



# ***Optra™ W810***

## **Guida dell'utente**

**Prima edizione (Agosto 1999)**

**Il presente paragrafo non è valido nei Paesi in cui le disposizioni qui riportate non sono ammissibili ai sensi di legge:** LEXMARK INTERNATIONAL, INC., FORNISCE LA PRESENTE PUBBLICAZIONE "COSÌ COM'È" SENZA ALCUN TIPO DI GARANZIA, IMPLICITA O ESPLICITA, INCLUSE, TRA L'ALTRO, EVENTUALI GARANZIE DI COMMERCIALIZZABILITÀ O IDONEITÀ AD UNO SCOPO SPECIFICO. Per particolari transazioni, alcuni stati non accettano l'esclusione di responsabilità per garanzie espresse od implicite: pertanto tale dichiarazione potrebbe risultare non applicabile.

La presente pubblicazione potrebbe contenere imprecisioni tecniche o errori tipografici. Periodicamente vengono apportate modifiche alle informazioni qui riportate. In qualunque momento, i prodotti o programmi qui descritti possono essere soggetti a modifiche e migliorie.

Per acquistare copie aggiuntive delle pubblicazioni relative al presente prodotto, contattare il rivenditore.

Eventuali riferimenti a prodotti, programmi o servizi non implicano la disponibilità degli stessi in tutti i Paesi in cui il produttore opera. I riferimenti a particolari prodotti, programmi o servizi non implicano che tali prodotti, programmi o servizi siano gli unici utilizzabili. Qualsiasi prodotto, programma o servizio equivalente che non violi eventuali diritti di proprietà intellettuale può essere utilizzato. La responsabilità della valutazione e della verifica del funzionamento con prodotti, programmi o servizi diversi da quelli indicati dal produttore ricade esclusivamente sull'utente.

Lexmark, Lexmark con il simbolo del diamante, MarkNet, MarkVision e Optra sono marchi di Lexmark International, Inc., registrati negli Stati Uniti e/o in altri Paesi.

PictureGrade è un marchio di Lexmark International, Inc.

Operation ReSource è un marchio di un servizio Lexmark International, Inc.

Gli altri marchi appartengono ai rispettivi proprietari.

**© Copyright 1999 Lexmark International, Inc.  
Tutti i diritti riservati.**

# Sommario

## Prefazione .....vii

|                                                                |      |
|----------------------------------------------------------------|------|
| Informazioni introduttive sulla stampante Lexmark Optra W810   | vii  |
| Modello standard                                               | vii  |
| Configurazione completa                                        | viii |
| Pannello operatore della stampante                             | ix   |
| Informazioni sulla guida                                       | xi   |
| Custodia della guida                                           | xi   |
| Convenzioni tipografiche                                       | xii  |
| Altre fonti di informazioni                                    | xii  |
| <i>Guida all'installazione</i>                                 | xii  |
| <i>CD dei programmi di utilità, di MarkVision e dei driver</i> | xiii |
| Sito Web Lexmark                                               | xiii |
| <i>Complete Printer Reference</i>                              | xiii |

## Capitolo 1: Informazioni sui messaggi della stampante ...1

## Capitolo 2: Risoluzione dei problemi .....23

|                                           |    |
|-------------------------------------------|----|
| Problemi di qualità di stampa             | 24 |
| Problemi di alimentazione della carta     | 32 |
| Altri problemi di stampa                  | 34 |
| Problemi di fascicolazione                | 41 |
| Problemi del mailbox                      | 45 |
| Come contattare il servizio di assistenza | 46 |

## Capitolo 3: Rimozione degli inceppamenti della carta ...47

|                                                 |    |
|-------------------------------------------------|----|
| Messaggi relativi agli inceppamenti della carta | 47 |
| Percorso carta                                  | 48 |
| Mappe dei messaggi                              | 49 |
| Rimozione degli inceppamenti dalla stampante    | 50 |
| Vassoio 4 (cassetto opzionale da 2500 fogli)    | 50 |
| Vassoi 2 e 3                                    | 54 |
| Vassoio 1                                       | 59 |
| Unità di alimentazione manuale                  | 63 |
| Unità fronte/retro                              | 64 |

|                                                                |    |
|----------------------------------------------------------------|----|
| Area del fotoconduttore .....                                  | 65 |
| Area dell'unità di fusione .....                               | 67 |
| Rimozione degli inceppamenti dal mailbox opzionale .....       | 69 |
| Rimozione degli inceppamenti dal fascicolatore opzionale ..... | 77 |

## Capitolo 4: Caricamento della carta .....87

|                                                          |     |
|----------------------------------------------------------|-----|
| Caricamento dei vassoi carta .....                       | 87  |
| Caricamento del vassoio 1 .....                          | 88  |
| Caricamento dei vassoi 2 e 3 .....                       | 96  |
| Caricamento del cassetto da 2500 fogli (vassoio 4) ..... | 109 |
| Suggerimenti per una stampa ottimale .....               | 112 |
| Conservazione dei supporti .....                         | 112 |
| Come evitare gli inceppamenti della carta .....          | 113 |

## Capitolo 5: Sostituzione dei materiali di consumo .....115

|                                                                              |     |
|------------------------------------------------------------------------------|-----|
| Stato dei materiali di consumo .....                                         | 117 |
| Richiesta di avvisi sonori .....                                             | 118 |
| Conservazione dei materiali di consumo .....                                 | 119 |
| Riciclaggio di materiali di consumo usati .....                              | 119 |
| Installazione di una cartuccia di toner .....                                | 120 |
| Installazione del kit del fotoconduttore .....                               | 125 |
| Sostituzione della cartuccia del fotoconduttore .....                        | 127 |
| Sostituzione del dispositivo di rimozione della<br>polvere dalla carta ..... | 134 |
| Installazione del kit di trasferimento .....                                 | 140 |
| Sostituzione del rullo di trasferimento .....                                | 141 |
| Sostituzione del filtro dell'ozono .....                                     | 145 |
| Ripristino del contatore interno della stampante .....                       | 149 |
| Installazione dell'unità di fusione .....                                    | 150 |
| Ripristino del contatore interno della stampante .....                       | 157 |
| Installazione di una cartuccia di graffette .....                            | 158 |

## Capitolo 6: Manutenzione del fascicolatore opzionale ..165

|                                                                 |     |
|-----------------------------------------------------------------|-----|
| Rimozione di un inceppamento delle graffette .....              | 166 |
| Attivazione della cucitrice .....                               | 172 |
| Svuotamento del raccoglitore dei residui della perforazione ... | 173 |
| Ripristino del contatore interno della stampante .....          | 178 |

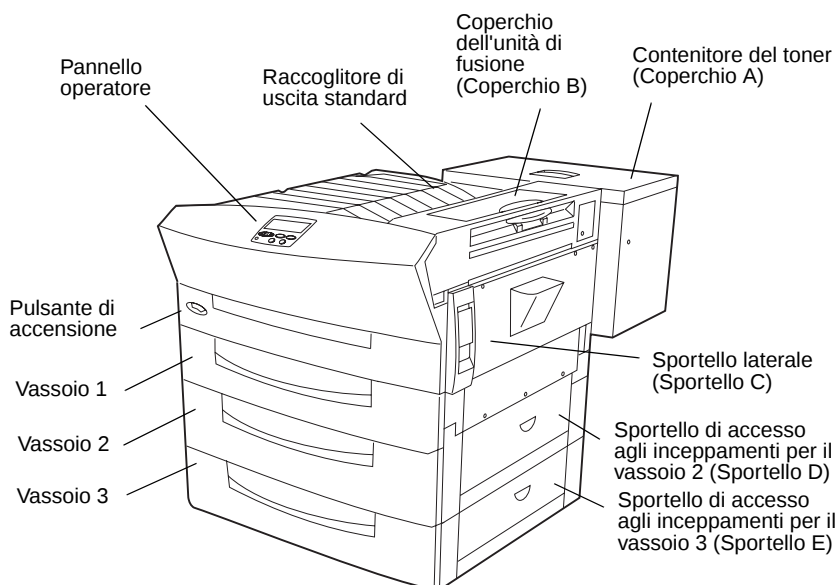
|                                                               |            |
|---------------------------------------------------------------|------------|
| Allineamento del fascicolatore alla stampante .....           | 179        |
| Regolazione della posizione del fascicolatore .....           | 179        |
| Regolazione dell'altezza del fascicolatore .....              | 183        |
| <b>Capitolo 7: Allineamento del mailbox .....</b>             | <b>187</b> |
| Regolazione della posizione del mailbox .....                 | 188        |
| Regolazione dell'altezza del mailbox .....                    | 193        |
| <b>Capitolo 8: Rimozione delle opzioni .....</b>              | <b>199</b> |
| Rimozione dell'unità di trasporto .....                       | 200        |
| Scollegamento di un mailbox o di un fascicolatore .....       | 203        |
| Rimozione delle schede di memoria e delle schede opzionali .. | 206        |
| Accesso alla scheda di sistema .....                          | 206        |
| Rimozione di una scheda di memoria .....                      | 208        |
| Rimozione di una scheda opzionale .....                       | 209        |
| Rimozione di un disco fisso .....                             | 211        |
| Rimozione dell'opzione fronte/retro .....                     | 213        |
| Scollegamento dell'unità fronte/retro .....                   | 213        |
| Rimozione dell'unità di alimentazione manuale .....           | 217        |
| Regolazione della tensione dello sportello laterale .....     | 220        |
| Rimozione di un cassetto opzionale .....                      | 222        |
| <b>Capitolo 9: Uso della funzione Stampa e mantieni ....</b>  | <b>225</b> |
| Stampa ed eliminazione dei processi in attesa .....           | 226        |
| Come riconoscere gli errori di formattazione .....            | 227        |
| Ripeti stampa .....                                           | 228        |
| Posponi la stampa .....                                       | 228        |
| Verifica la stampa .....                                      | 228        |
| Processi riservati .....                                      | 229        |
| <b>Appendice: Menu della stampante .....</b>                  | <b>231</b> |
| <b>Indice .....</b>                                           | <b>239</b> |



## Informazioni introduttive sulla stampante Lexmark Optra W810

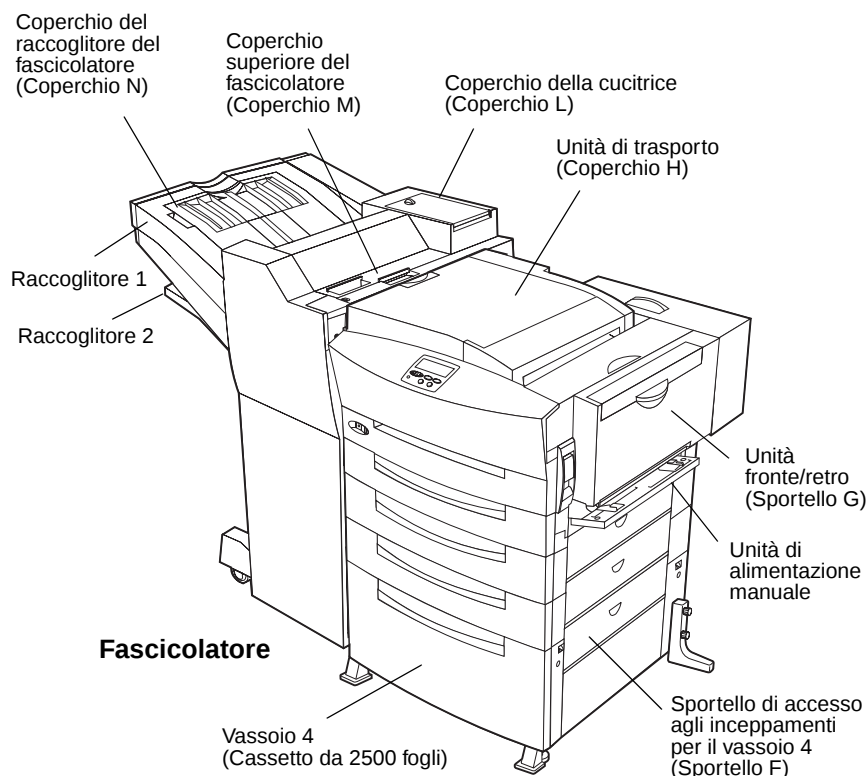
### Modello standard

Nella figura riportata di seguito viene illustrato il modello standard della stampante Optra™ W810. Se alla stampante sono state collegate le opzioni di gestione della carta, risulterà molto simile al modello a configurazione completa indicato a pagina viii. Le illustrazioni contenute nella presente guida si riferiscono al modello standard a meno che le procedure non siano relative ad altre configurazioni.



## Configurazione completa

Nella figura riportata di seguito viene illustrata la stampante Optra W810 con tutte le opzioni di gestione della carta, incluso un *fascicolatore*. In alternativa al fascicolatore, è possibile installare un *mailbox a 10 scomparti*.



# Pannello operatore della stampante

Numerose procedure indicate nella presente guida prevedono l'uso del pannello operatore per annullare un messaggio o selezionare una voce di menu. Di seguito vengono fornite alcune informazioni utili per acquisire una maggiore familiarità con il pannello operatore.

Il pannello operatore è dotato di sei pulsanti e di una spia luminosa che lampeggia durante l'elaborazione dei processi di stampa. I numeri riportati accanto ai nomi dei pulsanti sono rilevanti solo quando si desidera stampare un processo impostato come *Riservato* nel driver della stampante. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Uso della funzione Stampa e mantieni" a pagina 225.



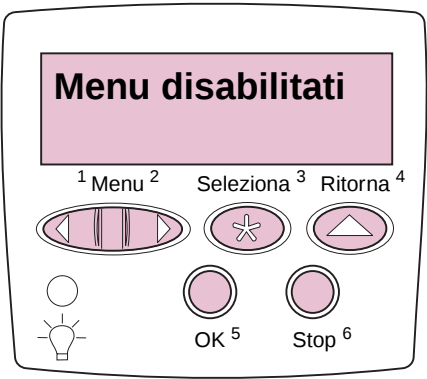
## Pulsanti del pannello operatore

| Pulsante | Premere questo pulsante per...                                                                                                                                                                                                          |
|----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| OK       | <ul style="list-style-type: none"> <li>Preparare la stampante alla ricezione dei processi.</li> <li>Annullare alcuni messaggi visualizzati sul display.</li> <li>Uscire dai menu e riportare la stampante allo stato Pronta.</li> </ul> |
| Stop     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Annullare alcuni messaggi visualizzati sul display.</li> <li>Disattivare la stampante.</li> <li>Interrompere l'attività della stampante durante l'elaborazione di un processo.</li> </ul>        |

Pulsanti del pannello operatore (continua)

| Pulsante      | Premere questo pulsante per...                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Menu> e <Menu | <ul style="list-style-type: none"><li>• Accedere ai menu quando la stampante è Pronta.</li><li>• Aprire il menu Processo mentre la stampante è Occupata.</li><li>• Passare al menu, alla voce o al valore successivo di un menu.</li><li>• Aumentare o diminuire un valore numerico.</li></ul> |
| Seleziona     | <ul style="list-style-type: none"><li>• Selezionare la voce visualizzata sulla seconda riga del display.</li><li>• Annullare alcuni messaggi visualizzati sul display.</li></ul>                                                                                                               |
| Ritorna       | Tornare al livello precedente della struttura dei menu senza effettuare alcuna selezione.                                                                                                                                                                                                      |

Se la stampante è collegata in rete e viene utilizzata da numerosi utenti, è possibile che sul display venga visualizzato il messaggio **Menu disabilitati** quando si preme **Menu>** o **<Menu** e la stampante è nello stato **Pronta**. La disattivazione dei menu impedisce agli utenti di utilizzare il pannello operatore e di apportare eventuali modifiche ai valori predefiniti impostati dall'utente che gestisce la stampante. È possibile annullare i messaggi e selezionare le voci del menu Processo durante la stampa, ma non è possibile modificare le altre impostazioni della stampante. È tuttavia possibile utilizzare il driver della stampante per ignorare le impostazioni predefinite e selezionarne altre per processi di stampa specifici.



Per una breve panoramica dei menu disponibili sul pannello operatore della stampante, vedere pagina 231. Per ulteriori informazioni sulle singole voci di menu, consultare il *Complete Printer Reference* disponibile solo in inglese presso il sito Web Lexmark ([www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)).

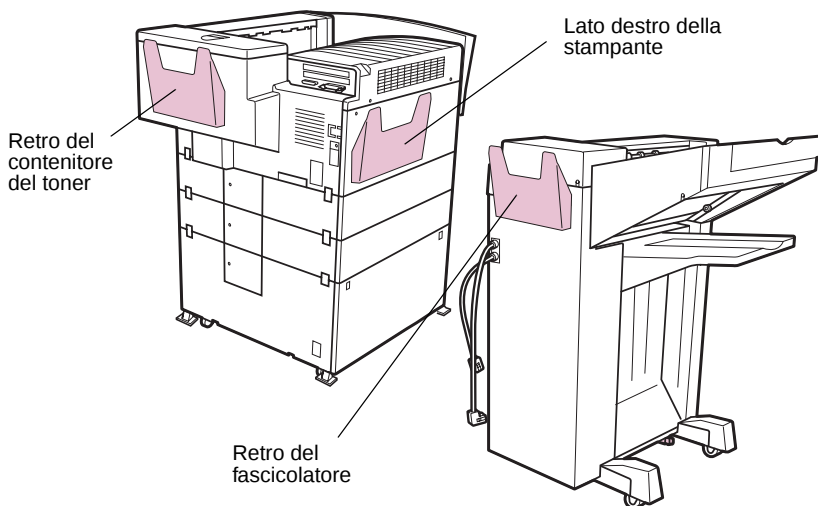
## Informazioni sulla guida

La presente guida contiene tutte le informazioni necessarie per l'uso della stampante Optra W810, incluse le procedure per il caricamento della carta, la sostituzione dei materiali di consumo, l'eliminazione degli inceppamenti della carta e la risoluzione di eventuali problemi di stampa. Per ulteriori informazioni sulla stampante, consultare il *Complete Printer Reference* (disponibile solo in inglese).

### Custodia della guida

Si consiglia di conservare la *Guida dell'utente* nella pratica custodia da applicare alla stampante o al fascicolatore opzionale in *uno* dei tre punti indicati nella figura riportata di seguito, in modo da consentirne la consultazione a tutti gli utenti.

Se si preferisce consultare le informazioni in linea, la guida è disponibile anche presso il sito Web Lexmark.



**Vista posteriore**

## Convenzioni tipografiche

Di seguito vengono indicate le convenzioni tipografiche utilizzate nella guida:

- I pulsanti del pannello operatore sono riportati in grassetto:  
Premere **OK** dopo aver rimosso la carta inceppata.
- I messaggi visualizzati sul display del pannello operatore sono riportati in grassetto:  
Se il messaggio **Sostituire toner** viene visualizzato sul display del pannello operatore, installare una nuova cartuccia di toner.

**NOTA:** Fornisce ulteriori informazioni.

**AVVERTENZA:** Segnala la possibilità che l'hardware o il software della stampante vengano danneggiati.

**ATTENZIONE:** Segnala la possibilità di lesioni personali.

---

## Altre fonti di informazioni

Per ulteriori informazioni sulla stampante Optra W810, consultare la restante documentazione fornita con la stampante o disponibile presso il sito Web Lexmark.

## Guida all'installazione

La *Guida all'installazione* fornisce istruzioni dettagliate sull'installazione della stampante e delle opzioni e include importanti informazioni sulla sicurezza.

## CD dei programmi di utilità, di MarkVision e dei driver

Oltre ad informazioni sui programmi di utilità e sui driver per stampante, il CD dei *programmi di utilità, di MarkVision e dei driver* fornisce informazioni aggiuntive sulle stampanti Lexmark. Una volta avviato il CD, fare clic su **Visualizza documentazione**, quindi su una delle seguenti opzioni:

- **Comandi della stampante** consente di accedere al *Technical Reference* (disponibile solo in inglese) contenente informazioni dettagliate sui linguaggi, i comandi della stampante, le specifiche dell'interfaccia e la gestione della memoria.
- **Supporti speciali** consente di accedere alla *Card Stock & Label Guide* (disponibile solo in inglese) che fornisce informazioni sulla scelta dei supporti appropriati per la stampante.
- **Programma di utilità per stampante MarkVision** consente di accedere ai documenti contenenti informazioni dettagliate sul programma di utilità per la gestione della stampante MarkVision™.
- **Server di stampa MarkNet** consente di accedere ai documenti contenenti le informazioni sulla configurazione dei server di stampa interni MarkNet.

## Sito Web Lexmark

Presso il sito Web Lexmark, sono disponibili i driver per stampante e i programmi di utilità aggiornati nonché la documentazione completa, incluso il *Complete Printer Reference* (disponibile solo in inglese), al seguente indirizzo:

<http://www.lexmark.com>

## Complete Printer Reference

Il *Complete Printer Reference*, disponibile presso il sito Web Lexmark, fornisce informazioni sulle funzioni, le specifiche, le opzioni e le impostazioni della stampante, sull'uso dei menu per modificare i valori predefiniti della stampante, sulla selezione della carta e dei supporti appropriati nonché sulla gestione della memoria.



# Informazioni sui messaggi della stampante

I messaggi visualizzati sul display del pannello operatore indicano lo stato corrente della stampante o richiedono l'intervento dell'utente per la risoluzione di eventuali problemi. La tabella riportata di seguito fornisce una descrizione dei messaggi della stampante. Le informazioni relative ai messaggi numerati, ad esempio il messaggio **38 Memoria piena**, vengono fornite a partire da pagina 14. Per informazioni sull'uso del pannello operatore, vedere pagina ix.

Per un elenco e una breve panoramica dei menu disponibili sul pannello operatore, vedere pagina 231. Per ulteriori informazioni sulle singole voci di menu, consultare il *Complete Printer Reference* disponibile solo in inglese presso il sito Web Lexmark ([www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)).

## Messaggi della stampante

| Messaggio                             | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Attiv. modifiche menu in corso</b> | È in corso l'attivazione delle modifiche alle impostazioni della stampante.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Raccogl. x pieno</b>               | <p>Il raccoglitore specificato è pieno. Per annullare il messaggio, rimuovere la risma di carta dal raccoglitore. Se al raccoglitore è stato assegnato un nome, tale nome viene visualizzato al posto del numero.</p> <p>Per individuare il raccoglitore, utilizzare la mappa dei messaggi situata sulla parte superiore della stampante. Vedere pagina 49 per un'illustrazione.</p>                                                                                                                                                                                                                                   |
| <b>Occupata</b>                       | <p>È in corso la ricezione, l'elaborazione o la stampa dei dati. La spia luminosa del pannello operatore lampeggia durante l'elaborazione dei dati.</p> <p>Quando la stampante è occupata, è possibile premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b> per accedere al menu Processo. Nel menu Processo, è possibile effettuare le seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Annullare il processo corrente.</li> <li>• Stampare o eliminare eventuali processi in attesa o riservati. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Uso della funzione Stampa e mantieni" a pagina 225.</li> </ul> |

## Messaggi della stampante (continua)

| Messaggio                                                        | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Annullamento processo</b>                                     | La stampante sta elaborando una richiesta di annullamento del processo corrente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Cambia vassoio x</b>                                          | <p>È necessario sostituire il supporto inserito nel vassoio o modificare l'impostazione dei menu Dimensioni carta o Tipo di carta.</p> <p>Sulla seconda riga del display viene indicato il nome del supporto personalizzato definito tramite il programma di utilità MarkVision, le dimensioni o il tipo (o entrambi) richiesti, ad esempio <b>Normale Letter</b>.</p> <p>Per annullare il messaggio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Caricare il supporto delle dimensioni e del tipo richiesti nel vassoio specificato sul display. Il messaggio viene automaticamente annullato e la stampa viene ripresa.</li> <li>• Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Caricamento della carta" a pagina 87.</li> <li>• Premere <b>Seleziona</b> per annullare il messaggio e riprendere la stampa con il supporto attualmente caricato nel vassoio.</li> <li>• Annullare il processo corrente. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b>. Viene visualizzato il menu Processo. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b> fino a visualizzare <b>Annulla processo</b> sulla seconda riga del display del pannello operatore. Premere <b>Seleziona</b>.</li> </ul> |
| <b>Verifica instal. fascicolatore</b><br><b>Verifica instal.</b> | L'opzione specificata (fascicolatore o mailbox) è scollegata dalla stampante. Per annullare tale messaggio, far aderire l'opzione alla stampante e accertarsi che il perno di fissaggio e la staffetta magnetica siano collegati correttamente. Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Cancel. statist. proces. in corso</b>                         | È in corso l'eliminazione di tutte le statistiche dei processi memorizzate nel disco fisso opzionale.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Chiudi coperchio x</b>                                        | <p>Il coperchio specificato è aperto. Per annullare il messaggio, chiudere il coperchio.</p> <p>Per individuare il coperchio, utilizzare la mappa dei messaggi situata sulla parte superiore della stampante. Vedere pagina 49 per un'illustrazione.</p> <p><b>Nota:</b> Se sul display viene visualizzato il messaggio <b>Chiudi coper. H</b> e il coperchio dell'unità di trasporto è chiuso, verificare che il cavo che collega il fascicolatore o il mailbox all'unità di trasporto sia collegato correttamente.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Messaggi della stampante (continua)

| Messaggio                                     | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Chiudi sportello x</b>                     | Lo sportello specificato è aperto. Per annullare il messaggio, chiudere lo sportello.<br><br>Per individuare lo sportello, utilizzare la mappa dei messaggi situata sulla parte superiore della stampante. Vedere pagina 49 per un'illustrazione.                                                                                                                                                                          |
| <b>Deframmentazione<br/>NON SPEGNERE</b>      | È in corso la deframmentazione della memoria Flash per liberare lo spazio occupato dalle risorse eliminate.<br><br><b>Nota:</b> Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di tale messaggio.                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Cancellare tutti processi<br/>OK/Stop?</b> | È richiesta la conferma per l'eliminazione di tutti i processi in attesa.<br><ul style="list-style-type: none"><li>• Premere <b>OK</b> per continuare. Tutti i processi memorizzati utilizzando la funzione Stampa e mantieni vengono eliminati.</li><li>• Premere <b>Stop</b> per annullare l'operazione.</li></ul><br>Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Uso della funzione Stampa e mantieni" a pagina 225. |
| <b>Cancellaz. proc. in corso</b>              | È in corso l'eliminazione di uno o più processi in attesa.<br><br>Per ulteriori informazioni sui processi in attesa, vedere la sezione "Uso della funzione Stampa e mantieni" a pagina 225.                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Disabilitazione menu</b>                   | La stampante sta elaborando una richiesta di disabilitazione dei menu. Quando i menu sono disabilitati, non è possibile modificare le impostazioni predefinite della stampante dal pannello operatore.                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Svuotare cont. K</b>                       | Il raccoglitore dei residui della perforazione del fascicolatore opzionale è pieno. Per annullare il messaggio, è necessario svuotare il raccoglitore e ripristinare il relativo contatore.<br><br>Per istruzioni dettagliate, vedere la sezione "Svuotamento del raccoglitore dei residui della perforazione" a pagina 173.                                                                                               |
| <b>Abilitazione menu</b>                      | La stampante sta elaborando una richiesta di abilitazione dei menu. Quando tale messaggio viene annullato, premere <b>Menu</b> o <b>&lt;Menu</b> per visualizzare i menu dal pannello operatore.                                                                                                                                                                                                                           |

## Messaggi della stampante (continua)

| Messaggio                                | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Immetti PIN:</b><br>=_____            | Utilizzare i pulsanti del pannello operatore per immettere il codice PIN a quattro cifre specificato nel driver al momento dell'invio in stampa del processo riservato.<br><br>Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Uso della funzione Stampa e mantieni" a pagina 225.                                  |
| <b>Fax x</b>                             | È in corso l'elaborazione di un fax tramite un'interfaccia seriale opzionale.                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>I file verranno persi OK/Stop?</b>    | L'impostazione Dim. buffer proc. è stata modificata dal pannello operatore ed è necessario riformattare il disco fisso per rendere attive le modifiche. Se si preme <b>OK</b> , tutti i file attualmente memorizzati sul disco vengono eliminati. Premere <b>Ritorna</b> o <b>Stop</b> per annullare l'operazione. |
| <b>Svuotamento buffer in corso</b>       | È in corso l'eliminazione dei dati di stampa danneggiati e del processo di stampa corrente.                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Formatt. disco fisso in corso</b>     | È in corso la formattazione del disco fisso opzionale.<br><b>Nota:</b> Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di tale messaggio.                                                                                                                                                                     |
| <b>Formattaz. Flash<br/>NON SPEGNERE</b> | È in corso la formattazione della memoria Flash opzionale.<br><b>Nota:</b> Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di tale messaggio.                                                                                                                                                                 |
| <b>Infrarossi x</b>                      | Le comunicazioni avvengono tramite un'interfaccia infrarossi opzionale.                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Inserire cartuc. fotoconduttore</b>   | La cartuccia del fotoconduttore non è installata correttamente o è mancante. Per annullare il messaggio, installare correttamente la cartuccia del fotoconduttore.<br><br>Per istruzioni sull'installazione, vedere pagina 125.                                                                                    |

## Messaggi della stampante (continua)

| Messaggio                       | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Inserisci cucitrice</b>      | <p>La cucitrice non è installata correttamente o è mancante.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Per annullare il messaggio, installare correttamente la cucitrice.</li> </ul> <p>Per istruzioni sull'installazione, vedere il punto 12 a pagina 163.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere <b>OK</b> per ignorare il messaggio.</li> </ul> <p>Se il messaggio viene ignorato, il processo viene elaborato come se la cucitrice fosse installata ma priva di graffette. Se viene visualizzato il messaggio <b>Carica graffette</b>, premere nuovamente <b>OK</b> per ignorare il messaggio e stampare il processo senza eseguirne la cucitura.</p> |
| <b>Inserire vassoio x</b>       | <p>Inserire il vassoio specificato nella stampante.</p> <p><b>Nota:</b> Se il messaggio non viene annullato e viene specificato il vassoio da 500 fogli (vassoio 2 o 3 oppure il vassoio 4 opzionale), verificare che la guida carta di sinistra sia fissata in posizione nella scanalatura sulla parte anteriore del vassoio. Per istruzioni dettagliate, vedere il punto 5 a pagina 101.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Codice rete x non valido</b> | <p>Il codice di un server di stampa interno, anche detto adattatore di rete interno o INA, non è valido. Non è possibile inviare processi in stampa fino a che non viene programmato un codice valido nel server di stampa interno.</p> <p>Durante la visualizzazione di tale messaggio, è possibile trasferire il codice di rete.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

## Messaggi della stampante (continua)

| Messaggio               | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Carica manuale</b>   | <p>È stata inviata una richiesta di alimentazione manuale alla stampante che è ora pronta per l'inserimento di un foglio singolo nel vassoio di alimentazione manuale. Il vassoio di alimentazione manuale è disponibile <i>solo</i> se è installata un'unità fronte/retro.</p> <p>Sulla seconda riga del display viene indicato il nome del supporto personalizzato definito tramite il programma di utilità MarkVision, le dimensioni o il tipo (o entrambi) richiesti, ad esempio <b>Normale Letter</b>.</p> <p>Per annullare il messaggio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Caricare il supporto delle dimensioni e del tipo richiesti nel vassoio di alimentazione manuale con il lato di stampa rivolto verso il basso. <ul style="list-style-type: none"> <li>– Per i formati A4, A5, B5, Executive e Letter, inserire prima il bordo lungo della carta.</li> <li>– Per i formati A3, B4, Legal e 11x17, inserire prima il bordo corto della carta.</li> </ul> </li> <li>• Premere <b>Seleziona</b> o <b>OK</b> per ignorare la richiesta di alimentazione manuale e stampare con il supporto già inserito in una delle origini carta. Se è presente un vassoio contenente il supporto del tipo e delle dimensioni corrette, la stampante preleva il supporto da tale vassoio. Se non viene rilevato alcun vassoio contenente il supporto del tipo e delle dimensioni corrette, il processo viene stampato sul supporto inserito nell'origine carta predefinita.</li> <li>• Annullare il processo di stampa. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b>. Viene visualizzato il menu Processo. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b> fino a visualizzare <b>Annulla processo</b> sulla seconda riga. Premere <b>Seleziona</b>.</li> </ul> |
| <b>Carica graffette</b> | <p>Non è possibile eseguire la cucitura del processo di stampa poiché la cucitrice è vuota. Per annullare il messaggio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Installare una nuova cartuccia di graffette nella cucitrice. Per istruzioni dettagliate, vedere la sezione a pagina 158.</li> <li>• Premere <b>OK</b> per annullare il messaggio e riprendere la stampa senza eseguire la cucitura.</li> <li>• Annullare il processo di stampa. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b>. Viene visualizzato il menu Processo. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b> fino a visualizzare <b>Annulla processo</b> sulla seconda riga. Premere <b>Seleziona</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## Messaggi della stampante (continua)

| Messaggio                                    | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Caricare vass. x</b>                      | <p>L'origine da cui la stampante tenta di prelevare la carta è vuota.</p> <p>Sulla seconda riga del display viene indicato il nome del supporto personalizzato definito tramite il programma di utilità MarkVision, le dimensioni o il tipo (o entrambi) richiesti, ad esempio <b>Normale Letter</b>.</p> <p>Per annullare il messaggio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Caricare il supporto delle dimensioni e del tipo richiesti nel vassoio specificato sul display. Il messaggio viene automaticamente annullato e la stampa viene ripresa.</li> <li>• Annullare il processo di stampa. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b>. Viene visualizzato il menu Processo. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b> fino a visualizzare Annulla processo sulla seconda riga. Premere <b>Seleziona</b>.</li> </ul> <p>Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Caricamento della carta" a pagina 87.</p> |
| <b>LocalTalk x</b>                           | Le comunicazioni avvengono tramite un'interfaccia LocalTalk opzionale.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Menu disabilitati</b>                     | I menu della stampante sono disabilitati e non è possibile modificare le impostazioni predefinite dal pannello operatore.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Scheda di rete occupata</b>               | È in corso il ripristino di un server di stampa interno.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Rete x</b>                                | Le comunicazioni avvengono tramite un'interfaccia di rete opzionale.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <b>Nessun processo trovato/<br/>Riprovì?</b> | <p>Il codice PIN a quattro cifre immesso non è associato ad alcun processo di stampa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere <b>OK</b> per immettere un altro PIN.</li> <li>• Premere <b>Stop</b> per uscire dal prompt di immissione del PIN.</li> </ul> <p>Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Uso della funzione Stampa e mantieni" a pagina 225.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Non pronta</b>                            | <p>La stampante non è pronta per ricevere o elaborare i dati. È stato premuto <b>Stop</b> e la stampante è disattivata.</p> <p>Premere <b>OK</b> per attivare nuovamente la stampante per la ricezione dei processi.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## Messaggi della stampante (continua)

| Messaggio                               | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Racc. di esubero Pieno</b>           | Il raccoglitore di esubero del mailbox è pieno. Per annullare il messaggio, rimuovere la risma di carta dal raccoglitore.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <b>Parallela</b>                        | Le comunicazioni avvengono tramite l'interfaccia parallela standard.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Parallela x</b>                      | Le comunicazioni avvengono tramite un'interfaccia parallela opzionale.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Prova automatica in corso</b>        | La stampante sta eseguendo le normali prove di avvio dopo l'accensione.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Risparm. energia</b>                 | <p>Il consumo energetico viene ridotto durante il periodo di inattività della stampante. Quando la stampante è inattiva per l'intervallo di tempo specificato nella voce di menu <b>Risparm. energia</b> (il valore predefinito è 20 minuti), il messaggio <b>Risparm. energia</b> sostituisce il messaggio <b>Pronta</b> sul display.</p> <p>La stampante è pronta per ricevere ed elaborare i dati.</p> <p>Quando viene visualizzato il messaggio <b>Risparm. energia</b>, è possibile effettuare le seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere <b>OK</b> per portare rapidamente la stampante alla normale temperatura di funzionamento e visualizzare il messaggio <b>Pronta</b>.</li> <li>• Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b> per accedere ai menu.</li> </ul> |
| <b>Errore attivaz. Riprova OK/Stop?</b> | <p>L'attivazione della cucitrice non è riuscita.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere <b>OK</b> per tentare nuovamente l'attivazione della cucitrice.</li> <li>• Accertarsi che la cucitrice contenga delle graffette e che non si sia verificato un inceppamento.</li> <li>• Verificare che il vassoio specificato nel menu <b>Origine cucitura</b> contenga della carta.</li> <li>• Se si sta stampando un processo, premere <b>Ritorna</b> o <b>Stop</b> per riprendere la stampa senza attivare la cucitrice.</li> </ul> <p>Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Attivazione della cucitrice" a pagina 172.</p>                                                                                                                                                              |

## Messaggi della stampante (continua)

| Messaggio                                | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Attivaz. cucitr.</b>                  | <p>È in corso l'attivazione della cucitrice. Una volta prelevato un foglio dal vassoio specificato nel menu Origine cucitura, la pagina viene cucita e inviata al raccoglitore di uscita 2.</p> <p>Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Attivazione della cucitrice" a pagina 172.</p>                                                          |
| <b>Stampa processi su disco OK/Stop?</b> | <p>I processi di cui era stato eseguito lo spooling sul disco fisso opzionale prima dello spegnimento la stampante non sono stati ancora stampati.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere <b>OK</b> per stampare i processi.</li> <li>• Premere <b>Ritorna</b> o <b>Stop</b> per eliminare i processi dal disco senza stamparli.</li> </ul> |
| <b>Stampa elenco direct. in corso</b>    | È in corso l'elaborazione o la stampa di un elenco di tutti i file presenti nella memoria Flash e nel disco fisso opzionali.                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Stampa elenco font in corso</b>       | È in corso l'elaborazione o la stampa di un elenco dei font disponibili per il linguaggio della stampante selezionato.                                                                                                                                                                                                                                    |
| <b>Stampa statist. proces. in corso</b>  | È in corso l'elaborazione o la stampa di tutte le statistiche dei processi memorizzate nel disco fisso opzionale.                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Stampa impostaz. menu in corso</b>    | È in corso l'elaborazione o la stampa della pagina delle impostazioni dei menu.                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>Programm. Flash<br/>NON SPEGNERE</b>  | <p>È in corso la memorizzazione delle risorse, ad esempio font e macro, nella memoria Flash opzionale.</p> <p><b>Nota:</b> Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di tale messaggio.</p>                                                                                                                                                    |
| <b>Programm. disco<br/>NON SPEGNERE</b>  | <p>È in corso la memorizzazione delle risorse, ad esempio font e macro, nel disco fisso opzionale.</p> <p><b>Nota:</b> Non spegnere la stampante durante la visualizzazione di tale messaggio.</p>                                                                                                                                                        |
| <b>Accodamento e cancell. proces.</b>    | <p>È in corso l'eliminazione di uno o più processi in attesa e l'invio in stampa di uno o più processi inseriti nella coda di stampa.</p> <p>Per ulteriori informazioni sui processi in attesa, vedere la sezione "Uso della funzione Stampa e mantieni" a pagina 225.</p>                                                                                |

## Messaggi della stampante (continua)

| Messaggio                                                                    | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Accodamento processi</b>                                                  | <p>È in corso l'invio in stampa di uno o più processi inseriti nella coda di stampa.</p> <p>Per ulteriori informazioni sui processi in attesa, vedere la sezione "Uso della funzione Stampa e mantieni" a pagina 225.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Pronta</b>                                                                | <p>La stampante è pronta per ricevere ed elaborare i processi.</p> <p>Premere <b>Menu</b> &gt; o &lt; <b>Menu</b> per disattivare lo stato <b>Pronta</b> e accedere ai menu.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Rimuovi raccogl. standard</b><br><br><b>Rimuovi carta Raccogl. usc. x</b> | <p>Il raccoglitore di uscita specificato è pieno. Per annullare il messaggio, rimuovere la risma di carta dal raccoglitore e premere <b>OK</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Rimuovi carta Tutti racc. usc.</b>                                        | <p>Tutti i raccoglitori di uscita collegati sono pieni. Per annullare il messaggio, rimuovere la carta da ciascun raccoglitore.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| <b>Sostit. un. fus.</b>                                                      | <p>Sostituire l'unità di fusione per mantenere la qualità di stampa a livelli elevati e prevenire eventuali problemi di alimentazione della carta.</p> <p>Per annullare il messaggio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire l'unità di fusione e ripristinare il relativo contatore interno. Per istruzioni dettagliate sulla sostituzione dell'unità di fusione, vedere pagina 150.</li> <li>• Se occorre, premere <b>OK</b> per riprendere la stampa. Se l'unità di fusione non viene sostituita, potrebbero verificarsi problemi di stampa dovuti all'uso prolungato di tale componente.</li> </ul> |

## Messaggi della stampante (continua)

| Messaggio                                                         | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sost. kit fotoc.</b>                                           | <p>È necessario sostituire la cartuccia del fotoconduttore. Quando si sostituisce il fotoconduttore, sostituire anche il dispositivo per la rimozione della polvere dalla carta incluso nel kit del fotoconduttore.</p> <p>Per annullare il messaggio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire la cartuccia del fotoconduttore e il dispositivo per la rimozione della polvere. Per istruzioni dettagliate sulla sostituzione di tali componenti, vedere pagina 125.</li> <li>• Se occorre, premere <b>OK</b> per riprendere la stampa senza sostituire la cartuccia del fotoconduttore.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Se la cartuccia del fotoconduttore non viene sostituita, entro breve termine verrà visualizzato il messaggio <b>Sost. kit fotoc. per continuare</b> e non sarà possibile riprendere le operazioni di stampa fino alla sostituzione della cartuccia.</p> |
| <b>Sost. kit fotoc. per continuare</b>                            | <p>Il funzionamento della stampante è interrotto. Non sarà possibile riprendere le operazioni di stampa fino alla sostituzione dei componenti del kit del fotoconduttore.</p> <p>Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Installazione del kit del fotoconduttore" a pagina 125.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Sostituire toner</b><br><br><b>Sostituisci cartuccia toner</b> | <p>La cartuccia di toner è vuota.</p> <p>Per annullare il messaggio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Sostituire la cartuccia di toner. Per istruzioni dettagliate, vedere la sezione "Installazione di una cartuccia di toner" a pagina 120.</li> <li>• Se sul display viene visualizzato il messaggio <b>Sostituisci cartuccia toner</b>, premere <b>OK</b> per riprendere la stampa senza sostituire la cartuccia di toner.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Se la cartuccia di toner non viene sostituita, entro breve termine verrà visualizzato il messaggio <b>Sostit. toner per continuare</b> e non sarà possibile riprendere le operazioni di stampa fino alla sostituzione della cartuccia.</p>                                                                                                                                                                            |
| <b>Sostit. toner per continuare</b>                               | <p>Il funzionamento della stampante è interrotto. Non sarà possibile riprendere le operazioni di stampa fino alla sostituzione della cartuccia di toner.</p> <p>Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Installazione di una cartuccia di toner" a pagina 120.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## Messaggi della stampante (continua)

| Messaggio                               | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sost. fot./toner</b>                 | <p>È necessario sostituire la cartuccia di toner e la cartuccia del fotoconduttore.</p> <p>Per annullare il messaggio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sostituire la cartuccia di toner e i componenti del kit del fotoconduttore. Per ulteriori informazioni sulla sostituzione di tali materiali di consumo, vedere le sezioni "Installazione di una cartuccia di toner" a pagina 120 e "Installazione del kit del fotoconduttore" a pagina 125.</li> <li>Premere <b>OK</b> per riprendere la stampa senza sostituire la cartuccia di toner e la cartuccia del fotoconduttore.</li> </ul> <p><b>Nota:</b> Se la cartuccia di toner e la cartuccia del fotoconduttore non vengono sostituite, entro breve termine verrà visualizzato il messaggio <b>Sostit. toner per continuare</b> o <b>Sost. kit fotoc. per continuare</b> e non sarà possibile riprendere le operazioni di stampa fino alla sostituzione delle cartucce.</p> |
| <b>Sost. n.trasfer.</b>                 | <p>Sostituire i componenti inclusi nel kit di trasferimento per garantire un corretto funzionamento della stampante.</p> <p>Per annullare il messaggio:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Sostituire i componenti del kit di trasferimento e ripristinare il relativo contatore interno. Per istruzioni dettagliate, vedere la sezione pagina 140.</li> <li>Premere <b>OK</b> per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Se il kit di trasferimento non viene sostituito, potrebbero verificarsi problemi di stampa.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <b>Reimpostazione racc.usc. attivo</b>  | Il raccoglitore attivo viene reimpostato come primo raccoglitore tra quelli collegati.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>Riprist. stamp. in corso</b>         | È in corso l'eliminazione di tutti i processi in fase di stampa e il ripristino delle impostazioni ai valori predefiniti dall'utente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>Ripr. impostaz. di fab. in corso</b> | <p>È in corso il ripristino delle impostazioni di fabbrica della stampante.</p> <p>Per ulteriori informazioni sulle impostazioni di fabbrica della stampante, consultare il <i>Complete Printer Reference</i> disponibile solo in inglese presso il sito Web Lexmark <a href="http://www.lexmark.com">www.lexmark.com</a>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>Seriale x</b>                        | Le comunicazioni avvengono tramite un'interfaccia seriale opzionale.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## Messaggi della stampante (continua)

| Messaggio                | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Cucitrice vuota</b>   | Il fascicolatore ha terminato le graffette o la cucitrice non è installata. Se necessario, installare una nuova cartuccia di graffette, quindi reinserire la cucitrice per annullare il messaggio.<br>Per ulteriori informazioni sulla sostituzione delle graffette, vedere pagina 158.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>Graff. in esaur.</b>  | La cucitrice del fascicolatore contiene meno di 40 graffette. Per annullare il messaggio, installare una nuova cartuccia di graffette.<br>Per ulteriori informazioni sulla sostituzione delle graffette, vedere pagina 158.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>Racc. std. pieno</b>  | Il raccoglitore di uscita standard è pieno. Per annullare il messaggio, rimuovere la risma di carta dal raccoglitore.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| <b>Vassoio x vuoto</b>   | Il vassoio specificato ha terminato la carta. Per annullare il messaggio, caricare la carta nel vassoio.<br>Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Caricamento della carta" a pagina 87.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>Vass. x in esaur.</b> | La carta nel vassoio specificato sta per esaurirsi. Per annullare il messaggio, aggiungere altra carta.<br>Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Caricamento della carta" a pagina 87.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>Manca vassoio x</b>   | Inserire il vassoio specificato nella stampante.<br><b>Nota:</b> Se il messaggio non viene annullato e viene specificato il vassoio da 500 fogli (vassoio 2 o 3 oppure il vassoio 4 opzionale), verificare che la guida carta di sinistra sia posizionata correttamente nella scanalatura sulla parte anteriore del vassoio.<br>Per istruzioni dettagliate, vedere il punto 5 a pagina 101.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>USB x</b>             | È in corso l'elaborazione dei dati tramite la porta USB specificata.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>In attesa</b>         | La stampante ha ricevuto una pagina di dati da stampare ma è in attesa di un comando di fine processo, di avanzamento modulo o di ulteriori dati.<br>Quando viene visualizzato il messaggio <b>In attesa</b> , è possibile effettuare le seguenti operazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere <b>OK</b> per stampare il contenuto del buffer.</li> <li>• Annullare il processo corrente. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b>. Viene visualizzato il menu Processo. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b> fino a visualizzare <b>Annulla processo</b> sulla seconda riga del display del pannello operatore. Premere <b>Selezione</b>.</li> </ul> |

## Messaggi

| Messaggio                                                                                                                                     | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>2xx Incep. carta</b>                                                                                                                       | <p>Si è verificato un inceppamento della carta. Nonostante l'area dell'inceppamento venga indicata nella seconda riga del display, <i>è necessario liberare l'intero percorso della carta prima di riprendere la stampa del processo.</i></p> <p><b>AVVERTENZA:</b> Se l'inceppamento della carta si è verificato nel vassoio opzionale da 2500 fogli, non aprire il vassoio prima di aver controllato l'eventuale presenza dell'inceppamento dallo sportello di accesso agli inceppamenti sul lato destro della stampante (sportello F). L'apertura del vassoio in presenza di un inceppamento della carta nell'area di trasporto verticale può danneggiare la stampante e richiedere l'intervento del servizio di assistenza.</p> <p>Per istruzioni dettagliate, vedere la sezione "Rimozione degli inceppamenti della carta" a pagina 47.</p> <p>Dopo aver liberato il percorso della carta, premere <b>OK</b> per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Se Rimoz. inceppam. è impostato su Abilitato o Automatico, viene stampata una nuova copia della pagina inceppata.</p> |
| <p><b>Lascia in fascic processo cucit.</b></p> <p><b>Elimina processo cucit. da fasc.</b></p> <p><b>Elimina processo da fascicolatore</b></p> | <p><b>Nota:</b> Se alla stampante è stato collegato un fascicolatore opzionale, è possibile che i messaggi <b>Lascia in fascic. processo cucit.</b>, <b>Elimina processo cucit. da fasc.</b> o <b>Elimina processo da fascicolatore</b> si alternino al messaggio <b>2xx Incep. carta</b>.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

## Messaggi della stampante (continua)

| Messaggio                                                                                              | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>34 Carta errata</b><br><b>Dimen. in vass.x</b><br><b>34 Carta errata</b><br><b>Dimen. alim.man.</b> | <p>La carta prelevata dal vassoio specificato è di dimensioni diverse da quelle previste.</p> <p>Se il messaggio indica il vassoio 1, verificare che l'impostazione delle dimensioni del vassoio 1 nel menu Carta corrisponda alle dimensioni della carta inserita nel vassoio.</p> <p>Se il messaggio indica il vassoio 2 o 3 (oppure il vassoio 4 opzionale da 500 fogli), verificare che la posizione della guida carta di sinistra del vassoio corrisponda alle dimensioni della carta caricata. È possibile che tale messaggio venga visualizzato, ad esempio, se è stata caricata della carta di formato Letter in un vassoio in cui la guida carta di sinistra è inserita nella scanalatura per il formato Legal. Verificare inoltre che la carta sia orientata correttamente nel vassoio. Per istruzioni dettagliate sul caricamento della carta, vedere la sezione "Caricamento dei vassoi 2 e 3" a pagina 96.</p> <p>Premere <b>OK</b> per annullare il messaggio e riprendere la stampa. La pagina che ha causato l'invio del messaggio non viene ristampata automaticamente.</p> |
| <b>35 Salva ris.</b><br><b>disab. mem. ins.</b>                                                        | <p>La memoria disponibile non è sufficiente per attivare la funzione Salva risorsa. Tale messaggio indica generalmente l'allocazione di una quantità eccessiva di memoria ad uno o più buffer di collegamento.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere <b>OK</b> per disattivare Salva risorsa e riprendere la stampa.</li> <li>• Per attivare Salva risorsa dopo l'invio di questo messaggio: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Verificare che il buffer di collegamento sia impostato su Automatico e uscire dai menu per rendere attive le modifiche al buffer di collegamento. Quando viene visualizzato il messaggio <b>Pronta</b>, attivare Salva risorsa dal menu Impostaz.</li> <li>– Installare memoria aggiuntiva.</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## Messaggi della stampante (continua)

| Messaggio                                                                              | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>37 Area fascicol. insufficiente</b>                                                 | <p>La memoria della stampante o del disco fisso opzionale, se installato, non è sufficiente per fascicolare il processo di stampa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere <b>OK</b> per stampare i dati del processo già memorizzati e iniziare la fascicolazione di quelli restanti.</li> <li>Annullare il processo corrente. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b>. Viene visualizzato il menu Processo. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b> fino a visualizzare <b>Annulla processo</b> sulla seconda riga del display del pannello operatore. Premere <b>Seleziona</b>.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>37 Mem. deframm. insufficiente</b>                                                  | <p>La deframmentazione della memoria Flash non può essere eseguita poiché la memoria utilizzata dalla stampante per le risorse Flash non eliminate è piena.</p> <p>Premere <b>OK</b> per annullare il messaggio.</p> <p>Per evitare che venga nuovamente visualizzato il messaggio <b>37 Mem. deframm. insufficiente</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Eliminare i font, le macro e gli altri dati dalla memoria della stampante.</li> <li>Installare memoria aggiuntiva nella stampante.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>37 Memoria insufficiente</b><br><br><b>Possib. perdita proc. in attesa OK/Stop?</b> | <p>L'elaborazione dei processi non può essere eseguita poiché la memoria della stampante è piena.</p> <p>I messaggi <b>37 Memoria insufficiente</b> e <b>Possib. perdita proc. in attesa OK/Stop?</b> si alternano sul display fino a che non viene effettuata una delle seguenti operazioni:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Premere <b>OK</b> per annullare i messaggi e riprendere la stampa del processo. Il processo in attesa meno recente e i processi successivi vengono eliminati fino a liberare memoria sufficiente ad elaborare il processo.</li> <li>Premere <b>Stop</b> per annullare i messaggi senza eliminare alcun processo in attesa. È possibile che parte dei dati del processo corrente non venga stampata correttamente o che non venga stampata affatto.</li> <li>Annullare il processo corrente. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b>. Viene visualizzato il menu Processo. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b> fino a visualizzare <b>Annulla processo</b> sulla seconda riga del display del pannello operatore. Premere <b>Seleziona</b>.</li> </ul> |

## Messaggi della stampante (continua)

| Messaggio                  | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>38 Memoria piena</b>    | <p>È in corso l'elaborazione dei dati ma lo spazio per la memorizzazione delle pagine è esaurito.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere <b>OK</b> per annullare il messaggio e riprendere la stampa del processo. È possibile che una parte dei dati non venga stampata correttamente o che non venga stampata affatto.</li> <li>• Annullare il processo corrente. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b>. Viene visualizzato il menu Processo. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b> fino a visualizzare <b>Annulla processo</b> sulla seconda riga del display del pannello operatore. Premere <b>Seleziona</b>.</li> </ul> <p>Per semplificare il processo di stampa:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ridurre la quantità di testo o di grafica in una pagina.</li> <li>• Eliminare le macro o i font trasferiti non necessari.</li> </ul> <p>Installare memoria aggiuntiva nella stampante per evitare che venga nuovamente visualizzato un messaggio di errore <b>38 Memoria piena</b>.</p>                                                                                                                                                              |
| <b>39 Pagina complessa</b> | <p>È possibile che la pagina non venga stampata correttamente a causa della complessità dei dati di stampa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere <b>OK</b> per annullare il messaggio e riprendere la stampa del processo. È possibile che una parte dei dati non venga stampata correttamente o che non venga stampata affatto.</li> <li>• Annullare il processo corrente. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b>. Viene visualizzato il menu Processo. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b> fino a visualizzare <b>Annulla processo</b> sulla seconda riga del display del pannello operatore. Premere <b>Seleziona</b>.</li> </ul> <p>Per evitare che venga nuovamente visualizzato un messaggio di errore <b>39 Pagina complessa</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Impostare Protez. pagina su Abilitato nel menu Impostaz.</li> <li>• Ridurre la complessità della pagina attenendosi alle seguenti indicazioni: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Ridurre la quantità di testo o di grafica della pagina.</li> <li>– Eliminare le macro o i font trasferiti non necessari.</li> </ul> </li> <li>• Installare memoria aggiuntiva.</li> </ul> |

## Messaggi della stampante (continua)

| Messaggio                       | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>51 Flash difettosa</b>       | <p>La memoria Flash opzionale è difettosa.</p> <p>Premere <b>OK</b> per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Prima di poter trasferire eventuali risorse nella memoria Flash, è necessario installare una nuova opzione Flash.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>52 Flash piena</b>           | <p>Lo spazio disponibile nella memoria Flash opzionale non è sufficiente per la memorizzazione dei dati che si intende trasferire.</p> <p>Premere <b>OK</b> per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Le macro e i font trasferiti non ancora memorizzati nella memoria Flash vengono eliminati.</p> <p>Per evitare che venga nuovamente visualizzato un altro messaggio di errore <b>52 Flash piena</b>:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Eliminare i font, le macro e gli altri dati trasferiti nella memoria Flash opzionale.</li> <li>• Installare un'opzione Flash di dimensioni maggiori.</li> </ul>     |
| <b>53 Flash non formattata</b>  | <p>La memoria Flash opzionale non è formattata. Prima di poter trasferire eventuali risorse, è necessario formattare la memoria Flash opzionale.</p> <p>Premere <b>OK</b> per annullare il messaggio e riprendere la stampa.</p> <p>Per formattare la memoria Flash opzionale, selezionare Formatta Flash nel menu Utilità.</p> <p>Se il messaggio di errore non viene annullato, è possibile che la memoria Flash sia difettosa e che occorra sostituirla.</p>                                                                                                                                                                     |
| <b>54 Errore opz. seriale x</b> | <p>È stato rilevato un errore dell'interfaccia seriale su una porta seriale opzionale. Verificare che il collegamento seriale sia corretto e che il cavo utilizzato sia appropriato.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Premere <b>OK</b> per annullare il messaggio e riprendere la stampa. È possibile che il processo non venga stampato correttamente.</li> <li>• Ripristinare la stampante. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b>. Viene visualizzato il menu Processo. Premere <b>Menu&gt;</b> o <b>&lt;Menu</b> fino a visualizzare Ripristino stamp. sulla seconda riga. Premere <b>Seleziona</b>.</li> </ul> |

## Messaggi della stampante (continua)

| Messaggio                                                                       | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>54 Perso colleg. ENAstandard</b><br><b>54 Perso colleg. ENA su parall. x</b> | <p>Il collegamento tra la stampante e un server di stampa esterno, anche detto adattatore di rete esterno o ENA, si è interrotto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Verificare che il cavo di collegamento tra il server e la stampante sia fissato correttamente. Spegnere e riaccendere la stampante per verificare se il collegamento viene rilevato.</li> <li>• Premere <b>OK</b> per annullare il messaggio. La stampante cancella qualsiasi riferimento al server di stampa esterno, quindi esegue il ripristino.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                        |
| <b>54 Perso colleg. fax su ser. x</b>                                           | <p>Il collegamento tra la stampante e il modem esterno si è interrotto. Se la porta fax non viene disattivata, la stampante assume automaticamente l'esistenza di un modem per l'elaborazione dei fax. Se non viene rilevato alcun modem collegato alla porta seriale, viene visualizzato tale messaggio.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Ricollegare il modem alla porta seriale per attivare la ricezione di fax sulla stampante.</li> <li>• Premere <b>OK</b> per annullare il messaggio e riprendere le normali operazioni di stampa. Non è possibile ricevere fax fino a che il modem non viene ricollegato.</li> </ul> <p>Se non si intende configurare la porta seriale per la ricezione di fax, disattivare la porta fax per evitare che tale messaggio venga visualizzato.</p> |
| <b>55 Buffer fax insufficiente</b>                                              | <p>Il buffer utilizzato per l'elaborazione dei dati è pieno e non può ricevere fax in entrata. Ciò ha provocato l'interruzione del collegamento tra la stampante e il fax di invio. Non verranno accettati altri dati finché non sarà disponibile spazio sufficiente nel buffer fax.</p> <p>Premere <b>OK</b> per annullare il messaggio e stampare i dati fax memorizzati nel buffer. È possibile che parte dei dati non venga stampata correttamente o che non venga stampata affatto.</p> <p>Per evitare che venga nuovamente visualizzato il messaggio <b>55 Buffer fax insufficiente</b>, aumentare le dimensioni del Buffer fax nel menu Fax.</p>                                                                                                                                              |
| <b>56 Porta ser. x disabilitata</b>                                             | <p>La porta seriale utilizzata per l'invio dei dati è disattivata.</p> <p>Premere <b>OK</b> per annullare il messaggio. I dati ricevuti tramite la porta seriale vengono eliminati.</p> <p>Per evitare che venga nuovamente visualizzato il messaggio di errore <b>56 Porta ser. x disabilitata</b>, verificare che la voce di menu Buffer seriale del menu Seriale non sia impostata su Disattivato.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

## Messaggi della stampante (continua)

| Messaggio                                                                        | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>56 Porta parall. std. disabilit.</b><br><b>56 Porta paral. x disabilitata</b> | <p>La porta parallela utilizzata per l'invio dei dati è disattivata.</p> <p>Premere <b>OK</b> per annullare il messaggio. I dati ricevuti tramite la porta parallela vengono eliminati.</p> <p>Per evitare che venga nuovamente visualizzato un messaggio di errore, verificare che la voce di menu Buffer parallelo del menu Parallelo non sia impostata su Disattivato.</p>                                                                                                                                                                                                   |
| <b>58 Troppi dischi installati</b>                                               | <p>La stampante supporta un solo disco fisso opzionale. Per annullare il messaggio, spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione. Rimuovere uno dei dischi fissi opzionali dalla stampante.</p> <p>Per informazioni sulla rimozione dei dischi fissi, vedere pagina 206.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>61 Disco fisso difettoso</b>                                                  | <p>Il disco fisso opzionale è difettoso.</p> <p>Premere <b>OK</b> per annullare il messaggio e riprendere la stampa. Prima di poter effettuare operazioni che richiedono un disco fisso, è necessario sostituire quello esistente.</p> <p>Per informazioni sulla rimozione dei dischi fissi, vedere pagina 206.</p>                                                                                                                                                                                                                                                             |
| <b>62 Disco fisso pieno</b>                                                      | <p>La memoria sul disco fisso opzionale non è sufficiente per memorizzare i dati inviati alla stampante.</p> <p>Premere <b>OK</b> per annullare il messaggio e riprendere l'elaborazione. Tutte le informazioni non ancora memorizzate nel disco fisso opzionale vengono eliminate.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <b>63 Disco fisso non formattato</b>                                             | <p>Il disco fisso opzionale non è formattato.</p> <p>Premere <b>OK</b> per annullare il messaggio e riprendere la stampa.</p> <p>Prima di poter effettuare operazioni sul disco fisso, è necessario formattarlo. Per formattare il disco fisso, selezionare Formatta disco nel menu Utilità.</p> <p>Se il messaggio di errore non viene annullato, è possibile che il disco fisso opzionale sia difettoso e che occorra sostituirlo. Non è possibile effettuare operazioni sul disco fisso fino alla sostituzione di quello difettoso e alla formattazione del nuovo disco.</p> |

## Messaggi della stampante (continua)

| Messaggio               | Operazione                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Messaggi 70-79</b>   | Tali messaggi riguardano il server di stampa interno.<br>Per ulteriori informazioni, consultare il CD dei <i>programmi di utilità, di MarkVision e dei driver</i> . Fare clic su <b>Visualizza documentazione</b> , quindi su <b>Server di stampa MarkNet</b> .                            |
| <b>Messaggi 900-999</b> | Quando viene visualizzato un messaggio di assistenza, spegnere la stampante, verificare tutti i collegamenti, quindi riaccendere la stampante.<br>Se l'errore si verifica di frequente, rivolgersi all'assistenza tecnica indicando il numero del messaggio e la descrizione del problema. |



# 2

## Risoluzione dei problemi

Talvolta i problemi di stampa sono molto facili da risolvere. Se la stampante non risponde, si consiglia di eseguire la seguente verifica:

- Controllare che il cavo della stampante sia collegato in modo corretto alla stampante e ad una presa con messa a terra.
- Controllare che la presa elettrica non sia disattivata tramite eventuali commutatori o interruttori.
- Accertarsi che le altre apparecchiature elettriche collegate alla presa siano funzionanti.
- Controllare che la stampante sia accesa.
- Assicurarsi che il cavo sia collegato in modo corretto alla stampante e al computer host, al server di stampa o ad una periferica di rete.

Dopo avere eseguito tali verifiche, *spegnere e riaccendere la stampante*. In genere, tale operazione consente di risolvere il problema.

Se sul display del pannello operatore viene visualizzato un messaggio, vedere pagina 1 per ulteriori informazioni. Se il messaggio indica che si è verificato un inceppamento della carta, vedere le istruzioni su come rimuoverlo a pagina 47.

Nelle tabelle riportate in questo capitolo vengono descritti alcuni problemi di stampa e i suggerimenti per la loro risoluzione. Ulteriori informazioni sulla risoluzione dei problemi sono fornite nel *Complete Printer Reference* disponibile solo in inglese presso il sito Web Lexmark ([www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)). Se il problema persiste, contattare il servizio di assistenza.

### Operazioni successive

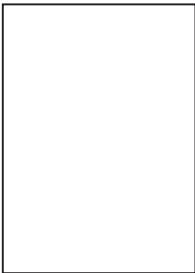
| Tipo di problema           | Vedere pagina... |
|----------------------------|------------------|
| Qualità di stampa          | 24               |
| Alimentazione della carta  | 32               |
| Altri problemi di stampa   | 34               |
| Funzione del fascicolatore | 41               |
| Funzione del mailbox       | 45               |

## Problemi di qualità di stampa

In genere, i problemi di qualità di stampa vengono risolti sostituendo un materiale di consumo esaurito o un componente non funzionante. Il messaggio relativo ad un materiale di consumo della stampante viene visualizzato sul pannello operatore. Per ulteriori informazioni su come individuare i materiali o i componenti da sostituire, vedere "Stato dei materiali di consumo" a pagina 117.

Nella tabella riportata di seguito sono indicate le soluzioni ai problemi di qualità di stampa che possono verificarsi.

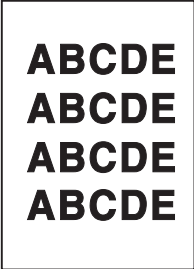
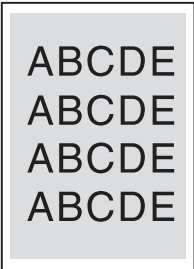
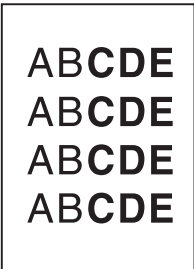
### Problemi di qualità di stampa

| Problema                                                                                                     | Causa                                              | Soluzione                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pagine bianche</b><br>   | La cartuccia del fotoconduttore è difettosa.       | Sostituire la cartuccia del fotoconduttore.<br>Vedere la sezione "Sostituzione della cartuccia del fotoconduttore" a pagina 127.                             |
|                                                                                                              | Il rullo di trasferimento è difettoso.             | Sostituire il rullo di trasferimento.<br>Vedere la sezione "Sostituzione del rullo di trasferimento" a pagina 141.                                           |
|                                                                                                              | È in corso l'attivazione della cucitrice.          | Quando si inserisce una nuova cartuccia di graffette, la stampante verifica la corretta posizione delle graffette eseguendo la cucitura di un foglio bianco. |
| <b>Pagine bianche</b><br> | La cartuccia del fotoconduttore è difettosa.       | Sostituire la cartuccia del fotoconduttore.<br>Vedere la sezione "Sostituzione della cartuccia del fotoconduttore" a pagina 127.                             |
|                                                                                                              | È necessario l'intervento dell'assistenza tecnica. | Contattare il servizio di assistenza.                                                                                                                        |

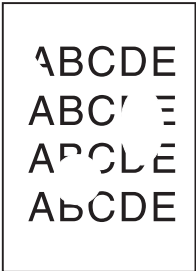
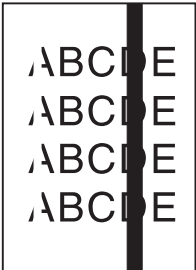
## Problemi di qualità di stampa (continua)

| Problema                                                                                          | Causa                                                                                             | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>La stampa è troppo chiara</b> <div> <p>ABCDE</p> <p>ABCDE</p> <p>ABCDE</p> <p>ABCDE</p> </div> | L'impostazione Tonalità stampa non è corretta.                                                    | Impostare Tonalità stampa su un valore diverso dal driver della stampante prima di inviare il processo di stampa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                                                                                   | È attivata la funzione Risparmio toner.                                                           | Disattivare tale funzione dal driver della stampante prima di inviare il processo di stampa.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                   | I supporti utilizzati non sono conformi alle specifiche della stampante.                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare la carta e i supporti consigliati. Per dettagli, consultare il <i>Complete Printer Reference</i> disponibile solo in inglese presso il sito Web Lexmark.</li> <li>Caricare i supporti di una nuova confezione.</li> <li>Evitare l'uso di carta con superficie ruvida o poco levigata.</li> <li>Accertarsi che la carta inserita nei vassoi non sia umida.</li> </ul> |
|                                                                                                   | La cartuccia di toner è vuota.                                                                    | Sostituire la cartuccia di toner. Vedere la sezione "Installazione di una cartuccia di toner" a pagina 120.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                                   | La stampante sta trasferendo il toner dalla cartuccia di toner alla cartuccia del fotoconduttore. | Quando si installa una nuova cartuccia di toner, viene riempito il serbatoio della cartuccia del fotoconduttore: l'operazione potrebbe essere rumorosa. In genere, le normali operazioni di stampa vengono riprese entro pochi minuti.                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                   | La cartuccia del fotoconduttore è difettosa o è stata installata in più stampanti.                | Sostituire la cartuccia del fotoconduttore. Vedere la sezione "Sostituzione della cartuccia del fotoconduttore" a pagina 127.                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

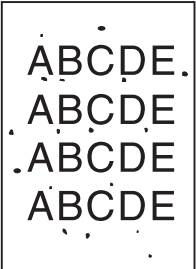
## Problemi di qualità di stampa (continua)

| Problema                                                                                                                              | Causa                                                                              | Soluzione                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>La stampa è troppo scura</b><br><br>              | L'impostazione Tonalità stampa non è corretta.                                     | Impostare Tonalità stampa su un valore diverso dal driver della stampante prima di inviare il processo di stampa.                |
|                                                                                                                                       | La cartuccia di toner è difettosa.                                                 | Sostituire la cartuccia di toner.<br>Vedere la sezione "Installazione di una cartuccia di toner" a pagina 120.                   |
|                                                                                                                                       | La cartuccia del fotoconduttore è difettosa o è stata installata in più stampanti. | Sostituire la cartuccia del fotoconduttore.<br>Vedere la sezione "Sostituzione della cartuccia del fotoconduttore" a pagina 127. |
| <b>Lo sfondo risulta sfocato</b><br><br>            | La cartuccia di toner è difettosa.                                                 | Sostituire la cartuccia di toner.<br>Vedere la sezione "Installazione di una cartuccia di toner" a pagina 120.                   |
| <b>La densità di stampa non è uniforme</b><br><br> | La cartuccia di toner è difettosa.                                                 | Sostituire la cartuccia di toner.<br>Vedere la sezione "Installazione di una cartuccia di toner" a pagina 120.                   |
|                                                                                                                                       | La cartuccia del fotoconduttore è difettosa.                                       | Sostituire la cartuccia del fotoconduttore.<br>Vedere la sezione "Sostituzione della cartuccia del fotoconduttore" a pagina 127. |
|                                                                                                                                       | Il rullo di trasferimento è difettoso o usurato.                                   | Sostituire il rullo di trasferimento.<br>Vedere la sezione "Sostituzione del rullo di trasferimento" a pagina 141.               |

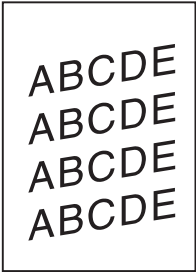
## Problemi di qualità di stampa (continua)

| Problema                                                                                                                                            | Causa                                                                    | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>La stampa non è regolare</b><br><br>                            | La carta ha assorbito molta umidità.                                     | Caricare carta di una nuova confezione.<br><br>Per informazioni sulla conservazione della carta, vedere "Conservazione dei materiali di consumo" a pagina 119.                                                                                                                               |
|                                                                                                                                                     | I supporti utilizzati non sono conformi alle specifiche della stampante. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Utilizzare la carta e i supporti consigliati. Per dettagli, consultare il <i>Complete Printer Reference</i> disponibile solo in inglese presso il sito Web Lexmark.</li> <li>Evitare l'uso di carta con superficie ruvida o poco levigata.</li> </ul> |
|                                                                                                                                                     | Il rullo di trasferimento è difettoso o usurato.                         | Sostituire il rullo di trasferimento.<br><br>Vedere la sezione "Sostituzione del rullo di trasferimento" a pagina 141.                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                                                                     | L'unità di fusione è difettosa o usurata.                                | Sostituire l'unità di fusione.<br><br>Vedere la sezione "Installazione dell'unità di fusione" a pagina 150.                                                                                                                                                                                  |
| <b>La stampa presenta linee verticali bianche o nere</b><br><br> | La cartuccia del fotoconduttore è difettosa.                             | Sostituire la cartuccia del fotoconduttore.<br><br>Vedere la sezione "Sostituzione della cartuccia del fotoconduttore" a pagina 127.                                                                                                                                                         |

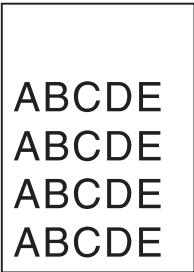
## Problemi di qualità di stampa (continua)

| Problema                                                                                                                     | Causa                                                         | Soluzione                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>La stampa presenta puntini di toner</b>  | La cartuccia di toner è difettosa.                            | Sostituire la cartuccia di toner.<br>Vedere la sezione "Installazione di una cartuccia di toner" a pagina 120.                                                                                         |
|                                                                                                                              | La cartuccia del fotoconduttore è difettosa.                  | Sostituire la cartuccia del fotoconduttore.<br>Vedere la sezione "Sostituzione della cartuccia del fotoconduttore" a pagina 127.                                                                       |
|                                                                                                                              | Il rullo di trasferimento è difettoso o usurato.              | Sostituire il rullo di trasferimento.<br>Vedere la sezione "Sostituzione del rullo di trasferimento" a pagina 141.                                                                                     |
|                                                                                                                              | L'unità di fusione è difettosa o usurata.                     | Sostituire l'unità di fusione.<br>Vedere la sezione "Installazione dell'unità di fusione" a pagina 150.                                                                                                |
|                                                                                                                              | Il dispositivo di rimozione della polvere è usurato.          | Sostituire il dispositivo di rimozione della polvere che fa parte del kit del fotoconduttore.<br>Vedere la sezione "Sostituzione del dispositivo di rimozione della polvere dalla carta" a pagina 134. |
|                                                                                                                              | Si sono verificate perdite di toner nel percorso della carta. | Contattare il servizio di assistenza.                                                                                                                                                                  |
|                                                                                                                              | I rulli di alimentazione della carta sono sporchi.            | Contattare il servizio di assistenza.                                                                                                                                                                  |

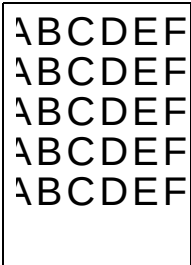
Problemi di qualità di stampa (continua)

| Problema                                                                                                              | Causa                                                                                                         | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>La stampa risulta obliqua</b><br> | La posizione delle guide carta nel vassoio selezionato non è regolata sulle dimensioni del supporto caricato. | Rimuovere la carta dal vassoio e spostare le guide nella posizione corretta.<br><br>Per ulteriori informazioni sulla regolazione delle guide in ogni vassoio, vedere "Caricamento dei vassoi carta" a pagina 87.                                                                           |
|                                                                                                                       | La carta non è inserita in modo corretto sotto i fermi laterali.                                              | Se la carta viene alimentata da un vassoio da 500 fogli (vassoio 2, 3 o 4 opzionale), controllare che la risma di carta sia inserita sotto i fermi laterali prima di spingere il vassoio nella stampante.<br><br>Per un'illustrazione dei fermi laterali, vedere il punto 10 a pagina 107. |
|                                                                                                                       | Il vassoio carta non è inserito completamente nella stampante.                                                | Per accertarsi che il vassoio sia inserito completamente, spingerlo a fondo nella stampante.                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                                                       | I rulli di alimentazione della carta sono sporchi o usurati.                                                  | Contattare il servizio di assistenza.                                                                                                                                                                                                                                                      |

## Problemi di qualità di stampa (continua)

| Problema                                                                                                   | Causa                                                                                                                                         | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Margini errati</b><br> | Il vassoio carta non è inserito completamente nella stampante.                                                                                | Per accertarsi che il vassoio sia inserito completamente, spingerlo a fondo nella stampante.                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                            | La guida carta di sinistra del vassoio da 500 fogli è regolata su dimensioni che non corrispondono a quelle della carta caricata nel vassoio. | Regolare la guida carta sulla posizione corretta per le dimensioni della carta caricata nel vassoio.<br><br>Per informazioni sul caricamento di supporti nel cassetto opzionale da 500 fogli, vedere pagina 96.                                                                                                                                                                          |
|                                                                                                            | Non sono state selezionate le dimensioni della carta corrette nel vassoio 1.                                                                  | Dopo aver caricato la carta nel vassoio 1, impostare le dimensioni predefinite dal pannello operatore della stampante:<br><b>1 Nel menu Carta, selezionare Dimensioni carta.</b><br><b>2 Selezionare Dimen. vassoio 1.</b><br><b>3 Selezionare le dimensioni corrette nell'elenco dei valori disponibili.</b><br><br>Per informazioni sull'uso del pannello operatore, vedere pagina ix. |
|                                                                                                            | Le staffe di blocco non fissano i cassettei alla stampante.                                                                                   | Fissare le quattro staffe di blocco al cassetto. Per istruzioni sull'installazione, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                                            | È necessario regolare le impostazioni dei margini del vassoio selezionato.                                                                    | Regolare le impostazioni dei margini nel menu Registrazione.<br><br>Per informazioni su come accedere al menu, consultare il <i>Complete Printer Reference</i> disponibile solo in inglese presso il sito Web Lexmark <a href="http://www.lexmark.com">www.lexmark.com</a> .                                                                                                             |
|                                                                                                            | I rulli di alimentazione della carta sono usurati.                                                                                            | Contattare il servizio di assistenza.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

Problemi di qualità di stampa (continua)

| Problema                                                                                                      | Causa                                                                                                                                         | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Immagini tagliate</b><br> | Il vassoio carta non è inserito completamente nella stampante.                                                                                | Per accertarsi che il vassoio sia inserito completamente, spingerlo a fondo nella stampante.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                                                               | La guida carta di sinistra del vassoio da 500 fogli è regolata su dimensioni che non corrispondono a quelle della carta caricata nel vassoio. | Regolare la guida carta sulla posizione corretta per le dimensioni della carta caricata nel vassoio.<br>Per informazioni sul caricamento della carta, vedere pagina 96.                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                               | Non sono state selezionate le dimensioni della carta corrette nel vassoio 1.                                                                  | Dopo aver caricato la carta nel vassoio 1, impostare le dimensioni predefinite dal pannello operatore della stampante:<br><b>1 Nel menu Carta, selezionare Dimensioni carta.</b><br><b>2 Selezionare Dimen. vassoio 1.</b><br><b>3 Selezionare le dimensioni corrette nell'elenco dei valori disponibili.</b><br>Per informazioni sull'uso del pannello operatore, vedere pagina ix. |

## Problemi di alimentazione della carta

Se la carta non viene alimentata in modo corretto, è possibile che si verifichino inceppamenti o problemi relativi all'alimentazione meccanica della carta. Nella tabella riportata di seguito sono indicate le soluzioni ai problemi di alimentazione della carta che possono verificarsi. Per informazioni sui problemi di alimentazione della carta, vedere "Problemi di fascicolazione" a pagina 41 o "Problemi del mailbox" a pagina 45.

Per istruzioni dettagliate sulla rimozione degli inceppamenti della carta, vedere pagina 47. Per suggerimenti su come evitare gli inceppamenti, vedere pagina 113.

### Problemi di alimentazione della carta

| Problema                                             | Causa                                                                                            | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Si verificano di frequente inceppamenti della carta. | I supporti utilizzati non sono conformi alle specifiche della stampante.                         | Utilizzare la carta e i supporti consigliati. Per dettagli, consultare il <i>Complete Printer Reference</i> disponibile solo in inglese presso il sito Web Lexmark.                                                                                                                        |
|                                                      | È stata caricata troppa carta nel vassoio.                                                       | Controllare che la risma caricata nel vassoio non superi il limite massimo di caricamento indicato sul retro del vassoio.                                                                                                                                                                  |
|                                                      | La posizione delle guide carta dei vassoi non è regolata sulle dimensioni del supporto caricato. | Spostare le guide nella posizione corretta.<br>Per istruzioni dettagliate, vedere "Caricamento dei vassoi carta" a pagina 87.                                                                                                                                                              |
|                                                      | La carta non è inserita in modo corretto sotto i fermi laterali del vassoio da 500 fogli.        | Controllare che la carta sia caricata in modo corretto nell'apposito vassoio.<br>Per ulteriori informazioni, vedere pagina 96.                                                                                                                                                             |
|                                                      | Il vassoio da 500 fogli non è inserito completamente nella stampante.                            | Inserire con decisione il vassoio nella stampante.                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                      | La carta ha assorbito molta umidità.                                                             | <ul style="list-style-type: none"><li>• Caricare carta di una nuova confezione nel vassoio.</li><li>• Conservare la carta nell'involucro originale finché non la si carica nel vassoio.</li></ul> Per ulteriori informazioni sulla corretta conservazione dei supporti, vedere pagina 112. |

## Problemi di alimentazione della carta (continua)

| Problema                                                                                            | Causa                                                                          | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Si verificano di frequente inceppamenti della carta ( <i>continua</i> ).                            | Si sta caricando carta di cotone al 100% nel vassoio 1.                        | La carta con contenuto di cotone al 100% va caricata nei vassoi da 500 fogli o nel cassetto opzionale da 2500 fogli (vassoi 2, 3 o 4).                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                     | I rulli di alimentazione della carta sono sporchi o usurati.                   | Contattare il servizio di assistenza.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                                                                                     | I supporti non vengono caricati nel vassoio di alimentazione in modo corretto. | Controllare che i supporti vengano caricati in modo corretto: <ul style="list-style-type: none"> <li>– Caricare i supporti con il lato di stampa rivolto verso il basso.</li> <li>– Per i formati A4, A5, B5, Executive e Letter, inserire prima il bordo lungo della carta.</li> <li>– Per i formati A3, B4, Legal e 11x17, inserire prima il bordo corto della carta.</li> </ul> |
| Il messaggio <b>Incep. carta</b> rimane visualizzato anche dopo la rimozione della carta inceppata. | La carta non è stata rimossa dall'intero percorso della carta.                 | Rimuovere la carta dall'intero percorso, quindi premere <b>OK</b> .<br>Per istruzioni dettagliate sulla rimozione degli inceppamenti della carta, vedere pagina 47.                                                                                                                                                                                                                |
| Non è possibile ristampare la pagina inceppata dopo la rimozione dell'inceppamento.                 | Rimoz. inceppam. nel menu Configuraz. è impostato su Disabilitato.             | Impostare Rimoz. inceppam. su Automatico o Abilitato.<br>Per informazioni su come accedere al menu, consultare il <i>Complete Printer Reference</i> disponibile solo in inglese presso il sito Web Lexmark <a href="http://www.lexmark.com">www.lexmark.com</a> .                                                                                                                  |

## Altri problemi di stampa

Nella tabella riportata di seguito sono indicate le soluzioni ai problemi di altro tipo.

### Altri problemi di stampa

| Problema                                                                       | Causa                                                    | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il display del pannello operatore è vuoto o contiene solo simboli di diamante. | La prova automatica della stampante non è riuscita.      | Spegnere la stampante, attendere circa dieci secondi, quindi riaccenderla.<br><br>Sul display del pannello operatore viene visualizzato il messaggio <b>Prova automatica in corso</b> . Al termine della prova, viene visualizzato il messaggio <b>Pronta</b> .<br><br>Se il messaggio non viene visualizzato, spegnere la stampante e contattare il servizio di assistenza. |
| I processi non vengono stampati.                                               | La stampante non è pronta per ricevere dati.             | Prima di inviare un processo di stampa, controllare che sul display del pannello operatore venga visualizzato il messaggio <b>Pronta o Risparm. energia</b> . Premere <b>OK</b> per riportare la stampante allo stato Pronta.                                                                                                                                                |
|                                                                                | Uno dei materiali di consumo della stampante è esaurito. | Se sul display viene visualizzato il messaggio <b>Sostit. toner per continuare</b> o <b>Sost. kit fotoc. per continuare</b> , non è possibile continuare le operazioni di stampa finché il materiale di consumo indicato nel messaggio non viene sostituito.<br><br>Per istruzioni sulla sostituzione dei materiali di consumo, vedere pagina 115.                           |
|                                                                                | Il raccoglitore di uscita specificato è pieno.           | Rimuovere la risma di carta dal raccoglitore di uscita e premere <b>OK</b> .                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                | Il vassoio carta specificato è vuoto.                    | Caricare carta nel vassoio.<br><br>Per istruzioni dettagliate, vedere "Caricamento dei vassoi carta" a pagina 87.                                                                                                                                                                                                                                                            |

## Altri problemi di stampa (continua)

| Problema                                        | Causa                                                                                    | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I processi non vengono stampati.<br>(continua). | Non si utilizza il driver della stampante corretto o le stampe vengono eseguite su file. | Accertarsi di aver selezionato il driver associato alla stampante Optra W810.<br><b>Nota:</b> Se la stampante è collegata ad una porta USB, utilizzare Windows 98 e un driver della stampante compatibile con Windows 98.                                                                                                                                           |
|                                                 | Il server di stampa MarkNet™ non è impostato o collegato in modo corretto.               | Accertarsi di aver impostato l'indirizzo di rete e di aver collegato il cavo di rete in modo corretto.<br>Per informazioni, consultare la <i>Guida all'installazione</i> o il <i>CD dei programmi di utilità, di MarkVision e dei driver</i> . Una volta avviato il CD, fare clic su <b>Visualizza documentazione</b> , quindi su <b>Server di stampa MarkNet</b> . |
|                                                 | Le impostazioni della porta non sono corrette.                                           | Controllare che le impostazioni di comunicazione correnti siano corrette. Per informazioni sulla configurazione delle porte MarkNet, consultare la <i>Guida all'installazione</i> . Per informazioni sulle impostazioni della porta parallela, seriale, fax o LocalTalk, consultare il <i>Complete Printer Reference</i> presso il sito Web Lexmark.                |
|                                                 | Il cavo d'interfaccia utilizzato non è corretto oppure è collegato in modo errato.       | Accertarsi di utilizzare il cavo della stampante consigliato. Per le specifiche sul cavo, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .                                                                                                                                                                                                                            |

## Altri problemi di stampa (continua)

| Problema                                                                       | Causa                                                                                          | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il processo di stampa è eccessivamente lento.                                  | Il processo è troppo complesso.                                                                | Ridurre la complessità del processo eliminando il numero e le dimensioni dei font, il numero e la complessità delle immagini e il numero di pagine.                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                                                                | Protez. pagina è impostata su Abilitato.                                                       | Disattivare Protez. pagina dal menu Config.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                                                                | La risoluzione è impostata su Qual. imm. 1200.                                                 | Se la risoluzione è impostata su Qual. imm. 1200, è possibile che sia necessario più tempo per la stampa di un processo contenente immagini complesse. Se si desidera lavorare con una velocità di stampa superiore, selezionare un'altra risoluzione di stampa nel driver della stampante prima di inviare il processo. L'impostazione di una velocità superiore potrebbe comportare una diminuzione della qualità di stampa. |
| Il processo non viene stampato dal vassoio o sul materiale di stampa corretto. | Le impostazioni del driver della stampante hanno la priorità su quelle del pannello operatore. | Accertarsi che le dimensioni e il tipo di carta specificati nella stampante siano corretti per il processo che si desidera stampare.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Stampa di caratteri non corretti.                                              | Si sta utilizzando un cavo parallelo non compatibile.                                          | Se si utilizza un'interfaccia parallela, controllare che la stampante sia collegata ad un cavo parallelo IEEE 1284 compatibile. Si consiglia di utilizzare un cavo Lexmark codice 1329605 (3 metri) o 1427498 (6 metri) per la porta parallela standard.                                                                                                                                                                       |
|                                                                                | La stampante è impostata sulla modalità Traccia esadecim.                                      | Se sul display del pannello operatore viene visualizzato il messaggio <b>Pronta Esadec.</b> , è necessario uscire dalla modalità Traccia esadecim. prima di stampare il processo. Per eseguire tale operazione, spegnere e riaccendere la stampante.                                                                                                                                                                           |

## Altri problemi di stampa (continua)

| Problema                                                                                                                                     | Causa                                                                               | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il collegamento dei vassoi non funziona.                                                                                                     | Il collegamento dei vassoi non è configurato in modo corretto.                      | <p>Per configurare il collegamento dei vassoi:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Controllare che tutti i vassoi collegati siano impostati sullo stesso Tipo carta nel menu Carta.</li> <li>Controllare che tutti i vassoi collegati siano impostati sugli stessi valori di Dimensioni carta. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Vassoio 1:</b> Controllare che l'impostazione Dimen. vassoio 1 sia corretta.</li> <li><b>Vassoi 2 e 3:</b> Controllare che la guida carta di sinistra all'interno del vassoio si trovi nella posizione corretta. Se si dispone di un cassetto opzionale da 500 fogli, eseguire questa verifica anche per il <i>vassoio 4</i>. Per spostare la guida carta di sinistra, attenersi alle istruzioni fornite a partire dal punto 3 a pagina 98.</li> <li><b>Vassoio 4:</b> Se si dispone di un cassetto opzionale da 500 fogli, l'impostazione predefinita di Dimensioni carta è Letter o A4.</li> </ul> </li> </ul> |
| Anche se il vassoio è installato nella stampante, sul display del pannello operatore viene visualizzato il messaggio <b>Manca vassoio x.</b> | La guida carta di sinistra del vassoio specificato non è inserita in modo corretto. | <p>Estrarre il vassoio, rimuovere la carta assicurandosi che la guida si inserisca nella tacca sulla parte anteriore del vassoio.</p> <p>Per istruzioni dettagliate, vedere il punto 5 a pagina 101.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

## Altri problemi di stampa (continua)

| Problema                                                                             | Causa                                                                      | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I processi di grandi dimensioni non vengono fascicolati.                             | Il processo è troppo complesso.                                            | Ridurre la complessità del processo eliminando il numero e le dimensioni dei font, il numero e la complessità delle immagini e il numero di pagine.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                      |                                                                            | Aggiungere memoria alla stampante o un disco fisso opzionale.<br>Per informazioni sulla gestione della memoria della stampante e sull'aggiunta di memoria opzionale, consultare il <i>Complete Printer Reference</i> (disponibile solo in inglese).                                                                                                                                                                                                       |
| Vengono stampate interruzioni di pagina errate.                                      | Il tempo a disposizione per la stampa del processo è terminato.            | Impostare Timeout stampa su un valore superiore in menu Configuraz.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| La stampante emette un rumore anomalo della durata di circa tre minuti.              | La stampante sta rilevando la presenza del toner nella cartuccia di toner. | Se sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio <b>Sostituire toner</b> , sostituire la cartuccia del toner. Vedere la sezione "Installazione di una cartuccia di toner" a pagina 120.<br>Se, dopo aver inserito una nuova cartuccia di toner, non viene visualizzato alcun messaggio, è possibile che la stampante stia trasferendo il toner nella cartuccia del fotoconduttore. A questo punto il rumore dovrebbe cessare entro pochi minuti. |
| Un'opzione non funziona in modo corretto una volta installata o cessa di funzionare. | Non è stata stabilita una comunicazione tra la stampante e l'opzione.      | Spegnere la stampante, attendere circa dieci secondi, quindi riaccenderla.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                                                                      | L'opzione non è stata impostata in modo corretto.                          | Spegnere la stampante e controllare il collegamento tra l'opzione e la stampante. Per istruzioni dettagliate sull'installazione, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                      | Il driver della stampante non rileva l'opzione installata.                 | È possibile che il driver della stampante non rilevi automaticamente un'opzione installata. Aprire il driver e verificare che le impostazioni di configurazione della stampante siano corrette.                                                                                                                                                                                                                                                           |

## Altri problemi di stampa (continua)

| Problema                                                                                    | Causa                                                       | Soluzione                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Impossibile stampare utilizzando la porta infrarossi sulla scheda di interfaccia tri-porta. | La porta infrarossi non è configurata in modo corretto.     | Controllare che la Porta infrarossi o Buffer IR non siano impostati su Disattivato nel menu Infrarossi. Controllare inoltre che le impostazioni Dimens. finestra e Ritardo trasmis. siano corrette.                      |
|                                                                                             | Non è possibile collegare le due periferiche ad infrarossi. | Controllare che la distanza tra le due porte a infrarossi sia pari o inferiore a 3 m. Se necessario, avvicinare le due porte.<br><br>Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .          |
|                                                                                             |                                                             | Controllare che tra le due porte non vi siano oggetti che possano ostacolare il collegamento.                                                                                                                            |
|                                                                                             |                                                             | Accertarsi che il computer sia collocato su una superficie piana.                                                                                                                                                        |
|                                                                                             |                                                             | Se necessario, spegnere le luci o chiudere le tende delle finestre. La luce diretta del sole o quella artificiale possono interferire con la comunicazione.                                                              |
| Non è possibile eseguire le stampe utilizzando la porta LocalTalk.                          | La porta LocalTalk non è stata impostata in modo corretto.  | Controllare che la porta o il buffer LocalTalk non siano impostati su Disattivato nel menu LocalTalk.<br><br><b>Nota:</b> Utenti Macintosh - Controllare che la stampante sia impostata correttamente in Scelta Risorse. |

## Altri problemi di stampa (continua)

| Problema                                           | Causa                                                          | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Non è possibile ricevere fax tramite la porta fax. | La porta fax non è configurata in modo corretto.               | Controllare che la porta o il buffer fax non siano impostati su Disattivato nel menu Fax.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                    | Il dispositivo fax collegato alla stampante non è compatibile. | Controllare che il dispositivo fax collegato alla stampante sia un modem fax di classe 1.                                                                                                                                                                                                          |
|                                                    | Il collegamento si è interrotto.                               | Se l'alimentazione del modem si è interrotta, eseguire le seguenti operazioni <i>rispettandone l'ordine</i> :<br><b>1 Spegnere la stampante.</b><br><b>2 Accendere il modem.</b><br><b>3 Accendere la stampante.</b><br>Per ulteriori informazioni, consultare la <i>Guida all'installazione</i> . |

## Problemi di fascicolazione

Nella tabella riportata di seguito sono indicate le soluzioni ad eventuali problemi riguardanti il fascicolatore opzionale.

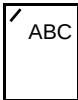
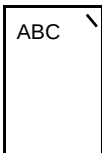
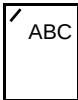
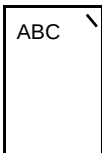
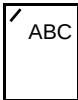
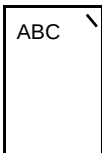
### Problemi di fascicolazione

| Problema                                                                            | Causa                                                                                               | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Si verificano di frequente inceppamenti della carta nel fascicolatore.              | Il fascicolatore non è allineato in modo corretto alla stampante.                                   | Allineare il fascicolatore alla stampante.<br>Vedere la sezione "Allineamento del fascicolatore alla stampante" a pagina 179.                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                                                                     | I cavi del fascicolatore non sono collegati in modo corretto.                                       | Controllare i collegamenti dei cavi. Per istruzioni sul collegamento del fascicolatore alla stampante, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                     | L'unità di trasporto non è installata in modo corretto.                                             | Se il messaggio <b>280 Incep. carta / Apri coperchio H</b> viene visualizzato frequentemente, verificare che l'unità di trasporto sia stata installata correttamente sulla parte superiore della stampante. Perché la carta segua il percorso dalla stampante al fascicolatore, è necessario che gli ingranaggi siano completamente innestati.<br>Per istruzioni sull'installazione, consultare la <i>Guida all'installazione</i> . |
|                                                                                     | Si sta eseguendo la cucitura, la perforazione o la stampa sfalsata di supporti diversi dalla carta. | Limitare l'uso delle funzioni di fascicolatura alla carta conforme alle specifiche della stampante.<br>Per ulteriori informazioni, consultare il <i>Complete Printer Reference</i> disponibile solo in inglese presso il sito Web Lexmark.                                                                                                                                                                                          |
| Non è possibile annullare il messaggio <b>280 Incep. carta / Apri coperchio H</b> . | L'unità di trasporto non è installata in modo corretto.                                             | Controllare che l'unità di trasporto sia installata in modo corretto nella parte superiore della stampante.<br>Per istruzioni sull'installazione, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .                                                                                                                                                                                                                                    |

## Problemi di fascicolazione (continua)

| Problema                                                       | Causa                                                                                        | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Il fascicolatore non esegue la stampa sfalsata come richiesto. | Per il processo è stata selezionata sia l'opzione di stampa sfalsata <i>che</i> di cucitura. | Non è possibile eseguire la cucitura e la stampa sfalsata di uno stesso processo di stampa. Se entrambe le funzioni sono selezionate, la stampante esegue la cucitura, ma non la stampa sfalsata.                                                                                                               |
| Non viene eseguita la cucitura delle pagine.                   | La cucitrice non è installata correttamente o è mancante.                                    | Reinstallare la cucitrice.<br>Per informazioni sulla rimozione e l'installazione della cucitrice, vedere pagina 158.                                                                                                                                                                                            |
|                                                                | Le graffette della cucitrice sono esaurite.                                                  | Inserire una cartuccia di graffette nuova.<br>Vedere la sezione "Installazione di una cartuccia di graffette" a pagina 158.                                                                                                                                                                                     |
|                                                                | Si è verificato un inceppamento nella cucitrice.                                             | Individuare il punto di inceppamento delle graffette.<br>Vedere la sezione "Rimozione di un inceppamento delle graffette" a pagina 166.                                                                                                                                                                         |
|                                                                | La cucitrice non è stata attivata.                                                           | Attivare la cucitrice.<br>Vedere la sezione "Attivazione della cucitrice" a pagina 172.                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                | Le graffette non sono posizionate correttamente nella cucitrice.                             | Attivare la cucitrice.<br>Vedere la sezione "Attivazione della cucitrice" a pagina 172.                                                                                                                                                                                                                         |
|                                                                | I fogli di cui si desidera eseguire la cucitura sono troppi.                                 | La cucitrice è in grado di fascicolare fino a 50 fogli di carta da 75 g/m <sup>2</sup> (20 libbre). Se si esegue la cucitura di una quantità maggiore di fogli, la risma viene espulsa dal fascicolatore senza che sia stata eseguita la cucitura.<br><br>Ridurre il numero di pagine del processo di cucitura. |

Problemi di fascicolazione (continua)

| Problema                                                                            | Causa                                                                                                                       | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |             |                                                                                     |                                                                                     |           |             |                                                                                     |                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|
| La cucitrice non viene attivata.                                                    | Le graffette della cucitrice sono esaurite.                                                                                 | Inserire una cartuccia di graffette nuova.<br>Vedere la sezione "Installazione di una cartuccia di graffette" a pagina 158.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |             |                                                                                     |                                                                                     |           |             |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | Il vassoio di origine cucitura è vuoto.                                                                                     | Caricare la carta nel vassoio di origine cucitura specificato nel menu Fascicolazione.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |           |             |                                                                                     |                                                                                     |           |             |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | Il raccoglitore 2 è vuoto.                                                                                                  | Rimuovere la risma di carta dal raccoglitore 2.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |             |                                                                                     |                                                                                     |           |             |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | La cucitrice non è installata correttamente o è mancante.                                                                   | Reinstallare la cucitrice.<br>Per informazioni sulla rimozione e l'installazione della cucitrice, vedere pagina 158.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |             |                                                                                     |                                                                                     |           |             |                                                                                     |                                                                                     |
|                                                                                     | Si è verificato un inceppamento nella cucitrice.                                                                            | Individuare il punto di inceppamento delle graffette.<br>Vedere la sezione "Rimozione di un inceppamento delle graffette" a pagina 166.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |           |             |                                                                                     |                                                                                     |           |             |                                                                                     |                                                                                     |
| La graffetta non è stata inserita nell'angolo corretto della risma.                 | La collocazione della graffetta è determinata dalla posizione fissa occupata dalla cucitrice all'interno del fascicolatore. | <p>Non è possibile modificare la posizione della graffetta. Se necessario, ripetere la formattazione del processo di stampa dall'applicazione software o ruotare il processo utilizzando il driver della stampante per evitare che le stampe cucite siano di difficile lettura.</p> <p><b>A4, A5, B5 Executive e Letter</b></p> <table><tr><td>Verticale</td><td>Orizzontale</td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table> <p><b>A3, B4, Legal e 11x17</b></p> <table><tr><td>Verticale</td><td>Orizzontale</td></tr><tr><td></td><td></td></tr></table> | Verticale | Orizzontale |  |  | Verticale | Orizzontale |  |  |
| Verticale                                                                           | Orizzontale                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |             |                                                                                     |                                                                                     |           |             |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |             |                                                                                     |                                                                                     |           |             |                                                                                     |                                                                                     |
| Verticale                                                                           | Orizzontale                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |             |                                                                                     |                                                                                     |           |             |                                                                                     |                                                                                     |
|  |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |             |                                                                                     |                                                                                     |           |             |                                                                                     |                                                                                     |

## Problemi di fascicolazione (continua)

| Problema                                                                                                           | Causa                                                                                                           | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Viene visualizzato un messaggio ad indicare che i raccoglitori collegati sono pieni, ma il raccoglitore 1 è vuoto. | Il raccoglitore 2, ovvero il raccoglitore predefinito per i processi da cucire e da stampare sfalsati, è pieno. | Tutti i processi sfalsati e cuciti vengono inviati al raccoglitore 2. Se i raccoglitori 1 e 2 sono collegati e quest'ultimo è pieno, la stampante rileva che anche il raccoglitore 1 è pieno.<br><br>Per annullare il messaggio, rimuovere la risma di carta dal raccoglitore 2. A questo punto la stampante è pronta a ricevere altri processi sfalsati e cuciti |
| L'unità di trasporto si scollega dalla parte superiore della stampante quando si estrae il fascicolatore.          | Il binario della guida che unisce il fascicolatore alla stampante non è installato in modo corretto.            | Reinstallare il binario della guida. Se posizionato in modo corretto, il binario fa sì che il fascicolatore non si allontani eccessivamente dalla stampante<br><br>Per istruzioni sull'installazione, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .                                                                                                              |

## Problemi del mailbox

Nella tabella riportata di seguito sono indicate le soluzioni agli eventuali problemi riguardanti il mailbox opzionale.

### Problemi del mailbox

| Problema                                                                                            | Causa                                                                                           | Soluzione                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Si verificano di frequente inceppamenti della carta nel mailbox.                                    | Il mailbox non è allineato in modo corretto alla stampante.                                     | Allineare il mailbox alla stampante. Vedere la sezione "Allineamento del mailbox" a pagina 187.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                     | I cavi del mailbox non sono collegati in modo corretto.                                         | Controllare i collegamenti dei cavi. Per istruzioni sul collegamento del mailbox alla stampante, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                                                                                     | L'unità di trasporto non è installata in modo corretto.                                         | Se il messaggio <b>280 Incep. carta / Apri coperchio H</b> viene visualizzato frequentemente, verificare che l'unità di trasporto sia stata installata correttamente sulla parte superiore della stampante. Perché la carta segua il percorso dalla stampante al mailbox, è necessario che gli ingranaggi siano completamente innestati.<br><br>Per istruzioni sull'installazione, consultare la <i>Guida all'installazione</i> . |
| Non è possibile annullare il messaggio <b>280 Incep. carta / Apri coperchio H</b> .                 | L'unità di trasporto non è installata in modo corretto.                                         | Controllare che l'unità di trasporto sia installata in modo corretto nella parte superiore della stampante.<br><br>Per istruzioni sull'installazione, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .                                                                                                                                                                                                                              |
| L'unità di trasporto si scollega dalla parte superiore della stampante quando si estrae il mailbox. | Il binario della guida che collega il mailbox alla stampante non è installato in modo corretto. | Reinstallare il binario della guida. Se posizionato in modo corretto, il binario fa sì che il mailbox non si allontani eccessivamente dalla stampante.<br><br>Per istruzioni sull'installazione, consultare la <i>Guida all'installazione</i> .                                                                                                                                                                                   |

---

## ***Come contattare il servizio di assistenza***

Quando si contatta il servizio di assistenza, è necessario poter descrivere il problema o il messaggio di errore visualizzato sul pannello operatore.

Si dovrà inoltre comunicare il modello e il numero di serie della stampante riportati sul retro, sotto il contenitore del toner. Il numero di serie è indicato anche nella pagina delle impostazioni dei menu che è possibile stampare dal menu Utilità oppure dal browser Internet, se si dispone di un server di stampa collegato alla stampante. Per ulteriori informazioni sulla stampa della pagina delle impostazioni dei menu, vedere pagina 117.

# 3

## Rimozione degli inceppamenti della carta

La scelta accurata e il caricamento corretto dei materiali di stampa consente di evitare gran parte degli inceppamenti della carta. Per istruzioni sul caricamento dei supporti, vedere pagina 87. Per ulteriori suggerimenti su come evitare gli inceppamenti della carta, vedere pagina 113. Se si verifica un inceppamento della carta, attenersi alle istruzioni riportate in questo capitolo per eliminarlo e riprendere la stampa.

---

### ***Messaggi relativi agli inceppamenti della carta***

Quando si verifica un inceppamento della carta, viene visualizzato un messaggio su due righe **2xx Incep. carta** e la stampante smette di funzionare. Anche se la posizione dell'inceppamento della carta viene visualizzata sulla seconda riga del display, *è necessario rimuovere tutta la carta dall'intero percorso*. Premere il pulsante **OK** del pannello operatore per eliminare il messaggio e continuare la stampa.

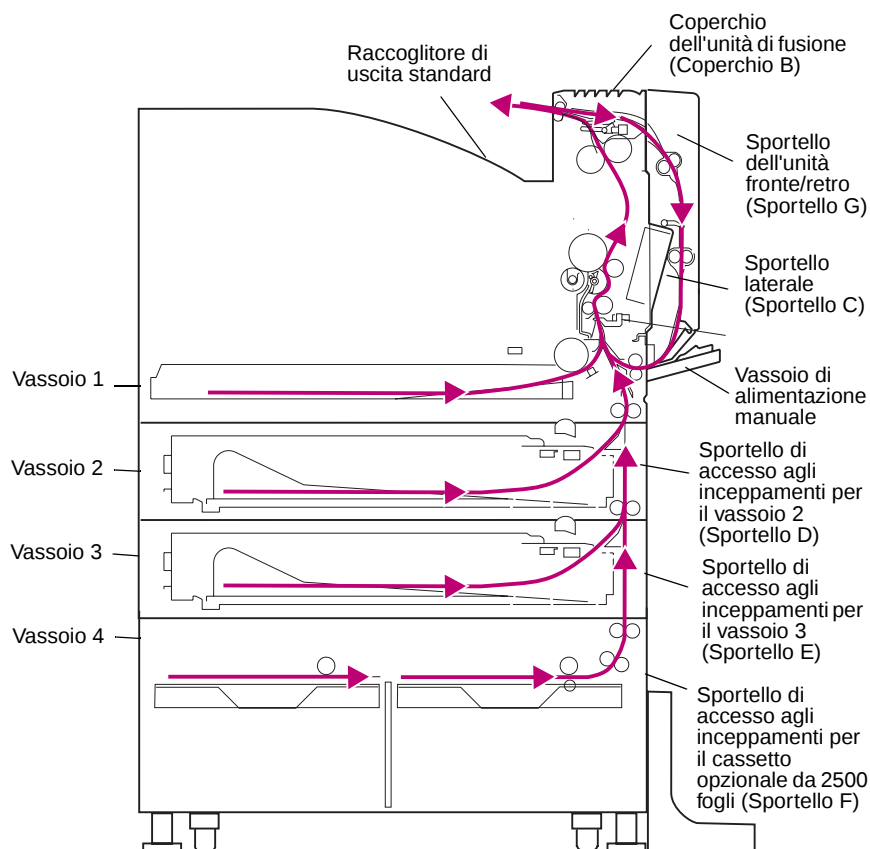
Per un'indicazione delle aree da cui è possibile accedere alla carta inceppata, vedere "Percorso carta" a pagina 48.

**NOTA:** Se alla stampante è stato collegato un fascicolatore opzionale, è possibile che i messaggi **Lascia in fascic processo cucit.**, **Elimina processo cucit. da fasc.** o **Elimina processo da fascicolatore** si alternino con il messaggio **2xx Incep. carta**.

## Percorso carta

Per *percorso carta* si intende il percorso della carta attraverso la stampante dall'origine selezionata fino al raccoglitore di uscita specificato. Per rimuovere la carta dal percorso, togliere la carta dall'origine utilizzata per il processo corrente e aprire tutti gli sportelli e i coperchi tra l'origine e il raccoglitore di uscita selezionato. Se non si conosce l'origine utilizzata, iniziare dal vassoio 4, se installato, o dal vassoio 3.

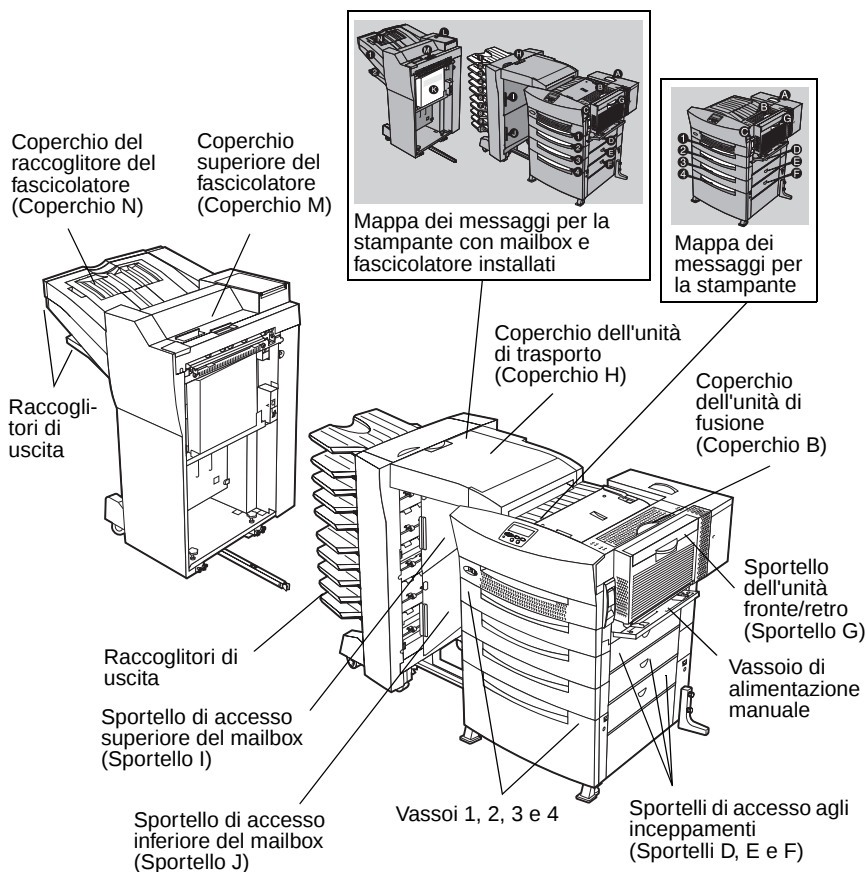
Per poter seguire meglio il percorso della carta all'interno della stampante, vedere la seguente illustrazione in cui sono stati evidenziati gli sportelli e i coperchi che consentono di accedere alla carta inceppata.



Vista anteriore

## Mappe dei messaggi

Per individuare gli sportelli e i coperchi da aprire per la rimozione degli inceppamenti, è possibile utilizzare la *mappa dei messaggi* situata sulla parte superiore della stampante oppure dell'unità di trasporto nel caso siano stati installati un fascicolatore o un mailbox opzionali.



---

## Rimozione degli inceppamenti dalla stampante

Le istruzioni contenute in questa sezione guidano l'utente attraverso la procedura necessaria per rimuovere la carta dall'intero percorso carta. Utilizzare la seguente tabella per determinare il punto da cui iniziare la rimozione della carta inceppata.

**NOTA:** Se Rimoz. inceppam. è impostato su Automatico, le pagine rimosse dal percorso carta vengono ristampate. Per ulteriori informazioni, consultare il *Complete Printer Reference* disponibile solo in inglese presso il sito Web Lexmark [www.lexmark.com](http://www.lexmark.com).

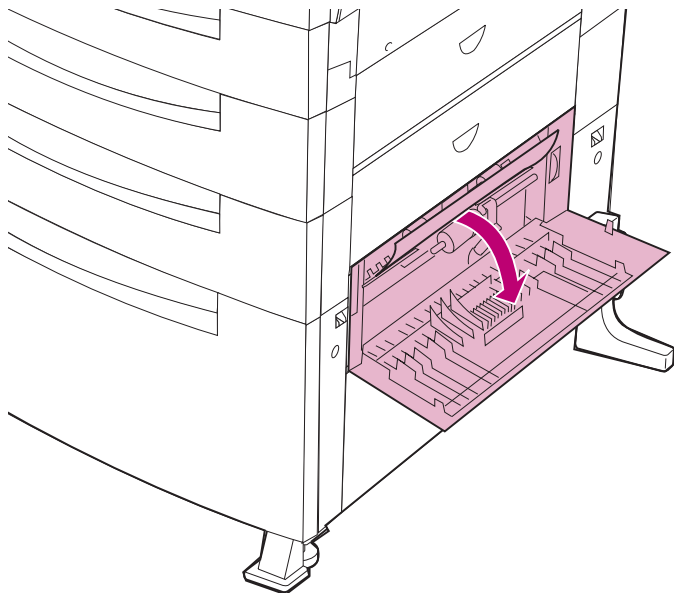
| Se l'origine carta del processo è ...       | Andare a pagina ... |
|---------------------------------------------|---------------------|
| Vassoio 4 (cassetto opzionale da 2500)      | 50                  |
| Vassoio 4 (cassetto opzionale da 500 fogli) | 54                  |
| Vassoio 2 o 3                               | 54                  |
| Vassoio 1                                   | 59                  |
| Vassoio di alimentazione manuale            | 63                  |
| Sconosciuto                                 | 50                  |

### Vassoio 4 (cassetto opzionale da 2500 fogli)

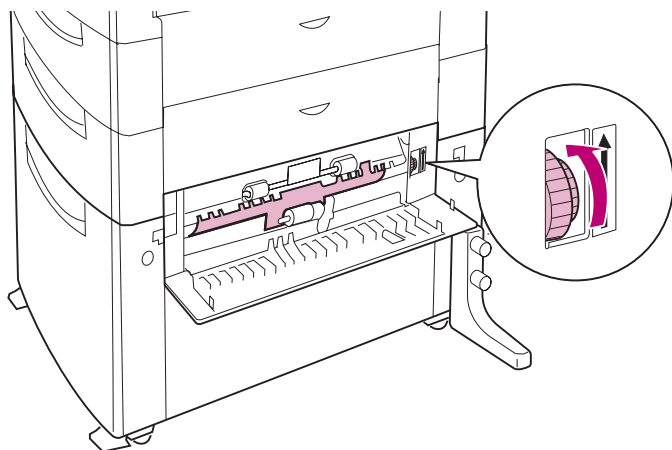
Se la carta viene alimentata da un cassetto opzionale da 2500 fogli, attenersi alle istruzioni riportate a partire da questa pagina per rimuovere l'inceppamento della carta. Se la carta viene alimentata da un cassetto da 500 fogli, andare a pagina 54.

**AVVERTENZA:** Non aprire il cassetto da 2500 fogli senza aver prima rimosso tutta la carta tramite lo sportello di accesso agli inceppamenti sul lato destro della stampante (Sportello F). L'apertura del cassetto in presenza di un inceppamento della carta nell'area di trasporto verticale può danneggiare la stampante e richiedere l'intervento del servizio di assistenza.

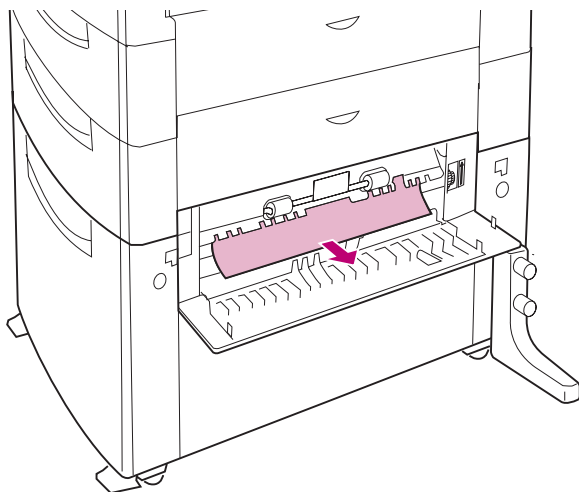
- 1** Aprire lo sportello di accesso agli inceppamenti sul lato destro della stampante (Sportello F).



- 2** Se non è possibile afferrare il bordo della carta, ruotare l'apposita rotella di rilascio per estrarre la carta dalla stampante.



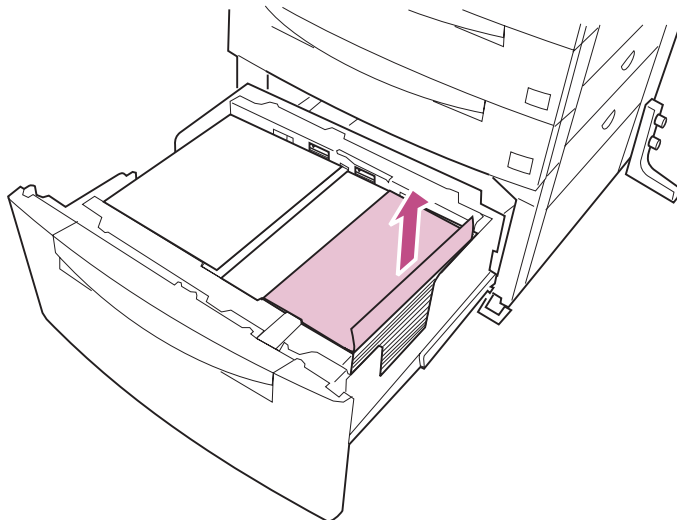
**3 Estrarre la carta inceppata.**



**4 Chiudere lo sportello di accesso agli inceppamenti.**

- 5** Se non è possibile raggiungere la carta dallo sportello di accesso agli inceppamenti, aprire il vassoio 4 e rimuovere la carta inceppata.

**AVVERTENZA:** Se l'inceppamento si trova dietro il vassoio e non è possibile raggiungerlo, non utilizzare il vassoio 4 e contattare il servizio di assistenza.



- 6** Chiudere il vassoio 4.
- 7** Per ulteriori istruzioni sulla rimozione degli inceppamenti, andare a pagina 54.

## Vassoi 2 e 3

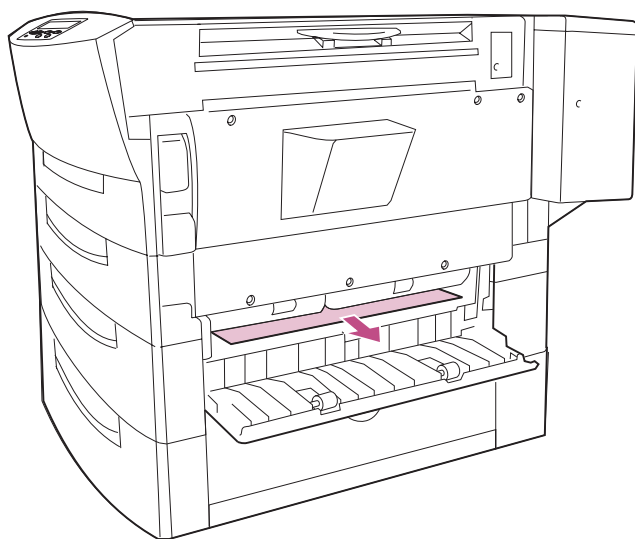
Se la carta viene alimentata dai vassoi 2 o 3 o dal cassetto opzionale da 500 fogli (vassoio 4), attenersi alle istruzioni riportate a partire da questa pagina per rimuovere l'inceppamento della carta.

- 1** Aprire gli sportelli di accesso agli inceppamenti sul lato destro della stampante (Sportelli D e E).

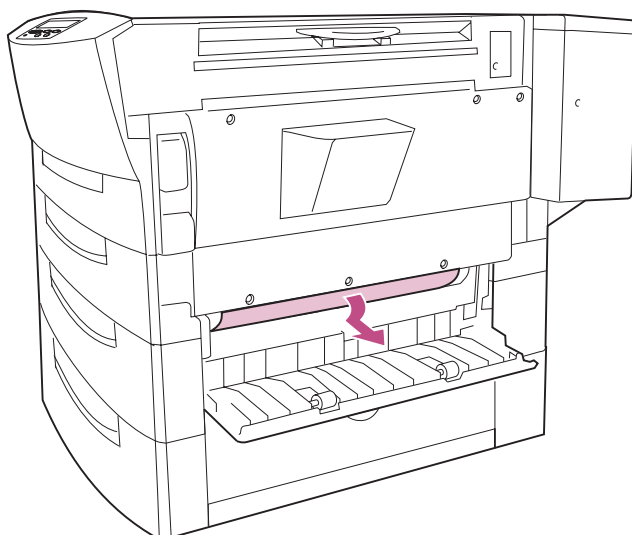
**NOTA:** Non aprire i vassoi carta senza aver prima rimosso tutta la carta dagli sportelli di accesso agli inceppamenti.

- 2** Estrarre la carta inceppata dalla stampante, come illustrato nella figura.

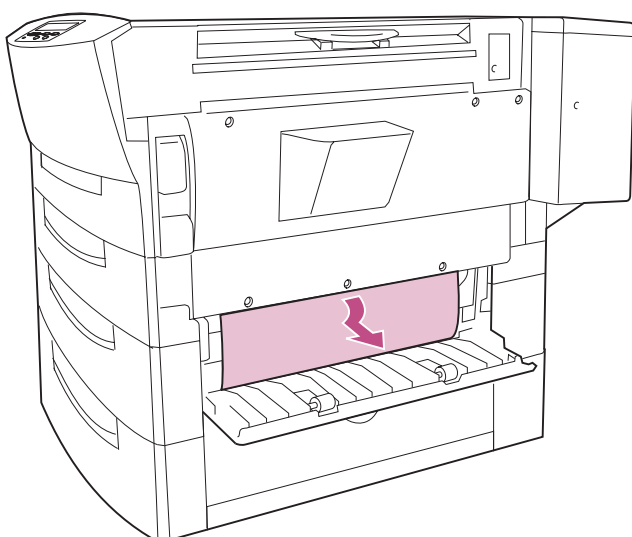
- a** Afferrare il foglio inceppato dall'estremità visibile ed estrarlo.



- b** Se la carta è bloccata all'interno della stampante, tirare il bordo superiore della carta per estrarla.

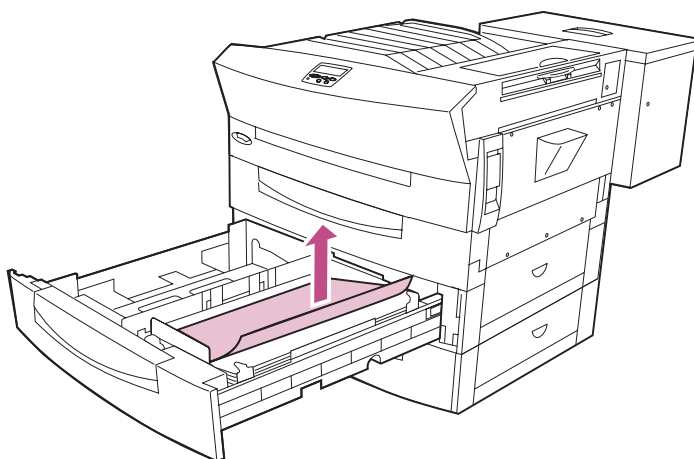


- c** Se la carta è bloccata come mostrato nell'illustrazione, rilasciare il bordo superiore della carta, quindi estrarla.



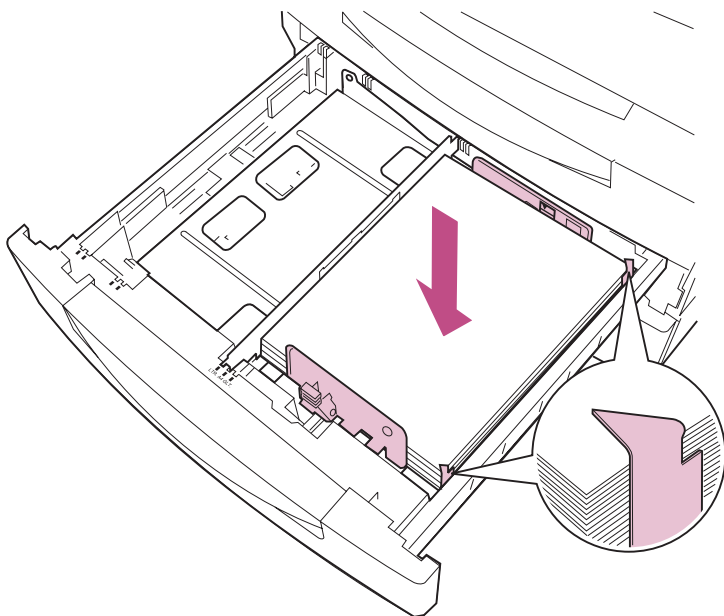
- 3** Chiudere gli sportelli di accesso agli inceppamenti.

- 4** Se non è possibile raggiungere la carta dallo sportello di accesso agli inceppamenti, aprire il vassoio carta e rimuovere la carta inceppata.



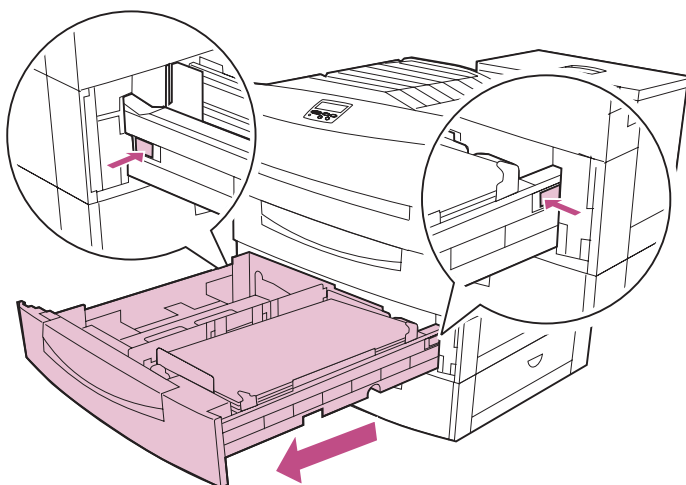
- 5** Premere la piastra a pressione all'interno del vassoio fino a farla scattare in posizione.

Verificare che le guide regolabili aderiscano alla carta e che la risma sia inserita sotto i fermi laterali.



**6** Se l'inceppamento si è verificato dietro il vassoio, rimuovere completamente il vassoio per recuperare la carta.

**a** Rilasciare le linguette su entrambi i lati del vassoio come illustrato nella figura, quindi estrarre completamente il vassoio dalla stampante.

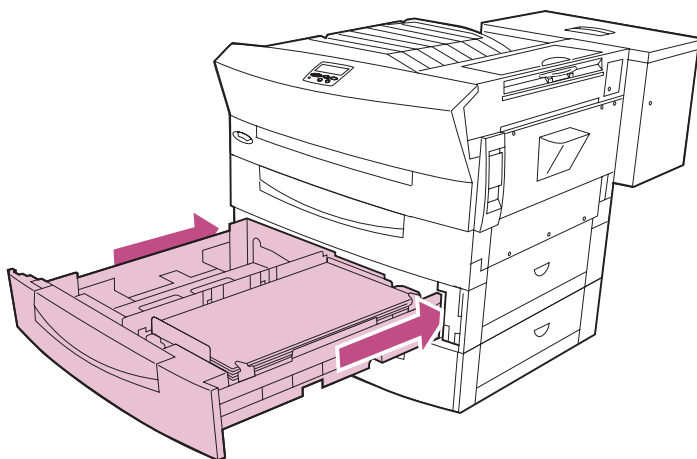


**b** Se necessario, rimuovere la carta dall'apertura per il vassoio.

## **7** Reinserire il vassoio.

- a** Accertarsi che la piastra a pressione aderisca al fondo del vassoio e che la risma sia inserita sotto i fermi laterali.
- b** Allineare il vassoio carta all'apposita apertura, quindi inserirlo completamente nella stampante.

Se il vassoio non è completamente inserito nella stampante, è possibile che il testo e le immagini non vengano stampati nella posizione corretta e che i margini risultino errati.

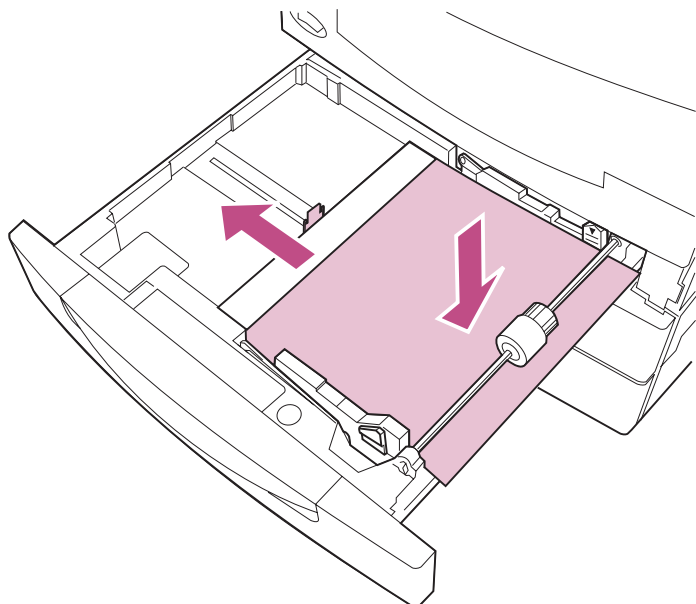


- 8** Per ulteriori istruzioni sulla rimozione degli inceppamenti, andare a pagina 59.

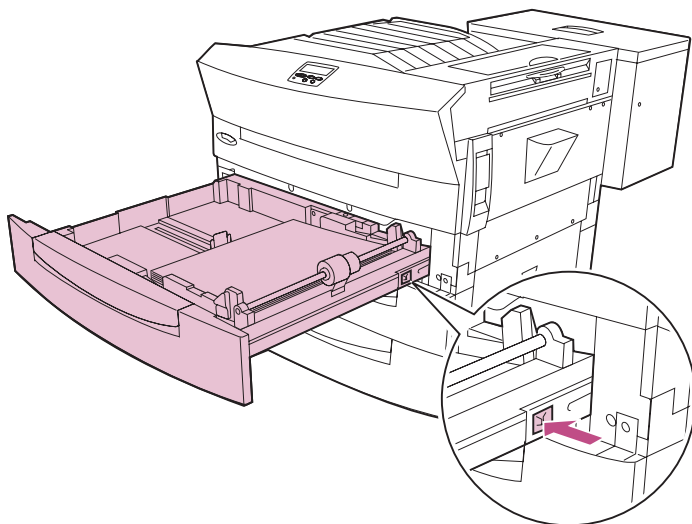
## Vassoio 1

Se la carta viene alimentata dal vassoio 1, attenersi alle istruzioni riportate in questa sezione per rimuovere la carta inceppata dal cassetto.

- 1** Aprire il vassoio 1.
- 2** Premere la piastra a pressione fino a farla scattare in posizione.
- 3** Rimuovere la carta inceppata estraendola come illustrato nella figura.

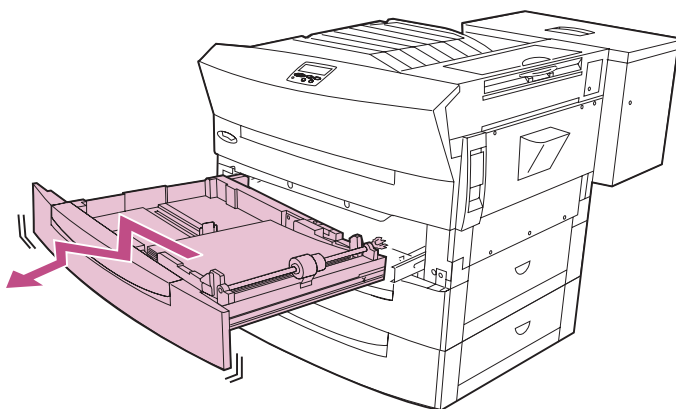


- 4** Se l'inceppamento si è verificato dietro il vassoio, estrarlo completamente per recuperare la carta.
- a** Utilizzare una matita o un oggetto simile per premere la linguetta sul lato destro del vassoio come illustrato nella figura.



- b** Ruotare il vassoio verso sinistra, quindi sposterlo con forza avanti e indietro per estrarlo dalla stampante.

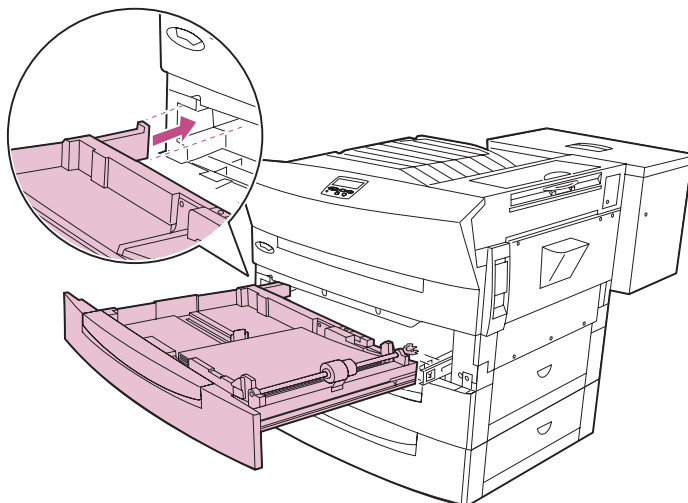
Per rimuovere il vassoio, è necessario applicare una certa forza.



- c** Se necessario, rimuovere la carta dall'apertura per il vassoio.

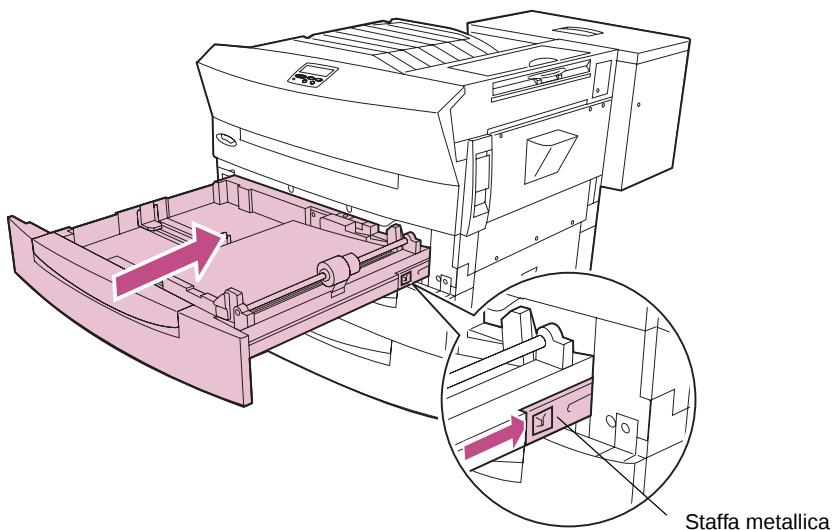
## **5** Reinserire il vassoio.

- a** Accertarsi che la piastra a pressione aderisca al fondo del vassoio.
- b** Allineare il lato sinistro del vassoio alle guide all'interno dell'apertura.



- C** Inserire il binario sul lato destro del vassoio nella staffa metallica sporgente come illustrato nella figura.

**NOTA:** Se la staffa metallica scorre all'interno della stampante, estrarla nuovamente.



**6** Inserire con decisione il vassoio nella stampante.

**7** Rimuovere la carta dal percorso:

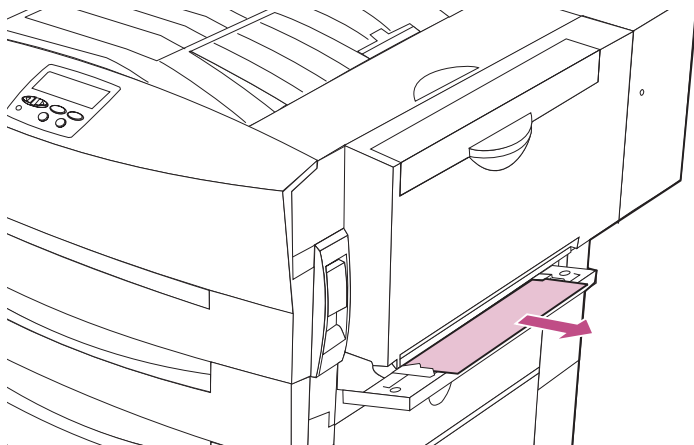
- Se è stata installata un'unità fronte/retro, andare alla sezione "Unità di alimentazione manuale" per ulteriori istruzioni.
- Se non è stata installata un'unità fronte/retro, andare alla sezione "Area del fotoconduttore" a pagina 65.

## Unità di alimentazione manuale

**NOTA:** Il vassoio di alimentazione manuale è disponibile solo se l'unità fronte/retro è collegata alla stampante.

Se è stato inserito un singolo supporto nel vassoio di alimentazione manuale, attenersi alle istruzioni seguenti. Se non è stata installata un'unità di alimentazione manuale, andare alla sezione "Area del fotoconduttore" a pagina 65.

### **1** Estrarre il foglio inceppato dalla stampante.

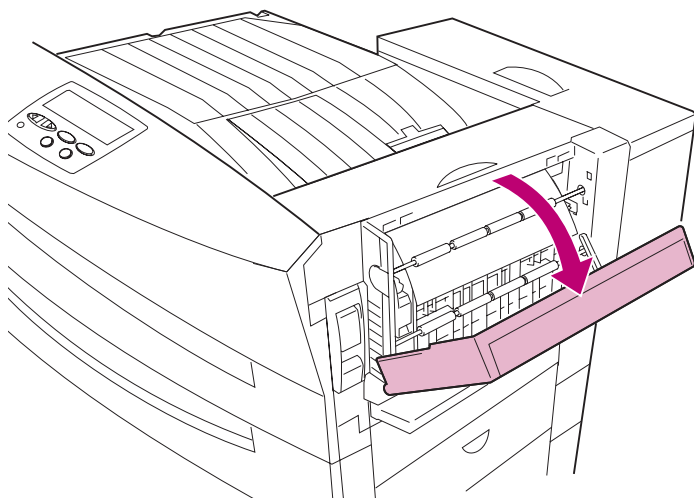


### **2** Se il processo di stampa viene stampato in modalità fronte/retro, andare alla sezione a pagina 64 per ulteriori istruzioni.

## Unità fronte/retro

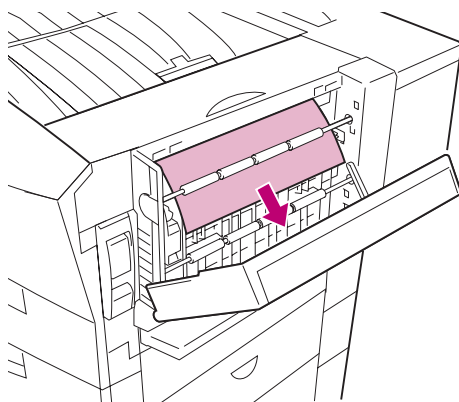
Se il processo di stampa viene stampato in modalità fronte/retro, attenersi alle seguenti istruzioni. Se non è stata installata un'unità fronte/retro o se il processo di stampa non viene stampato in modalità fronte/retro, andare alla sezione "Area del fotoconduttore" a pagina 65.

### **1** Aprire lo sportello dell'unità fronte/retro (Sportello G).

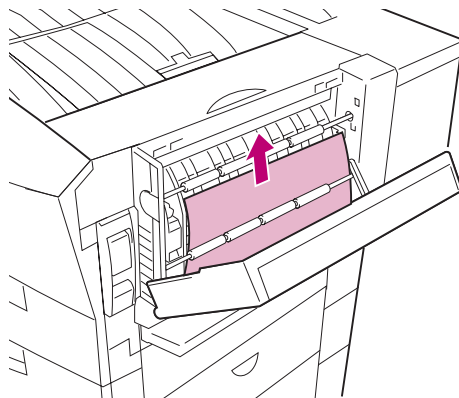


### **2** A seconda della posizione del foglio inceppato:

- a** Tirare la carta inceppata verso il basso ed estrarla dall'unità fronte/retro.



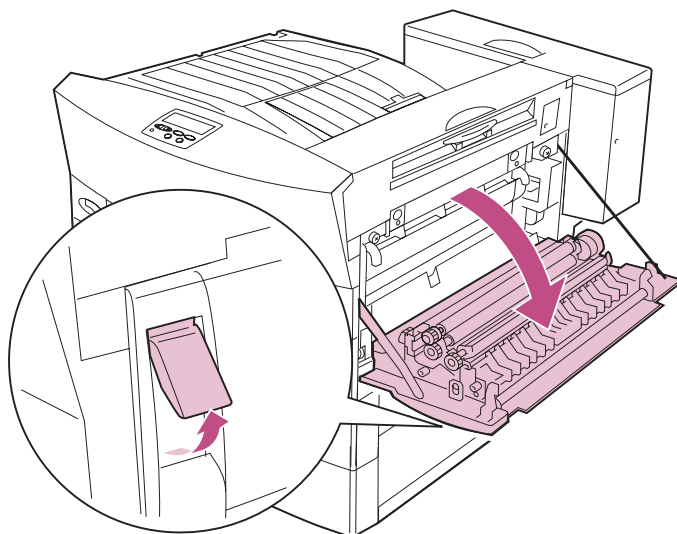
- b** Tirare la carta inceppata verso l'alto ed estrarla dall'unità fronte/retro.



- 3** Chiudere lo sportello dell'unità fronte/retro.
- 4** Per ulteriori istruzioni sulla rimozione degli inceppamenti, andare alla sezione "Area del fotoconduttore".

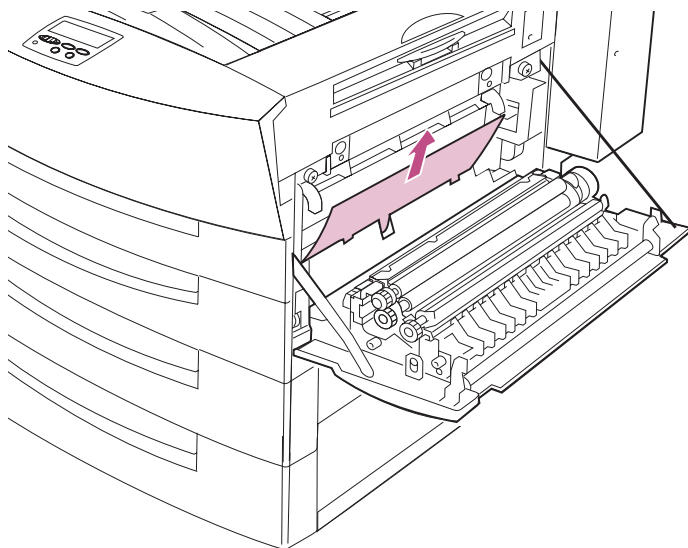
### *Area del fotoconduttore*

- 1** Sollevare il fermo e abbassare lo sportello laterale (Sportello C).



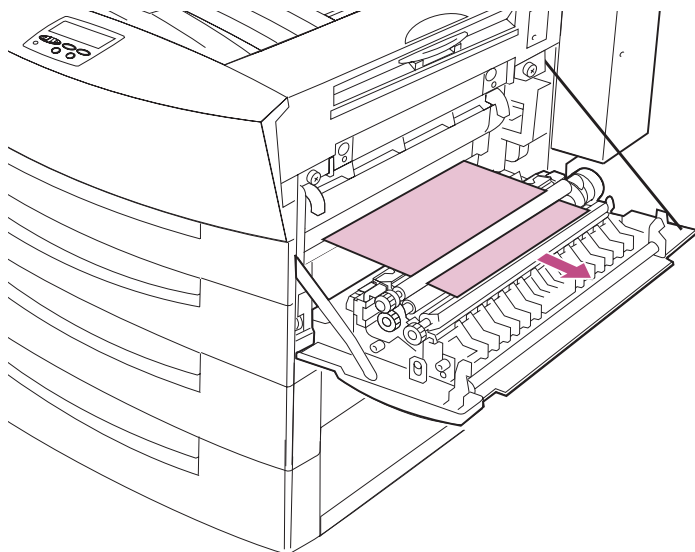
**2** A seconda della posizione del foglio inceppato:

- a** Estrarre la carta inceppata dalla parte sottostante la cartuccia del fotoconduttore, come illustrato nella figura.



- b** Estrarre la carta inceppata dalla parte sottostante il rullo di trasferimento, come illustrato nella figura.

**AVVERTENZA:** Per evitare problemi di qualità di stampa, non toccare il rullo di trasferimento.



**3** Se un'opzione di uscita è collegata alla stampante, andare alle sezioni:

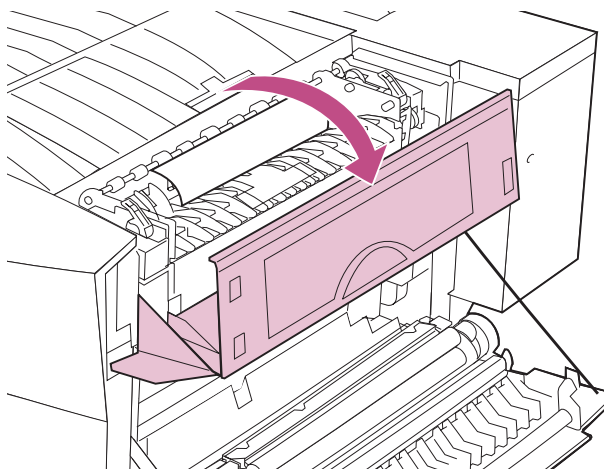
- "Rimozione degli inceppamenti dal mailbox opzionale" a pagina 69 oppure
- "Rimozione degli inceppamenti dal fascicolatore opzionale" a pagina 77.

In caso contrario, andare alla sezione "Area dell'unità di fusione".

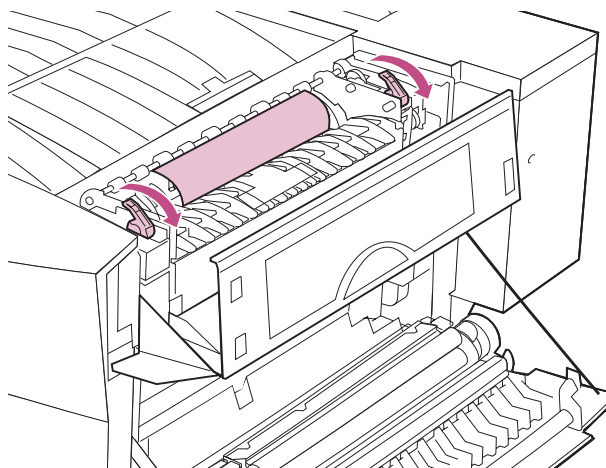
### **Area dell'unità di fusione**

**ATTENZIONE:** L'area dell'unità di fusione è soggetta a surriscaldamento. Prima di toccare questa parte, attendere che la stampante si raffreddi.

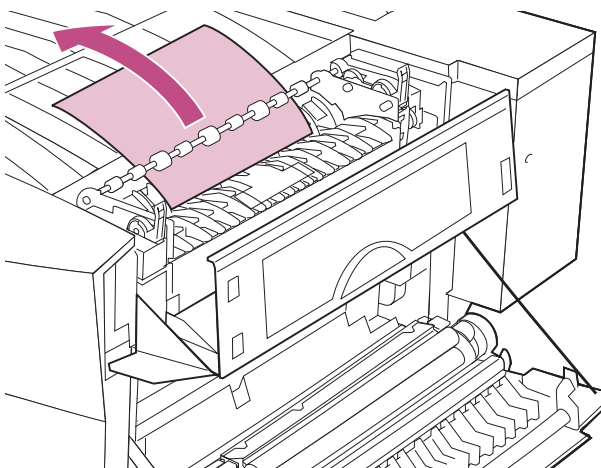
**1** Senza richiudere lo sportello laterale, abbassare il coperchio dell'unità di fusione (Coperchio B).



- 2** Se la carta è inceppata nell'unità di fusione, spostare le leve di rilascio della carta in direzione delle frecce.



- 3** Rimuovere la carta inceppata come illustrato nella figura.



- 4** Chiudere il coperchio dell'unità di fusione.

- 5** Chiudere lo sportello laterale.

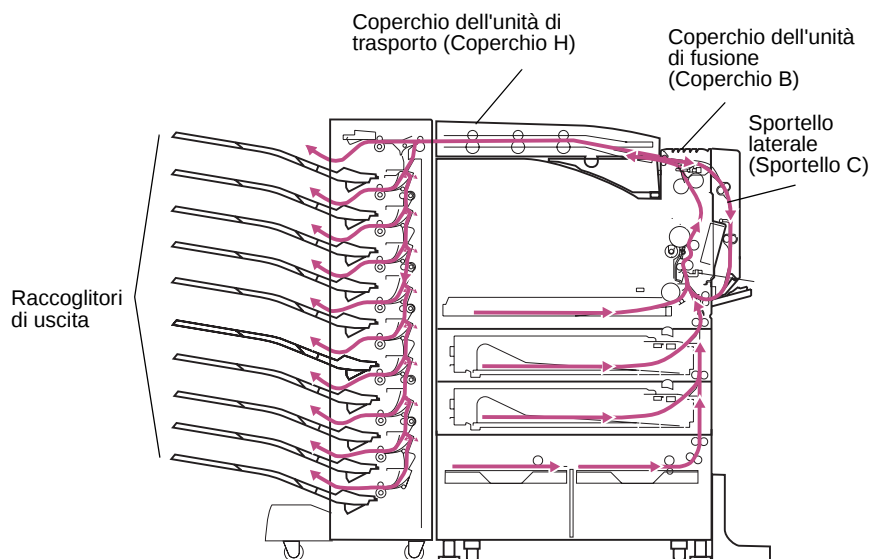
## 6 Premere OK sul pannello operatore e riprendere la stampa.

Tale operazione consente di eliminare il messaggio **2xx Incep. carta** e di riprendere la stampa. Se il messaggio non viene eliminato, ciò significa che la carta inceppata non è stata rimossa del tutto. Controllare nuovamente tutti gli sportelli, i coperchi e i vassoi nel percorso carta.

## *Rimozione degli inceppamenti dal mailbox opzionale*

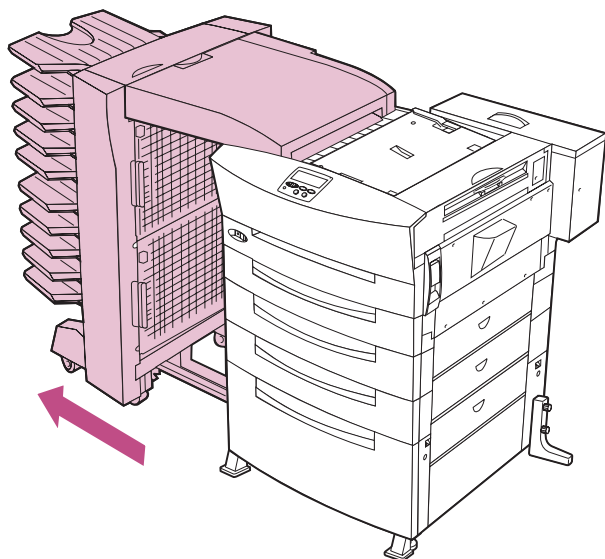
Rimuovere tutta la carta dall'intero percorso, non solo dall'area indicata nell'apposito messaggio. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione a pagina 47. Per istruzioni sulla rimozione degli inceppamenti dal mailbox, vedere pagina 70.

Per una migliore comprensione del percorso della carta dall'unità di trasporto al mailbox opzionale, vedere la seguente illustrazione.

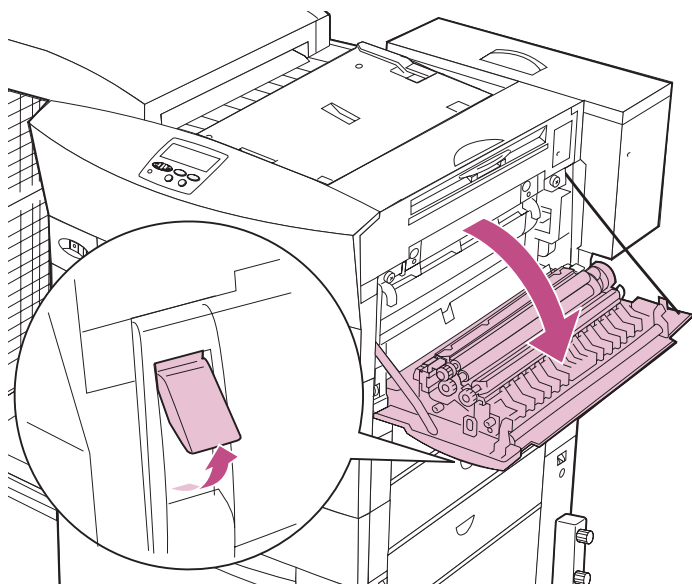


**NOTA:** Se gli inceppamenti carta nel mailbox opzionale si ripetono, accertarsi che i cavi del mailbox siano collegati saldamente e che il mailbox sia allineato correttamente alla stampante. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione a pagina 187.

- 1** Estrarre il mailbox dalla stampante.

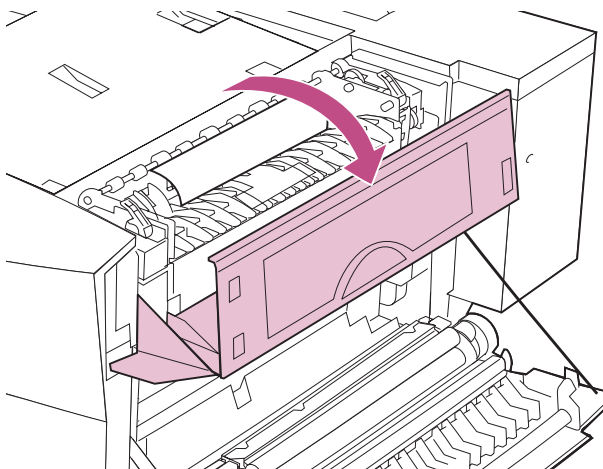


- 2** Sollevare il fermo e abbassare lo sportello laterale (Sportello C).

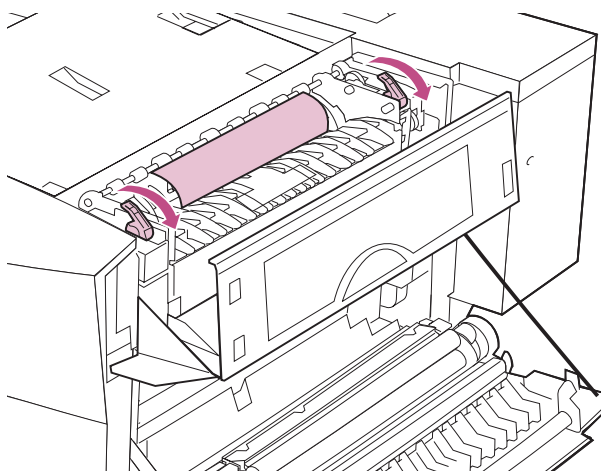


**3** Abbassare il coperchio dell'unità di fusione (Coperchio B).

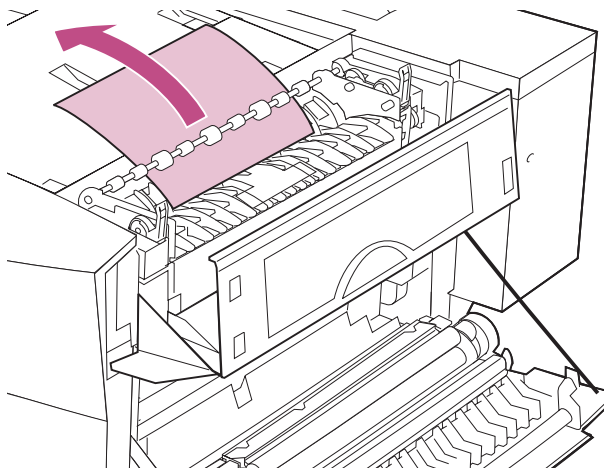
**ATTENZIONE:** L'area dell'unità di fusione è soggetta a surriscaldamento. Prima di toccare parti in questa area, attendere che la stampante si raffreddi.



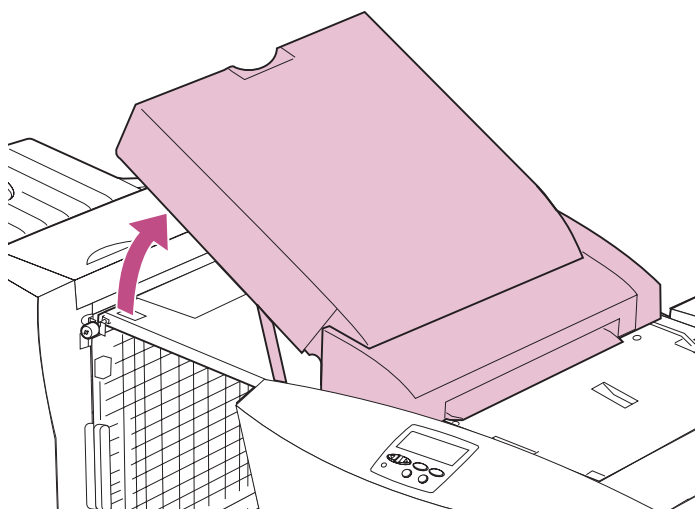
**4** Se la carta è inceppata nell'unità di fusione, spostare le leve di rilascio della carta in direzione delle frecce.



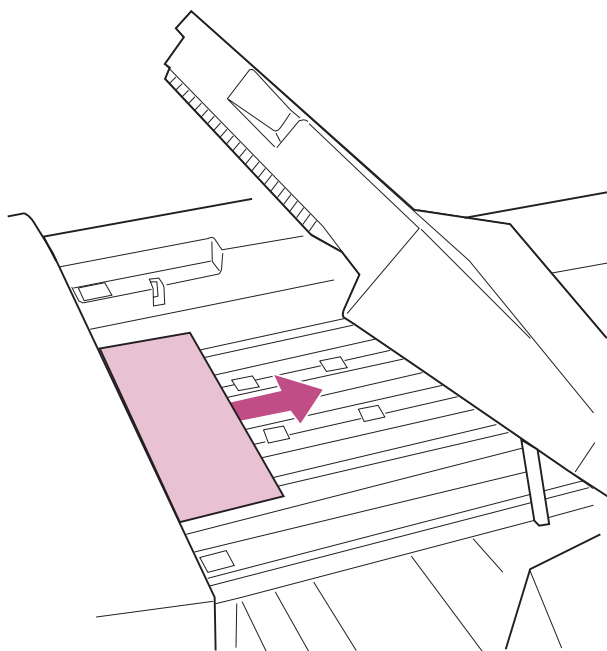
- 5** Rimuovere la carta inceppata come illustrato nella figura.



- 6** Chiudere il coperchio dell'unità di fusione.
- 7** Chiudere lo sportello laterale.
- 8** Sollevare il coperchio dell'unità di trasporto (Coperchio H).



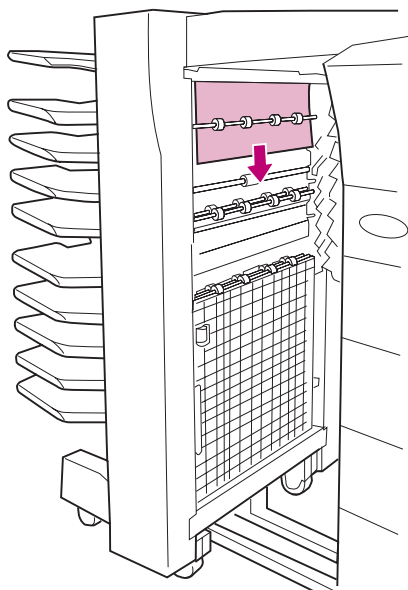
## 9 Estrarre la carta inceppata dal mailbox.



## 10 Chiudere il coperchio dell'unità di trasporto.

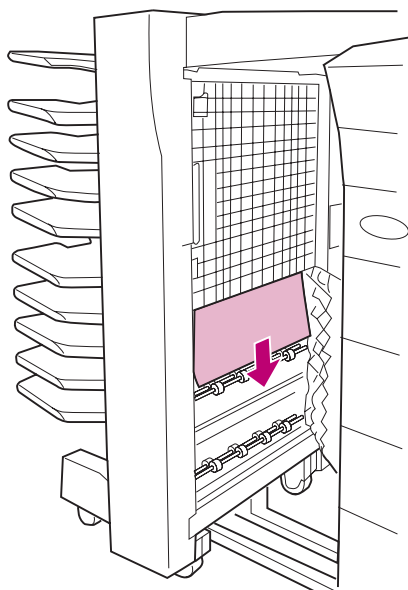
Se il messaggio **280 Incep. carta / Apri coperchio H** viene visualizzato frequentemente, verificare che l'unità di trasporto sia stata installata correttamente. Per istruzioni dettagliate sull'installazione, consultare la *Guida all'installazione*.

- 11** Aprire lo sportello di accesso superiore del mailbox (Sportello I).
- 12** Tirare la carta inceppata verso il basso ed estrarla dal mailbox.



- 13** Chiudere lo sportello di accesso superiore.
- 14** Aprire lo sportello di accesso inferiore (Sportello J).

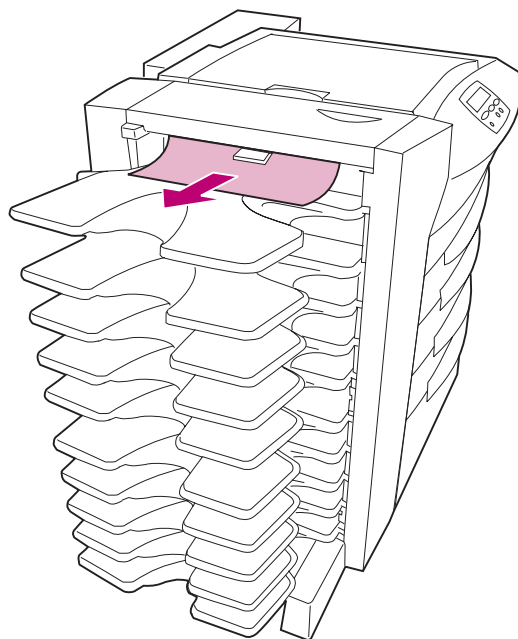
- 15** Tirare la carta inceppata verso il basso ed estrarla dal mailbox.



- 16** Chiudere lo sportello di accesso inferiore.

- 17** Accostare il mailbox alla stampante.

## 18 Estrarre la carta inceppata dai raccoglitori.



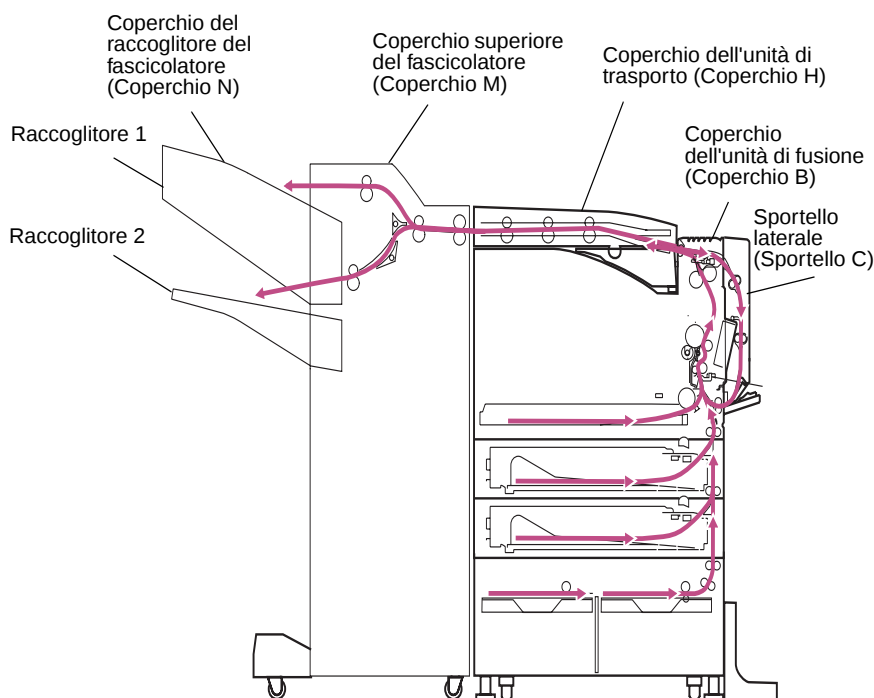
## 19 Premere OK per riprendere la stampa.

Tale operazione consente di eliminare il messaggio **2xx Incep. carta** e di riprendere la stampa. Se il messaggio non viene eliminato, ciò significa che la carta inceppata non è stata rimossa del tutto. Controllare nuovamente tutti gli sportelli, i coperchi e i vassoi nel percorso carta.

## *Rimozione degli inceppamenti dal fascicolatore opzionale*

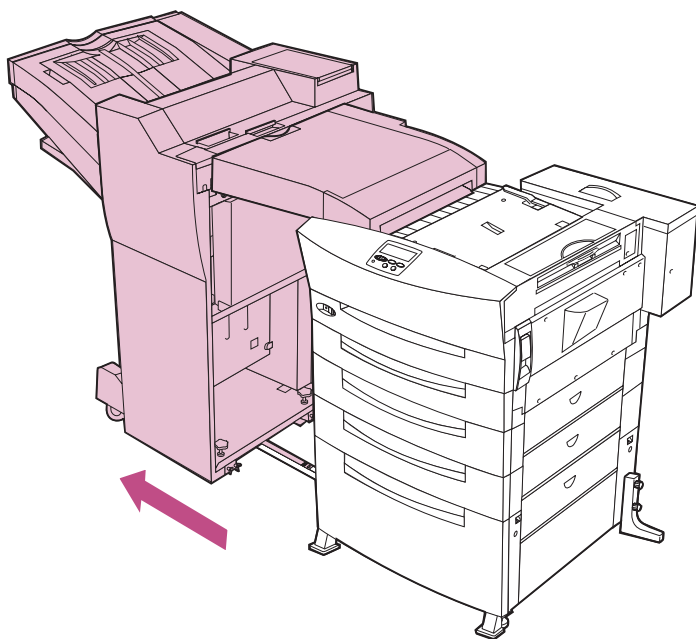
Rimuovere tutta la carta dall'intero percorso, non solo dall'area indicata nell'apposito messaggio. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione a pagina 47. Per istruzioni sulla rimozione degli inceppamenti dal fascicolatore, vedere pagina 78.

Per una migliore comprensione del percorso della carta dall'unità di trasporto al fascicolatore opzionale, vedere la seguente illustrazione.

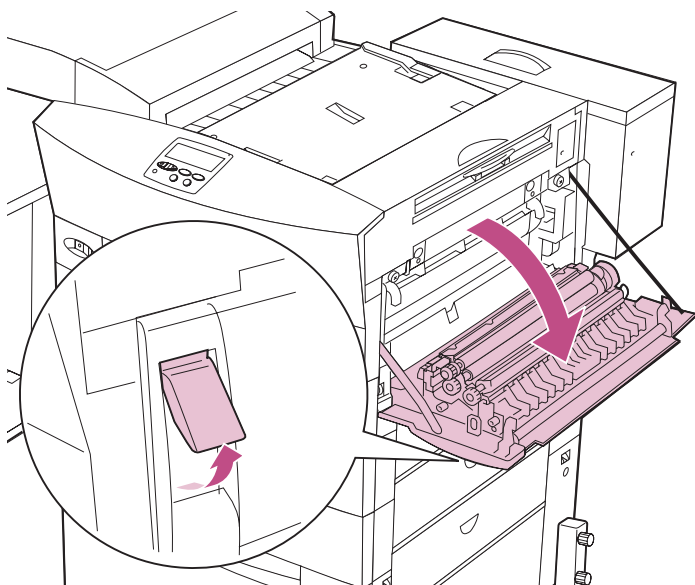


**NOTA:** Se gli inceppamenti carta nel fascicolatore opzionale si ripetono, accertarsi che i cavi del fascicolatore siano collegati saldamente e che il fascicolatore sia allineato correttamente alla stampante. Per ulteriori informazioni, vedere a pagina 179.

- 1** Estrarre il fascicolatore dalla stampante.

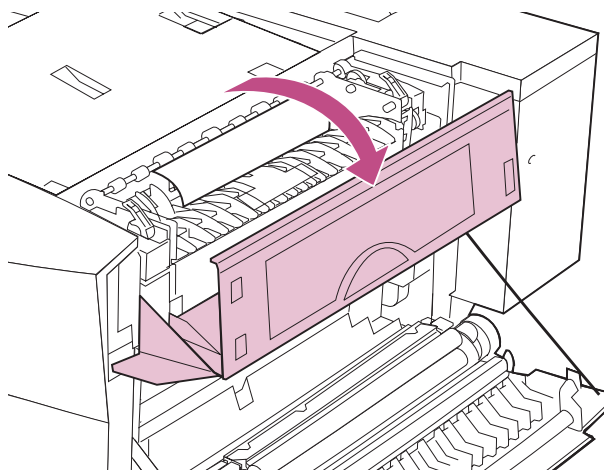


- 2** Sollevare il fermo e abbassare lo sportello laterale (Sportello C).

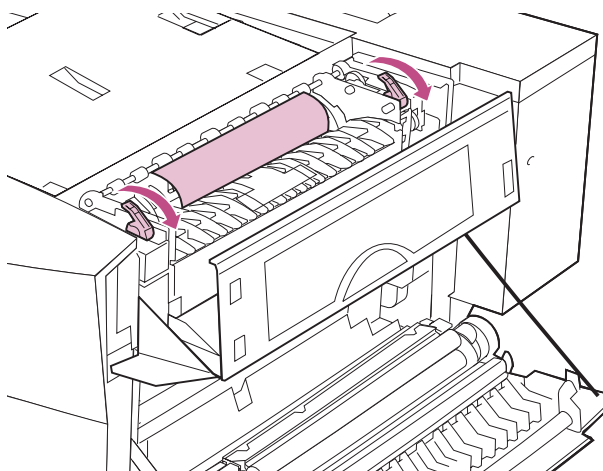


**3** Abbassare il coperchio dell'unità di fusione (Coperchio B).

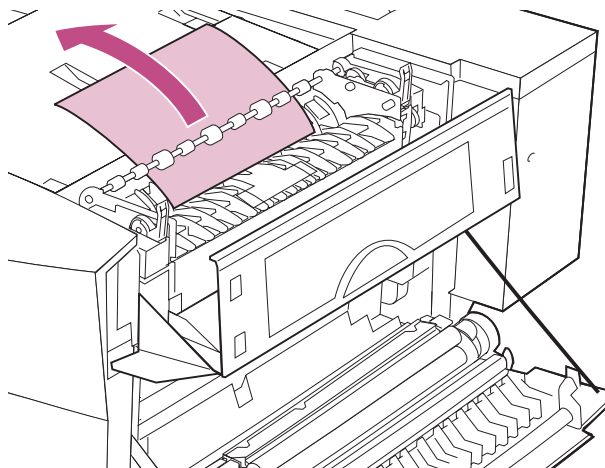
**ATTENZIONE:** L'area dell'unità di fusione è soggetta a surriscaldamento. Prima di toccare parti in questa area, attendere che la stampante si raffreddi.



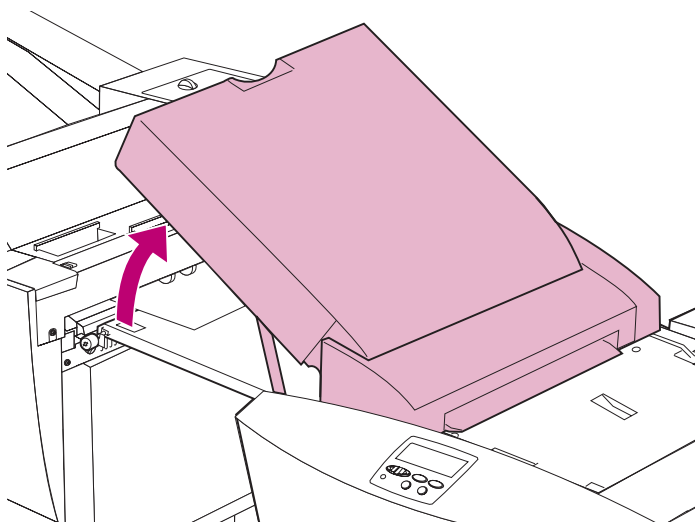
**4** Se la carta è inceppata nell'unità di fusione, spostare le leve di rilascio della carta in direzione delle frecce.



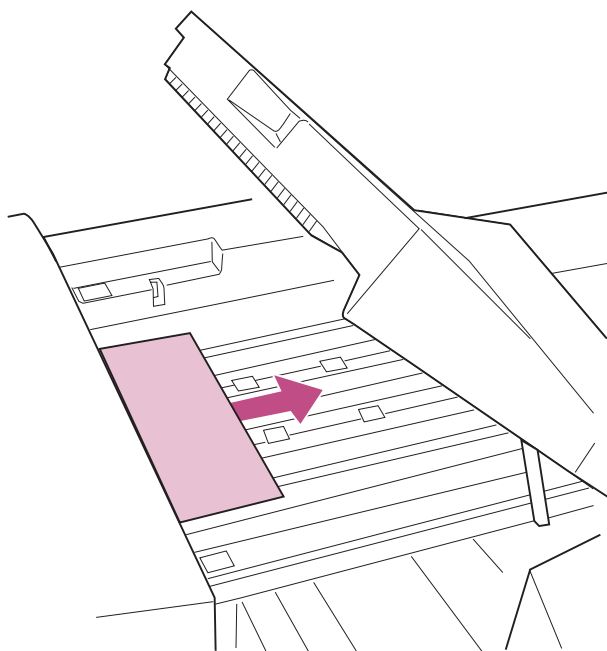
- 5** Rimuovere la carta inceppata come illustrato nella figura.



- 6** Chiudere lo sportello laterale.
- 7** Chiudere il coperchio dell'unità di fusione.
- 8** Sollevare il coperchio dell'unità di trasporto (Coperchio H).



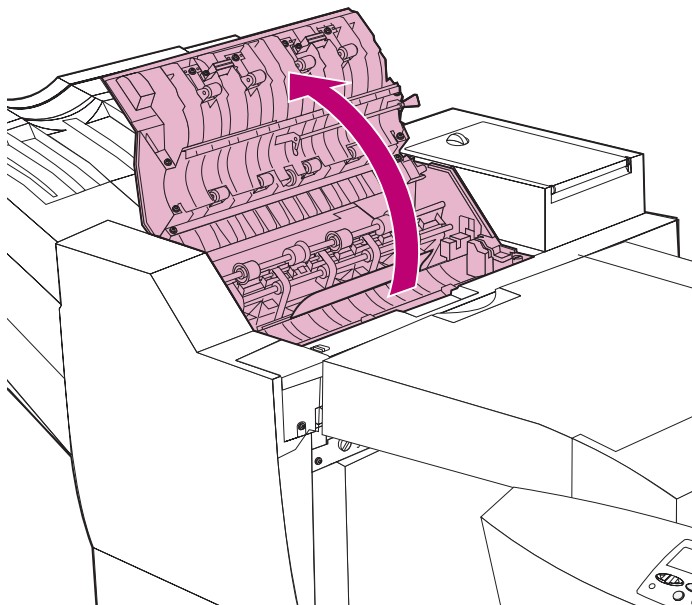
## 9 Estrarre la carta inceppata dal fascicolatore.



## 10 Chiudere il coperchio dell'unità di trasporto.

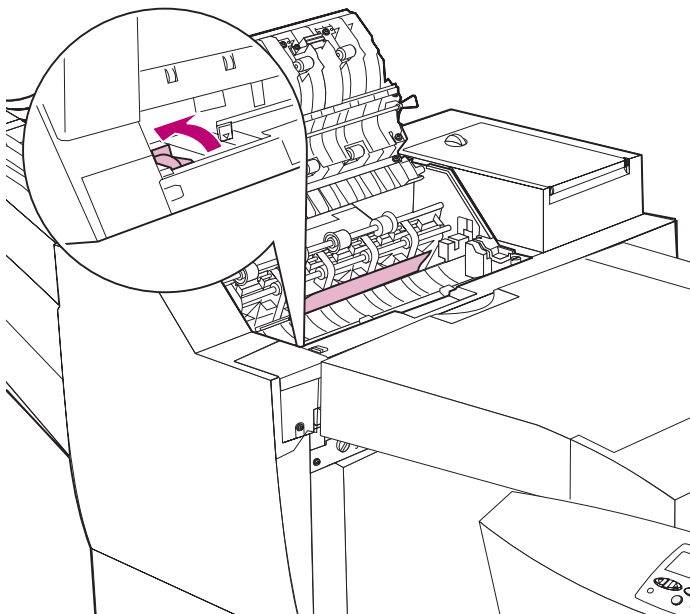
Se il messaggio **280 Incep. carta / Apri coperchio H** viene visualizzato frequentemente, verificare che l'unità di trasporto sia stata installata correttamente. Per istruzioni dettagliate sull'installazione, consultare la *Guida all'installazione*.

**11** Aprire il coperchio superiore del fascicolatore  
(Coperchio M).

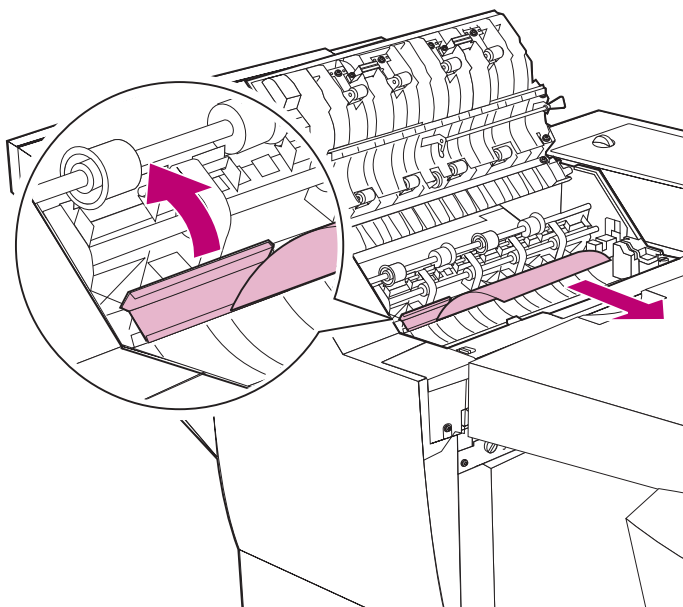


- 12** Se la carta si è inceppata durante le operazioni di perforazione, ruotare la manopola verde di rilascio della carta per 10 volte per rimuovere l'inceppamento.

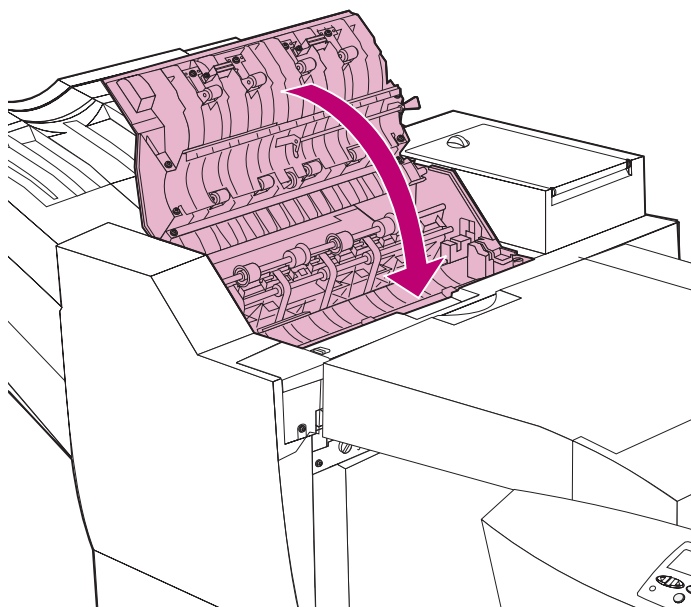
Estrarre eventuale carta inceppata nel raccogliitore dei residui della perforazione. Per istruzioni sulla rimozione del raccogliitore dei residui della perforazione, vedere pagina 173.



- 13** Sollevare la leva verde di rilascio della carta per rimuovere la carta inceppata.

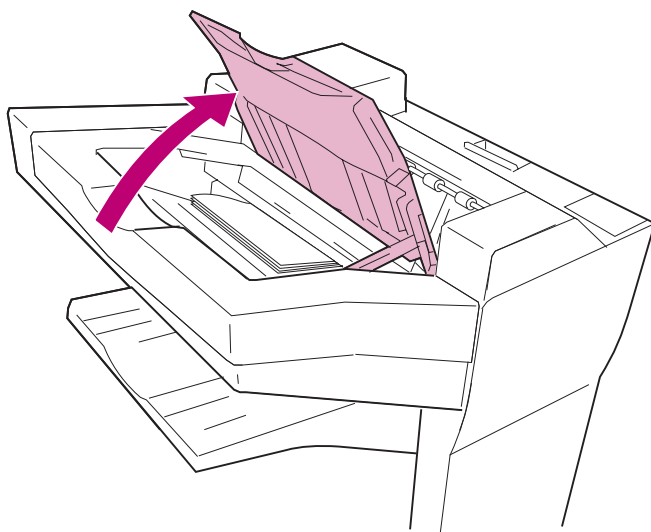


- 14** Chiudere il coperchio superiore del fascicolatore.

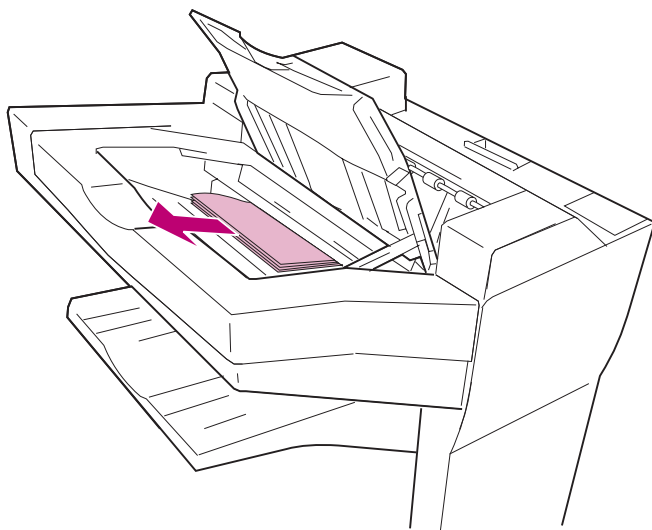


## 15 Aprire il coperchio del raccoglitore del fascicolatore (Coperchio N).

**NOTA:** I messaggi **Lascia in fascic processo cucit.**, **Elimina processo cucit. da fasc.** oppure **Elimina processo da fascicolatore** si alternano con il messaggio **Incep. carta**. Se viene visualizzato il messaggio **Lascia in fascic processo cucit.**, non rimuovere la risma di carta posizionata sotto il coperchio N.



**16 Rimuovere tutta la carta inceppata.**



**17 Chiudere il coperchio del raccogliitore del fascicolatore.**

Per informazioni sugli inceppamenti nella cucitrice, vedere "Rimozione di un inceppamento delle graffette" a pagina 166.

**18 Accostare il fascicolatore alla stampante.**

**19 Premere OK per riprendere la stampa.**

Tale operazione consente di eliminare il messaggio **2xx Incep. carta** e di riprendere la stampa. Se il messaggio non viene eliminato, ciò significa che la carta inceppata non è stata rimossa del tutto. Controllare nuovamente tutti gli sportelli, i coperchi e i vassoi nel percorso carta.

## 4

Caricamento  
della carta

La stampante Optra W810 è dotata di tre vassoi standard per una capacità totale di 1250 fogli. Installando un cassetto opzionale da 500 o da 2500 fogli, è inoltre possibile portare la capacità totale di caricamento della stampante a 3750 fogli.

In questo capitolo vengono fornite le istruzioni per il caricamento della carta nei vassoi standard e opzionale della stampante e alcuni suggerimenti sulla corretta conservazione dei supporti e su come prevenire eventuali inceppamenti della carta.

Per ulteriori dettagli sui tipi di supporto che è possibile utilizzare con la stampante, consultare il *Complete Printer Reference* disponibile solo in inglese presso sito Web Lexmark ([www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)).

## Caricamento dei vassoi carta

La tabella riportata di seguito fornisce ulteriori informazioni sul caricamento dei vassoi standard e opzionale. Per suggerimenti su come prevenire eventuali inceppamenti della carta, vedere pagina 113.

### Operazioni successive

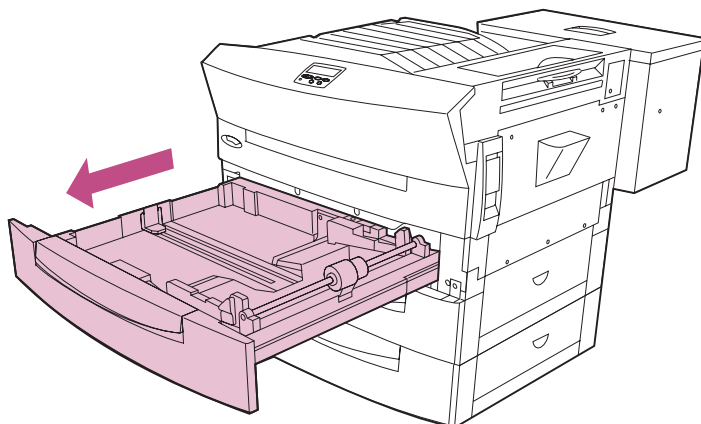
| Vassoio | Capacità | Formati supportati                                   | Tipo di supporto                      | Vedere pagina... |
|---------|----------|------------------------------------------------------|---------------------------------------|------------------|
| 1       | 250      | A3, A4, A5, B4, B5, Letter, Executive, Legal e 11x17 | Carta, etichette, lucidi e cartoncino | 88               |
| 2, 3, 4 | 500      | A3, A4, B4, Letter, Legal e 11x17                    | Carta                                 | 96               |
| 4       | 2500     | A4 o Letter                                          | Carta                                 | 109              |

## Caricamento del vassoio 1

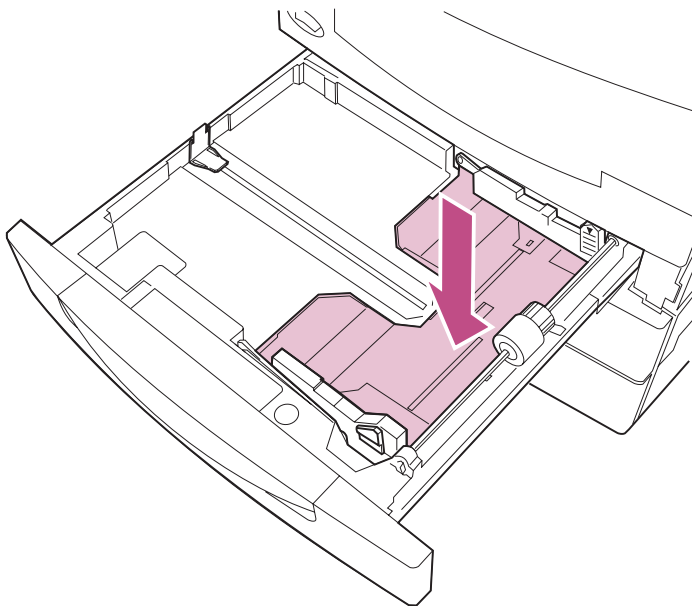
Il vassoio 1 può contenere fino a 250 fogli di carta di formato A3, A4, A5, B4, B5, Letter, Executive, Legal e 11x17. Nel vassoio 1 è possibile caricare anche lucidi, etichette e cartoncino. Se alla stampante è collegato un fascicolatore opzionale, non è possibile eseguire operazioni di cucitura, perforazione o stampa sfalsata con supporti diversi dalla carta. *Non* caricare carta di cotone al 100% nel vassoio 1.

**NOTA:** Se nel vassoio 1 si carica carta di formato diverso da quello Letter o A4, accertarsi di modificare le impostazioni Tipo di carta e Dimensioni carta dal pannello operatore. Per ulteriori informazioni, consultare il *Complete Printer Reference* (disponibile solo in inglese).

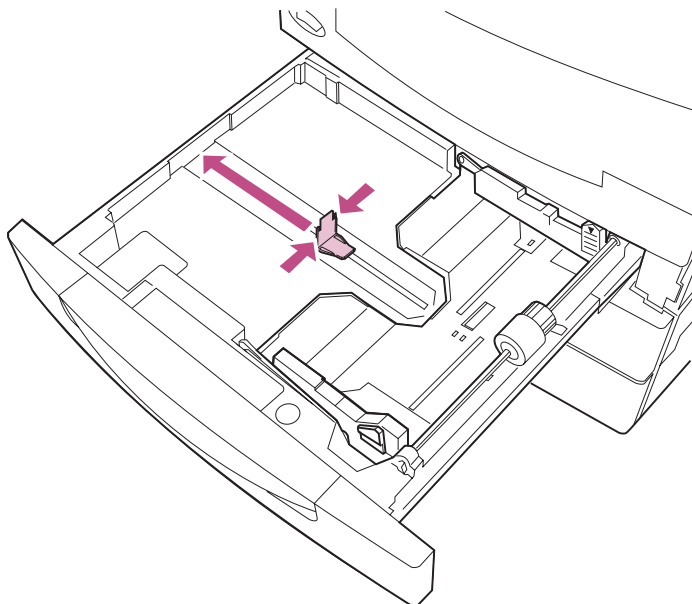
### 1 Estrarre completamente il vassoio carta.



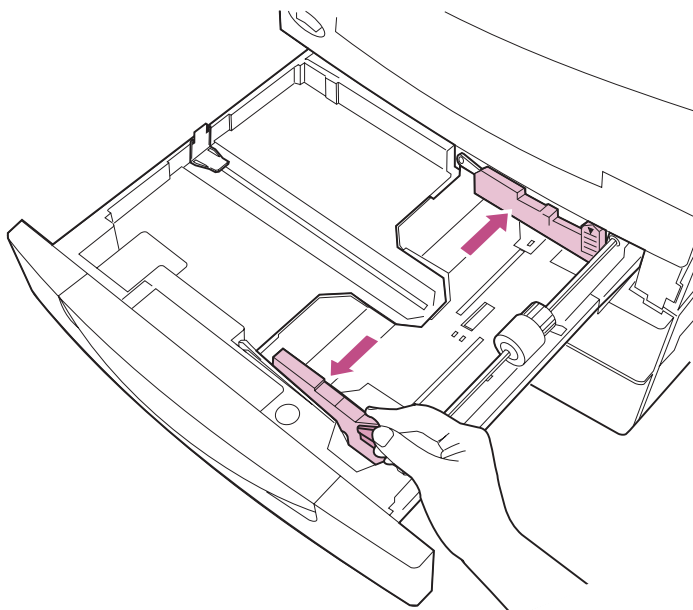
- 2** Premere la piastra a pressione fino a farla scattare in posizione.



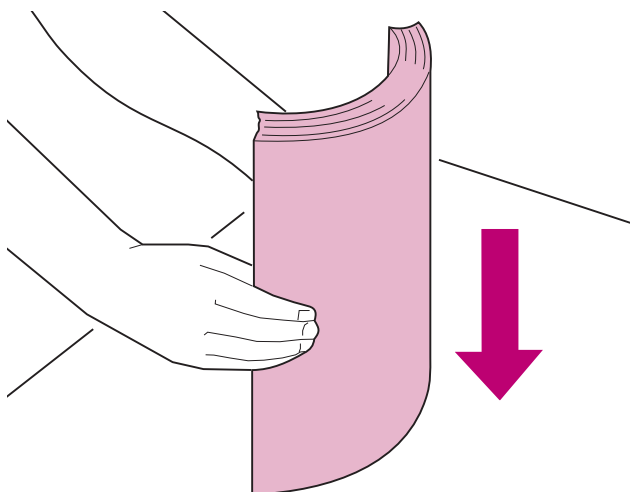
- 3** Premere la guida carta di sinistra e farla scorrere completamente verso sinistra.



- 4** Premere la linguetta verde e far scorrere completamente le guide regolabili verso l'esterno.



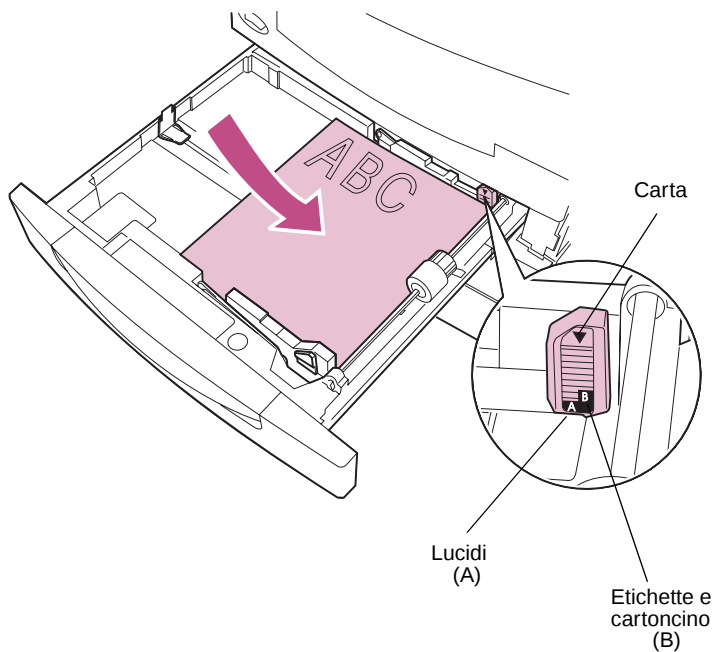
- 5** Prima di caricare la carta, flettere i fogli in modo da separarli, quindi allineare i bordi su una superficie piana.



**6 Caricare la carta con il lato di stampa consigliato rivolto verso l'alto, come illustrato nelle figure a pagina 92 e 93.**

Non superare il limite massimo di caricamento indicato sulla guida regolabile.

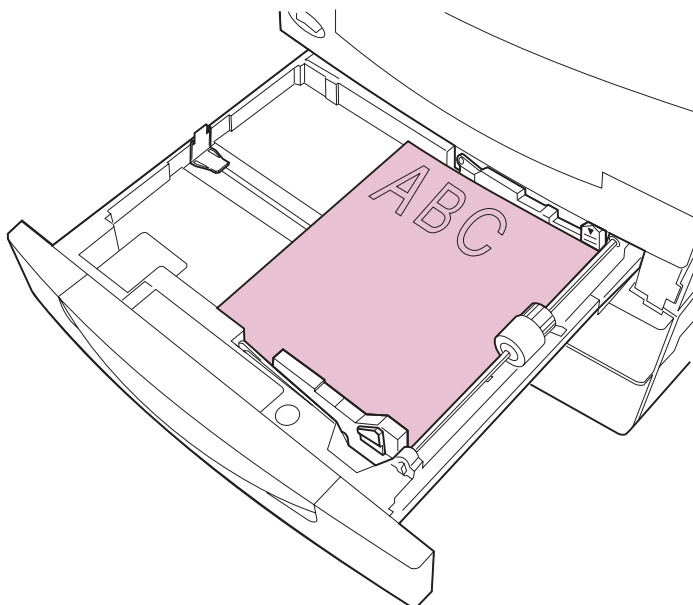
Se si utilizzano supporti diversi dalla carta, non caricare più di 50 fogli. Fare riferimento all'etichetta che indica il limite massimo di caricamento.



L'orientamento della carta nel vassoio dipende dalle dimensioni della carta caricata:

- Per i formati A4, A5, B5, Executive e Letter, inserire il bordo lungo della carta lungo il lato destro del vassoio.

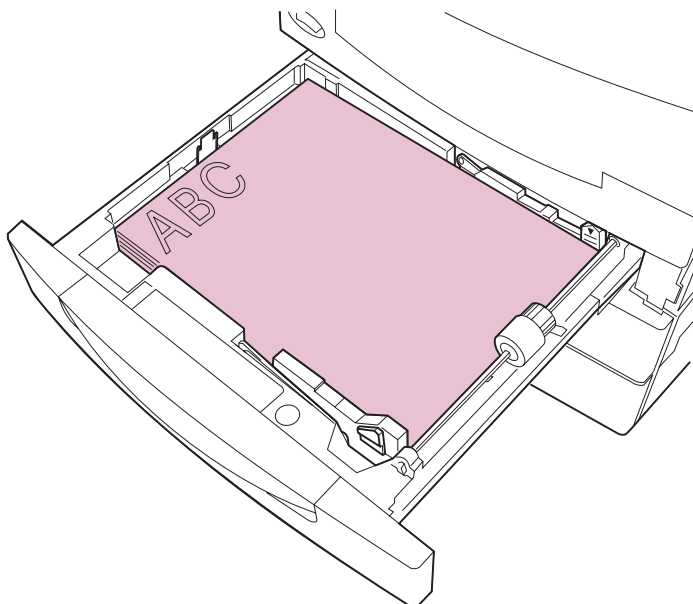
Se si carica carta intestata prestampata, inserire la parte superiore della pagina lungo il retro del vassoio.



**Carta di formato A4, A5, B5 Executive e Letter**

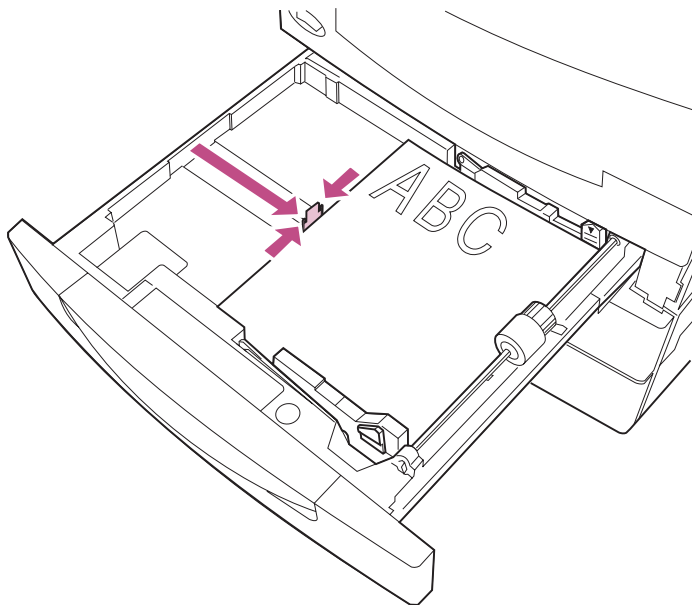
- Per i formati A3, B4 Legal e 11x17, inserire il bordo corto della carta lungo il lato destro del vassoio.

Se si carica carta intestata prestampata, inserire la parte superiore della pagina lungo il lato sinistro del vassoio.

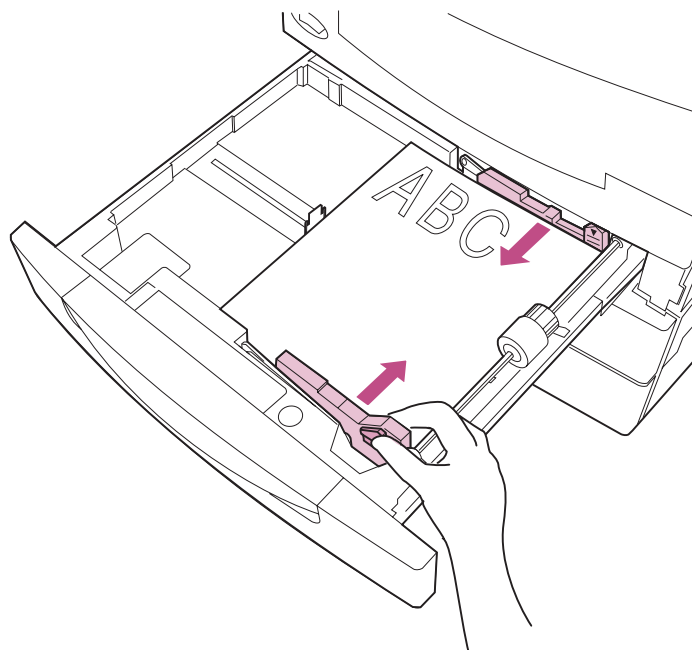


**Carta di formato A3, B4, Legal e 11x17**

- 7** Premere la guida carta di sinistra e farla scorrere fino a farla aderire alla risma.



- 8** Premere la linguetta verde e far scorrere le guide regolabili fino a farle aderire alla risma.

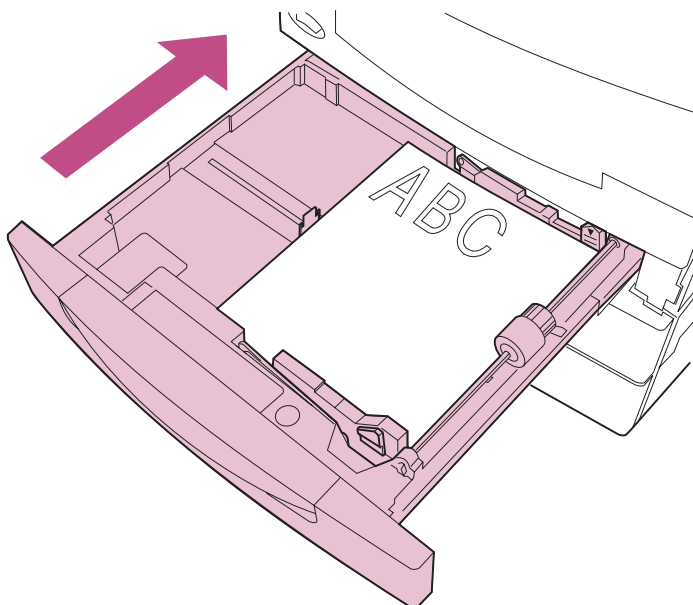


**9** Accertarsi che la piastra a pressione aderisca al fondo del vassoio.

Quando si apre il vassoio, accertarsi che la piastra a pressione sia fissata in posizione prima di reinserire il vassoio nella stampante.

**10** Spingere *con decisione* il vassoio per inserirlo nella stampante.

Se il vassoio non è completamente inserito nella stampante, è possibile che il testo e le immagini non vengano stampati nella posizione corretta e che i margini risultino errati.

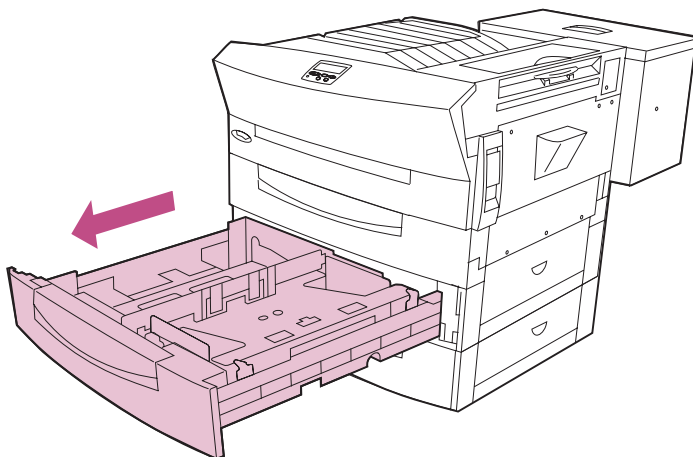


## Caricamento dei vassoi 2 e 3

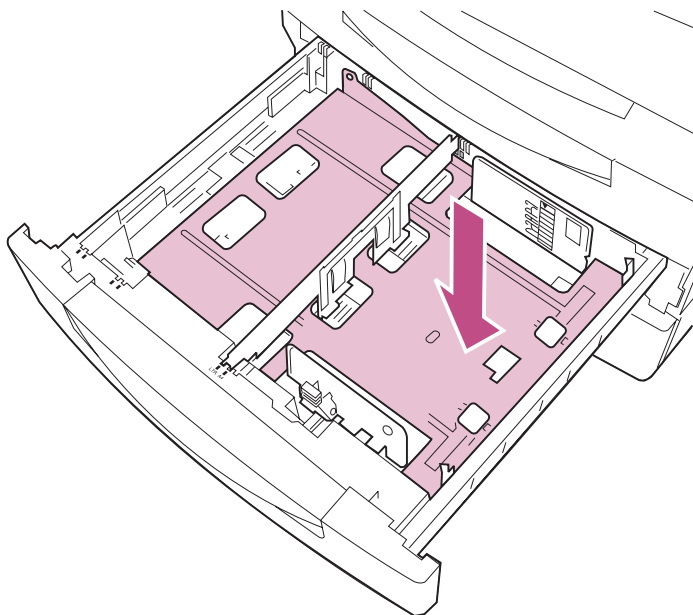
I vassoi 2 e 3 possono contenere ciascuno fino a 500 fogli di carta di formato A3, A4, B4, 11x17, Letter o Legal. *Nei vassoi 2 e 3 è possibile caricare solo carta.*

**NOTA:** Se è stato installato un cassetto opzionale da 500 fogli, attenersi alle istruzioni fornite per il caricamento della carta in tale vassoio (vassoio 4).

### 1 Estrarre completamente il vassoio carta.



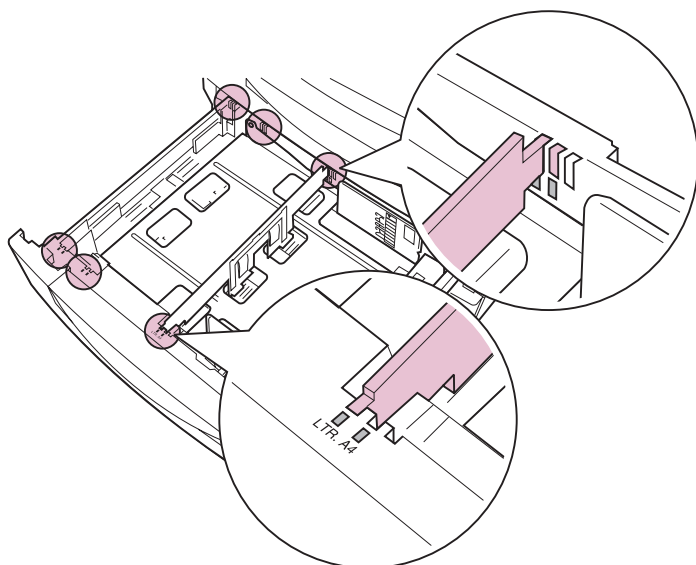
- 2** Premere la piastra a pressione fino a farla scattare in posizione.



### 3 Accertarsi che la guida carta di sinistra sia nella posizione appropriata alle dimensioni della carta caricata.

Le dimensioni della carta caricata nel vassoio vengono indicate dalla posizione della guida carta di sinistra. Non è possibile selezionare le dimensioni della carta per il vassoio 2 e 3 dal pannello operatore.

Se la guida carta di sinistra è in posizione errata, potrebbero verificarsi problemi di alimentazione della carta, le immagini potrebbero risultare tagliate o il collegamento dei vassoi potrebbe non essere corretto.



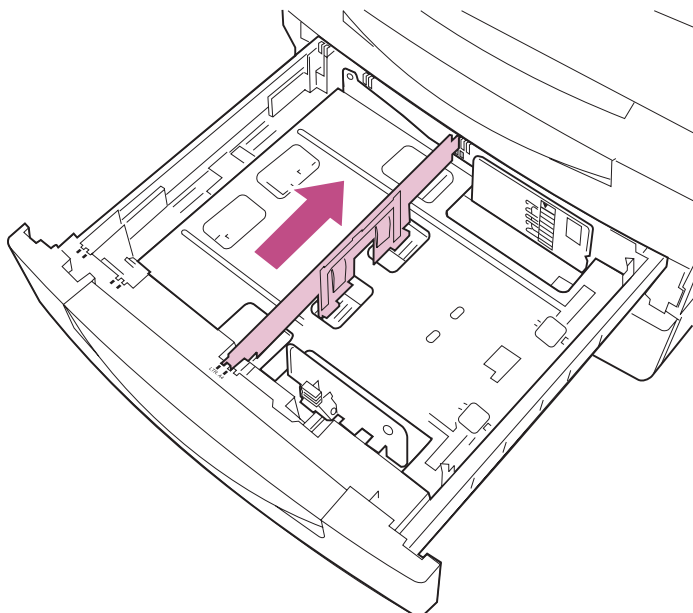
Se la guida carta si trova già nella posizione corretta per le dimensioni della carta caricata, andare al punto 6 a pagina 102 per istruzioni sul caricamento della carta nel vassoio.

Se occorre regolare la posizione della guida carta, passare al punto 4 a pagina 99.

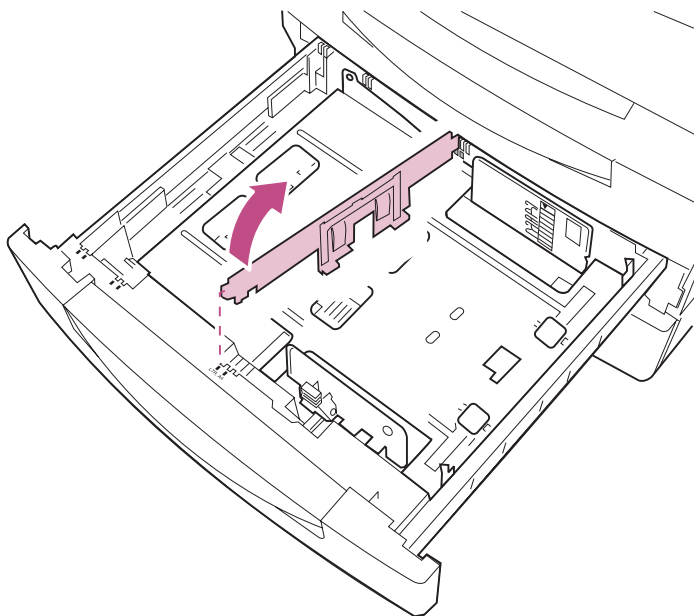
#### 4 Se necessario, spostare la guida carta di sinistra.

**NOTA:** Prima di rimuovere la guida carta di sinistra, accertarsi che la piastra a pressione aderisca al fondo del vassoio. Se il vassoio contiene della carta, rimuoverla prima di regolare la guida.

- a** Liberare la guida carta di sinistra spingendola verso il retro della stampante.

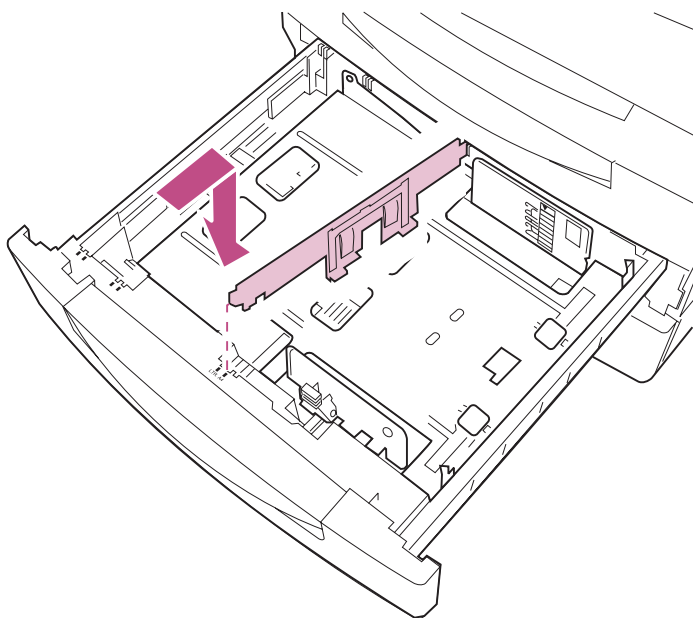


- b** Sollevare la guida carta ed estrarla dal vassoio.

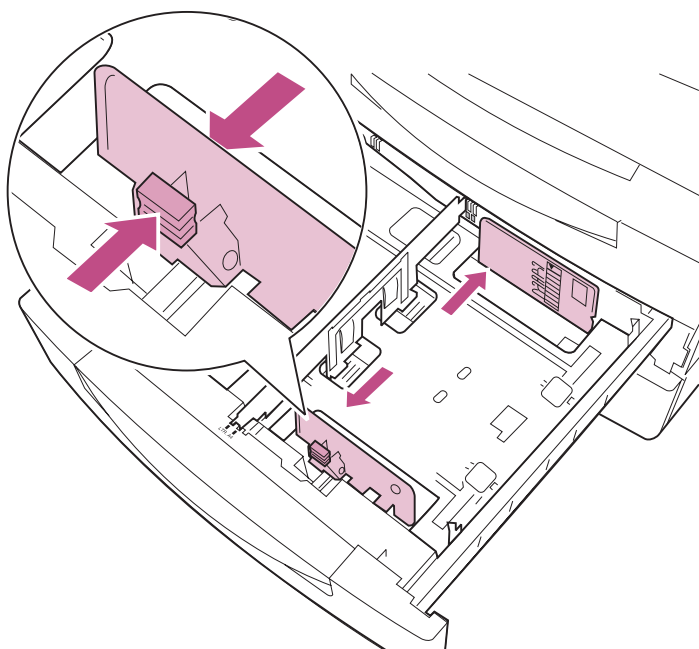


- 5** Inserire la guida carta nelle scanalature, contrassegnate da colori, in base alle dimensioni della carta caricata.
  - a** Inserire la guida carta nella scanalatura corretta sul retro del vassoio.
  - b** Far scorrere la guida carta nella scanalatura corrispondente sulla parte anteriore del vassoio.
  - c** Rilasciare la guida in modo da consentirne l'inserimento completo nella scanalatura anteriore grazie al meccanismo a scatto.

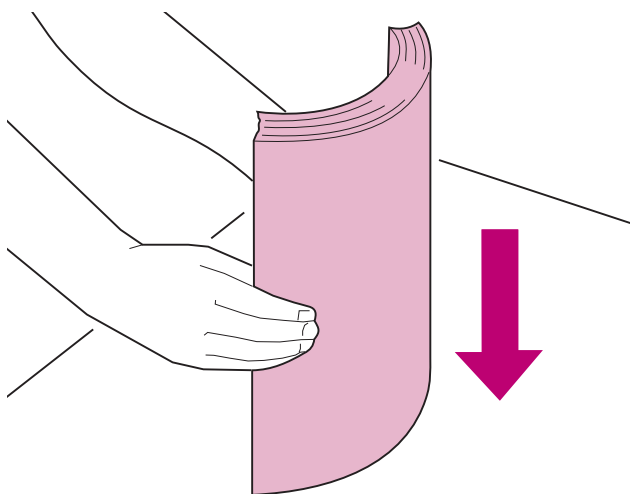
Se la guida non è posizionata correttamente nella scanalatura anteriore, la stampante non è in grado di rilevare il vassoio.



- 6** Premere la linguetta verde e far scorrere le guide regolabili verso l'esterno.

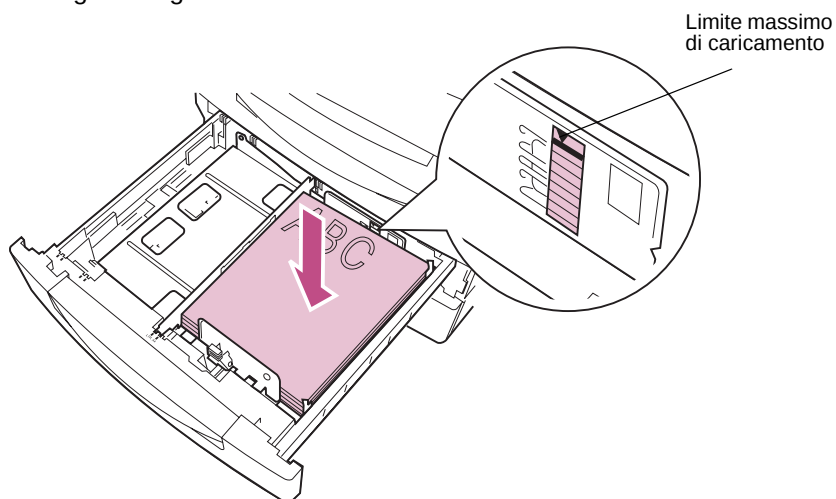


- 7** Prima di caricare la carta, flettere i fogli in modo da separarli, quindi allineare i bordi su una superficie piana.



- 8** Caricare la carta con il lato di stampa consigliato rivolto verso l'alto, come illustrato nelle figure a pagina 104 e 105.

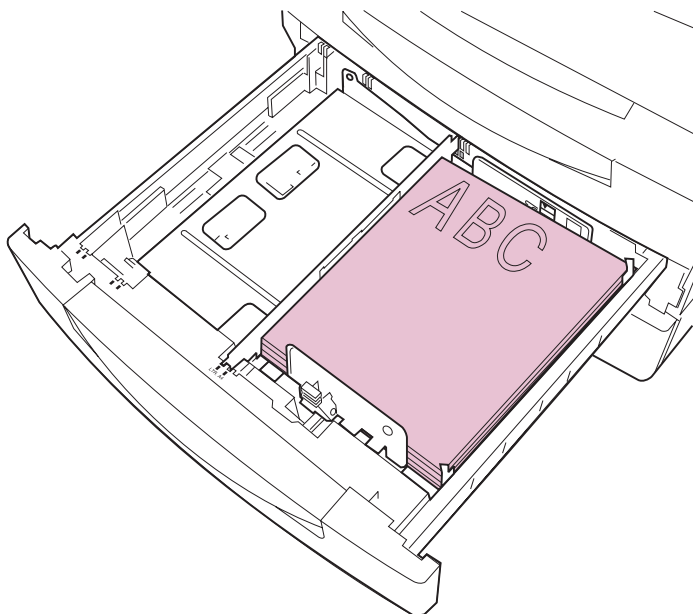
Non superare il limite massimo di caricamento indicato sulla guida regolabile.



L'orientamento della carta nel vassoio dipende dalle dimensioni della carta caricata:

- Per i formati A4 e Letter, inserire il bordo lungo della carta lungo il lato destro del vassoio.

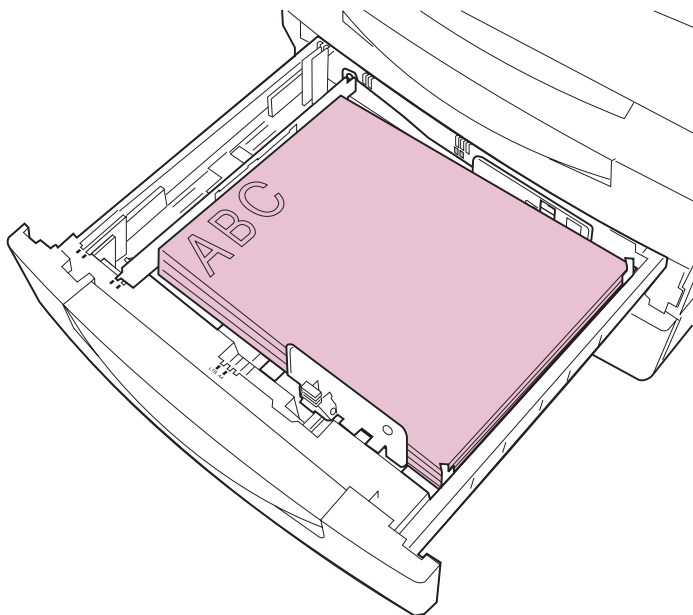
Se si carica carta intestata prestampata, inserire la parte superiore della pagina verso il retro del vassoio.



**Carta di formato A4 e Letter**

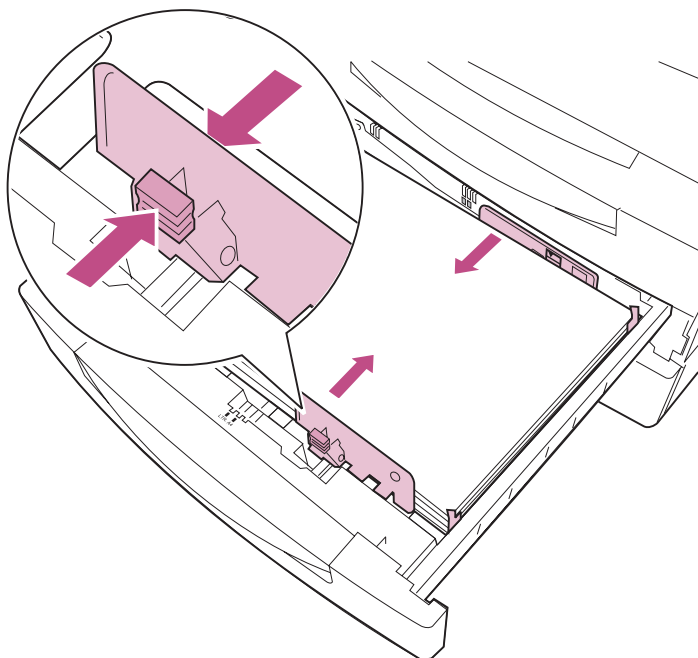
- Per i formati A3, B4 Legal e 11x17, inserire il bordo corto della carta lungo il lato destro del vassoio.

Se si carica carta intestata prestampata, inserire la parte superiore della pagina lungo il lato sinistro del vassoio.



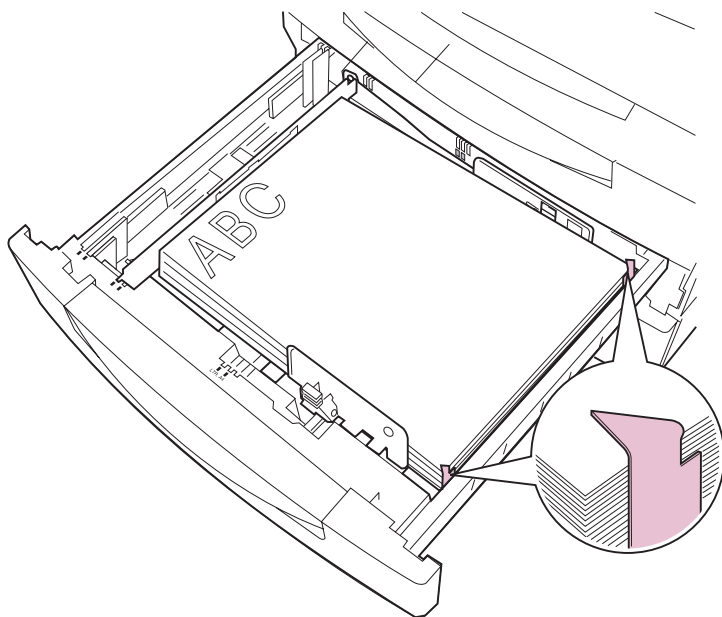
**Carta di formato A3, B4, Legal e 11x17**

- 9** Premere la linguetta verde e far scorrere le guide regolabili fino a farle aderire alla risma.



**10** Accertarsi che la carta sia inserita sotto i fermi sul lato destro del vassoio.

Il bordo della risma deve essere completamente inserito al di sotto dei fermi laterali in modo da evitare eventuali inceppamenti della carta.

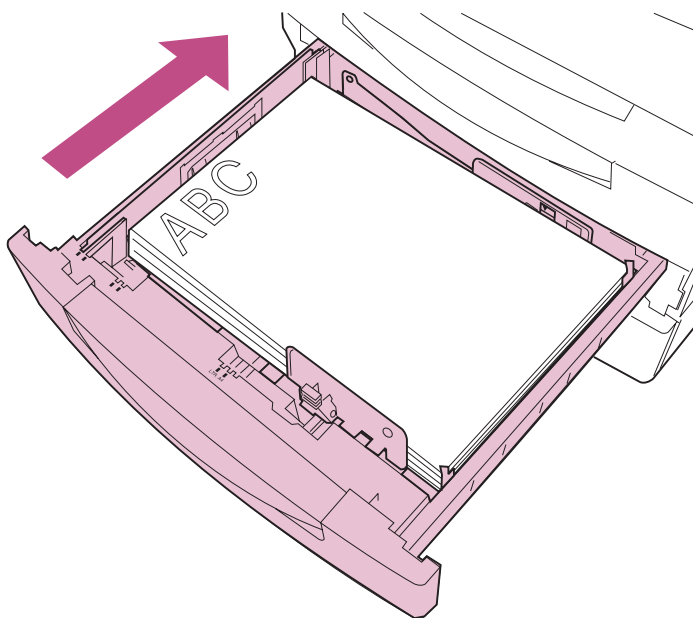


- 11** Accertarsi che la piastra a pressione aderisca al fondo del vassoio.

Quando si apre il vassoio, accertarsi che la piastra a pressione sia fissata in posizione prima di reinserire il vassoio nella stampante.

- 12** Spingere *con decisione* il vassoio per inserirlo nella stampante.

Se il vassoio non è completamente inserito nella stampante, è possibile che il testo e le immagini non vengano stampati nella posizione corretta e che i margini risultino errati.

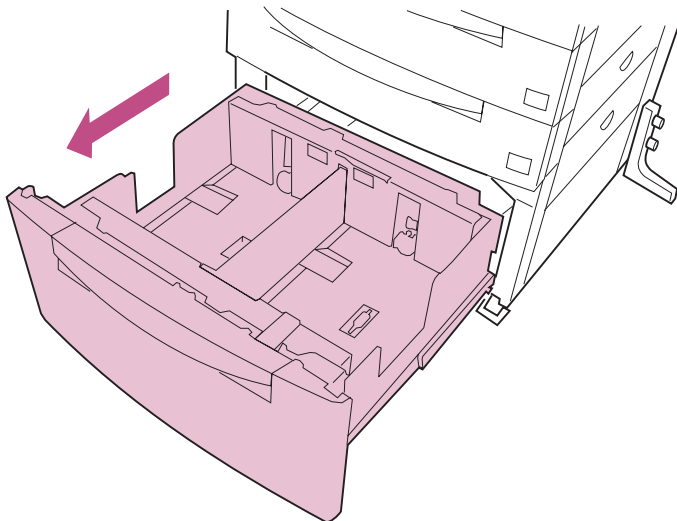


## **Caricamento del cassetto da 2500 fogli (vassoio 4)**

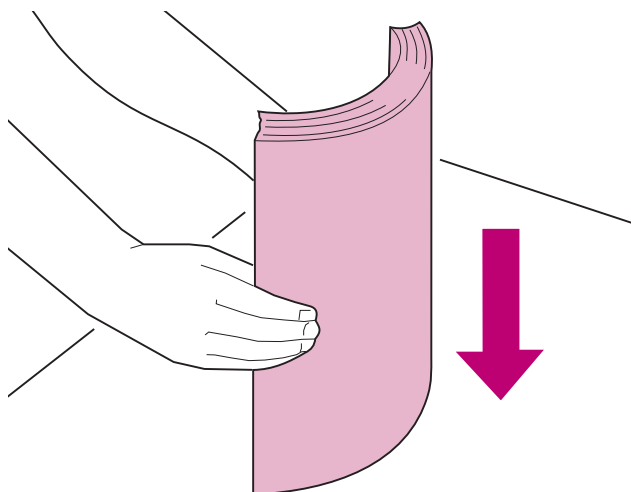
Se alla stampante è collegato un cassetto opzionale da 2500 fogli, è possibile caricarvi fino a 2500 fogli di carta di formato A4 o Letter, a seconda dell'impostazione predefinita del cassetto per il proprio paese.

### **1 Estrarre completamente il cassetto opzionale.**

Per aprire il cassetto da 2500 fogli, è necessario esercitare una certa forza.



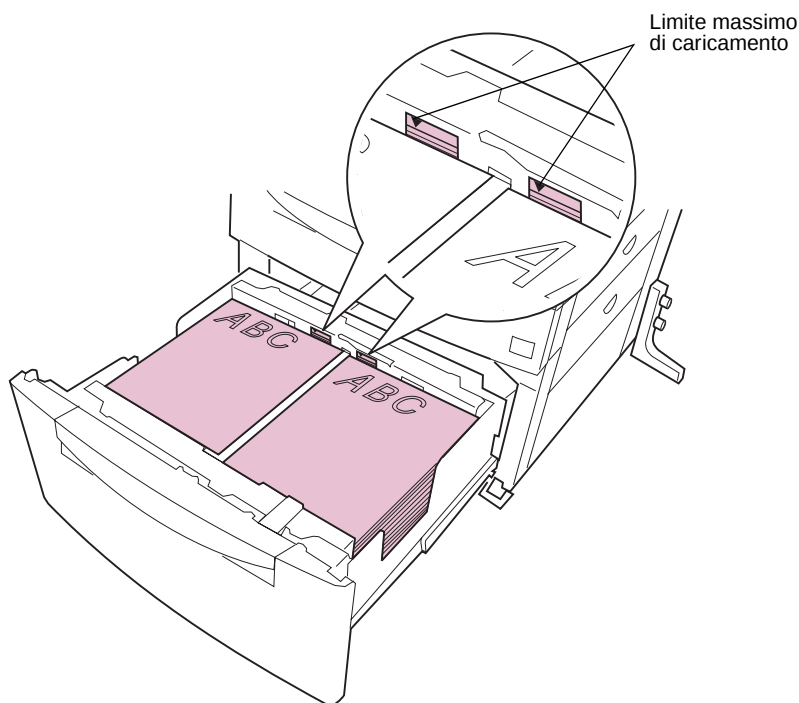
- 2** Prima di caricare la carta, flettere i fogli in modo da separarli, quindi allineare i bordi su una superficie piana.



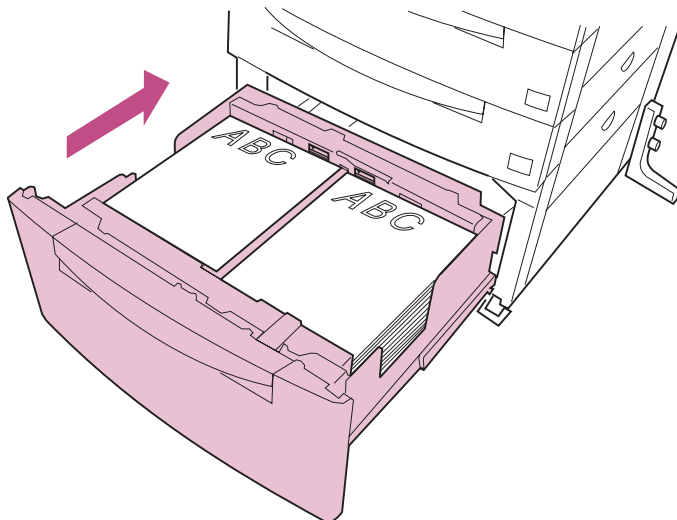
- 3** Caricare la carta in entrambi gli scomparti del cassetto con il lato di stampa consigliato rivolto verso l'alto, come illustrato nella figura.

Caricare sempre lo stesso tipo di carta in entrambi gli scomparti del cassetto. Non superare il limite massimo di caricamento indicato sul retro del cassetto.

Se si carica carta intestata prestampata, inserire la parte superiore della pagina lungo il retro del cassetto, come illustrato nella figura.



- 4** Spingere *con decisione* il cassetto per inserirlo nella stampante.



---

## ***Suggerimenti per una stampa ottimale***

Per garantire un processo di stampa regolare, attenersi ai suggerimenti forniti di seguito.

### ***Conservazione dei supporti***

Una corretta conservazione dei supporti di stampa consente di evitare eventuali problemi di alimentazione della carta e di mantenere la qualità di stampa ad un livello elevato. Attenersi alle seguenti indicazioni:

- Per ottenere risultati ottimali, conservare i supporti in un ambiente con temperatura di circa 21°C (70°F) e con umidità relativa del 40%.
- Riporre le confezioni di carta su uno scaffale o un ripiano anziché sul pavimento.
- Se si desidera conservare le singole confezioni di carta fuori dall'imballaggio originale, riporre su una superficie piana in modo da non deformarne i bordi.
- Non poggiare nulla sopra i pacchi di carta.

## Come evitare gli inceppamenti della carta

Una corretta selezione del supporto (carta, lucidi, etichette e cartoncino) garantisce generalmente un processo di stampa regolare. Tuttavia, se si verificano inceppamenti della carta, vedere la sezione “Rimozione degli inceppamenti della carta” a pagina 47 per istruzioni su come eliminarli.

Di seguito vengono forniti alcuni suggerimenti su come evitare gli inceppamenti della carta:

- Utilizzare solo i supporti consigliati. Per ulteriori informazioni sui supporti consigliati per i diversi ambienti di stampa, consultare il *Complete Printer Reference* (disponibile solo in inglese).

Prima di acquistare grandi quantità di supporti personalizzati, per informazioni dettagliate è possibile consultare la *Card Stock & Label Guide* contenuta nel CD dei *programmi di utilità, di MarkVision e dei driver* fornito con la stampante.

- Non caricare carta piegata, sgualcita o umida.
- Flettere e allineare la carta prima di caricarla.
- Non caricare un'eccessiva quantità di carta nei vassoi. Verificare che la risma di carta non superi il limite massimo di caricamento indicato dalle etichette nei vassoi.
- Dopo averli caricati, spingere *con decisione* i vassoi carta per inserirli nella stampante.
- Verificare che le guide carta nei vassoi siano nella posizione corretta per le dimensioni della carta caricata.
- Inserire il bordo della risma di carta al di sotto dei fermi laterali nei vassoi 2 e 3 e nel vassoio 4, se è installato un cassetto opzionale da 500 fogli.
- Caricare nei vassoi solo carta di dimensioni standard.
- Non caricare carta di cotone al 100% nel vassoio 1.
- Per caricare della carta in un vassoio durante la stampa di un processo, premere il pulsante **Stop** e attendere l'arresto dei motori della stampante prima di rimuovere il vassoio. Dopo aver reinserito il vassoio caricato, premere **OK** per riprendere la stampa.
- Se alla stampante è collegato un fascicolatore opzionale, non eseguire operazioni di cucitura, perforazione o stampa sfalsata con lucidi, etichette o cartoncini.

- Se alla stampante è collegato un fascicolatore o un mailbox opzionale, verificare che la stampante e l'opzione siano allineate correttamente. Per istruzioni sull'allineamento, vedere le pagine 179 e 187.
- Verificare che tutti i collegamenti tra il fascicolatore o il mailbox e la stampante siano corretti. Per ulteriori informazioni, consultare la *Guida all'installazione*.
- Verificare che le staffe di blocco che fissano i cassettei alla stampante siano collegate correttamente. Per ulteriori dettagli sul collegamento delle staffe di blocco, fare riferimento alla *Guida all'installazione*.
- Il vassoio 1 non è dotato della funzione di rilevamento delle dimensioni. Quando si carica della carta, è pertanto necessario impostare il tipo e le dimensioni predefiniti dal pannello operatore o da MarkVision.
- Se si verifica un inceppamento della carta, controllare sempre gli sportelli di accesso agli inceppamenti sul lato destro della stampante prima di aprire i vassoi carta.

# 5

## Sostituzione dei materiali di consumo

Per evitare problemi di alimentazione della carta e di qualità della stampa, è necessario sostituire periodicamente alcuni componenti di manutenzione e materiali di consumo della stampante, ad esempio le cartucce di toner, il kit del fotoconduttore e l'unità di fusione. I messaggi di avviso relativi alle sostituzioni dei componenti vengono visualizzati sul pannello operatore. Per evitare che la stampante resti inattiva, è consigliabile disporre di componenti di riserva.

Per informazioni sulla richiesta dei materiali, consultare la tabella riportata di seguito. Per informazioni sulla sostituzione di uno specifico componente, vedere la pagina indicata nell'ultima colonna. Altre istruzioni per l'installazione sono fornite nella confezione di ciascun componente.

### Materiali di consumo e componenti di manutenzione della stampante

| Componente                                                                                                                                                       | Resa media <sup>1</sup>                                   | Numero d'ordine | Stati Uniti... <sup>2</sup> | Per dettagli, vedere pagina ... |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|-----------------|-----------------------------|---------------------------------|
| <b>Cartuccia di toner</b>                                                                                                                                        | 20.000 pagine                                             | 12L0250         | 1-800-438-2468              | 120                             |
| <b>Kit del fotoconduttore</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Cartuccia del fotoconduttore</li> <li>– Dispositivo di rimozione della polvere</li> </ul> | 75.000 pagine<br>(58.000 pagine in modalità fronte/retro) | 12L0251         | 1-800-438-2468              | 125                             |
| <b>Kit di trasferimento</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– Rullo di trasferimento</li> <li>– Filtro dell'ozono</li> </ul>                              | 150.00 pagine                                             | 12G3422         | 1-800-LEXMARK (539-6275)    | 140                             |

<sup>1</sup> Per ulteriori informazioni sulla resa media, consultare il *Complete Printer Reference* disponibile solo in inglese presso il sito Web Lexmark ([www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)).

<sup>2</sup> Negli altri paesi, contattare il rivenditore Lexmark.

## Materiali di consumo e componenti di manutenzione della stampante (continua)

| Componente                                                                                                               | Resa media <sup>1</sup>       | Numero d'ordine         | Stati Uniti... <sup>2</sup> | Per dettagli, vedere pagina ... |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|-------------------------|-----------------------------|---------------------------------|
| <b>Unità di fusione</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>– stampante a 120V</li> <li>– stampante a 220V</li> </ul> | 150.000 pagine                | 12G3421<br>12G3420      | 1-800-LEXMARK (539-6275)    | 150                             |
| <b>Graffette</b><br>(per il fascicolatore opzionale)                                                                     | 5.000 graffette per cartuccia | 12L0252<br>(3 cartucce) | 1-800-438-2468              | 158                             |

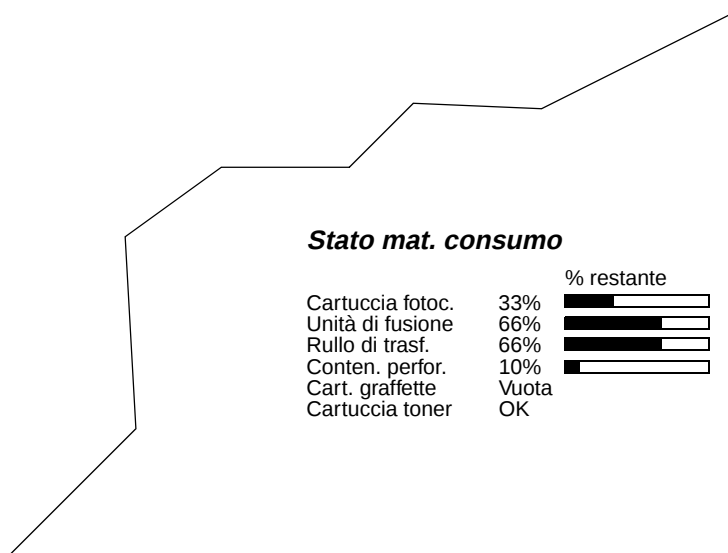
<sup>1</sup> Per ulteriori informazioni sulla resa media, consultare il *Complete Printer Reference* disponibile solo in inglese presso il sito Web Lexmark ([www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)).

<sup>2</sup> Negli altri paesi, contattare il rivenditore Lexmark.

## Stato dei materiali di consumo

Nella seconda riga del pannello operatore vengono visualizzati i messaggi per la sostituzione dei materiali di consumo o dei componenti di manutenzione. Tali messaggi vengono illustrati in modo più dettagliato nelle sezioni di questo capitolo relative a ciascun componente. Sulla stampante vengono visualizzate informazioni su un solo componente per volta.

Se si desidera determinare lo stato di tutti i componenti installati nella stampante, è possibile stampare la pagina delle impostazioni dei menu dal menu Utilità. Premere **Menu>** fino a visualizzare il menu Utilità. Premere **Seleziona**. Premere **Menu>** fino a visualizzare Stampa menu. Premere **Seleziona** per stampare la pagina. Sulla pagina, sotto la voce "Stato mat. consumo", sono indicate le percentuali relative alla durata residua di ciascun componente.



**NOTA:** Se si dispone di un server di stampa MarkNet esterno o interno, denominato anche INA, è possibile visualizzare la pagina delle impostazioni dei menu dalla propria workstation. Nel browser, digitare l'indirizzo IP della stampante nella casella degli indirizzi, quindi premere INVIO. Nella pagina Web visualizzata sono indicati lo stato della stampante e le statistiche dei processi. Tale procedura è utile se i menu della stampante sono disabilitati.

---

## ***Richiesta di avvisi sonori***

È possibile scegliere di impostare un avviso sonoro per segnalare la sostituzione di un componente. La stampante interrompe l'elaborazione dei processi finché non viene premuto **OK** sul pannello operatore. L'impostazione di Allarme toner o Allarme graffet. su Singolo o Continuo consente di avvisare gli utenti della necessità di sostituire un componente ma è anche possibile che, in un ambiente di rete, ritardi la stampa del processo.

Per informazioni sulla modifica delle impostazioni degli avvisi dal menu Config., consultare il *Complete Printer Reference* disponibile solo in inglese presso il sito Web Lexmark ([www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)).

**NOTA:** Se sul display vengono visualizzati i messaggi **Sostit. toner per continuare** or **Sost. kit fotoc. per continuare**, non è possibile eliminarli premendo **OK**. Per evitare danni alla stampante, le operazioni vengono interrotte fino alla sostituzione del componente indicato nel messaggio.

---

## Conservazione dei materiali di consumo

I materiali di consumo devono essere conservati in un ambiente fresco e pulito. *Non capovolgere* i materiali di consumo e conservarli nella confezione originale prima dell'installazione.

Non esporre i materiali di consumo della stampante a:

- luce solare diretta;
- temperature superiori ai 35° C (95° F);
- alto tasso di umidità (oltre 80%);
- aria salmastra;
- gas corrosivi;
- ambienti polverosi.

---

## Riciclaggio di materiali di consumo usati

Il programma Operation ReSource <sup>SM</sup> Lexmark consente di partecipare gratuitamente ad un piano di riciclaggio a livello mondiale.

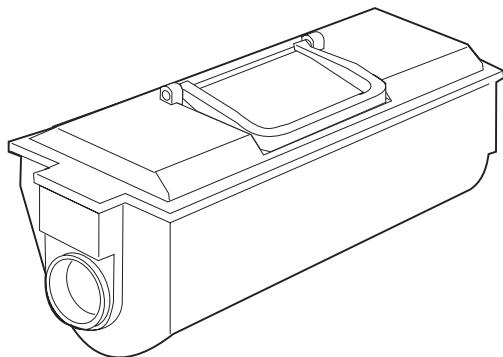
È sufficiente riporre le cartucce del toner e del fotoconduttore nella confezione originale e seguire le istruzioni indicate sulla confezione per rispedire i materiali usati a Lexmark.

Qualora non fosse disponibile un'etichetta di spedizione prepagata per il proprio paese, contattare il rivenditore dal quale è stata acquistata la stampante per ulteriori informazioni sul riciclaggio.

**NOTA:** Non è consigliabile ricaricare le cartucce di toner usate o acquistare cartucce ricaricate da rivenditori non autorizzati. In tal caso non viene garantita la qualità e l'affidabilità della stampa. La garanzia della stampante non copre eventuali danni causati dall'uso di cartucce ricaricate.

---

## Installazione di una cartuccia di toner



La cartuccia di toner contiene il materiale che aderisce alla carta e consente la stampa dei documenti.

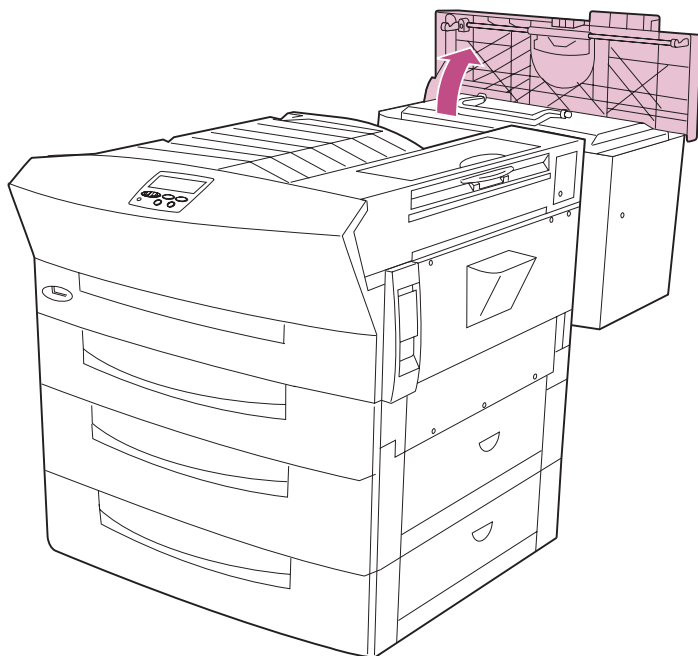
Quando la cartuccia è vuota, sul pannello operatore viene visualizzato il messaggio **Sostituire toner** ad indicare che è necessario sostituire la cartuccia di toner.

**NOTA:** Quando viene visualizzato questo messaggio, nella cartuccia è presente una quantità di toner sufficiente a continuare provvisoriamente il processo di stampa. Per eseguire tale operazione è sufficiente premere **OK**. *Tuttavia, si consiglia di cambiare subito la cartuccia di toner.* In caso contrario il funzionamento della stampante si interrompe quando sul display viene visualizzato il messaggio **Sostit. toner per continuare**. A questo punto è necessario sostituire la cartuccia di toner prima di poter utilizzare di nuovo la stampante.

Sebbene si consiglia di agitare la nuova cartuccia di toner prima di installarla nella stampante, *non rimuovere né agitare una cartuccia usata per prolungarne la durata*. Dopo aver estratto la cartuccia, inserire quella nuova nell'apposito contenitore.

Per installare una nuova cartuccia di stampa:

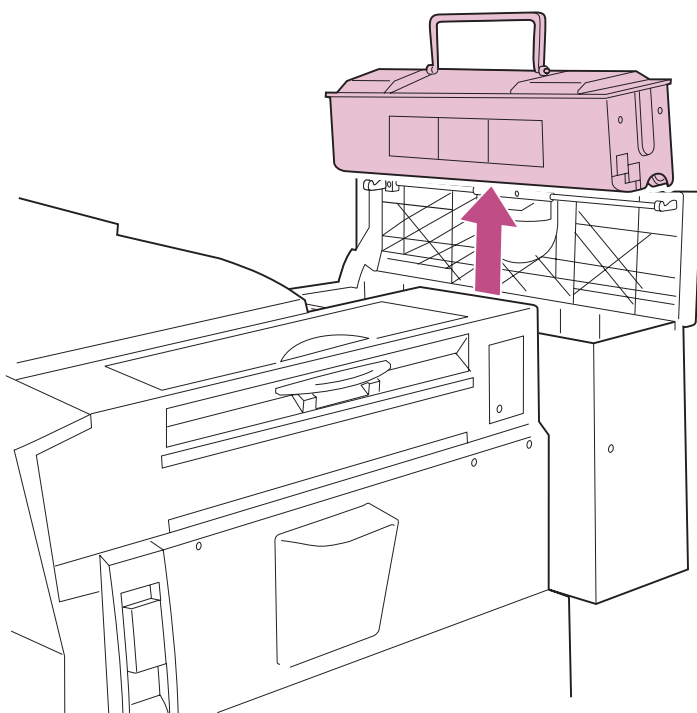
- 1** Aprire il coperchio del contenitore del toner (Coperchio A).



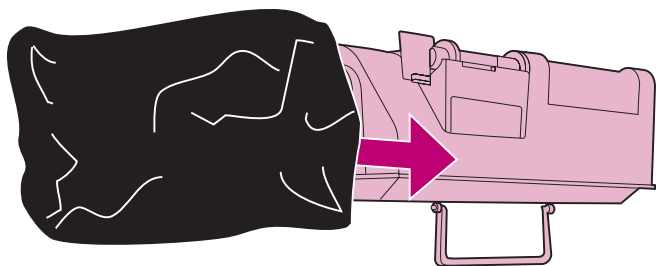
## 2 Utilizzare la maniglia verde per estrarre la cartuccia di toner usata dal contenitore.

Per informazioni sul riciclaggio delle cartucce di toner vuote, vedere la sezione "Riciclaggio di materiali di consumo usati" a pagina 119.

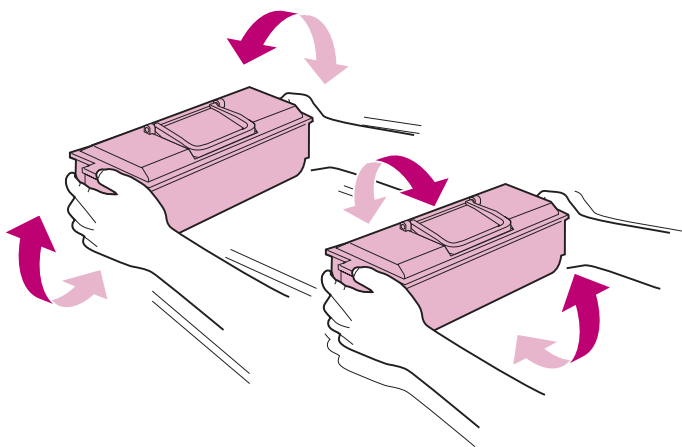
**NOTA:** Non è consigliabile ricaricare le cartucce di toner usate o acquistare cartucce ricaricate da rivenditori non autorizzati. In tal caso, non viene garantita la qualità e l'affidabilità della stampa. La garanzia della stampante non copre eventuali danni causati dall'uso di cartucce ricaricate.



- 3** Estrarre la nuova cartuccia di toner dalla confezione.

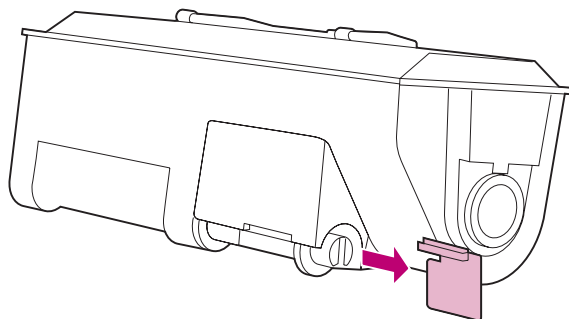


- 4** Capovolgere la cartuccia di toner in modo che la maniglia sia rivolta verso l'alto.
- 5** Agitare la cartuccia in tutte le direzioni per distribuire il toner in modo uniforme.



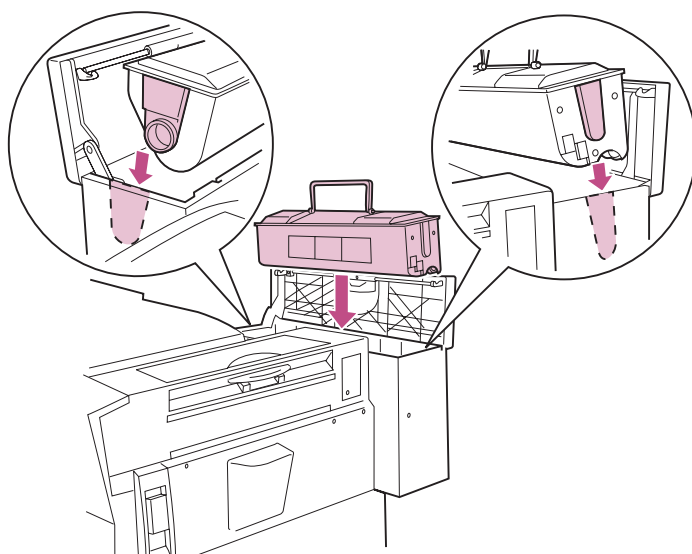
**6 Estrarre il fermo giallo dalla scanalatura nella parte inferiore della cartuccia di toner.**

Per un'installazione corretta della cartuccia, posizionare la scanalatura nel modo appropriato. Il fermo garantisce il corretto orientamento della scanalatura prima dell'installazione della cartuccia. Dopo aver rimosso il fermo, conservarlo in un luogo sicuro in caso sia necessario riutilizzarlo per riposizionare la scanalatura.



**7 Allineare le guide sui lati della cartuccia di toner alle scanalature all'interno del contenitore del toner.**

**8 Inserire la nuova cartuccia di toner nel contenitore.**



- 9** Chiudere il coperchio del contenitore del toner.
- 10** Accertarsi che il messaggio **Sostituire toner** venga annullato e che venga visualizzato il messaggio **Pronta**.

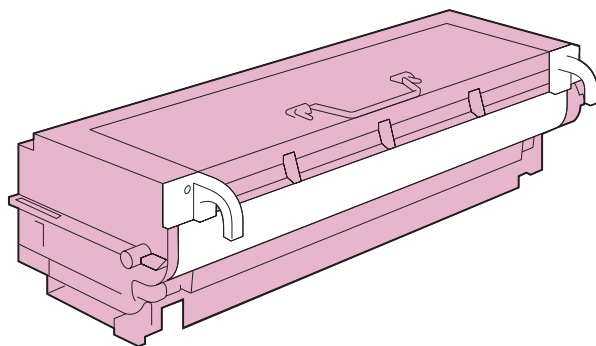
Se il messaggio **Sostituire toner** non viene annullato, reinstallare la cartuccia di toner.

---

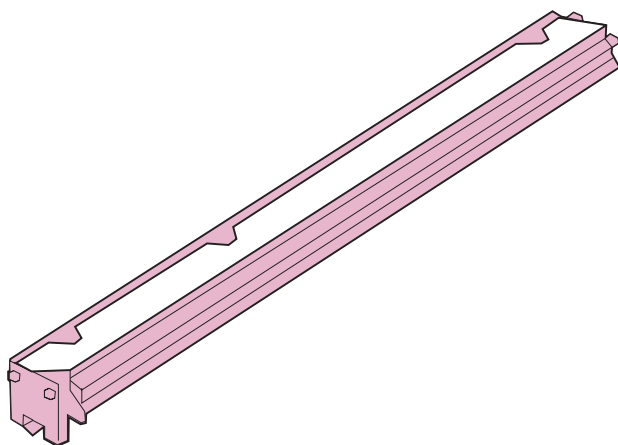
## ***Installazione del kit del fotoconduttore***

Il messaggio **Sost. kit fotoc.** indica che è necessario sostituire i componenti del kit del fotoconduttore:

- La *cartuccia del fotoconduttore* contiene un tamburo fotosensibile che ruotando genera delle cariche in grado di attrarre il toner e di creare immagini elettrostatiche.



- Il *dispositivo di rimozione della polvere* raccoglie i residui di polvere lasciati dalla carta durante il percorso attraverso il rullo di trasferimento.



**NOTA:** Per continuare provvisoriamente la stampa dopo la visualizzazione del messaggio **Sost. kit fotoc.**, premere **OK**. *Tuttavia, si consiglia di cambiare subito i componenti del kit del fotoconduttore.* In caso contrario il funzionamento della stampante si interrompe quando sul display viene visualizzato il messaggio **Sost. kit fotoc. per continuare**. A questo punto è necessario sostituire la cartuccia del fotoconduttore prima di poter utilizzare di nuovo la stampante.

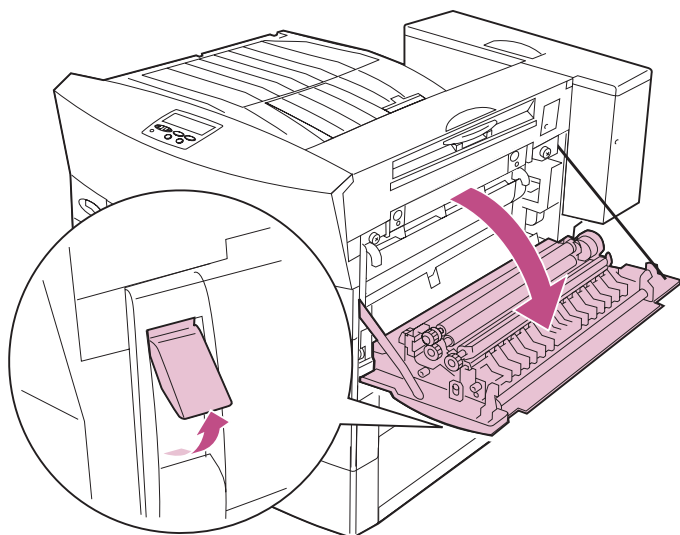
Di seguito vengono fornite le istruzioni per la sostituzione dei componenti del kit del fotoconduttore.

## Sostituzione della cartuccia del fotoconduttore

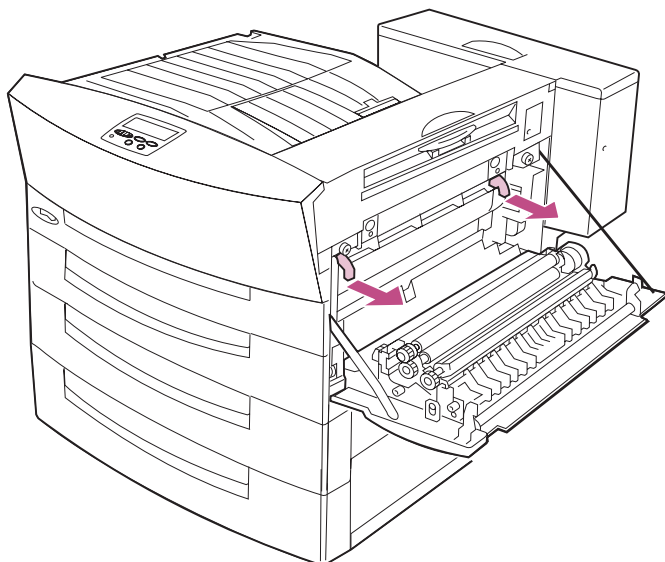
**AVVERTENZA:** Una volta installata la cartuccia del fotoconduttore nella stampante, non rimuoverla per utilizzarla in un'altra stampante. Il carattere specifico delle impostazioni interne della stampante, che variano a seconda delle periferiche in uso, potrebbe causare un'errata elaborazione delle immagini, con conseguente deterioramento della qualità di stampa o possibili danni alla stampante.

**ATTENZIONE:** È possibile che l'interno della stampante sia surriscaldato. Prima di toccare le parti interne, attendere che la stampante si raffreddi.

- 1** Sollevare il fermo e abbassare lo sportello laterale (Sportello C).

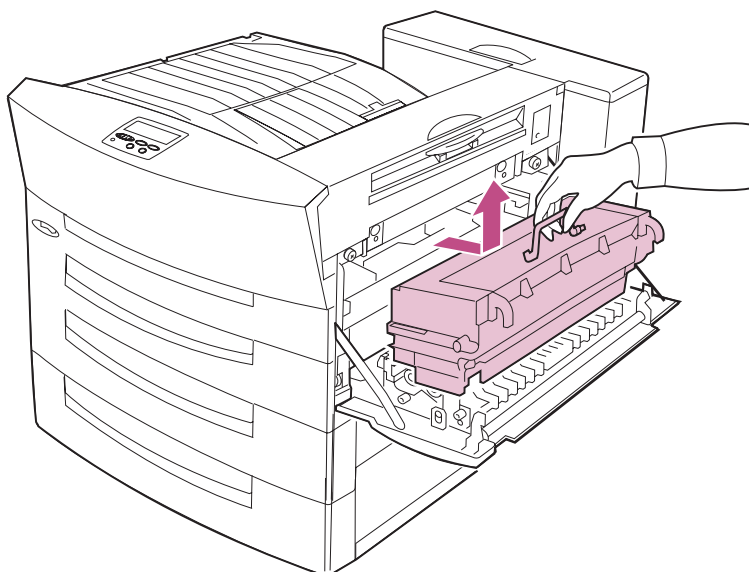


- 2** Utilizzare i punti di presa verdi per estrarre parzialmente il fotoconduttore da sostituire.



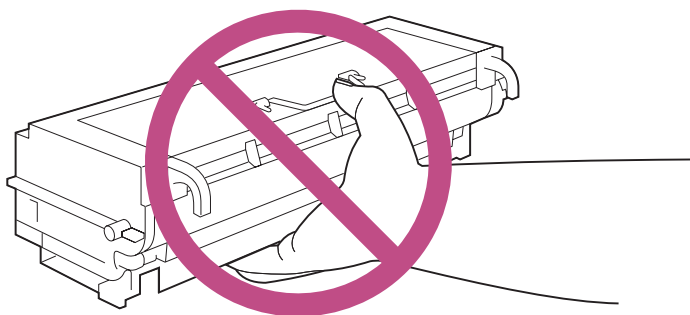
- 3** Per estrarre la cartuccia dalla stampante, utilizzare l'apposita impugnatura.

Per informazioni sul riciclaggio delle cartucce del fotoconduttore, vedere la sezione "Riciclaggio di materiali di consumo usati" a pagina 119.

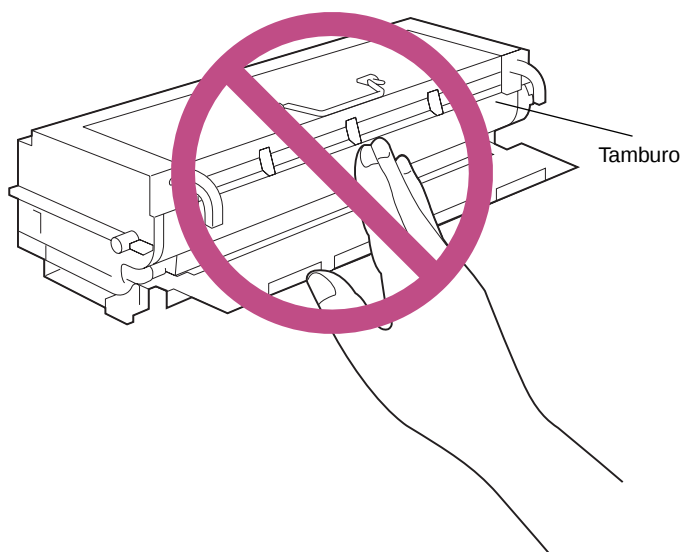


#### 4 Estrarre la nuova cartuccia dalla confezione.

**AVVERTENZA:** Afferrare la cartuccia dall'apposita impugnatura. Per evitare di compromettere la qualità di stampa dei documenti, non toccare l'otturatore di protezione della cartuccia.

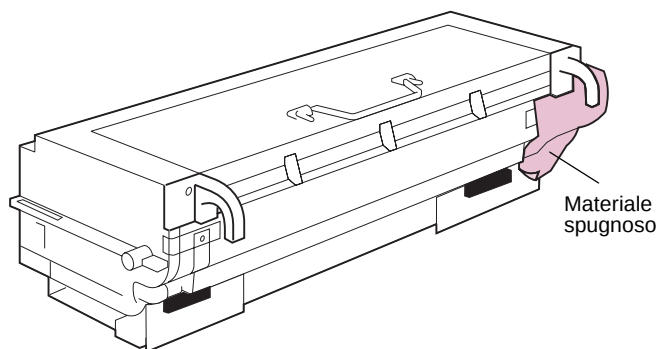


Non toccare il tamburo del fotoconduttore.

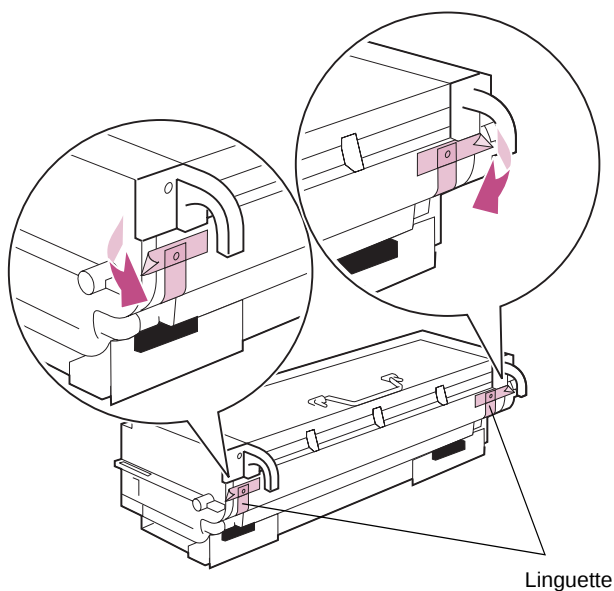


**AVVERTENZA:** Se non è possibile installare subito la cartuccia del fotoconduttore, avvolgerla in un panno pesante per proteggerla dalla luce.

- 5** Collocare il fotoconduttore su una superficie stabile.
- 6** Tenendo ferma la cartuccia del fotoconduttore nell'apposito alloggiamento, rimuovere il materiale spugnoso.

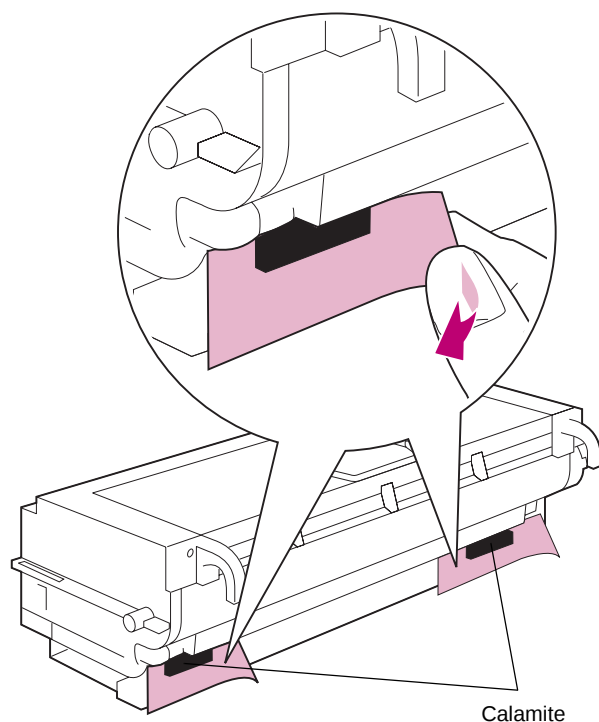


- 7** Rimuovere il nastro e le linguette di plastica come illustrato nella figura.



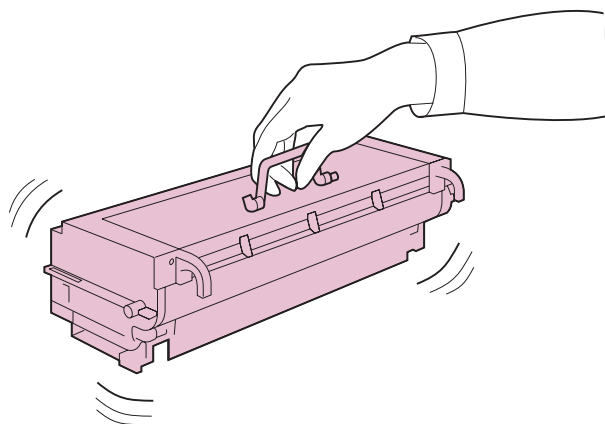
- 8** Staccare con cautela le due etichette e rimuovere le calamite come illustrato nella figura.

Non è necessario conservarle.



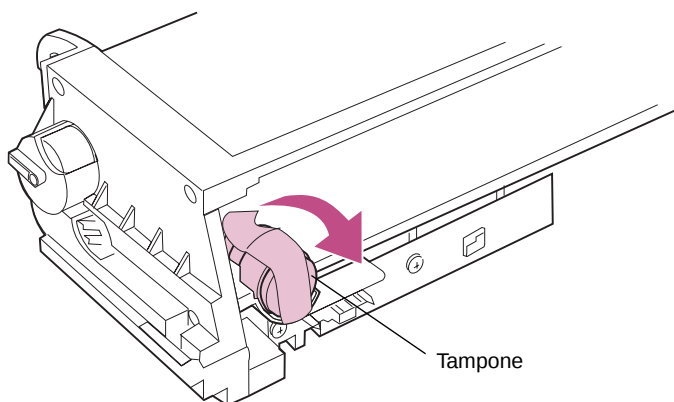
Calamite

- 9** Agitare con cautela la nuova cartuccia.

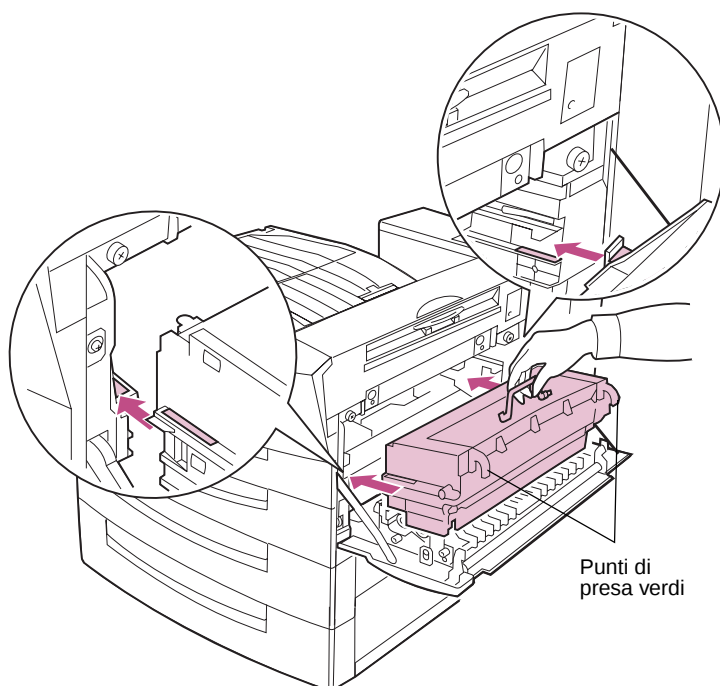


- 10** Rimuovere il nastro e il tampone arancione di materiale spugnoso dal retro della cartuccia, come illustrato nella figura.

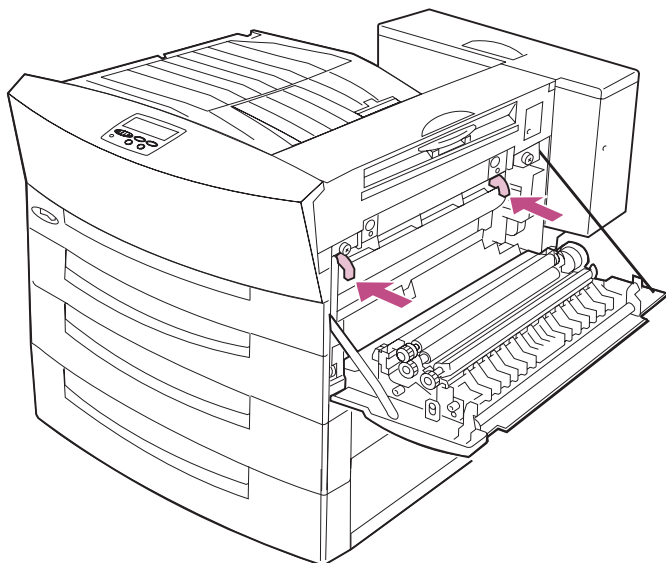
Non è necessario conservarli.



- 11** Girare la cartuccia del fotoconduttore in modo che i punti di presa verdi siano rivolti verso l'operatore.
- 12** Allineare le cartucce agli alloggiamenti della stampante come illustrato nella figura.



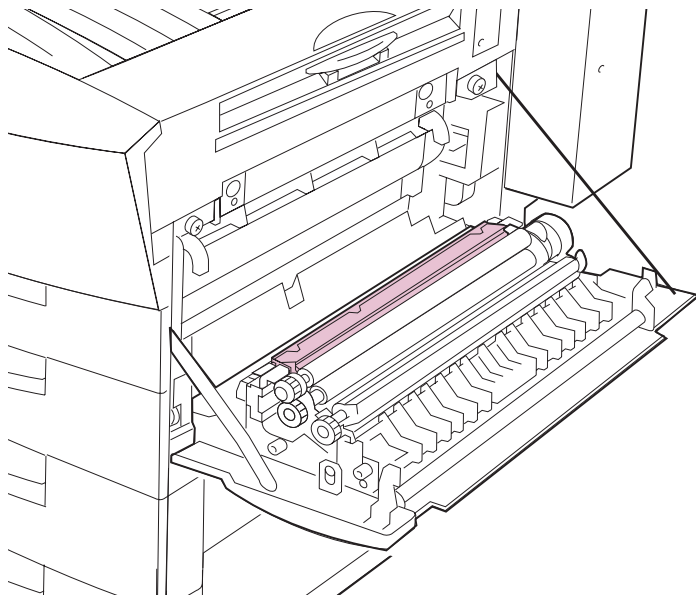
- 13** Spingere quanto più possibile la cartuccia nella stampante.



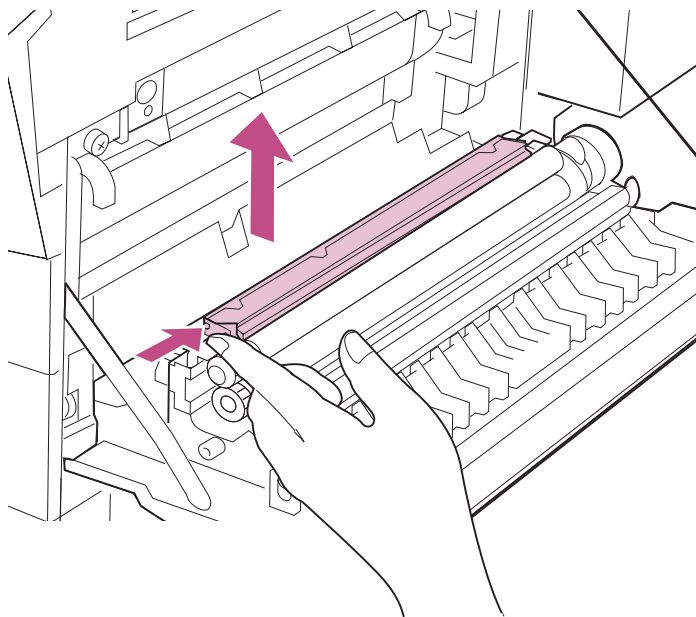
## ***Sostituzione del dispositivo di rimozione della polvere dalla carta***

**ATTENZIONE:** È possibile che l'interno della stampante sia surriscaldato. Prima di toccare le parti interne, attendere che la stampante si raffreddi.

- 1** Individuare il dispositivo di rimozione della polvere.

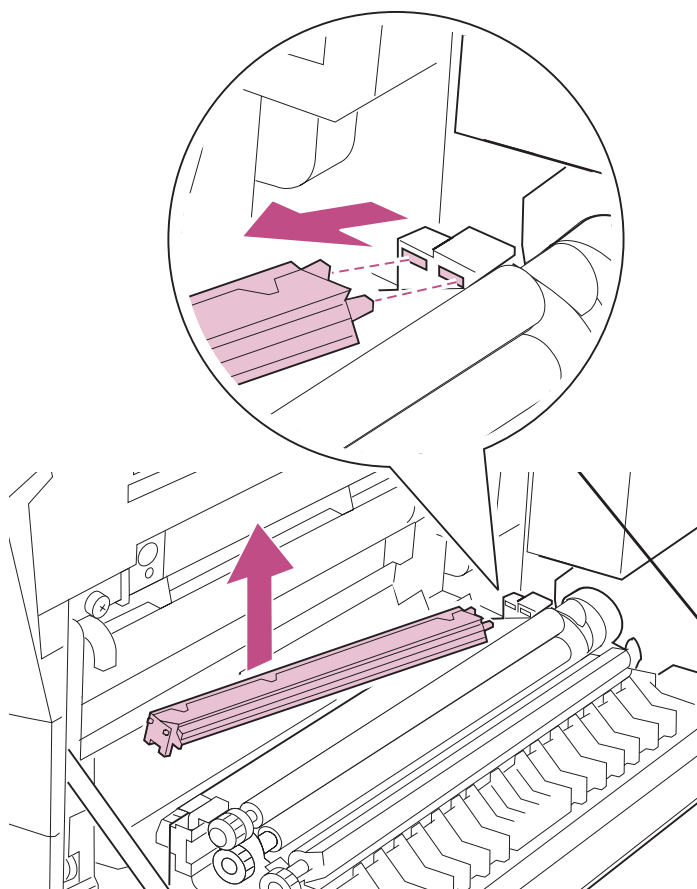


- 2** Spingere e sollevare la linguetta verde sull'estremità sinistra del dispositivo di rimozione della polvere.

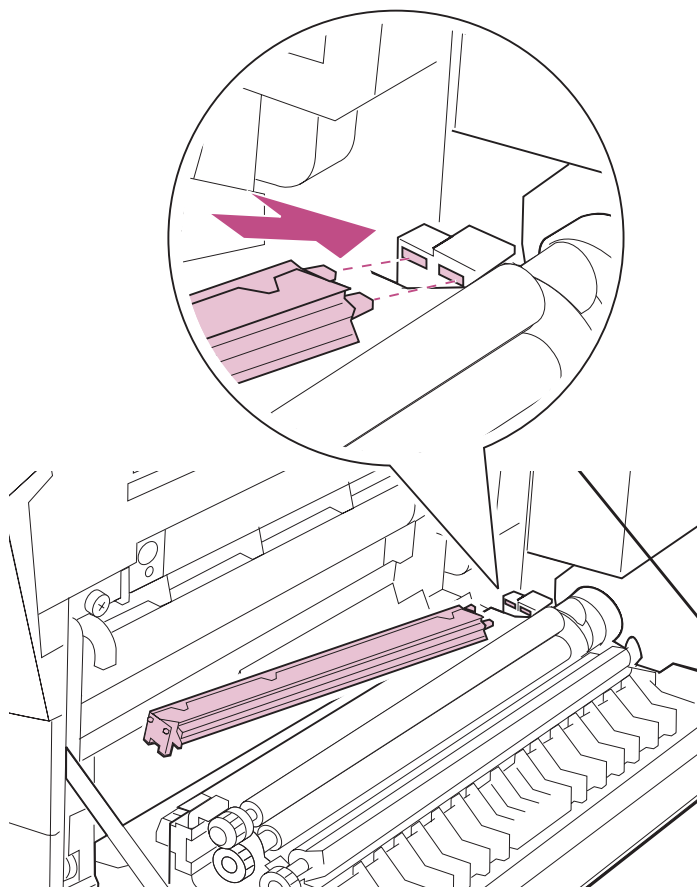


- 3** Far scorrere il dispositivo verso sinistra ed estrarlo dalla stampante.

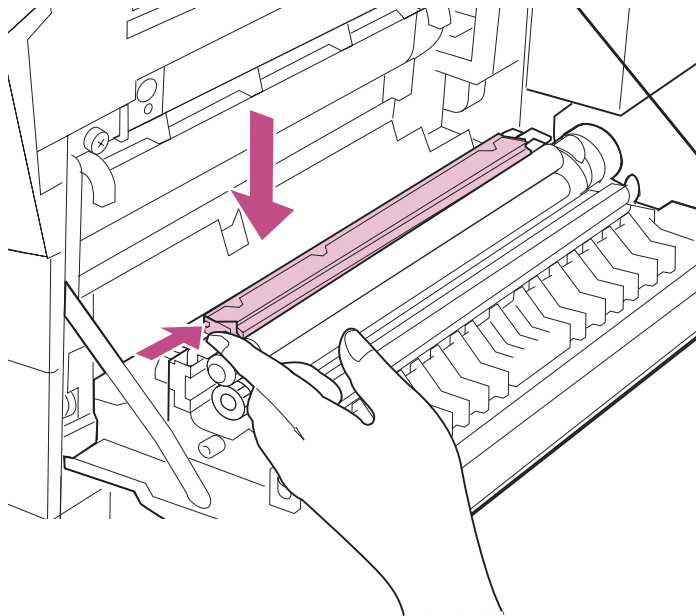
Non è necessario conservarlo.



- 4** Estrarre il nuovo dispositivo dalla confezione.
- 5** Inserire i perni situati sul lato destro del dispositivo di rimozione della polvere negli appositi fori della stampante.

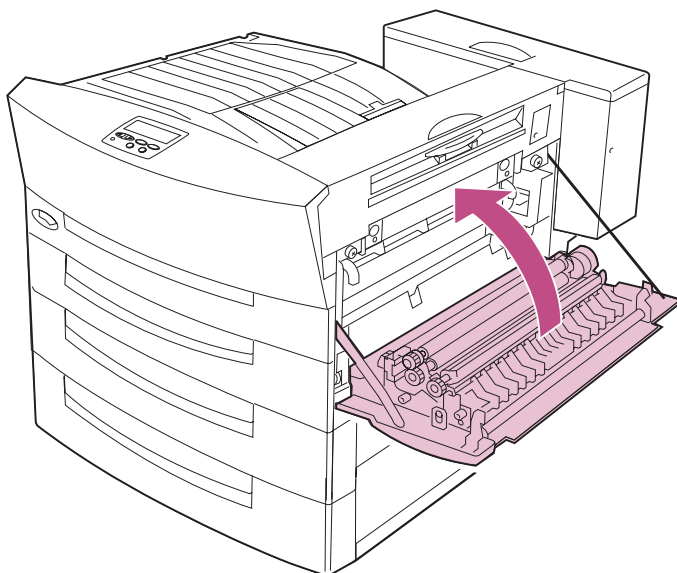


- 6** Spingere la linguetta verde e far scattare in posizione il dispositivo di rimozione della polvere.



**7 Chiudere lo sportello laterale. Assicurarsi che il fermo dello sportello laterale scatti in posizione.**

Se il coperchio non si chiude con facilità, rimuovere la cartuccia del fotoconduttore e controllare di aver rimosso il nastro e i materiali spugnosi, come indicato al punto 10 a pagina 132. Installare nuovamente la cartuccia del fotoconduttore spingendo quanto più possibile i punti di presa verdi nella stampante.



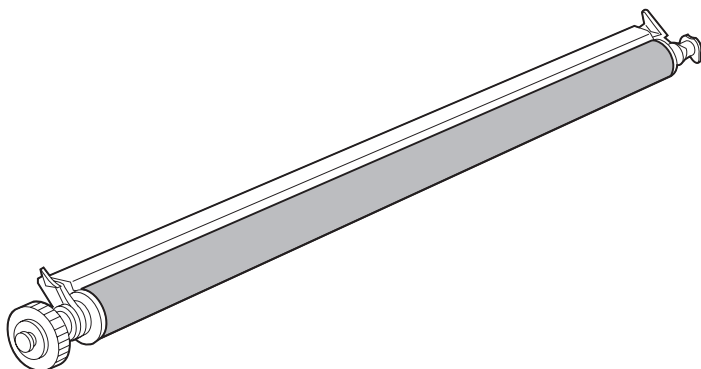
**8 Accertarsi che sul display del pannello operatore non siano visualizzati messaggi del kit del fotoconduttore ma il messaggio Pronto.**

Se i messaggi del **kit del fotoconduttore** non vengono eliminati dal display, ripetere l'installazione della cartuccia del fotoconduttore.

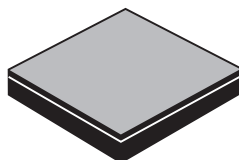
## Installazione del kit di trasferimento

Il messaggio **Sost. n.trasfer.** indica che è necessario sostituire i componenti del kit di trasferimento:

- Il *rullo di trasferimento* trasferisce l'immagine dal tamburo del fotoconduttore sulla carta.



- Il *filtro dell'ozono* raccoglie tutti i residui di ozono accumulatisi durante il processo di stampa.



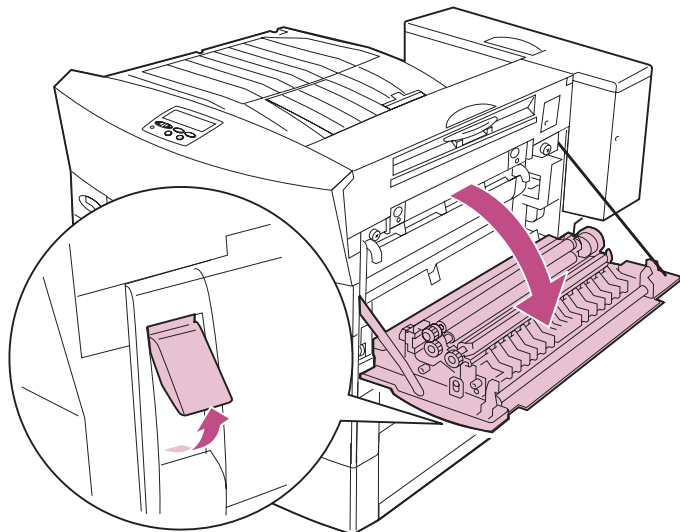
Per un corretto funzionamento della stampante, sostituire entrambi i componenti. Per istruzioni sulla sostituzione, vedere pagina 141.

Dopo aver sostituito il rullo di trasferimento e il filtro dell'ozono, attenersi alle istruzioni riportate a pagina 149 per ripristinare il contatore interno del rullo di trasferimento. Tale operazione consente di eliminare il messaggio **Sost. n. trasfer.** dal display del pannello operatore della stampante e fa sì che venga visualizzato un nuovo messaggio quando sarà necessario sostituire nuovamente i componenti.

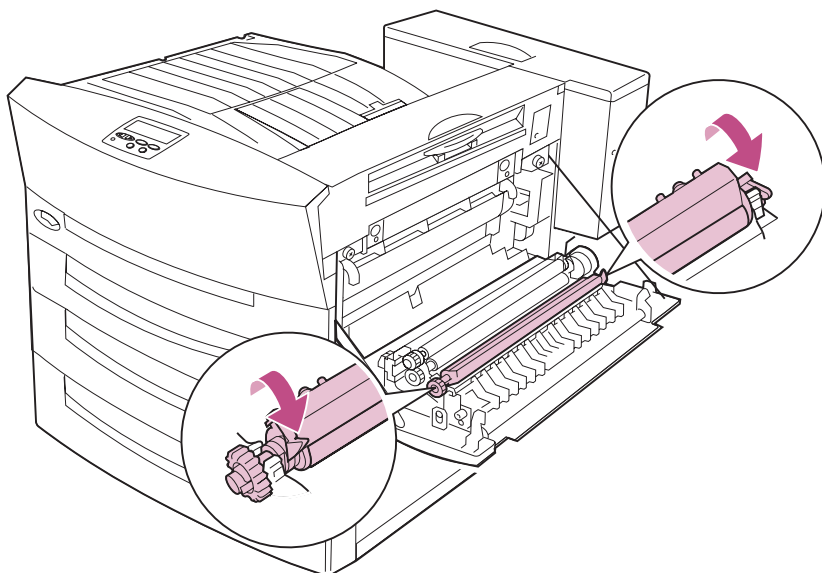
## Sostituzione del rullo di trasferimento

**ATTENZIONE:** È possibile che l'interno della stampante sia surriscaldato. Prima di toccare le parti interne, attendere che la stampante si raffreddi.

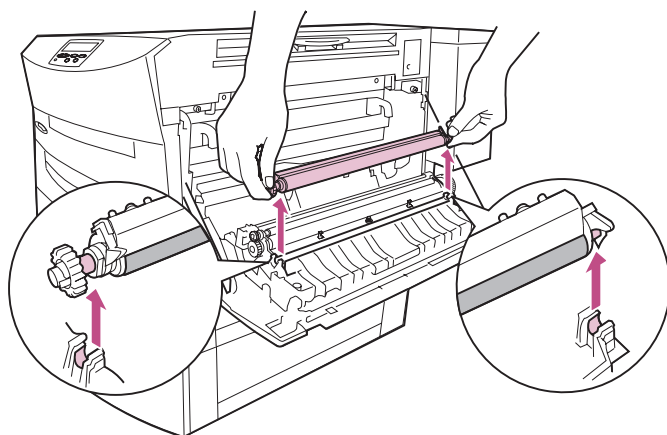
- 1** Sollevare il fermo e abbassare lo sportello laterale (Sportello C).



- 2** Rilasciare il rullo di trasferimento da sostituire facendo ruotare verso di sé i due punti di presa verdi fino a farli scattare.



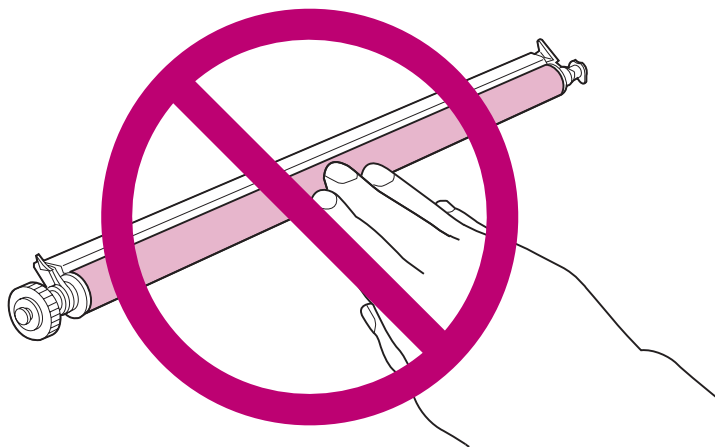
- 3** Non conservare il rullo di trasferimento utilizzato dopo averlo rimosso.



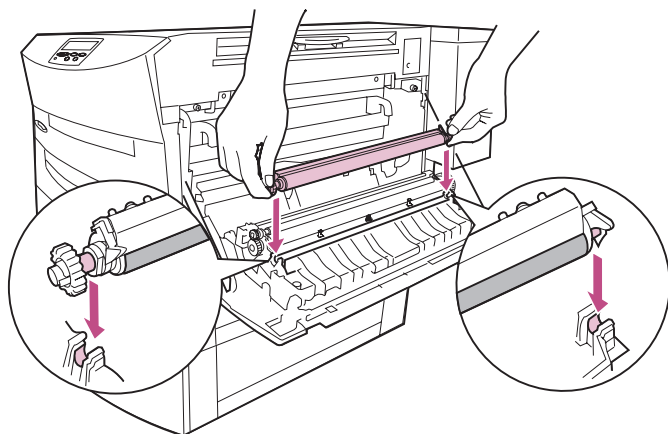
#### **4** Estrarre il nuovo rullo di trasferimento dalla confezione.

Afferrare il rullo di trasferimento dalle estremità.

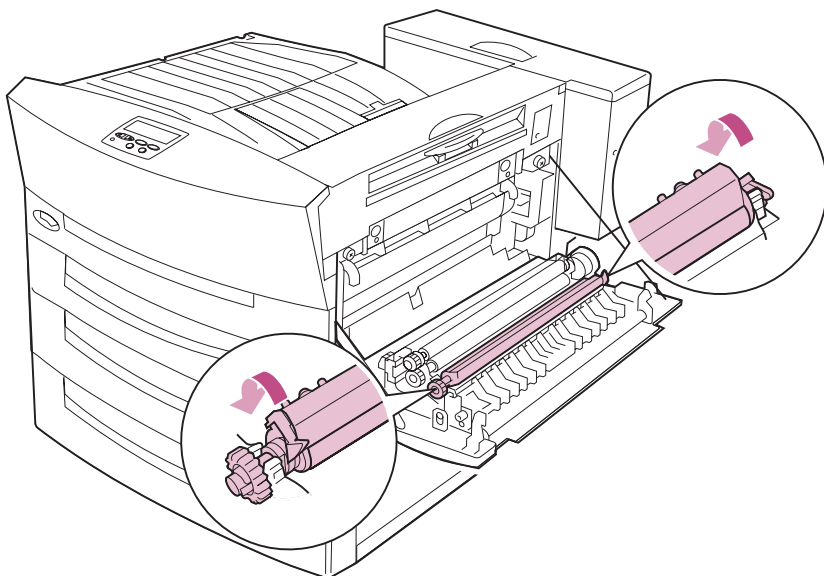
**AVVERTENZA:** Per evitare problemi di qualità di stampa, non toccare il rullo di trasferimento



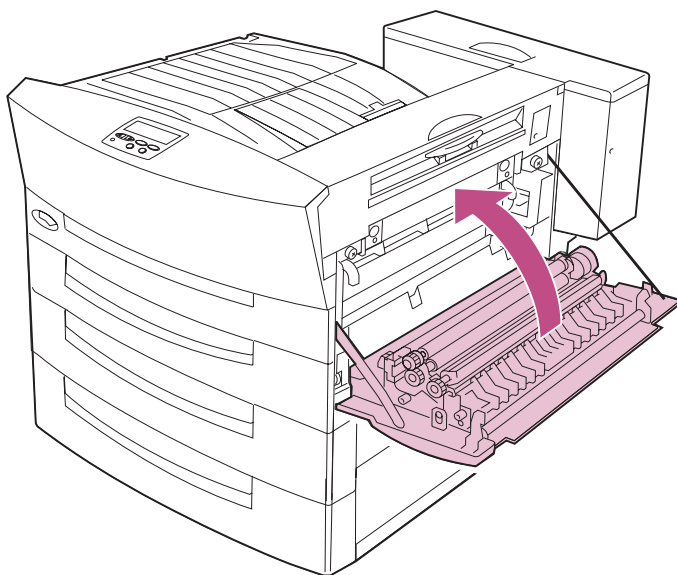
#### **5** Inserire le estremità del nuovo rullo di trasferimento nelle staffe della stampante.



- 6** Ruotare i due punti di presa verdi verso l'interno fino a farli scattare in posizione.



- 7** Chiudere lo sportello laterale. Accertarsi che il fermo dello sportello laterale scatti in posizione.

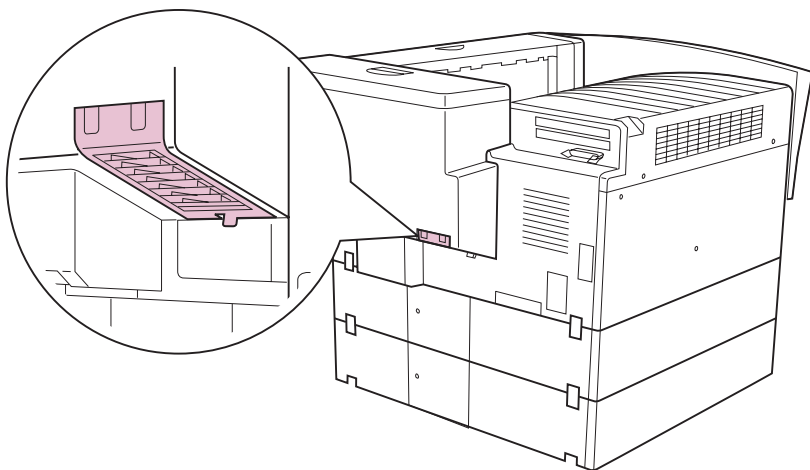


- 8** Dopo la sostituzione del rullo di trasferimento e del filtro dell'ozono, ripristinare il contatore interno della stampante.

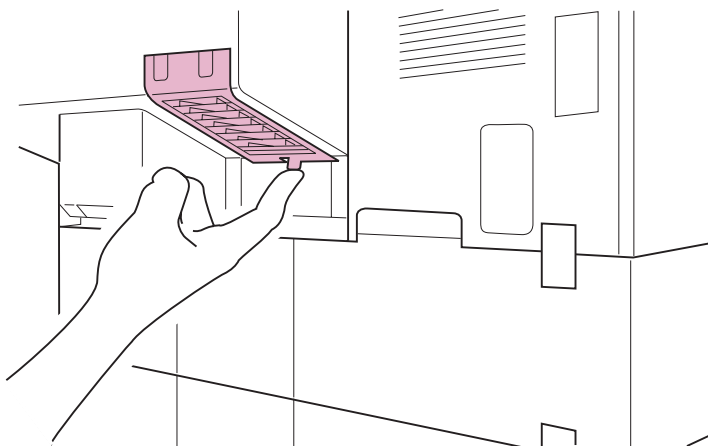
Per istruzioni, vedere pagina 149.

### ***Sostituzione del filtro dell'ozono***

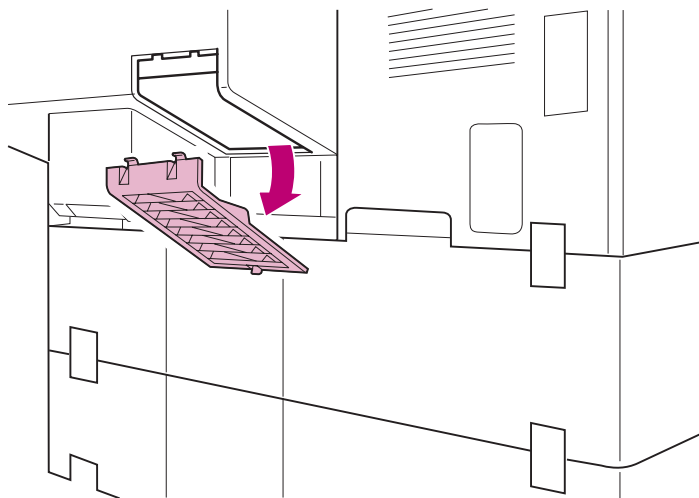
- 1** Sul retro della stampante, individuare il coperchio del filtro dell'ozono.



- 2** Tirare la linguetta per rilasciare il coperchio del filtro dell'ozono.

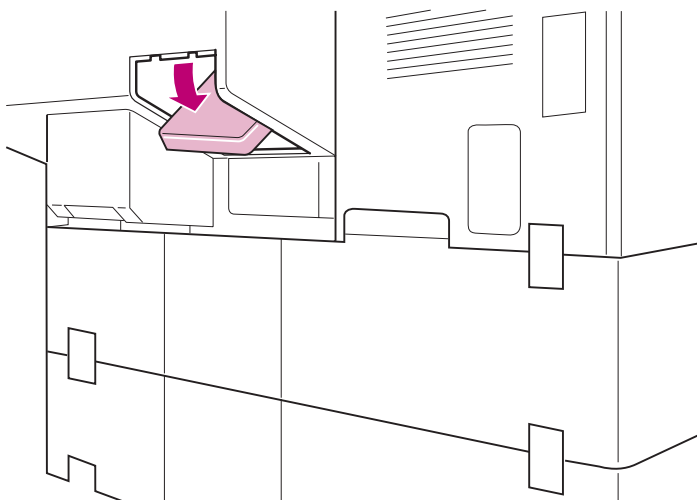


**3** Rimuovere il coperchio.

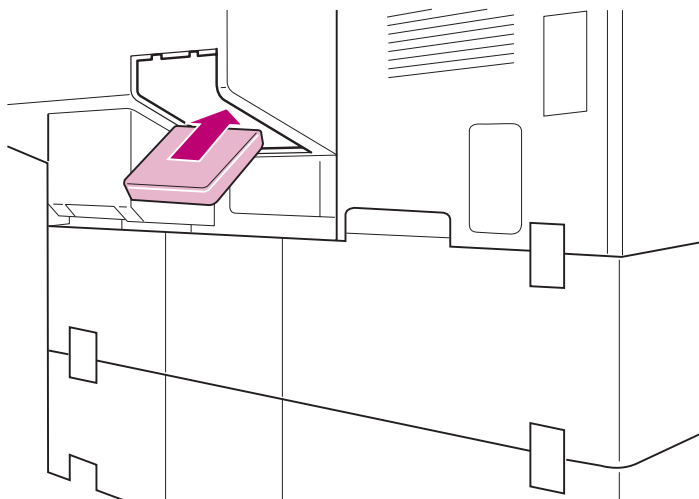


**4** Estrarre dalla stampante il filtro dell'ozono da sostituire.

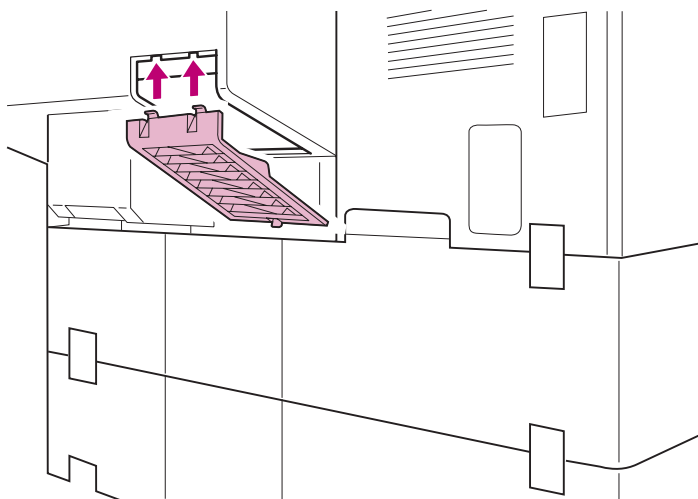
Non conservare il filtro.



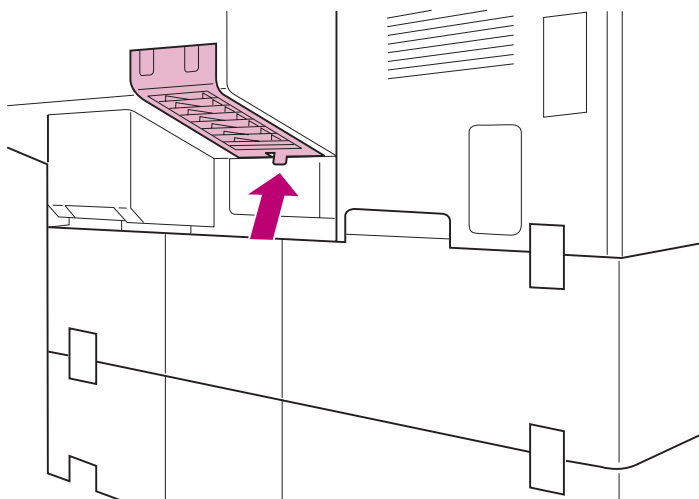
- 5** Estrarre il nuovo filtro dell'ozono dalla confezione.
- 6** Inserirlo come illustrato nella figura.



- 7** Reinstallare il coperchio del filtro dell'ozono.
  - a** Inserire le linguette del coperchio negli alloggiamenti della stampante.



- b** Far scorrere il coperchio verso l'alto in direzione della stampante fino a farlo *scattare* in posizione.



## Ripristino del contatore interno della stampante

Dopo la sostituzione dei componenti del kit di trasferimento, ripristinare il contatore interno della stampante per annullare il messaggio **Sost. n.trasfer.** sul display del pannello operatore. Se il contatore viene ripristinato, al momento opportuno verrà visualizzato un nuovo messaggio per la sostituzione del kit di trasferimento. In tal modo non sarà necessario rivolgersi al servizio di assistenza. L'operazione di ripristino richiede pochi minuti.

**AVVERTENZA:** Prima di avviare questa procedura, verificare che la stampante non stia elaborando un processo di stampa. Lo spegnimento della stampante comporta la cancellazione di tutti i processi memorizzati. Prima di procedere, aprire il menu Processo per visualizzare i processi memorizzati.

- 1** Spegnere la stampante.
- 2** Premere e tenere premuti i tasti **Seleziona** e **Ritorna del pannello operatore** durante l'accensione della stampante.

Quando il **MENU CONFIG.** viene visualizzato sulla prima riga del display, rilasciare i pulsanti. **Sulla seconda riga viene visualizzato CONTATORI MANUT.**

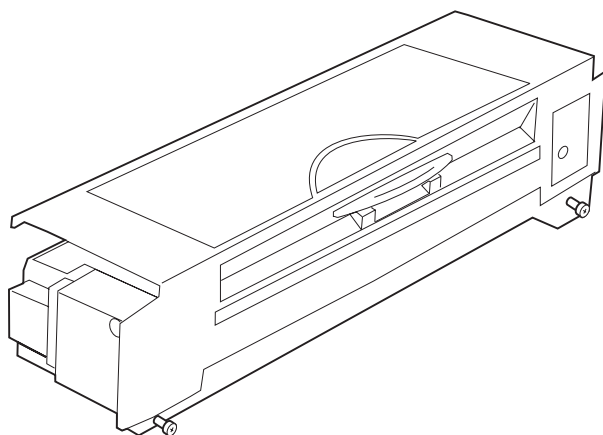
- 3** Premere **Seleziona**.
- 4** Premere **Menu>** fino a visualizzare **Ripr. trasferim.**
- 5** Premere **Seleziona**.

Il messaggio **Ripr. conteggio trasf. in corso** viene brevemente visualizzato sul display, quindi viene sostituito da **MENU CONFIG** sulla prima riga e **CONTATORI MANUT.** sulla seconda riga.

- 6** Premere **<Menu per visualizzare Esci menu conf.**
- 7** Premere **Seleziona** per tornare allo stato **Pronta**.

Sul pannello viene visualizzato il messaggio **Attiv. modifiche menu in corso** e il contatore del kit di trasferimento viene ripristinato. Quando viene visualizzato il messaggio **Pronta** sul display, la stampante è pronta per ricevere i processi di stampa.

## Installazione dell'unità di fusione



L'unità di fusione utilizza il calore e la pressione per far aderire il toner alla carta. Per evitare problemi di alimentazione della carta o di qualità di stampa, installare una nuova unità di fusione quando sul pannello operatore della stampante viene visualizzato il messaggio **Sostit. un. fus.**

**NOTA:** Utilizzare un cacciavite Phillips per sostituire l'unità di fusione.

Quando si contatta il rivenditore Lexmark per ordinare una nuova unità di fusione, è possibile che venga offerto uno sconto sul prezzo di acquisto a condizione che si restituisca l'unità di fusione usata entro trenta giorni. I dettagli sul programma di restituzione verranno forniti dal rivenditore.

Dopo la sostituzione dell'unità di fusione, seguire le istruzioni fornite a partire da pagina 157 per ripristinare il contatore interno della stampante. Tale operazione consente di eliminare il messaggio **Sostit. un. fus.** sul display del pannello operatore della stampante e fa sì che venga visualizzato un nuovo messaggio quando sarà necessario sostituire nuovamente l'unità di fusione.

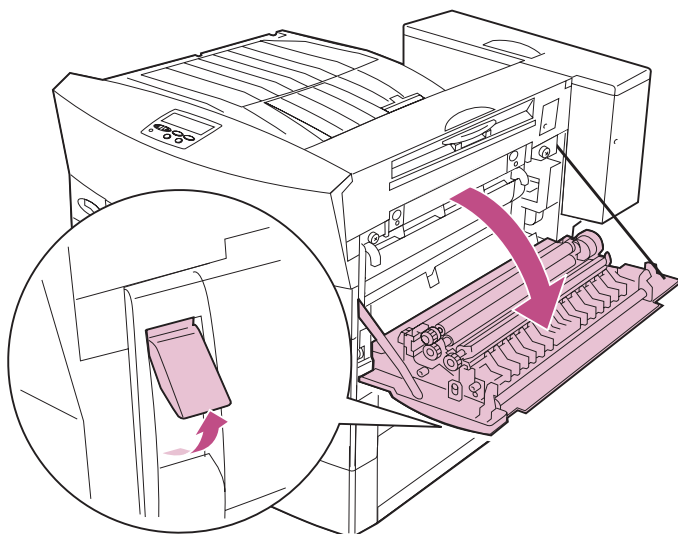
**AVVERTENZA:** Prima di avviare questa procedura, verificare che la stampante non stia elaborando un processo di stampa. Lo spegnimento della stampante comporta la cancellazione di tutti i processi memorizzati. Prima di procedere, aprire il menu Processo per visualizzare i processi memorizzati.

Per sostituire l'unità di fusione:

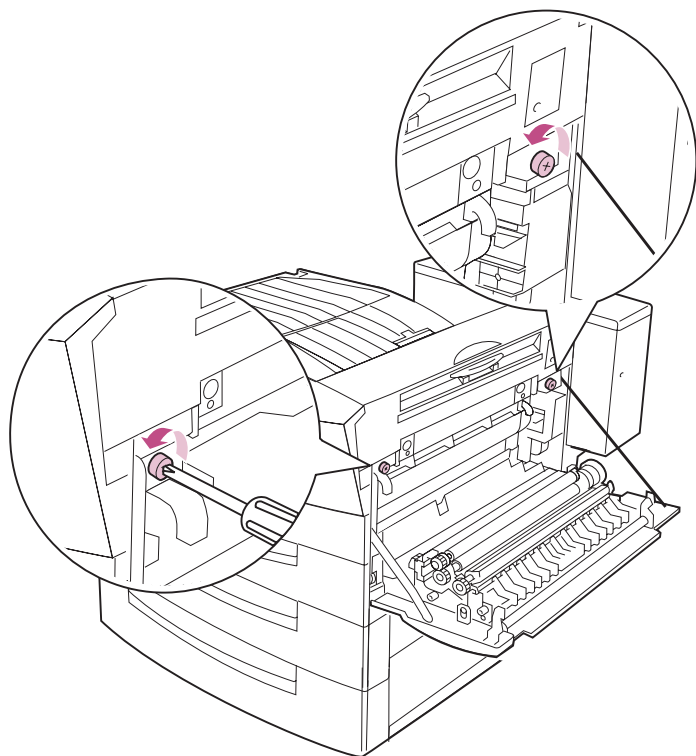
- 1** Spegner la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.

**ATTENZIONE:** È possibile che l'interno della stampante sia surriscaldato. Attendere 20 minuti per il raffreddamento della stampante prima di sostituire l'unità di fusione.

- 2** Sollevare il fermo e abbassare lo sportello laterale (Sportello C).



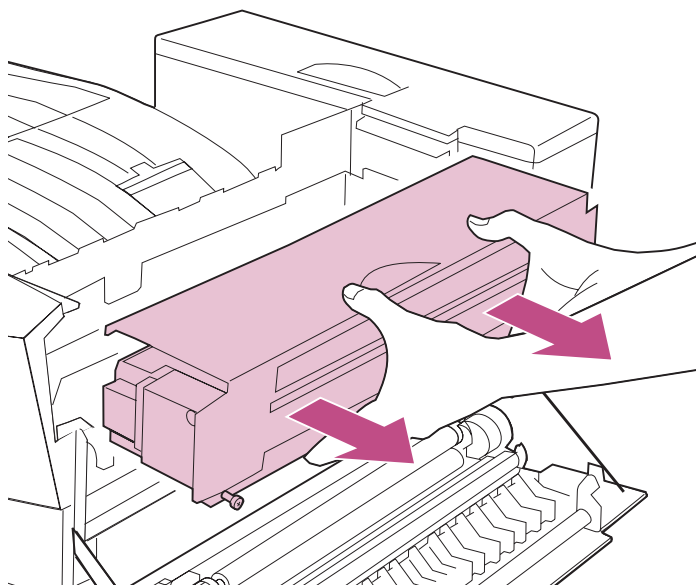
**3** Svitare le due viti dell'unità di fusione.



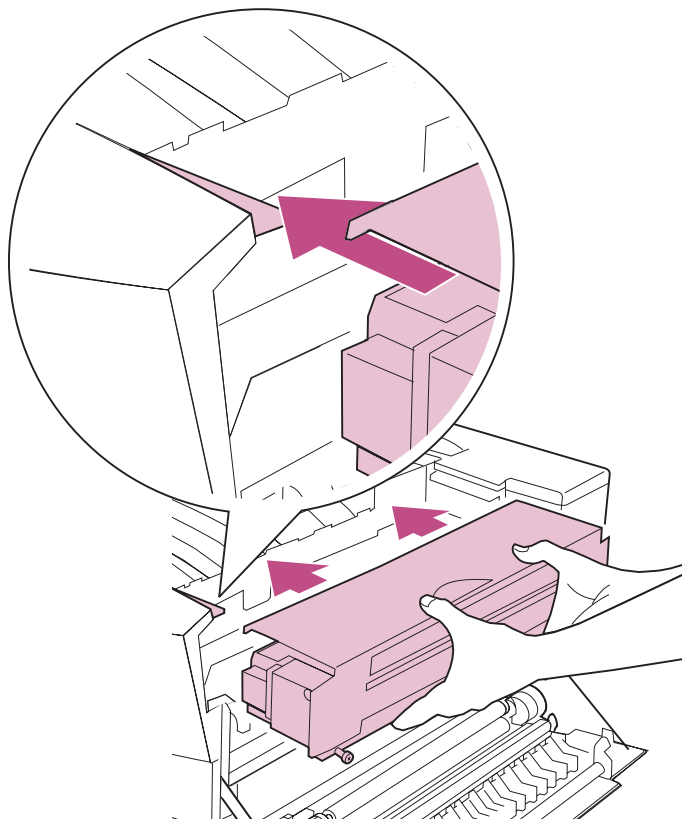
**4 Afferrare l'unità di fusione con entrambe le mani ed estrarla dalla stampante.**

Se avete concordato con la Lexmark di restituire l'unità di fusione usata per poter usufruire di uno sconto su quella nuova, imballare l'unità usata nella confezione e spedirla.

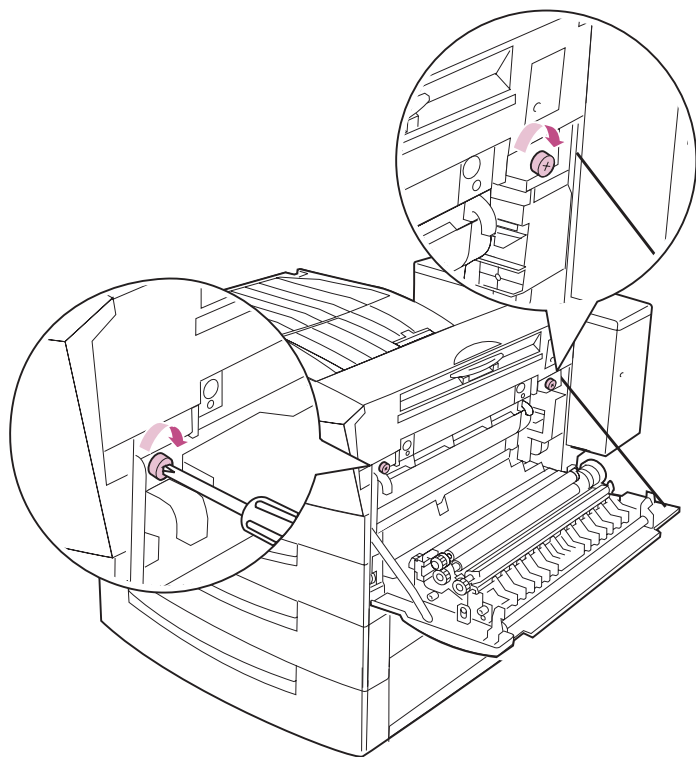
In caso contrario, non conservare l'unità di fusione usata.



- 5** Estrarre la nuova unità di fusione dalla confezione. Rimuovere con attenzione il nastro.
- 6** Allineare il bordo superiore sinistro della nuova unità di fusione alla guida della stampante.
- 7** Afferrare la leva dell'unità di fusione e spingerla verso l'interno della stampante fino ad inserirla in posizione.

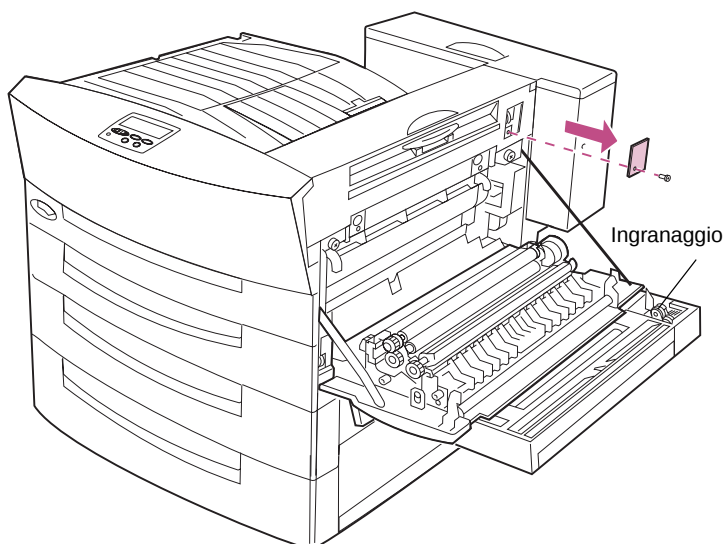


**8** Stringere le due viti dell'unità di fusione.

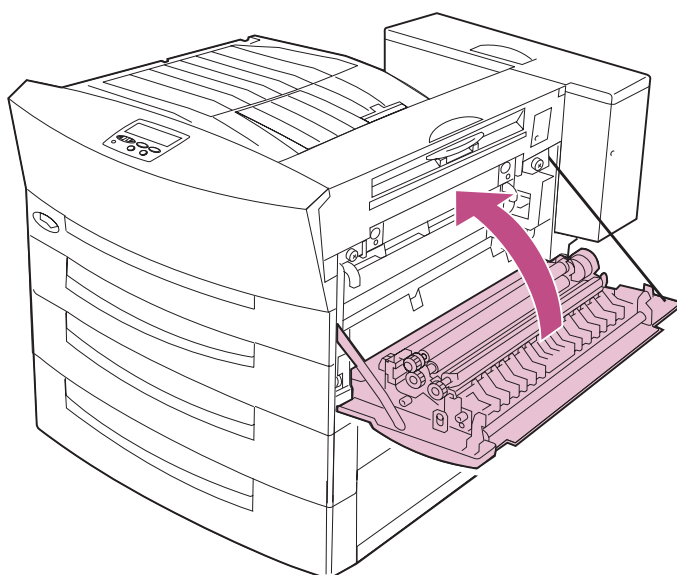


- 9** Se nella stampante è stata installata un'opzione fronte/retro, rimuovere il coperchio dell'ingranaggio.

Una volta chiuso lo sportello laterale, l'ingranaggio dell'unità fronte/retro si unisce a quello dell'unità di fusione.



- 10** Chiudere lo sportello laterale. Assicurarsi che il fermo dello sportello laterale scatti in posizione.



## Ripristino del contatore interno della stampante

Dopo la sostituzione dell'unità di fusione, ripristinare il contatore interno della stampante per annullare il messaggio **Sostit. un. fus.** sul display del pannello operatore. Se il contatore viene ripristinato, al momento opportuno verrà visualizzato un nuovo messaggio per la sostituzione dell'unità di fusione. In tal modo, non sarà necessario rivolgersi al servizio di assistenza. L'operazione di ripristino richiede pochi minuti.

- 1 Collegare il cavo di alimentazione.**
- 2 Premere e tenere premuti i tasti Seleziona e Ritorna del pannello operatore durante l'accensione della stampante.**

Quando il **MENU CONFIG.** viene visualizzato sulla prima riga del display, rilasciare i pulsanti. **Sulla seconda riga viene visualizzato CONTATORI MANUT.**

- 3 Premere Seleziona.**
- 4 Premere Menu> fino a visualizzare Ripr. un. fusione.**
- 5 Premere Seleziona.**

Il messaggio **Ripr. conteggio un. fus. in corso** viene brevemente visualizzato sul display, quindi viene sostituito da **MENU CONFIG** sulla prima riga e **CONTATORI MANUT.** sulla seconda riga.

- 6 Premere <Menu per visualizzare Esci menu conf.**
- 7 Premere Seleziona per tornare allo stato Pronta.**

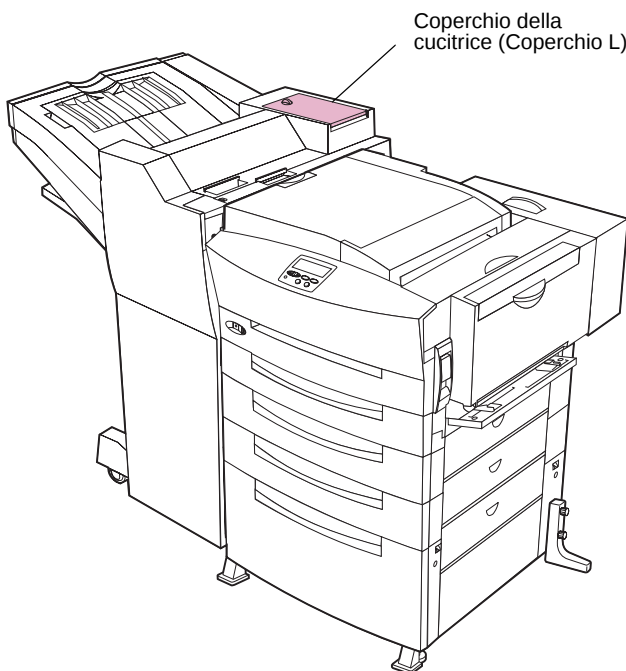
Sul pannello viene visualizzato il messaggio **Attiv. modifiche menu in corso** e il contatore dell'unità di fusione viene ripristinato. Quando viene visualizzato il messaggio **Pronta** sul display, la stampante è pronta per ricevere i processi di stampa.

## Installazione di una cartuccia di graffette

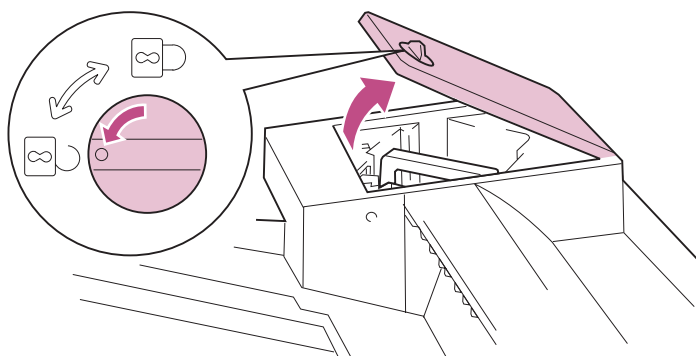
Quando sul display del pannello operatore viene visualizzato il messaggio **Cucitrice vuota**, attenersi alla procedura indicata di seguito per inserire una nuova cartuccia di graffette nel fascicolatore opzionale. Per informazioni sulla richiesta di cartucce di graffette, vedere pagina 115.

**NOTA:** Se Allarme graffet. nel menu Config. è impostato su Singolo o Continuo, la stampante interrompe i processi e viene visualizzato il messaggio **Carica graffette**. Per annullare il messaggio e riprendere i processi di stampa, installare una nuova cartuccia di graffette oppure premere **OK**. Per ulteriori informazioni su Allarme graffet., consultare il *Complete Printer Reference* (disponibile solo in inglese).

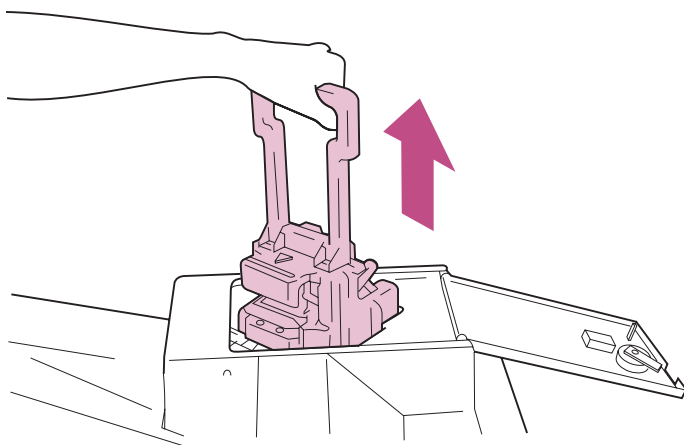
### 1 Individuare il coperchio della cucitrice sul fascicolatore.



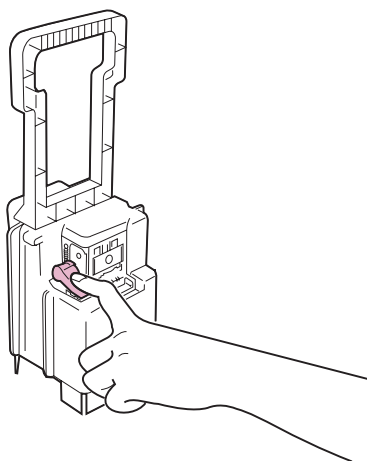
- 2** Portare la manopola di avanzamento carta sul coperchio della cucitrice nella posizione di sblocco, quindi aprire il coperchio.



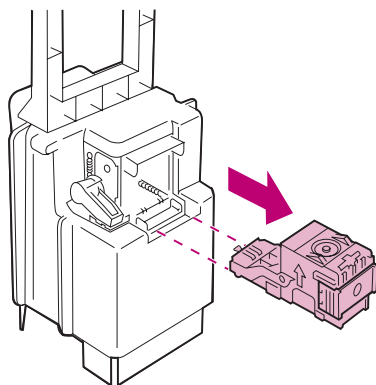
- 3** Rimuovere la cucitrice come illustrato nella figura.



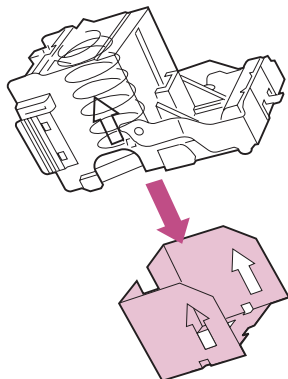
- 4** Collocare la cucitrice su una superficie stabile.
- 5** Abbassare la leva verde per rilasciare il supporto della cartuccia delle graffette.



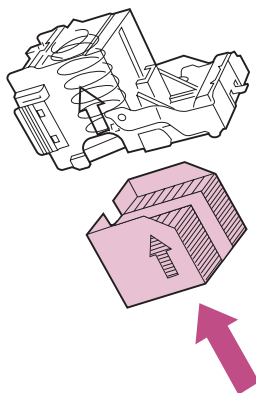
- 6** Estrarre il supporto della cartuccia delle graffette dalla cucitrice.



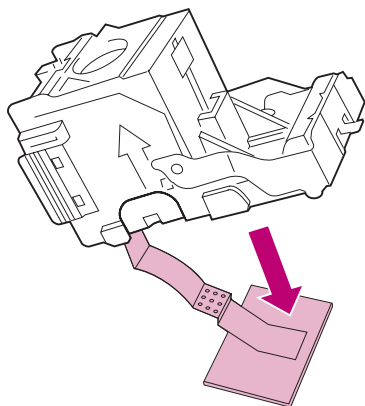
- 7** Girare il supporto della cartuccia nella posizione illustrata al punto 8.
- 8** Non conservare la cartuccia di graffette vuota dopo averla rimossa.



- 9** Inserire una nuova cartuccia di graffette nella cucitrice.

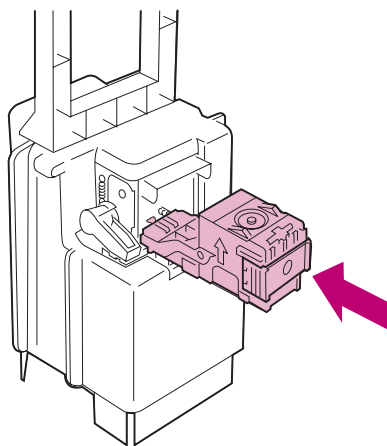


- 10** Rimuovere il nastro protettivo dalla cartuccia delle graffette.

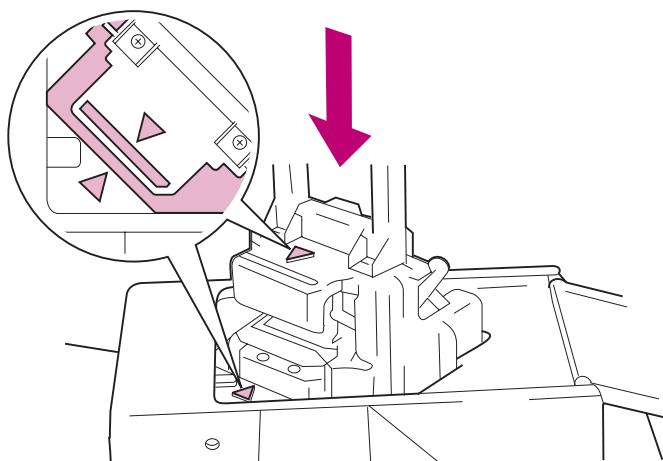


- 11** Ruotare il supporto della cartuccia, quindi inserirlo nella cucitrice come illustrato nella figura.

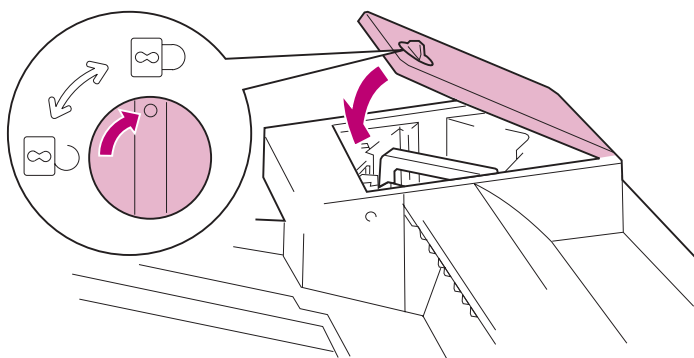
Accertarsi che la leva verde scatti in posizione.



- 12** Allineare le frecce della cucitrice e del fascicolatore, come illustrato nella figura, quindi inserire la cucitrice nel fascicolatore.



- 13** Chiudere il coperchio della cucitrice e ruotare la manopola nella posizione di blocco.

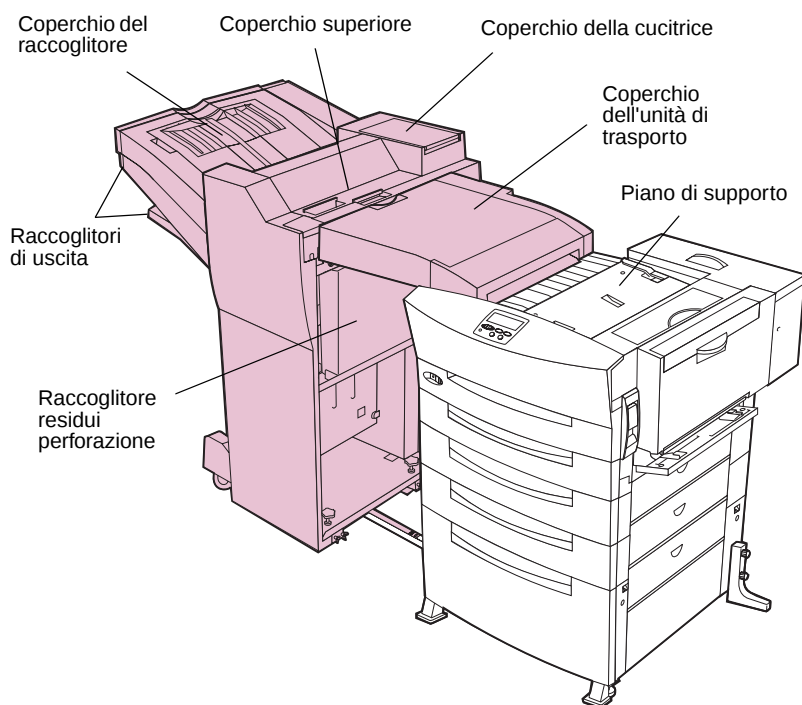


Durante la prova della cucitrice su un singolo foglio di carta, sul display viene visualizzato il messaggio **Attivaz. cucitr.** Per ulteriori informazioni, vedere pagina 172.



# 6

## Manutenzione del fascicolatore opzionale



Utilizzare la seguente tabella per individuare informazioni sulla manutenzione del fascicolatore.

### Operazioni successive

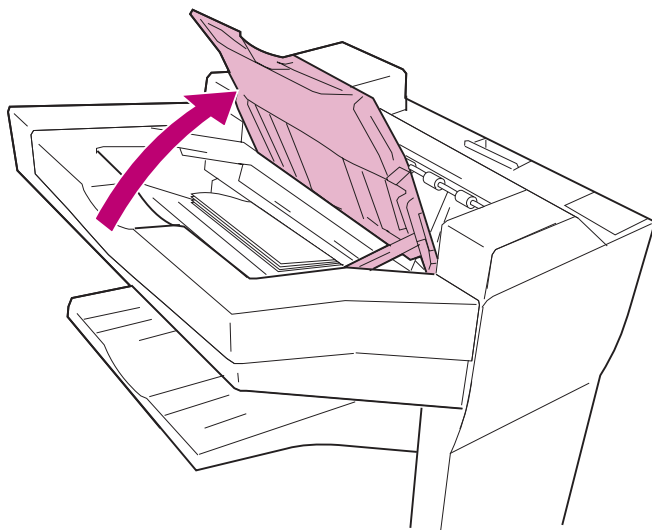
| Per informazioni su...                                      | Vedere pagina... |
|-------------------------------------------------------------|------------------|
| Risoluzione dei problemi                                    | 41               |
| Richiesta e caricamento delle graffette                     | 158              |
| Rimozione di un inceppamento delle graffette                | 166              |
| Attivazione della cucitrice                                 | 172              |
| Svuotamento del raccoglitore dei residui della perforazione | 173              |
| Allineamento del fascicolatore alla stampante               | 179              |
| Distacco del fascicolatore dalla stampante                  | 203              |

---

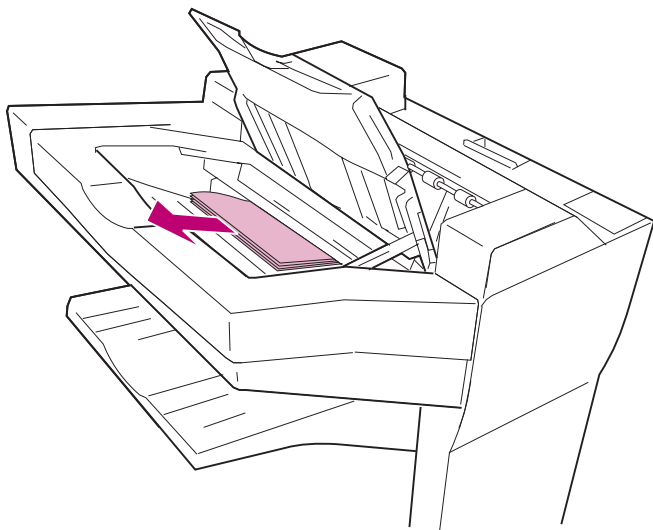
## ***Rimozione di un inceppamento delle graffette***

Se la cucitura dei processi di stampa non è soddisfacente, potrebbe essere necessario rimuovere un inceppamento delle graffette.

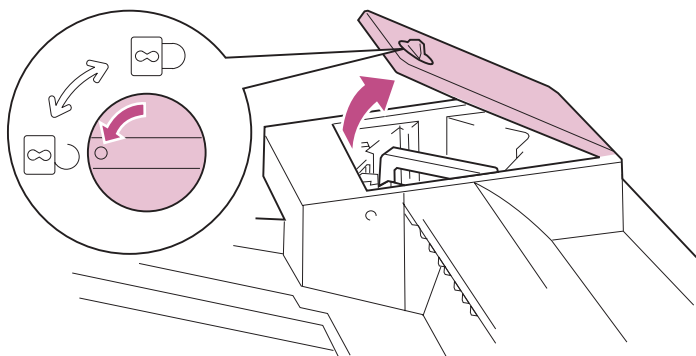
- 1** Aprire il coperchio del raccoglitore del fascicolatore (Coperchio N).



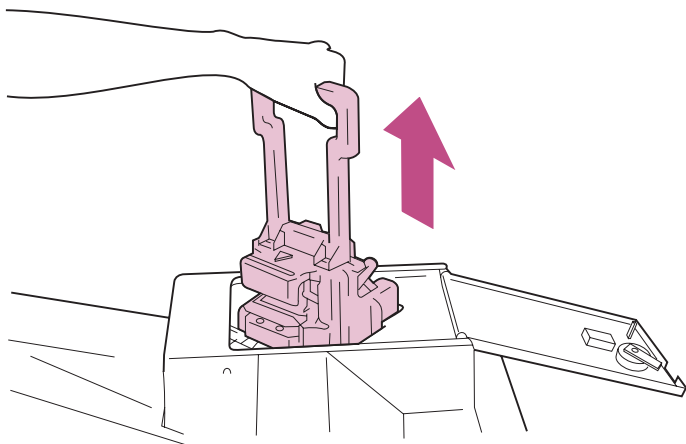
- 2** Rimuovere la risma di carta in fase di cucitura quando si è verificato l'inceppamento.



- 3** Chiudere il coperchio del raccogliitore del fascicolatore.
- 4** Portare la manopola di avanzamento carta sul coperchio della cucitrice nella posizione di sblocco, quindi aprire il coperchio.

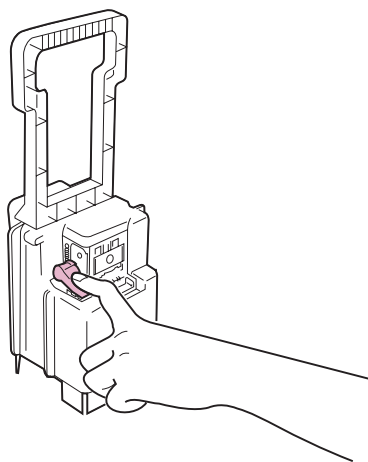


- 5** Rimuovere la cucitrice come illustrato nella figura.

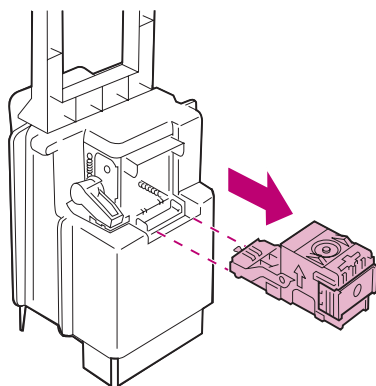


- 6** Posizionare la cucitrice su una superficie stabile.

- 7** Abbassare la leva verde per rilasciare il supporto della cartuccia delle graffette.

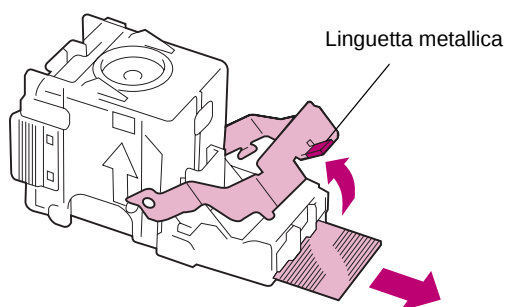


- 8** Estrarre il supporto della cartuccia delle graffette dalla cucitrice.

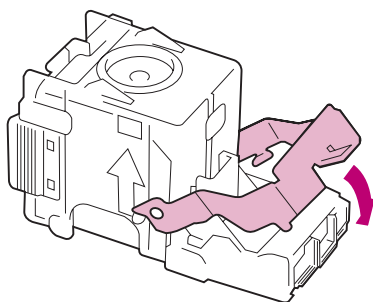


- 9** Girare il supporto della cartuccia nella posizione illustrata al passo 10.
- 10** Utilizzare la linguetta metallica per sollevare la protezione delle graffette, quindi estrarre le graffette.

Non conservare le graffette.

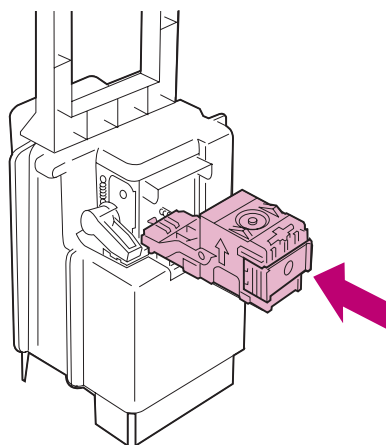


- 11** Abbassare la protezione delle graffette fino a farla scattare saldamente in posizione.

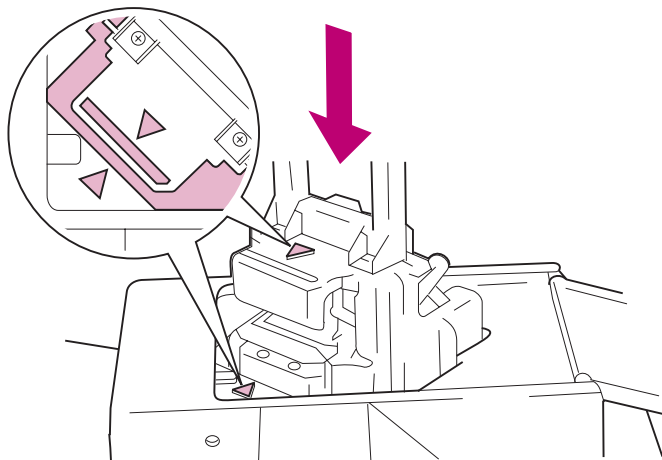


- 12** Ruotare il supporto della cartuccia, quindi inserirlo nella cucitrice come illustrato nella figura.

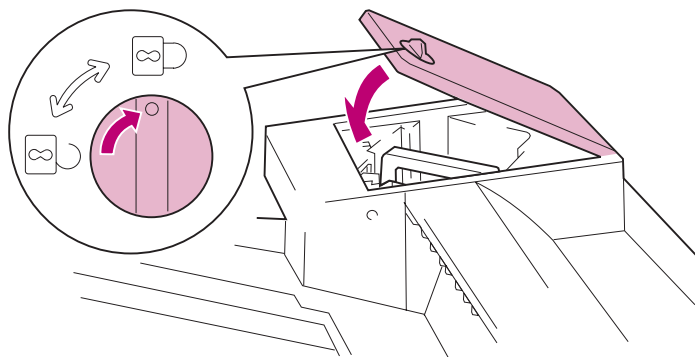
Accertarsi che la leva verde scatti in posizione.



- 13** Allineare le frecce della cucitrice e del fascicolatore, come illustrato, quindi inserire la cucitrice nel fascicolatore.



- 14** Chiudere il coperchio della cucitrice e ruotare la manopola nella posizione di blocco.



- 15** Completare la procedura illustrata in "Attivazione della cucitrice" a pagina 172.

---

## Attivazione della cucitrice

Dopo aver rimosso un inceppamento delle graffette, attivare la cucitrice per accertarsi che le graffette si trovino nella posizione corretta quando viene inviato il successivo processo da cucire.

Per attivare la cucitrice:

- 1** Quando viene visualizzato il messaggio **Pronta**, premere **Menu>** fino a visualizzare **Menu processo** sulla seconda riga del display.
- 2** Premere **Seleziona**.
- 3** Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare **Attivare cucitr.**
- 4** Premere **Seleziona**.

Sul display viene visualizzato il messaggio **Attivaz. cucitr.** Una risma di carta viene prelevata dal vassoio specificato nel menu **Origine cucitura**, viene alimentata nel fascicolatore e cucita. È possibile che le graffette siano applicate più volte prima che la pagina venga cucita correttamente. La pagina cucita viene espulsa nel raccoglitore 2.

Se sul display viene visualizzato il messaggio **Errore attivaz. Riprova. OK/Stop?**:

- Premere **OK** per attivare nuovamente la cucitrice.
- Verificare che il vassoio di origine per la cucitura specificato nel menu **Fascicolazione** contenga della carta.
- Verificare che la cucitrice sia installata correttamente, che non si siano verificati degli inceppamenti e che la quantità di graffette disponibili sia sufficiente.

- 5** Inviare nuovamente il processo alla stampante.

## Svuotamento del raccogliitore dei residui della perforazione

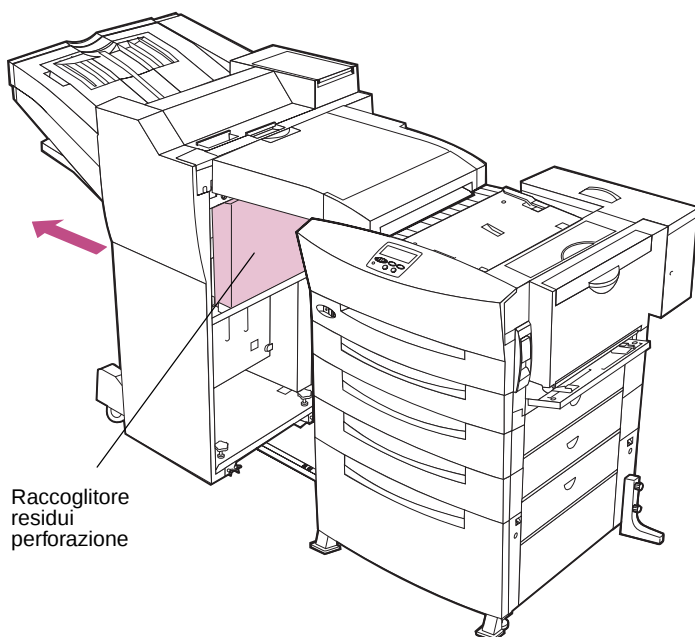
Il raccogliitore in cartone del fascicolatore, illustrato nella figura seguente, consente di raccogliere tutti gli scarti del processo di perforazione.

La stampante conta il numero di pagine perforate dal fascicolatore. Quando il contatore segnala che il raccogliitore dei residui della perforazione è quasi pieno, ovvero dopo la perforazione di circa 50.000 pagine, sul display del pannello operatore viene visualizzato il messaggio **Svuotare cont. K** ad indicare che è necessario svuotare il raccogliitore. Quando il raccogliitore viene svuotato, accertarsi che il contatore interno venga ripristinato.

**AVVERTENZA:** Se il raccogliitore dei residui della perforazione non viene svuotato regolarmente, è possibile che si verifichino dei problemi che richiedono l'intervento del servizio di assistenza.

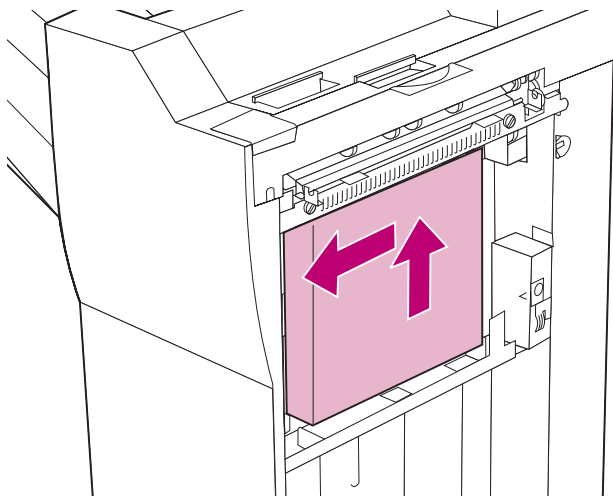
Per svuotare il raccogliitore dei residui della perforazione, attenersi alle istruzioni riportate in questa sezione.

### 1 Estrarre il fascicolatore dalla stampante.

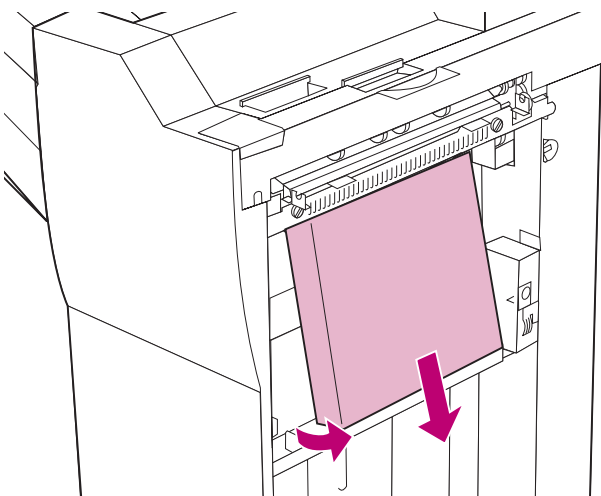


- 2 Sollevare il raccoglitore dei residui della perforazione e farlo scorrere verso sinistra.**

La parte inferiore del raccoglitore è fissata alla stampante mediante delle staffe. Per sollevare il raccoglitore, è necessario applicare una certa forza.

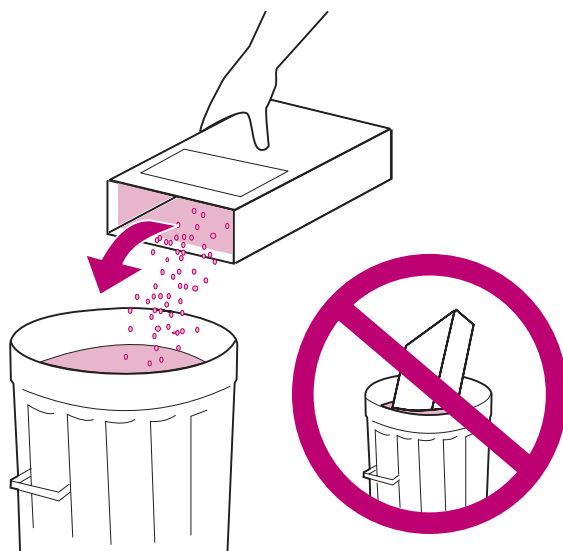


- 3 Inclinare la parte inferiore del raccoglitore verso l'esterno, quindi estrarlo dal fascicolatore tirandolo verso il basso.**

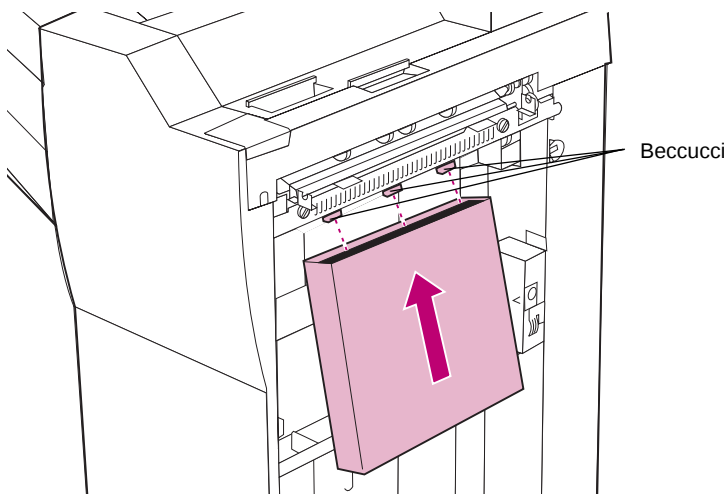


**4** Eliminare i residui della perforazione contenuti nel raccogliitore.

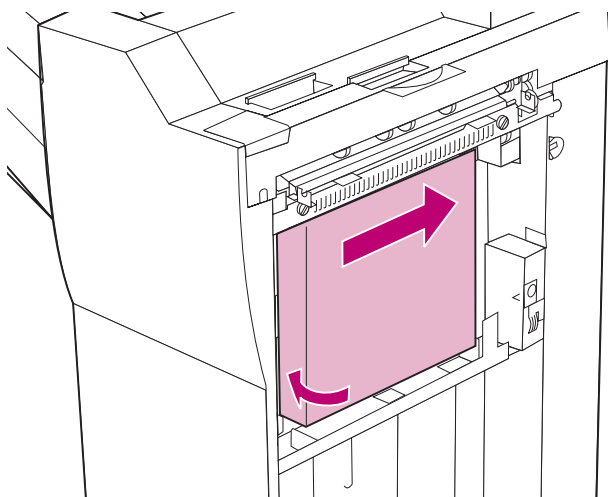
*Conservare il raccogliitore.*



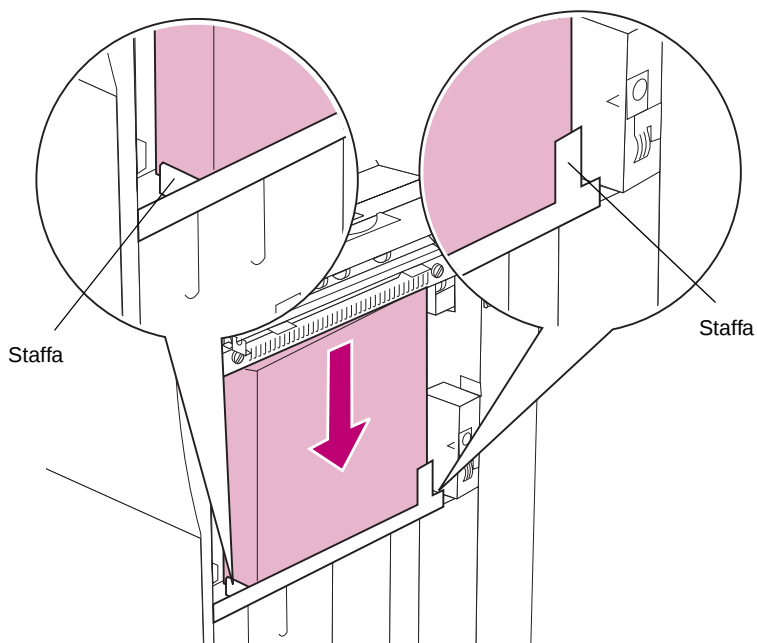
**5** Inclinare il raccogliitore per inserirlo nel fascicolatore in modo che i beccucci bianchi per l'uscita dei residui si trovino all'interno del raccogliitore.



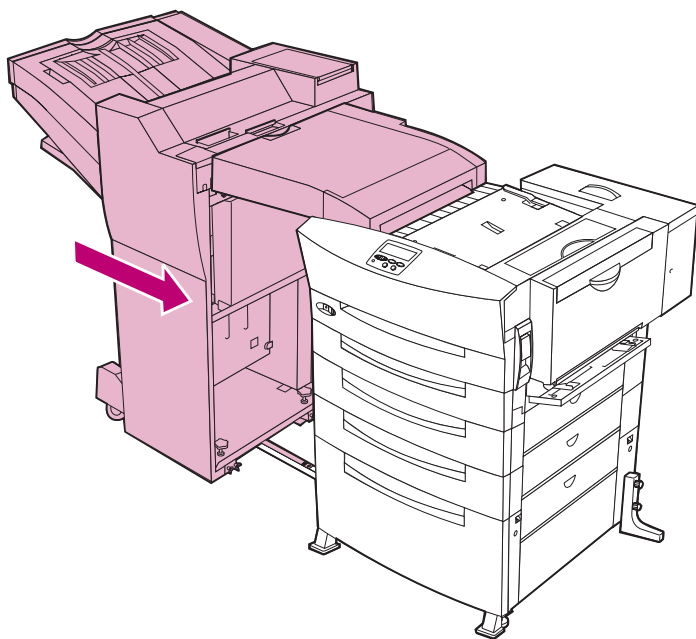
- 6** Con i beccucci sempre all'interno del raccoglitore, inserire la parte inferiore del raccoglitore nel fascicolatore e farlo scorrere verso destra.



- 7** Abbassare il raccoglitore fino ad inserirlo nelle staffe del fascicolatore.



## 8 Accostare il fascicolatore alla stampante.



## 9 Andare alla sezione "Ripristino del contatore interno della stampante" a pagina 178.

Tale operazione consente di eliminare il messaggio **Svuotare cont. K** dal display del pannello operatore della stampante e far sì che venga visualizzato un messaggio quando sarà necessario svuotare nuovamente il raccogliitore dei residui della perforazione.

## Ripristino del contatore interno della stampante

Dopo aver svuotato il raccoglitore dei residui della perforazione, ripristinare il contatore interno per eliminare il messaggio **Svuotare cont. K**. Il ripristino del contatore consente di evitare eventuali interventi dell'assistenza tecnica garantendo l'invio di un messaggio quando il raccoglitore è pieno. L'operazione di ripristino richiede pochi minuti.

**AVVERTENZA:** Prima di avviare questa procedura, verificare che la stampante non stia elaborando un processo di stampa. Lo spegnimento della stampante comporta la cancellazione di tutti i processi memorizzati. Prima di procedere, aprire il menu Processo per visualizzare i processi memorizzati.

- 1** Spegnerne la stampante.
- 2** Premere e tenere premuti i tasti **Seleziona** e **Ritorna del pannello operatore** durante l'accensione della stampante.

Quando il **MENU CONFIG.** viene visualizzato sulla prima riga del display, rilasciare i pulsanti. **Sulla seconda riga viene visualizzato CONTATORI MANUT.**

- 3** Premere **Seleziona**.
- 4** Sulla seconda riga viene visualizzato **Ripr. perforaz.**
- 5** Premere **Seleziona**.

Il messaggio **Ripr. conteggio perfor. in corso** viene brevemente visualizzato sul display, quindi viene sostituito da **MENU CONFIG** sulla prima riga e **CONTATORI MANUT.** sulla seconda riga.

- 6** Premere **<Menu per visualizzare Esci menu conf.**
- 7** Premere **Seleziona** per tornare allo stato **Pronta**.

Sul pannello viene visualizzato il messaggio **Attiv. modifiche menu in corso** e il contatore perforazione viene ripristinato. Quando viene visualizzato il messaggio **Pronta** sul display, la stampante è pronta per ricevere i processi di stampa.

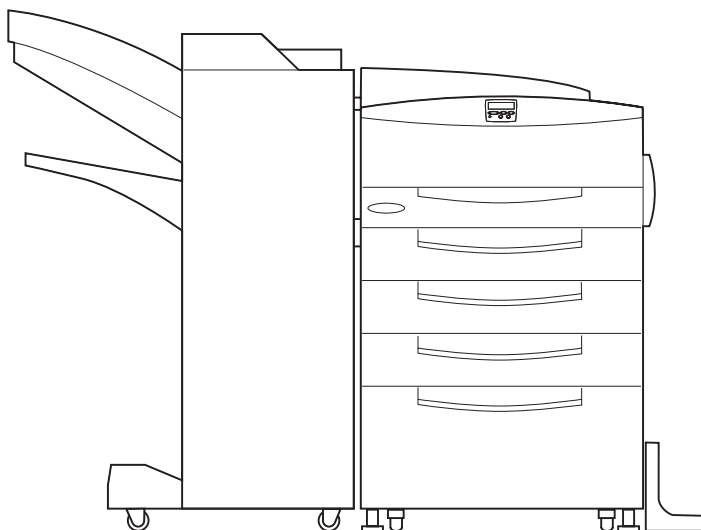
---

## ***Allineamento del fascicolatore alla stampante***

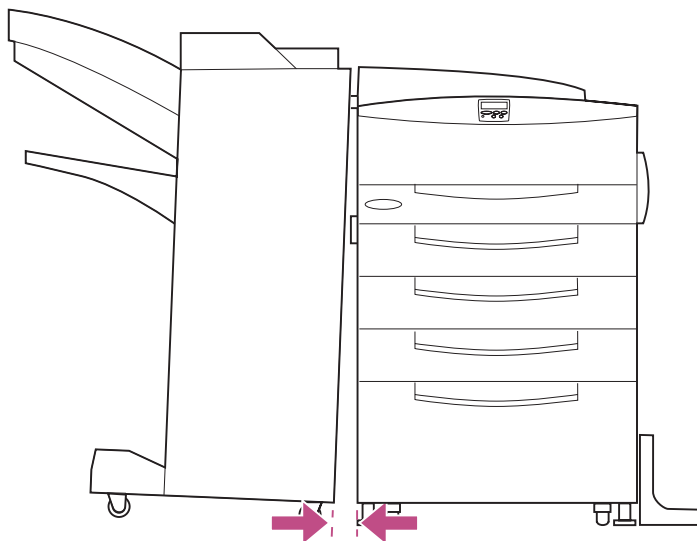
Frequenti problemi di alimentazione della carta nel fascicolatore potrebbero indicare che il fascicolatore non è allineato correttamente alla stampante. Per regolare l'allineamento del fascicolatore alla stampante, attenersi alle istruzioni riportate nelle sezioni seguenti.

### ***Regolazione della posizione del fascicolatore***

Esaminare attentamente il fascicolatore e la stampante dalla parte anteriore. Se il fascicolatore e la stampante sono paralleli, come illustrato nella figura seguente, andare a "Regolazione dell'altezza del fascicolatore" a pagina 183.

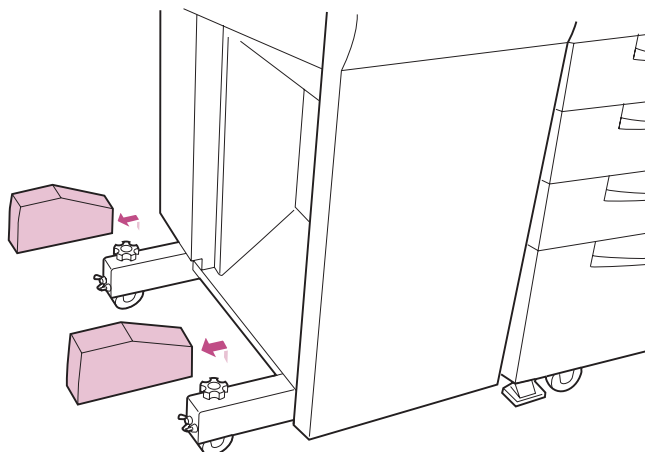


Se il fascicolatore e la stampante *non* sono paralleli, come illustrato nella figura seguente, attenersi alla procedura descritta in questa sezione per correggere la posizione del fascicolatore.

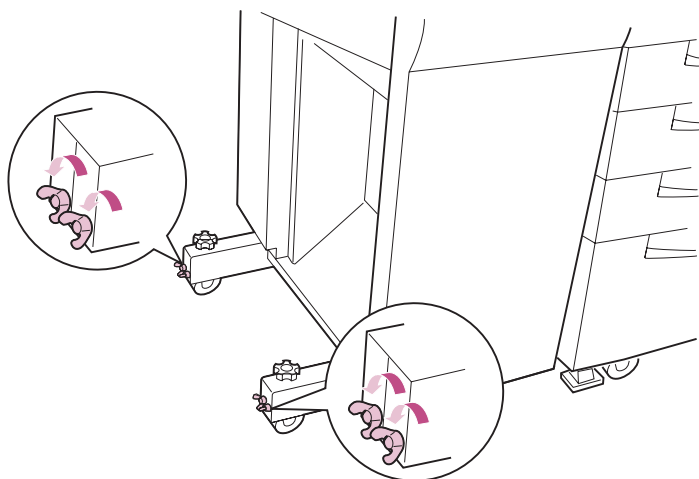


Per regolare la posizione del fascicolatore:

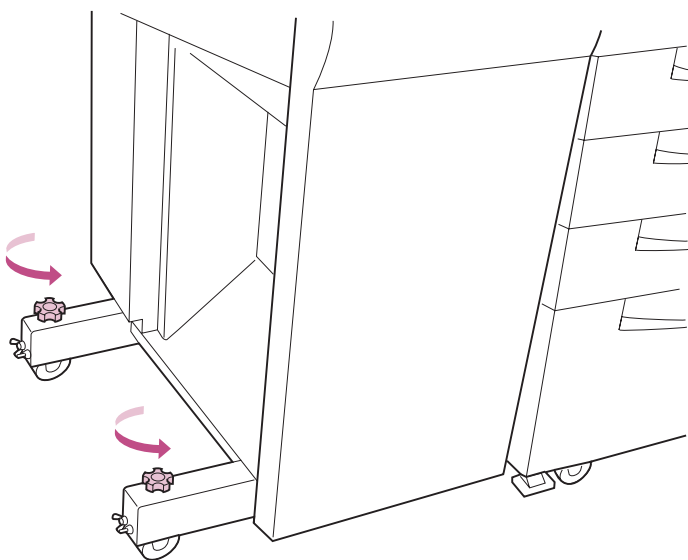
- 1 Rimuovere le protezioni dai piedini del fascicolatore.**



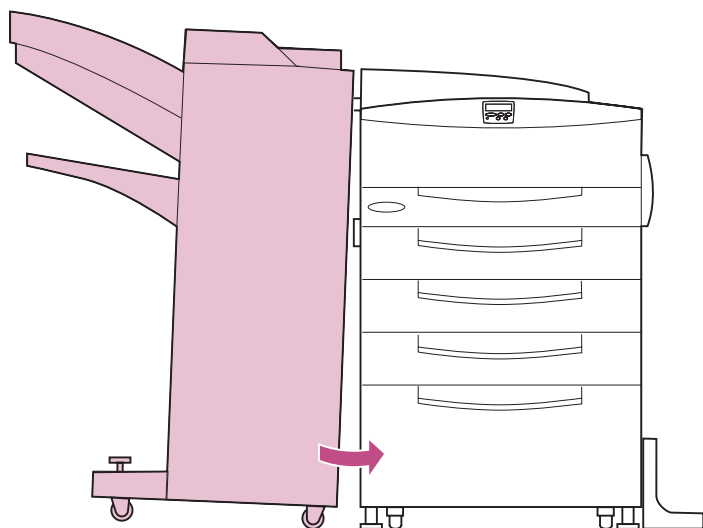
- 2** Allentare i due bulloni su ciascun piedino del fascicolatore.



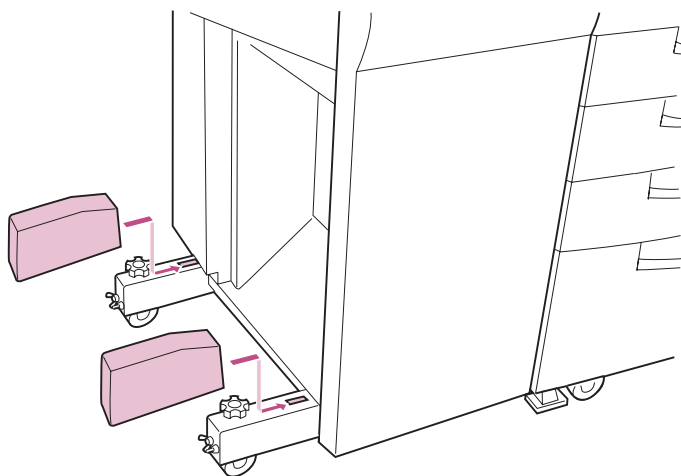
- 3** Ruotare in senso antiorario le manopole dei piedini per regolare la posizione del fascicolatore come illustrato di seguito.



La posizione del fascicolatore viene regolata nella direzione illustrata nella figura seguente.



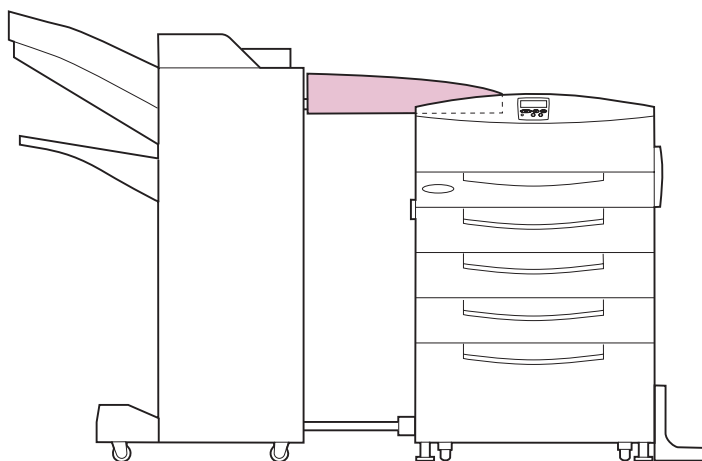
- 4** Dopo aver regolato correttamente la posizione del fascicolatore, stringere i bulloni allentati al punto 2 a pagina 181.
- 5** Applicare le protezioni ai piedini del fascicolatore, come illustrato di seguito.



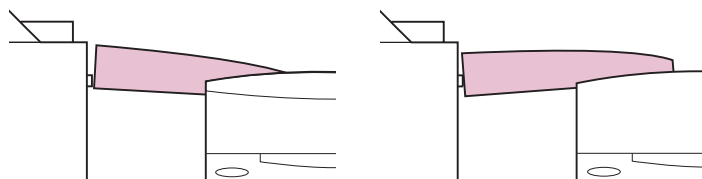
## ***Regolazione dell'altezza del fascicolatore***

Se l'altezza del fascicolatore non corrisponde a quella della stampante, è possibile che si verifichino dei problemi di alimentazione della carta. Per determinare l'effettiva altezza del fascicolatore, allontanarlo dalla stampante e verificare la posizione dell'unità di trasporto.

Se l'unità di trasporto è in posizione orizzontale, come illustrato nella figura seguente, il fascicolatore e la stampante sono allineati correttamente. Per indicazioni su altri possibili problemi di alimentazione della carta, vedere pagina 23.

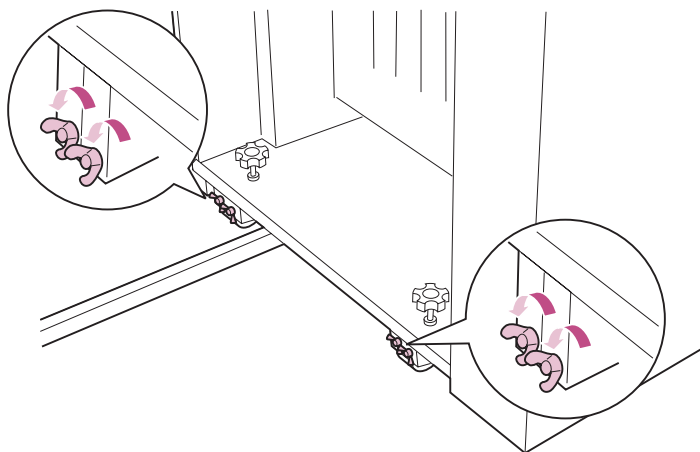


Se l'unità di trasporto è inclinata verso l'alto o verso il basso, effettuare le operazioni indicate in questa sezione per regolare l'altezza del fascicolatore.



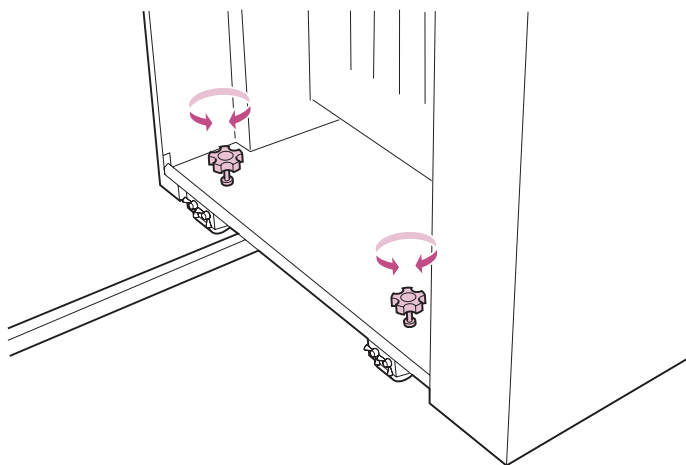
Per regolare l'altezza del fascicolatore:

- 1** Individuare i quattro bulloni sotto la sporgenza della base del fascicolatore sul lato rivolto verso la stampante.
- 2** Ruotare i bulloni in senso antiorario per allentarli.



- 3** Ruotare le manopole sulla sporgenza della base per regolare l'altezza del fascicolatore.

Girare le manopole in senso orario per sollevare il fascicolatore, girarle in senso antiorario per abbassarlo.

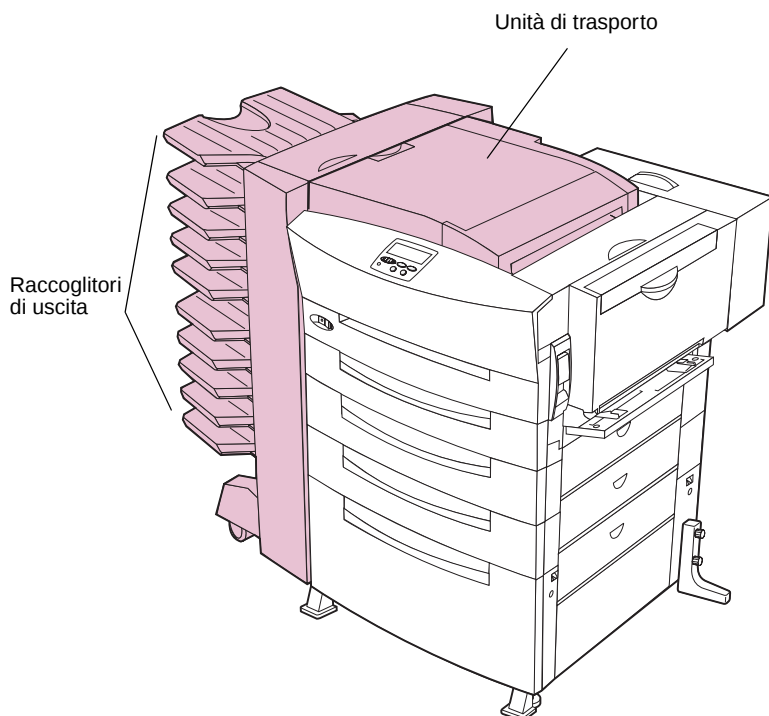


- 4** Quando l'unità di trasporto è in posizione orizzontale, stringere i bulloni allentati al punto 2 a pagina 184.
- 5** Accostare il fascicolatore alla stampante.



# 7

## Allineamento del mailbox



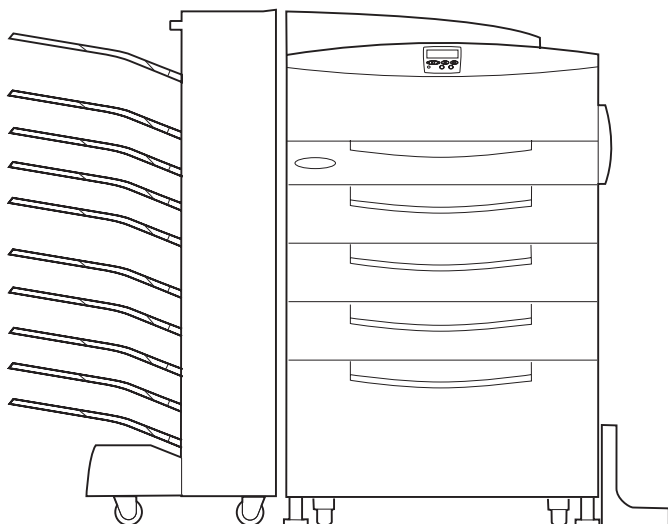
Se si verificano frequentemente problemi di alimentazione della carta, è possibile che il mailbox non sia allineato in modo corretto. Attenersi alle procedure indicate in questo capitolo per facilitare le operazioni di allineamento.

Per informazioni sulla rimozione degli inceppamenti della carta dal mailbox, vedere pagina 69. Se è necessario scollegare il mailbox dalla stampante, vedere le istruzioni da pagina 200.

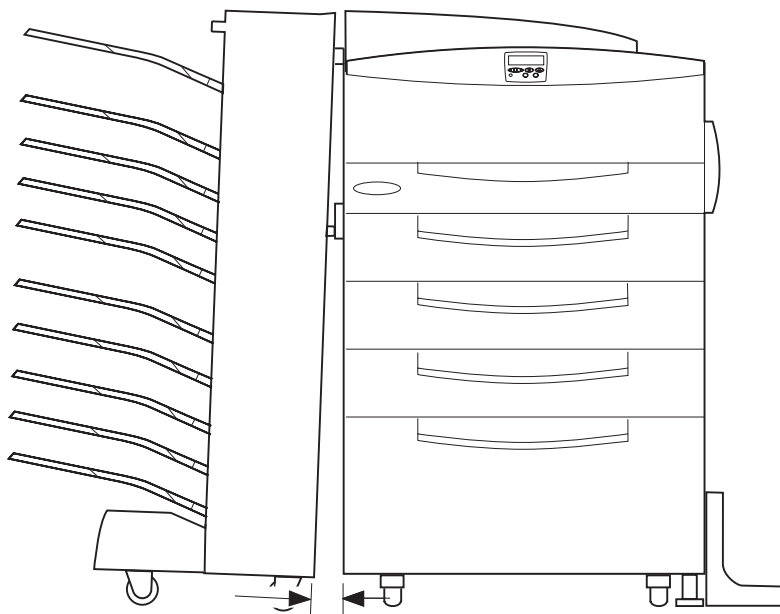
---

## ***Regolazione della posizione del mailbox***

Esaminare attentamente il mailbox e la stampante dalla parte anteriore. Se il mailbox e la stampante sono paralleli, come illustrato nella figura seguente, andare a “Regolazione dell'altezza del mailbox” a pagina 193.

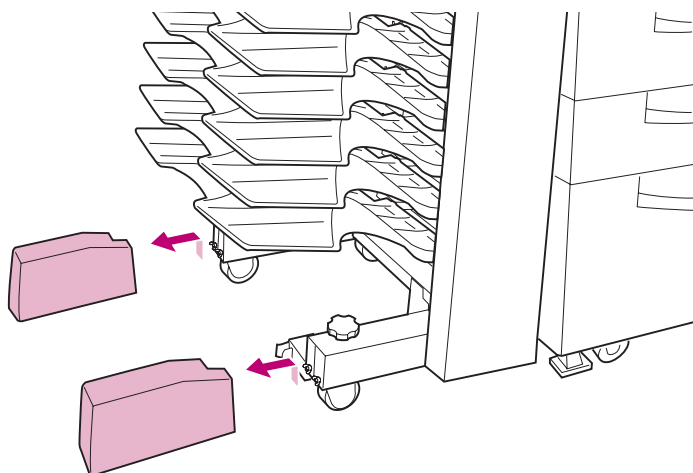


Se il mailbox e la stampante *non* sono paralleli, come illustrato nella figura seguente, attenersi alla procedura descritta in questa sezione per correggere la posizione del mailbox.

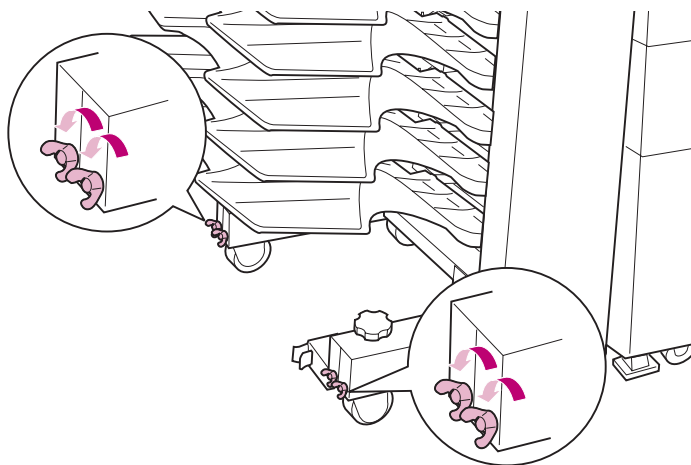


Per regolare la posizione del mailbox:

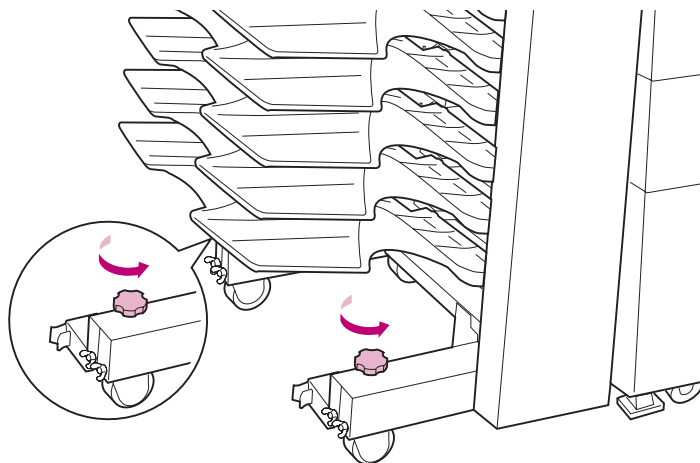
**1 Rimuovere le protezioni dai piedini del mailbox.**



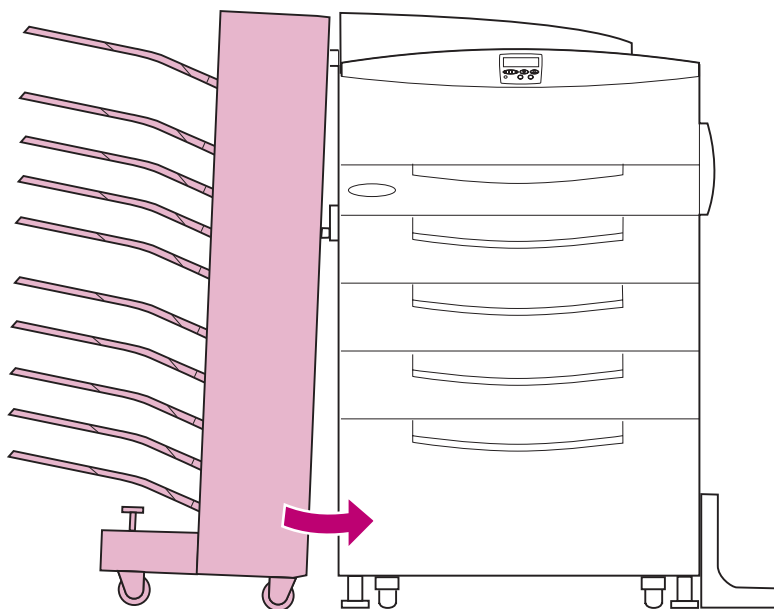
- 2** Allentare i due bulloni su ciascun piedino del mailbox.



- 3** Ruotare in senso antiorario le manopole dei piedini per regolare la posizione del mailbox.

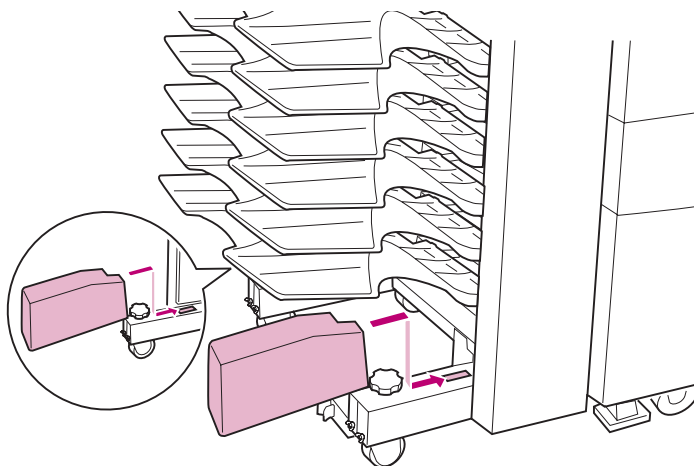


La posizione del mailbox viene regolata nella direzione illustrata nella figura seguente.



- 4** Dopo aver regolato correttamente la posizione del mailbox, stringere i bulloni allentati al punto 2 a pagina 190.

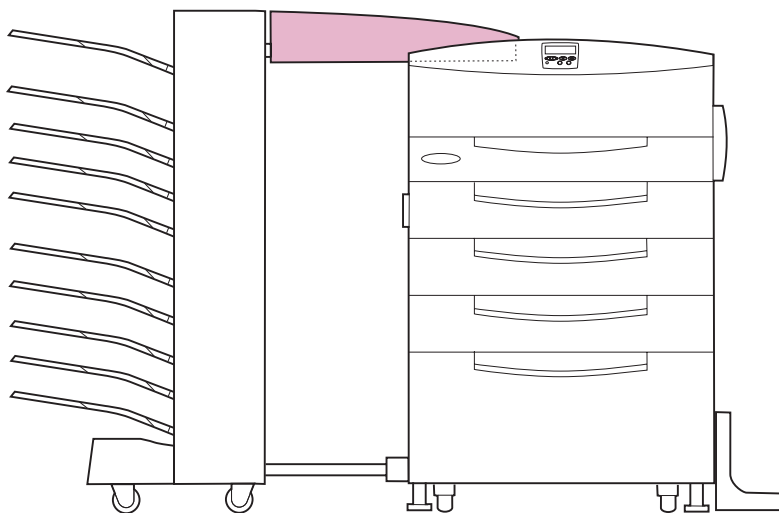
- 5** Applicare le protezioni ai piedini del mailbox, come illustrato nella figura.



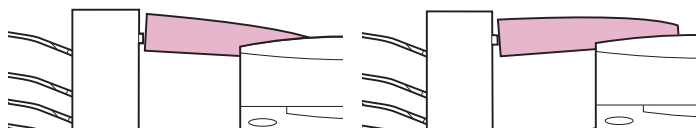
## ***Regolazione dell'altezza del mailbox***

Se l'altezza del mailbox non corrisponde a quella della stampante, è possibile che si verifichino dei problemi di alimentazione della carta. Per determinare l'effettiva altezza del mailbox, allontanarlo dalla stampante e verificare la posizione dell'unità di trasporto.

Se l'unità di trasporto è in posizione orizzontale, come illustrato nella figura seguente, il mailbox e la stampante sono allineati correttamente. Per indicazioni su altri possibili problemi di alimentazione della carta, vedere pagina 23.

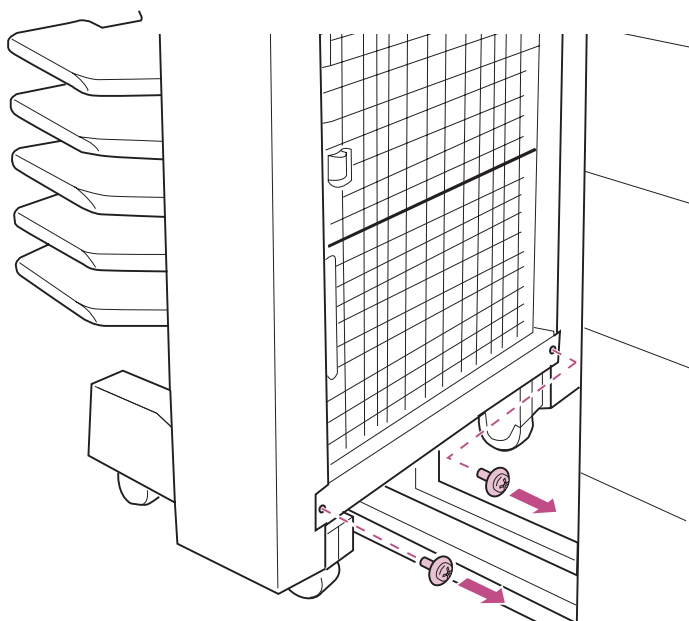


Se l'unità di trasporto è inclinata verso l'alto o verso il basso, effettuare le operazioni indicate in questa sezione per regolare l'altezza del mailbox.

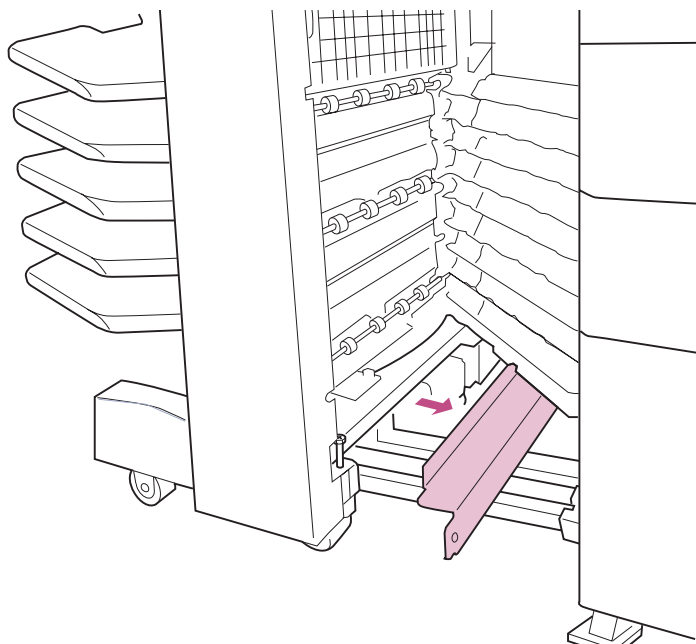


Per regolare l'altezza del mailbox:

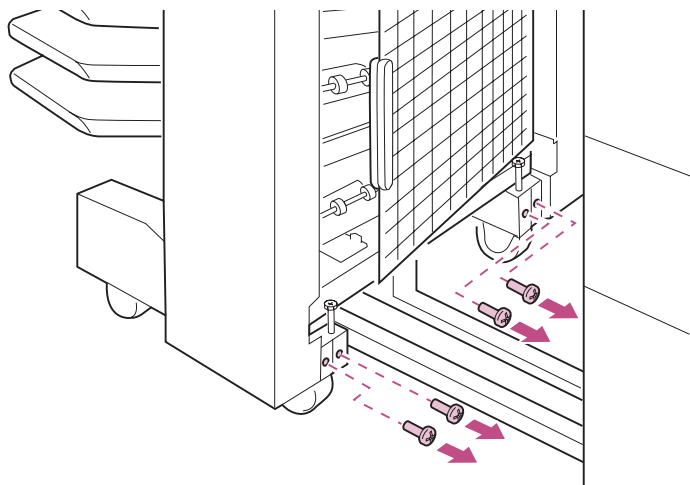
- 1** Rimuovere le due viti dalla piastra sul fondo del mailbox.



- 2** Aprire lo sportello inferiore.
- 3** Rimuovere la piastra sul fondo.

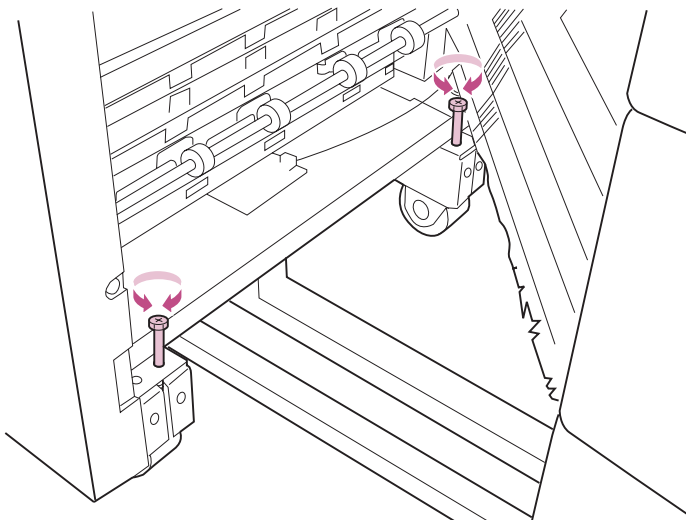


- 4** Rimuovere le quattro viti dal retro dei piedini, come illustrato nella figura.

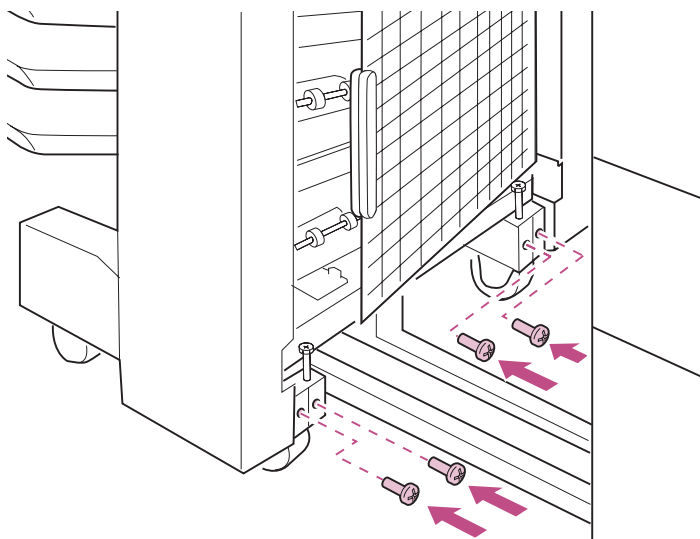


**5** Ruotare le viti lunghe presenti sopra le rotelle per regolare l'altezza del mailbox.

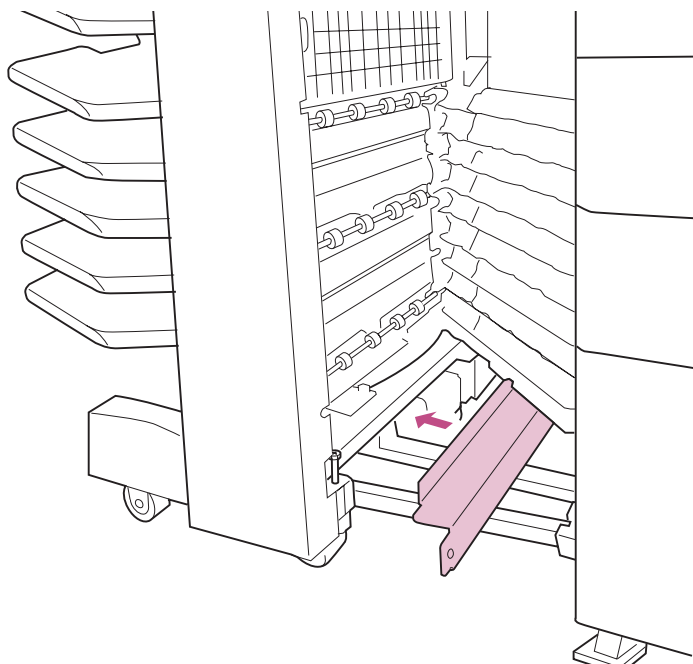
Le viti vanno ruotate in senso orario per alzare il mailbox, in senso antiorario per abbassarlo.



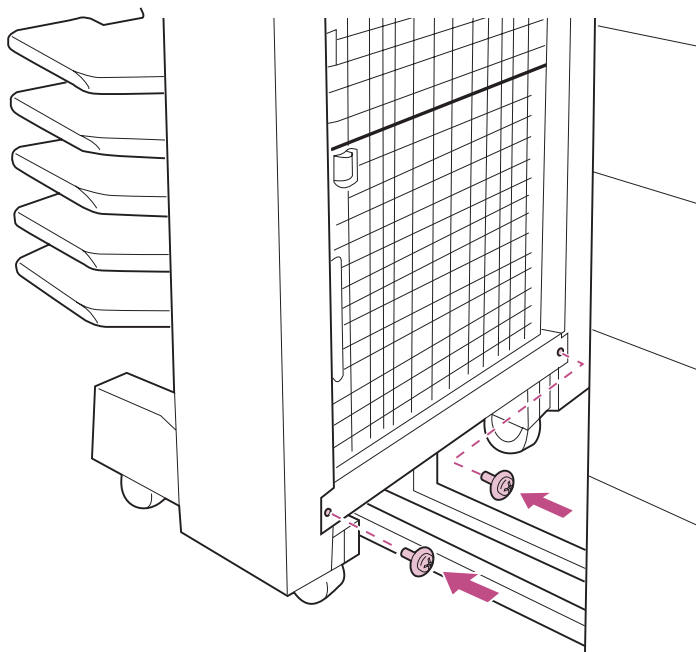
**6** Quando l'unità di trasporto è in posizione orizzontale, reinserire le quattro viti rimosse al punto 4 a pagina 195.



**7** Reinserire la piastra sul fondo.



- 8** Chiudere lo sportello inferiore.
- 9** Fissare la piastra con le due viti rimosse al punto 1 a pagina 194.



- 10** Accostare il mailbox alla stampante.

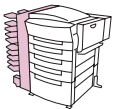
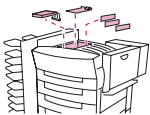
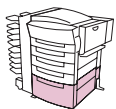
# 8

## Rimozione delle opzioni

In questo capitolo viene illustrato come rimuovere le opzioni dalla stampante Optra W810 qualora sia necessario spostarla in un'altra ubicazione, inviare un'opzione in riparazione o accedere ad aree nascoste della stampante. Per istruzioni dettagliate sull'installazione delle opzioni, consultare la *Guida all'installazione*.

Individuare l'opzione che si desidera rimuovere nella tabella seguente, quindi andare alla pagina indicata per le istruzioni sulla rimozione.

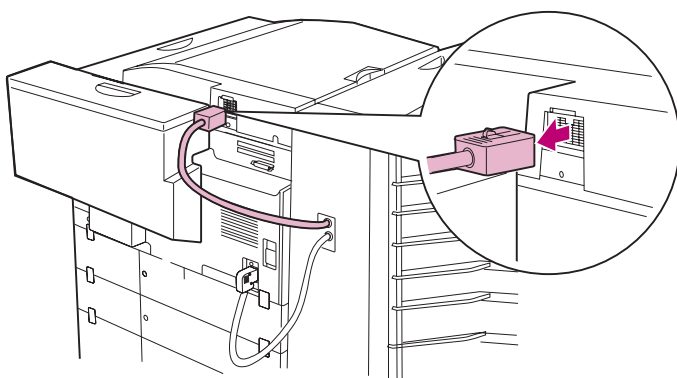
### Operazioni successive

| Opzione                                                                             |                                                                          | Andare a pagina ... |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|    | Unità di trasporto                                                       | 200                 |
|   | Mailbox o fascicolatore                                                  | 203                 |
|  | Scheda di memoria, scheda di interfaccia, server di stampa o disco fisso | 206                 |
|  | Opzione fronte/retro                                                     | 213                 |
|  | Cassetto opzionale                                                       | 222                 |

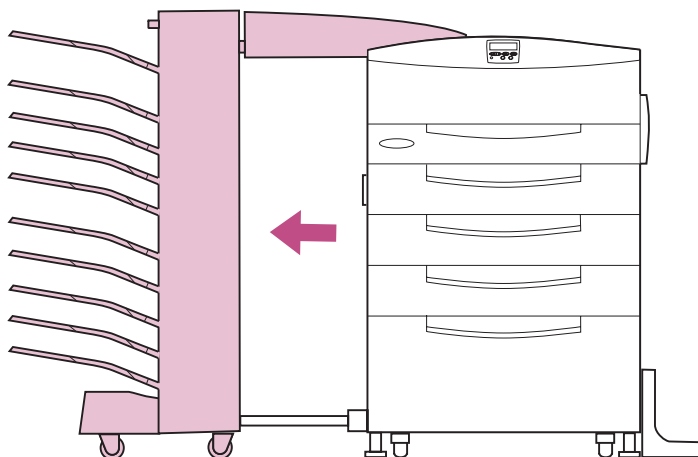
## Rimozione dell'unità di trasporto

Prima di poter rimuovere completamente un fascicolatore o un mailbox oppure accedere alla scheda di sistema della stampante, è necessario scollegare l'unità di trasporto dalla parte superiore della stampante.

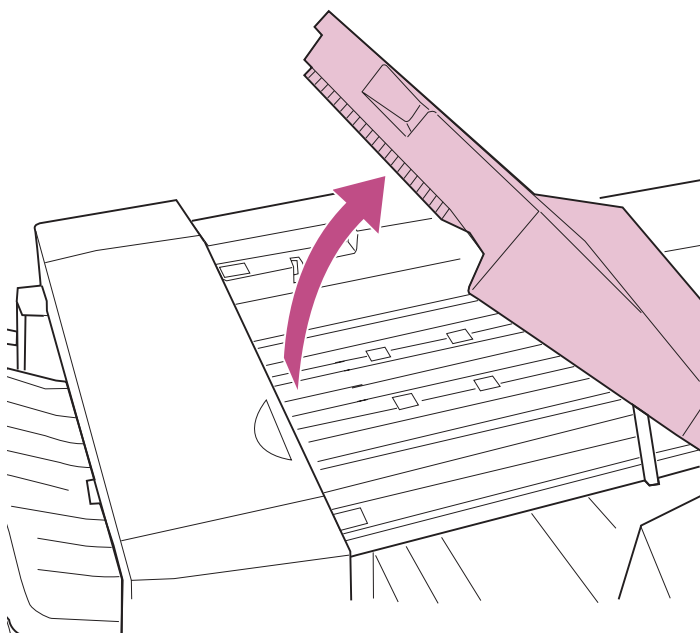
- 1** Spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2** Scollegare il cavo dal retro dell'unità di trasporto.



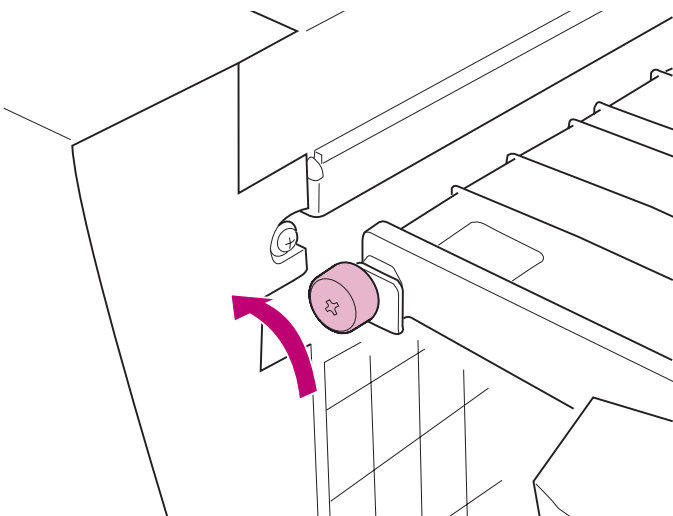
- 3** Separare il mailbox o il fascicolatore dalla stampante.



- 4** Aprire il coperchio sull'unità di trasporto.

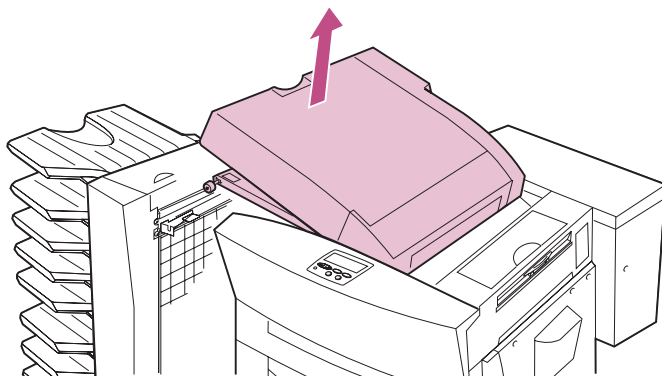


- 5** Allentare le viti a testa piatta sulla parte anteriore sinistra dell'unità di trasporto.

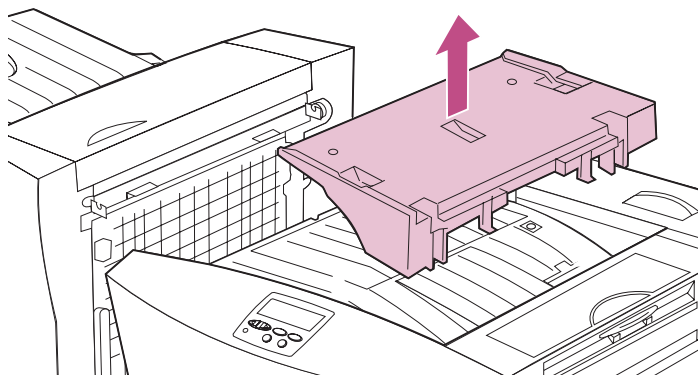


**6 Sollevare l'unità di trasporto per staccarla dalla stampante.**

**AVVERTENZA:** Afferrare l'unità di trasporto con entrambe le mani.



**7 Rimuovere il piano di supporto sottostante l'unità di trasporto.**



---

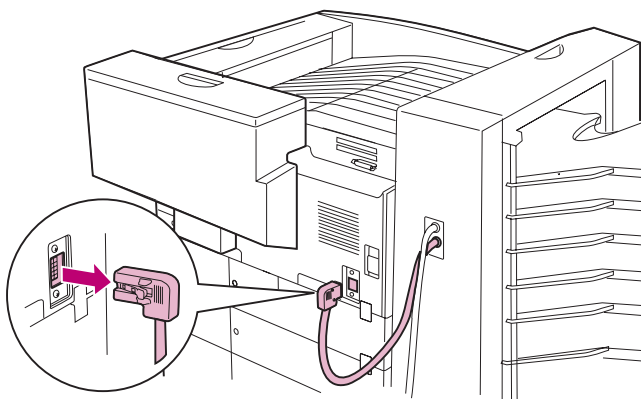
## ***Scollegamento di un mailbox o di un fascicolatore***

Attenersi alle istruzioni fornite in questa sezione per scollegare un mailbox o un fascicolatore dalla stampante. Sebbene nelle figure venga illustrato lo scollegamento di un mailbox, le istruzioni possono essere seguite per entrambe le opzioni.

- 1** Spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2** Rimuovere l'unità di trasporto dalla parte superiore della stampante.

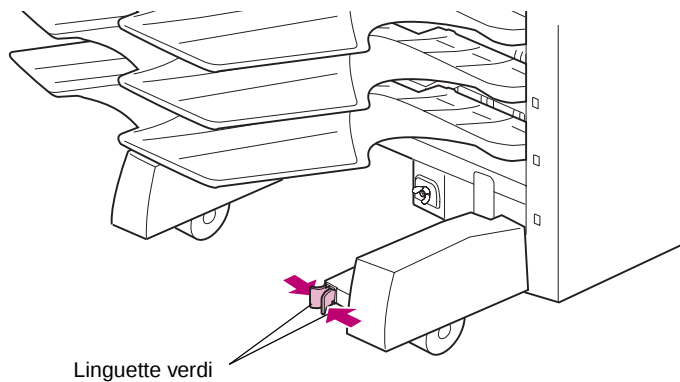
Per istruzioni dettagliate, vedere pagina 200.

- 3** Scollegare il cavo dell'opzione dal retro della stampante.

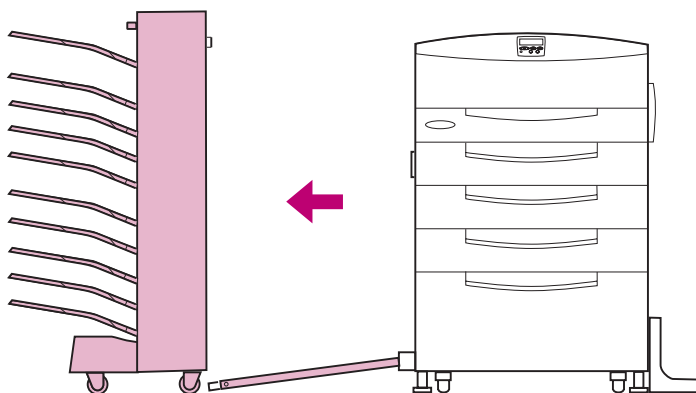


- 4** Individuare le linguette verdi del binario sul lato dell'opzione non rivolto verso la stampante.

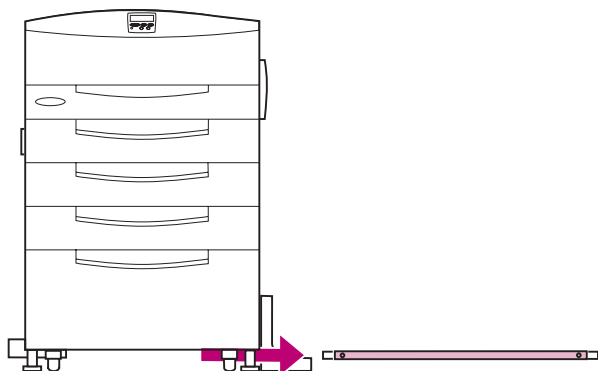
- 5** Premere le linguette verdi per sganciare il binario.



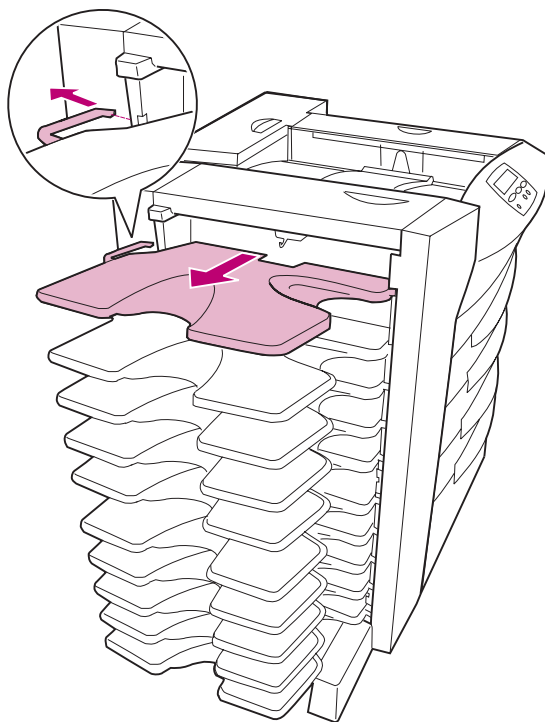
- 6** Separare l'opzione dalla stampante fino a liberare completamente il binario.



- 7** Far scorrere il binario sotto la stampante fino a farlo uscire dal lato opposto.



- 8** Se è necessario scollegare gli scomparti dal mailbox:
- a** Sganciare la linguetta sul lato sinistro di uno scomparto.
  - b** Rimuovere lo scomparto dal mailbox.



- c** Ripetere l'operazione per i restanti scomparti.

---

## ***Rimozione delle schede di memoria e delle schede opzionali***

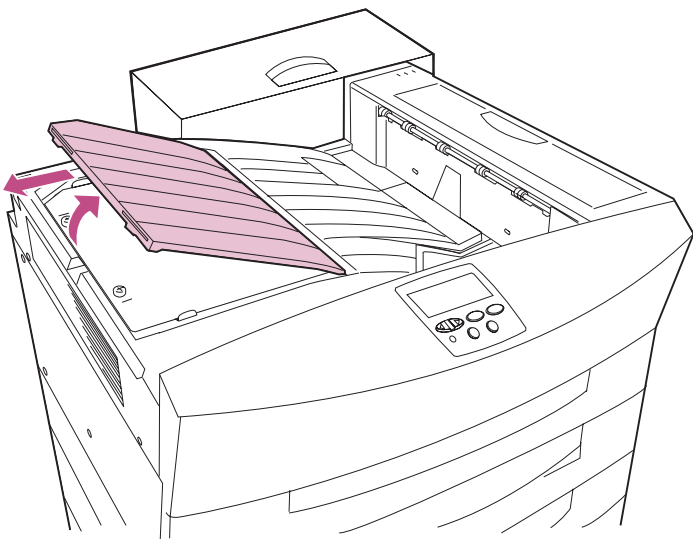
**NOTA:** Per rimuovere queste opzioni, è necessario utilizzare un piccolo cacciavite Phillips.

### ***Accesso alla scheda di sistema***

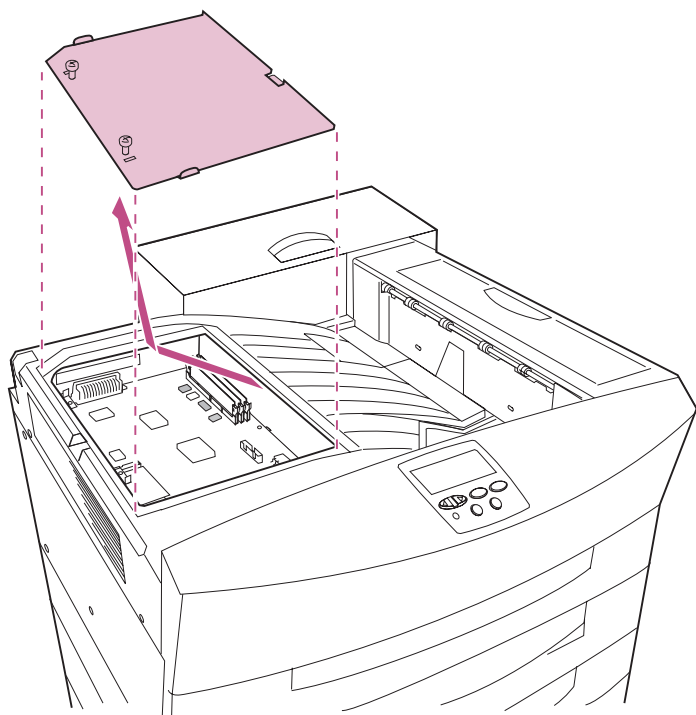
- 1** Spegner la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2** Scollegare tutti i cavi dal retro della stampante.
- 3** Se è installato un fascicolatore o un mailbox, rimuovere l'unità di trasporto dalla parte superiore della stampante.

Per istruzioni dettagliate, vedere pagina 200.

- 4** Sollevare il coperchio di accesso alla scheda di sistema e metterlo da parte.



- 5** Allentare le due viti sulla piastra metallica senza rimuoverle.
- 6** Sollevare la piastra metallica e metterla da parte.



- 7** Individuare l'opzione che si desidera rimuovere nella tabella riportata di seguito, quindi andare alla pagina indicata per le istruzioni sulla rimozione.

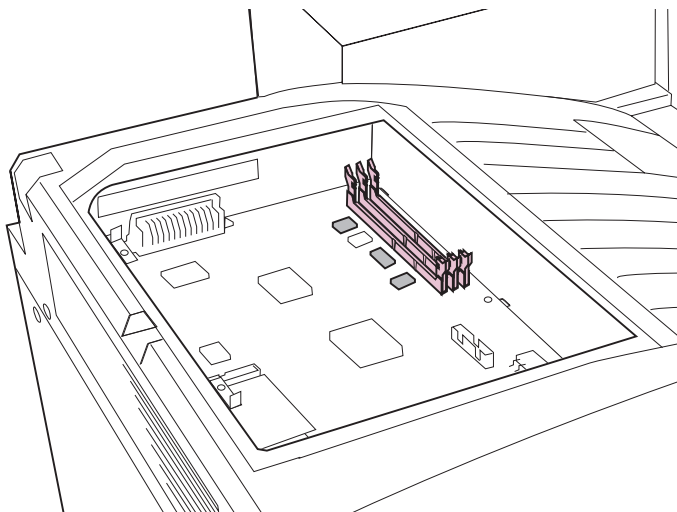
### Operazioni successive

| Opzione                                                                                                                                                       | Andare a pagina ... |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Scheda di memoria                                                                                                                                             | 208                 |
| Scheda opzionale<br>(server di stampa, scheda di interfaccia tri-porta, scheda di interfaccia parallela/USB o disco fisso collegato ad una scheda adattatore) | 209                 |
| Disco fisso                                                                                                                                                   | 211                 |

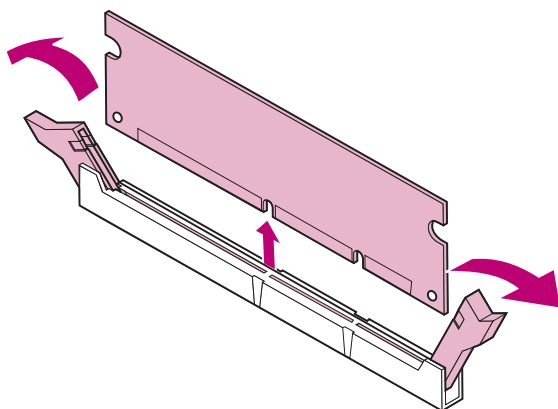
## Rimozione di una scheda di memoria

**AVVERTENZA:** Le schede di memoria e Flash possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano la scheda di memoria, toccare un oggetto metallico sulla stampante.

- 1** Individuare la scheda di memoria che si desidera rimuovere.



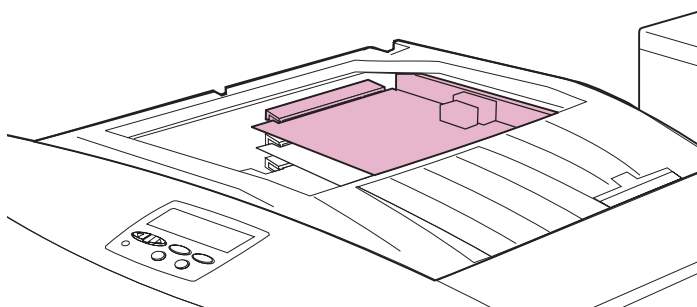
- 2** Sganciare i fermi sui lati del connettore per rilasciare la scheda.
- 3** Estrarre la scheda di memoria dal connettore.



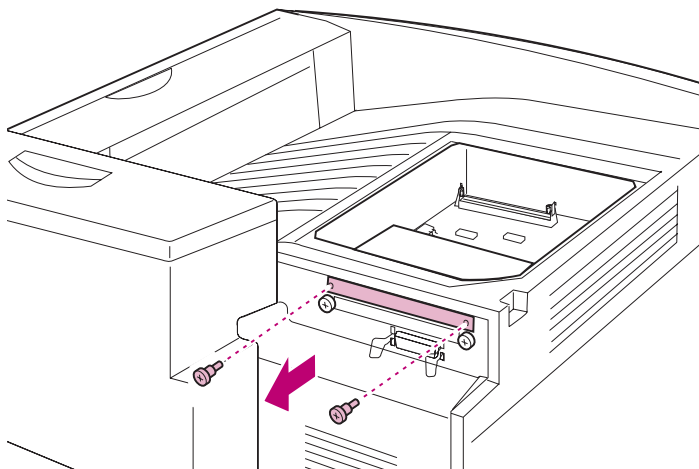
## Rimozione di una scheda opzionale

**AVVERTENZA:** Le schede dei server di stampa interni e le schede di interfaccia possono essere facilmente danneggiate dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano la scheda opzionale, toccare un oggetto metallico sulla stampante.

- 1** Individuare la scheda opzionale che si desidera rimuovere.

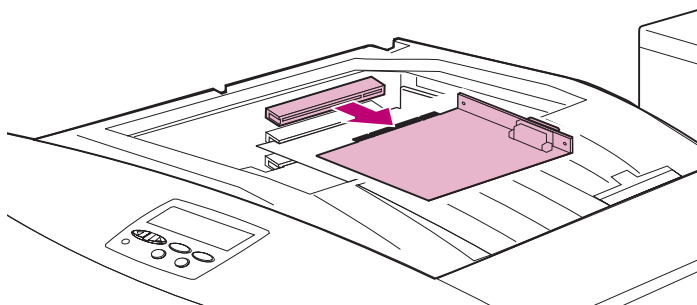


- 2** Rimuovere le viti che fissano la scheda alla scheda di sistema.

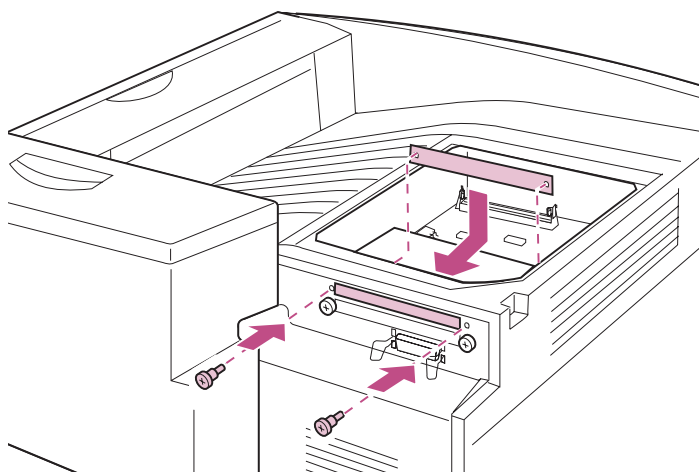


Vista posteriore

- 3** Estrarre la scheda opzionale dal connettore sulla scheda di sistema.



- 4** Se la piastra metallica di protezione dell'alloggiamento del connettore è stata conservata e non si intende inserire un'altra scheda, fissare la piastra tramite le due viti.

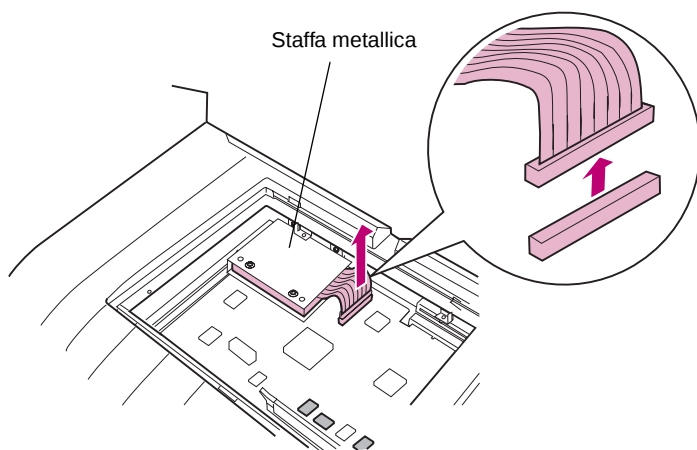


**Vista posteriore**

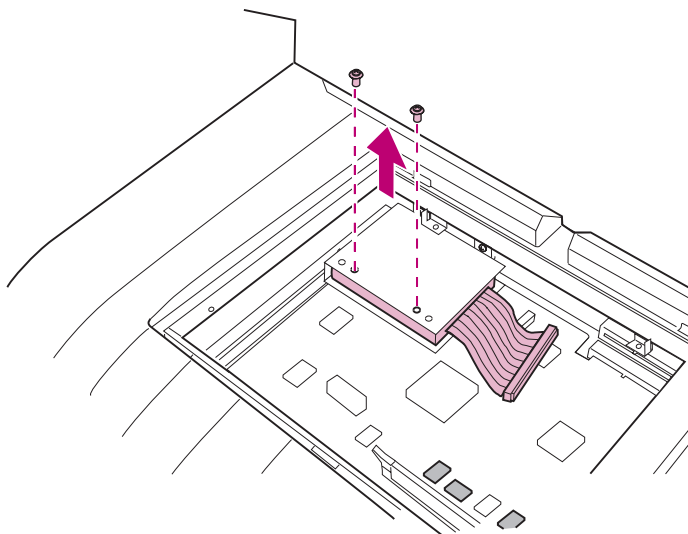
## Rimozione di un disco fisso

**AVVERTENZA:** Il disco fisso può essere facilmente danneggiato dall'elettricità statica. Prima di prendere in mano il disco fisso, toccare un oggetto metallico sulla stampante.

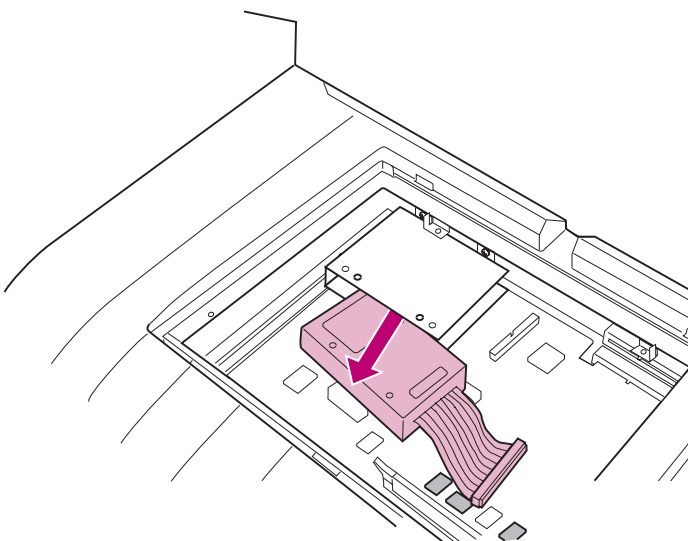
- 1** Individuare l'alloggiamento metallico in cui è inserito il disco fisso.
- 2** Estrarre con cautela il cavo a nastro dal connettore della scheda di sistema.



- 3** Rimuovere le due viti che bloccano il disco fisso sulla nell'alloggiamento metallico.



- 4** Estrarre il disco fisso dall'alloggiamento.



## Rimozione dell'opzione fronte/retro

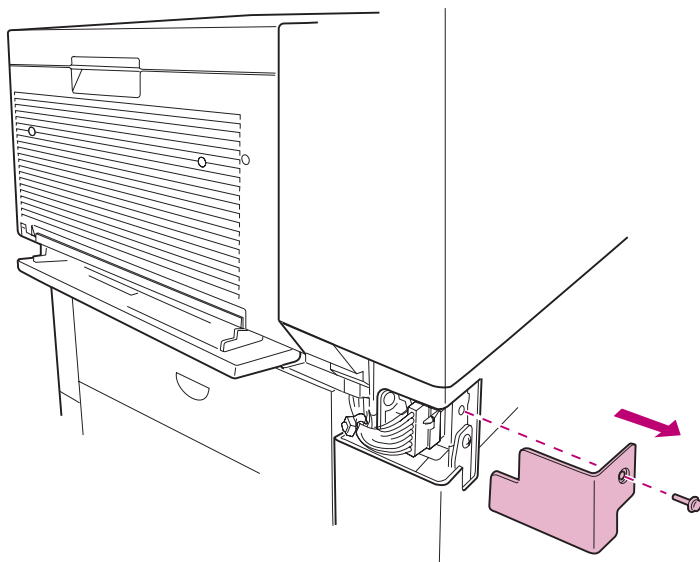
L'opzione fronte/retro è costituita da due componenti: l'*unità fronte/retro*, che è necessario rimuovere per prima, e l'*unità di alimentazione manuale*.

Alcuni passi di questa sezione prevedono la reinstallazione di coperchi e di viti rimossi durante il collegamento iniziale dell'opzione fronte/retro. Prima di continuare, è necessario avere a disposizione le viti e i coperchi precedentemente rimossi. Se si utilizza il modello Optra W810dn con l'opzione fronte/retro già installata, tali coperchi non sono disponibili.

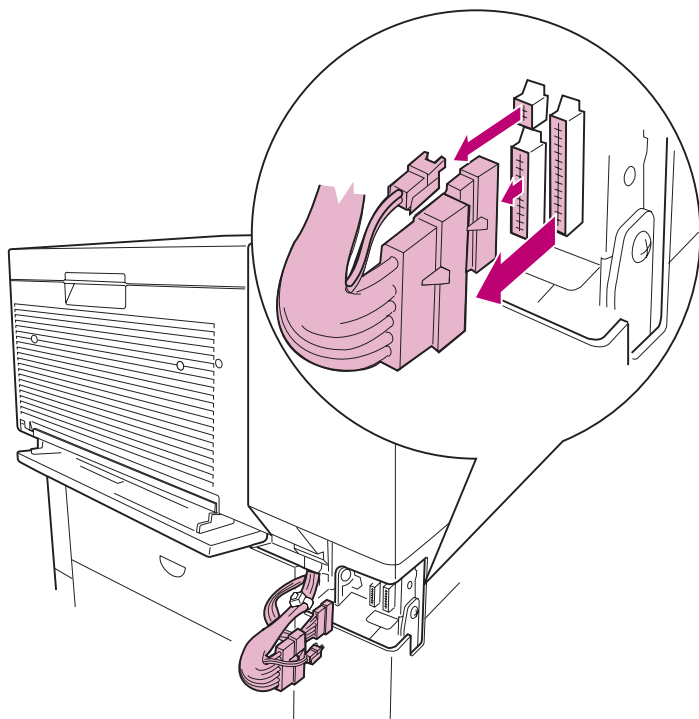
**NOTA:** Questa procedura richiede l'uso di un cacciavite Phillips lungo.

### Scollegamento dell'unità fronte/retro

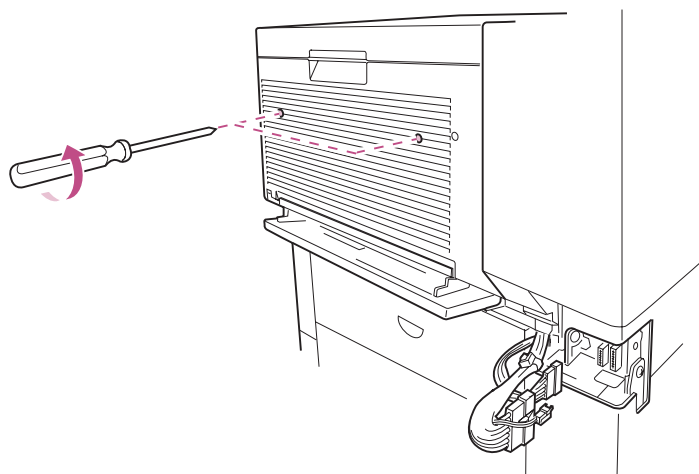
- 1** Spegnere la stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2** Rimuovere la copertura del connettore sull'angolo posteriore destro della stampante.



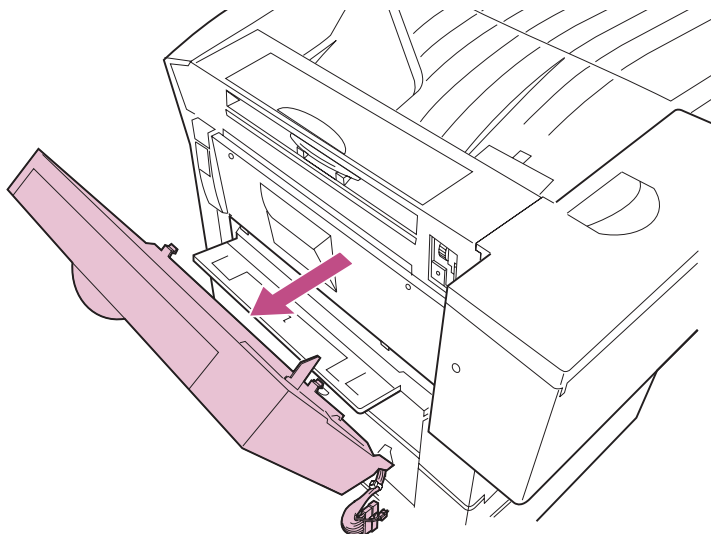
- 3** Scollegare i connettori del cavo dalle prese della stampante.



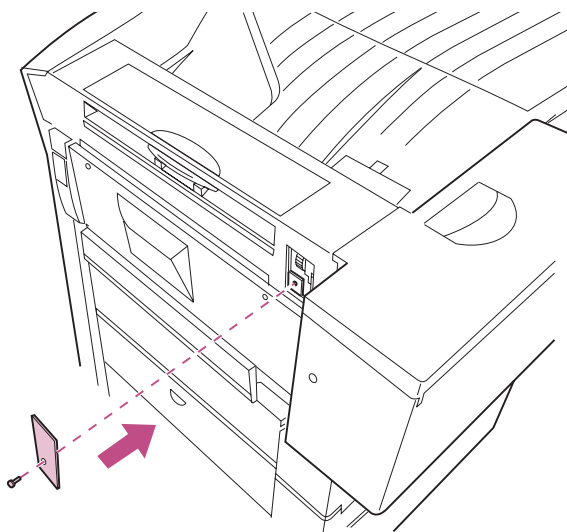
- 4** Utilizzando un cacciavite Phillips lungo, rimuovere le viti rientranti che fissano l'unità fronte/retro alla stampante.



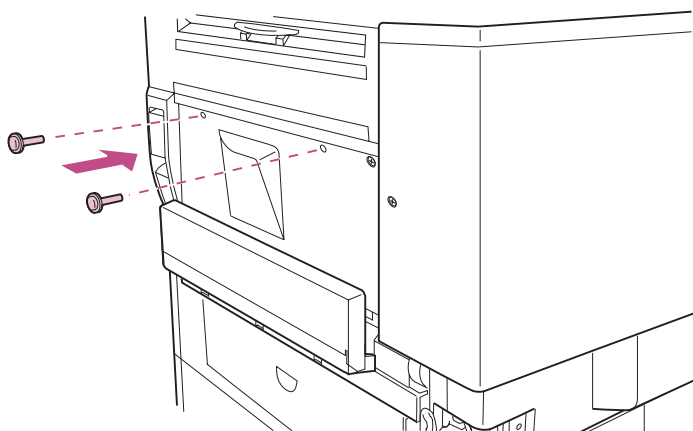
**5** Rimuovere l'unità fronte/retro dalla stampante.



**6** Se disponibile, fissare la piastrina di copertura sull'apertura dell'ingranaggio sopra lo sportello laterale.



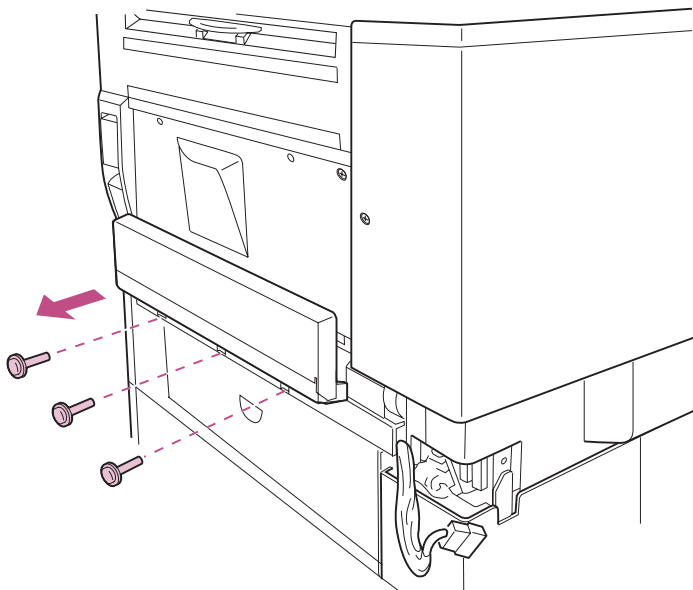
**7** Reinserire le due viti che bloccano lo sportello laterale.



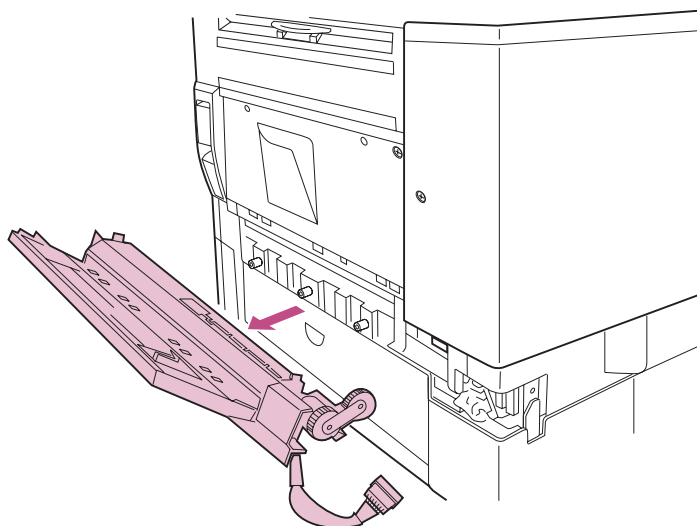
**NOTA:** Dopo aver rimosso l'opzione fronte/retro, completare la procedura indicata nella sezione "Regolazione della tensione dello sportello laterale" a pagina 220.

## ***Rimozione dell'unità di alimentazione manuale***

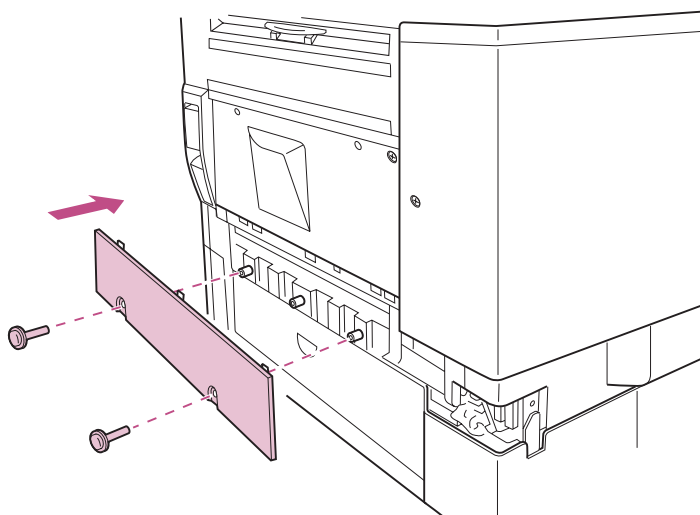
- 1** Verificare che la stampante sia spenta e che il cavo di alimentazione sia scollegato.
- 2** Rimuovere le tre viti che fissano l'unità di alimentazione manuale alla stampante.



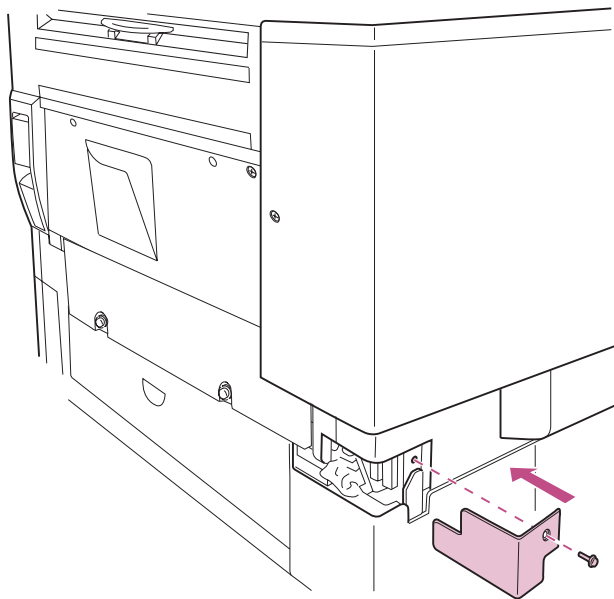
- 3** Rimuovere l'unità di alimentazione manuale dalla stampante.



- 4** Se disponibile, rimontare il pannello laterale della stampante.



**5** Reinstallare la copertura di protezione del connettore rimossa al punto 2 a pagina 213.



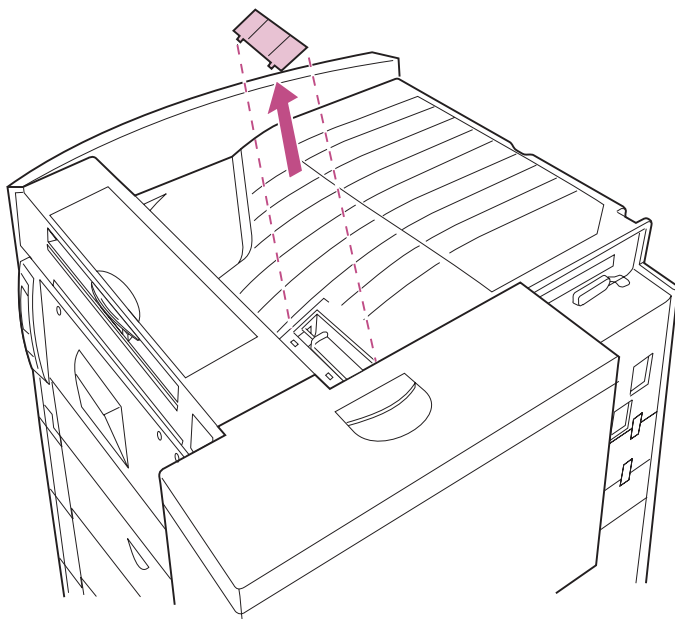
**NOTA:** Dopo aver rimosso l'opzione fronte/retro, completare la procedura indicata nella sezione "Regolazione della tensione dello sportello laterale" a pagina 220.

## ***Regolazione della tensione dello sportello laterale***

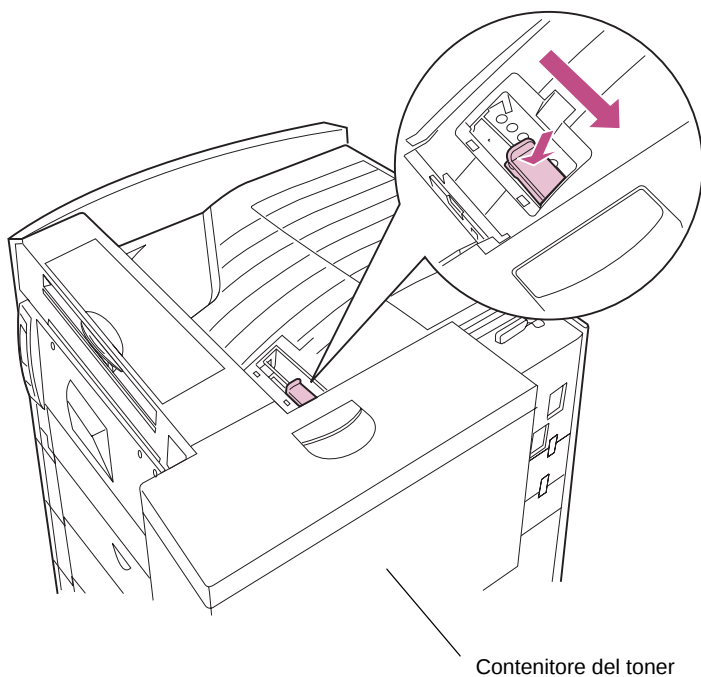
Dopo aver scollegato l'opzione fronte/retro, è necessario regolare la tensione del cavo metallico che sostiene lo sportello laterale. La rimozione dell'unità fronte/retro riduce il peso dello sportello; per tale ragione è necessario modificare la tensione necessaria a sostenere lo sportello quando viene aperto.

Se alla stampante è collegato un mailbox o un fascicolatore, separarlo dalla stampante prima di continuare.

- 1** Rimuovere la piastrina di copertura sulla parte superiore della stampante.



- 2** Premere il regolatore di tensione verde e farlo scorrere verso il contenitore del toner fino a che si non si arresta.



- 3** Reinserire la piastrina di copertura sulla parte superiore della stampante.

## Rimozione di un cassetto opzionale

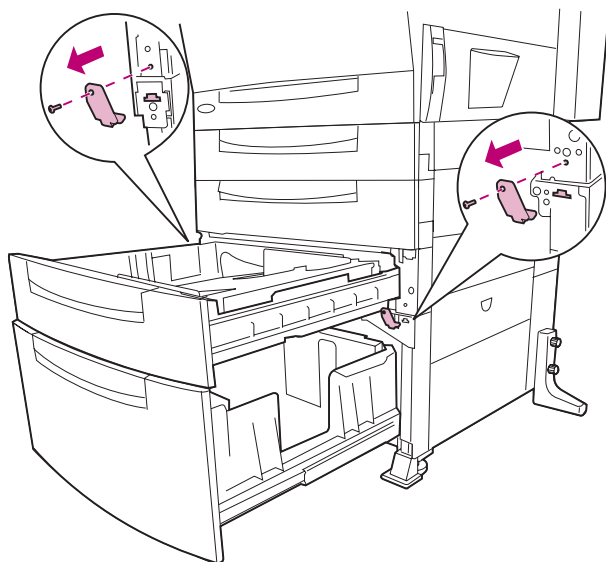
Prima di rimuovere un cassetto opzionale, è necessario rimuovere le staffe di blocco che lo fissano alla stampante utilizzando un cacciavite Phillips.

**NOTA:** In questa sezione viene illustrata la rimozione di un cassetto da 2500 fogli. La procedura indicata è applicabile anche ad un cassetto opzionale da 500 fogli.

- 1** Spegnerla stampante e scollegare il cavo di alimentazione.
- 2** Se alla stampante è collegato un fascicolatore o un mailbox, scollegare l'opzione prima di continuare.

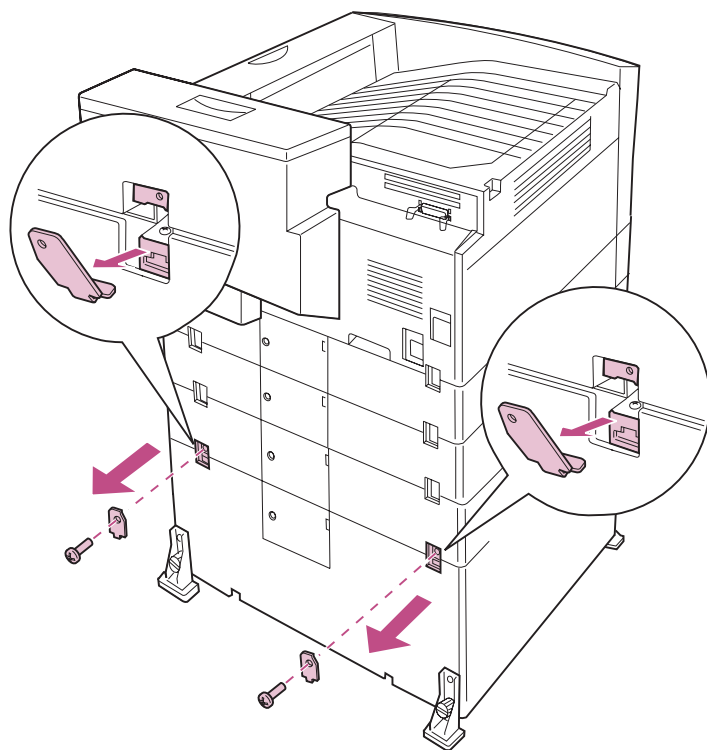
Per istruzioni dettagliate, vedere pagina 203.

- 3** Estrarre i vassoi 3 e 4.
- 4** Rimuovere la staffa di blocco dai lati dei vassoi, come illustrato nella figura.



- 5** Chiudere i vassoi.

- 6** Andare sul retro della stampante.
- 7** Rimuovere le due staffe di blocco tra i vassoi 3 e 4 sul retro della stampante, come illustrato nella figura.

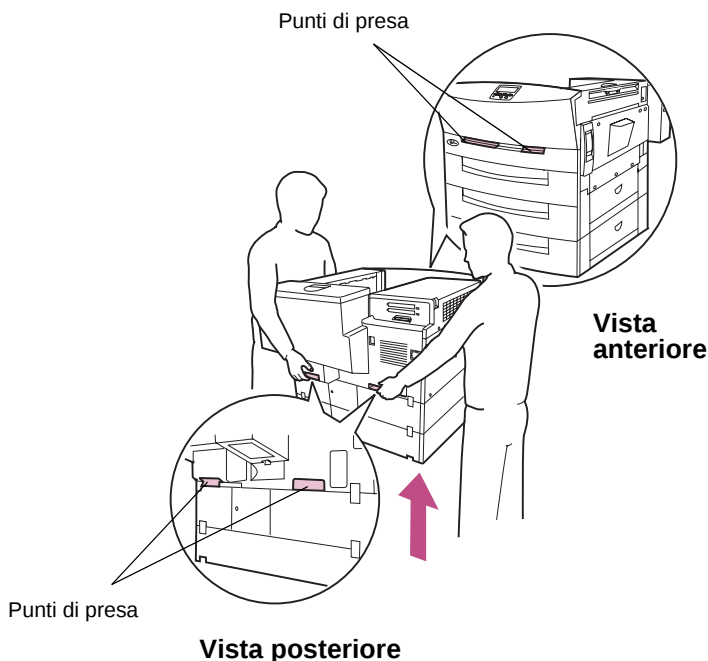


**Vista posteriore**

**ATTENZIONE:** Il peso complessivo della stampante con i tre cassette standard installati è pari a 44 kg. Per sollevarla, pertanto, occorrono due persone.

**8 Sollevare la stampante separandola dal cassetto con l'aiuto di un'altra persona.**

Non afferrare la stampante dai cassette della carta. Utilizzare gli appositi punti di presa situati nella parte anteriore e posteriore della stampante, come illustrato nella figura.



**9 Collocare la stampante su una superficie piana e stabile.**

## 9

## Uso della funzione Stampa e mantieni

Quando si invia un processo in stampa, nel driver è possibile specificare un'opzione che consente di posporre la stampa del processo e di memorizzarlo nella stampante. Quando si intende stampare il processo, è possibile farlo dal pannello operatore utilizzando i menu per individuare il processo *in attesa* desiderato. Per informazioni sull'uso del pannello operatore, vedere pagina ix. È possibile utilizzare questa funzione per posporre la stampa di un processo, esaminare una copia prima di stamparne altre, richiedere ulteriori copie di un processo in un secondo momento o stampare un processo riservato solo quando è possibile prelevare personalmente dalla stampante.

Per ulteriori informazioni sui quattro tipi di processi in attesa, vedere la pagina indicata nella seguente tabella:

### Processi in attesa

| Tipo di processo   | Vedere pagina... |
|--------------------|------------------|
| Ripeti stampa      | 228              |
| Posponi la stampa  | 228              |
| Verifica la stampa | 228              |
| Riservato          | 229              |

Per ulteriori informazioni sui requisiti di memoria, i suggerimenti sulla configurazione hardware e l'impostazione dei valori predefiniti del sistema per tale funzione, consultare il *Complete Printer Reference* disponibile solo in inglese presso il sito Lexmark ([www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)).

---

## Stampa ed eliminazione dei processi in attesa

Dopo aver memorizzato nella stampante i processi in attesa, è possibile utilizzare il pannello operatore per specificare l'operazione che si desidera eseguire per uno o più processi. Nel menu Processo, è possibile selezionare Processo riserv. o Proc. in attesa (Ripeti stampa, Posponi la stampa, Verifica la stampa). Se si seleziona Processo riserv., è necessario immettere il codice PIN specificato nel driver al momento dell'invio del processo. Per ulteriori informazioni, vedere pagina 229.

Nei menu Processo riserv. o Proc. in attesa, è possibile scegliere una delle cinque opzioni seguenti:

- Stampa tutto
- Stampa processo
- Annulla tutto
- Annulla processo
- Copie di stampa

**AVVERTENZA:** Se nel menu Proc. in attesa si seleziona Annulla tutto, vengono eliminati tutti i processi inviati utilizzando le opzioni Ripeti stampa, Posponi la stampa e Verifica la stampa anche se appartengono ad altri utenti. È pertanto necessario utilizzare questa opzione con cautela.

Per accedere ai processi in attesa dal pannello operatore:

### 1 Aprire il menu Processo.

- Se la stampante è Occupata, premere **Menu>** per accedere al menu Processo.
- Se la stampante è Pronta, premere **Menu>** fino a visualizzare **MENU PROCESSO** sulla seconda riga del display. Premere **Seleziona**.

### 2 Premere Menu> o <Menu fino a visualizzare sul display Proc. in attesa o Processo riserv., a seconda del tipo di processo desiderato.

### 3 Premere **Seleziona**.

**NOTA:** Se si desidera accedere a un processo riservato, viene richiesto di immettere il proprio codice PIN. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Processi riservati" a pagina 229.

### 4 Premere **Menu>** o **<Menu** fino a visualizzare sulla seconda riga del display l'operazione desiderata, ovvero la stampa, l'eliminazione di un processo e così via.

### 5 Premere **Seleziona**.

- Se si desidera accedere a un processo specifico, premere **Menu>** e **<Menu** per scorrere l'elenco dei processi disponibili, quindi premere **Seleziona** quando viene visualizzato il processo desiderato. Accanto al nome del processo viene visualizzato un asterisco ad indicare che è stato selezionato per la stampa e l'eliminazione.
- Se è necessario immettere il numero di copie da stampare, utilizzare i pulsanti **Menu>** e **<Menu** per aumentare o ridurre il numero sul display, quindi premere **Seleziona**.

### 6 Premere **OK** per stampare o eliminare i processi selezionati.

Vengono brevemente visualizzati alcuni messaggi indicanti le operazioni in corso, quindi la stampante ritorna allo stato **Pronta**.

## *Come riconoscere gli errori di formattazione*

Se sul display del pannello operatore viene visualizzato il simbolo ⚡, si sono verificati dei problemi di formattazione per uno o più processi in attesa. Tali problemi sono generalmente causati da memoria insufficiente o dalla presenza di dati errati che provocano l'eliminazione del processo.

Quando viene visualizzato il simbolo ⚡ accanto ad un processo in attesa, è possibile effettuare le seguenti operazioni:

- Stampare il processo. È possibile, tuttavia, che il processo venga stampato solo in parte.
- Eliminare il processo. È possibile liberare ulteriore memoria scorrendo l'elenco dei processi in attesa ed eliminandone altri inviati in stampa.

Se si verificano spesso errori di formattazione dei processi in attesa, consultare il *Complete Printer Reference* (disponibile solo in inglese) per informazioni sulla gestione della memoria della stampante.

---

## *Ripeti stampa*

Se il processo è stato inviato utilizzando l'opzione Ripeti stampa, vengono stampate tutte le copie richieste del processo e questo viene memorizzato in modo da poterne stampare altre copie in un secondo momento. È possibile stampare copie aggiuntive solo fino a quando il processo resta in memoria.

**NOTA:** I processi di stampa di questo tipo vengono automaticamente eliminati dalla memoria della stampante quando è richiesta ulteriore memoria per l'elaborazione di altri processi.

---

## *Posponi la stampa*

Se il processo è stato inviato utilizzando l'opzione Posponi la stampa, il processo viene memorizzato in modo da poterlo stampare in un secondo momento. Il processo viene mantenuto in memoria fino a che non lo si elimina dal menu Proc. in attesa. A differenza dei processi inviati in stampa tramite l'opzione Ripeti stampa, i processi di questo tipo non vengono automaticamente eliminati se è richiesta ulteriore memoria per l'elaborazione di altri processi.

Per informazioni sulla stampa e sull'eliminazione dei processi memorizzati tramite l'opzione Posponi la stampa, vedere la sezione "Stampa ed eliminazione dei processi in attesa" a pagina 226.

---

## *Verifica la stampa*

Se il processo è stato inviato utilizzando l'opzione Verifica la stampa, viene stampata una copia del processo mentre le altre copie, richieste dal driver, vengono mantenute in memoria. Tale opzione consente di verificare la qualità della prima copia prima di stampare le copie restanti.

Per informazioni sulla stampa delle copie aggiuntive, vedere la sezione "Stampa ed eliminazione dei processi in attesa" a pagina 226.

**NOTA:** Dopo aver stampato tutte le copie, il processo viene eliminato dalla memoria della stampante.

## Processi riservati

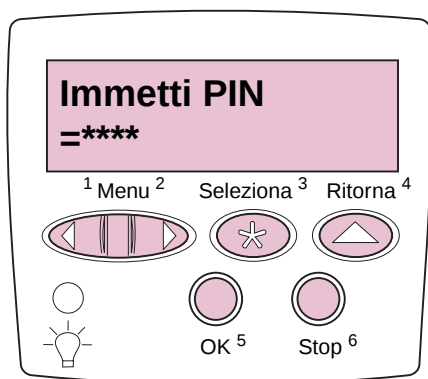
Quando si invia un processo in stampa, è possibile immettere un codice PIN dal driver. Il codice PIN deve essere composto da quattro cifre scelte tra i numeri da uno a sei. Il processo viene mantenuto in memoria fino a quando non si immette lo stesso codice PIN dal pannello operatore e il processo viene stampato o eventualmente eliminato. Ciò garantisce la massima riservatezza del processo in quanto può essere stampato e prelevato solo dall'utente che lo ha inviato in stampa.

Quando si seleziona Processo riserv. nel menu Processo, viene visualizzato il seguente prompt:

**Immetti PIN:**

= \_\_\_\_

Utilizzare i pulsanti del pannello operatore per immettere il codice PIN a quattro cifre associato al processo riservato. I numeri accanto ai nomi dei pulsanti indicano il pulsante da premere per immettere le cifre da uno a sei. Quando si immette il codice PIN, sul display vengono visualizzati degli asterischi per garantirne la riservatezza.



Se viene immesso un codice PIN non valido, viene visualizzato il messaggio **Nessun processo trovato/Riprovi?** Premere **OK** per immettere nuovamente il codice PIN o **Stop** per uscire dal menu Processo riserv.

Quando il codice PIN immesso è valido, è possibile scegliere di stampare o eliminare i processi corrispondenti al codice PIN inserito. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione "Stampa ed eliminazione dei processi in attesa" a pagina 226. Dopo aver stampato tutte le copie richieste, il processo riservato viene eliminato dalla memoria.



# Appendice:

## Menu della stampante

È possibile modificare la maggior parte delle impostazioni della stampante dall'applicazione software o dal driver. Le impostazioni modificate dall'applicazione o dal driver della stampante vengono applicate solo al processo corrente e hanno la priorità sui valori predefiniti impostati dal pannello operatore.

Se non è possibile gestire una funzione dal driver della stampante, utilizzare il pannello operatore o il pannello operatore remoto disponibile nel programma di utilità MarkVision. Si tenga presente, tuttavia, che le impostazioni modificate dal pannello operatore o da MarkVision vengono assunte come impostazioni predefinite dall'utente e applicate a tutti i processi inviati in stampa. Per informazioni sull'uso dei pulsanti del pannello operatore, vedere pagina ix. Per ulteriori informazioni su MarkVision, consultare il CD dei *programmi di utilità, di MarkVision e dei driver*.

Nella tabella riportata di seguito viene fornita una panoramica dei menu disponibili per la stampante Optra W810. Per un elenco dettagliato dei valori di ciascuna voce di menu, consultare il *Complete Printer Reference* disponibile solo in inglese presso il sito Web Lexmark ([www.lexmark.com](http://www.lexmark.com)).

**NOTA:** I menu o le voci di menu in *corsivo* vengono visualizzati solo quando è installata l'opzione richiesta. Le voci di menu in maiuscolo, ad esempio DIMENSIONI CARTA, contengono dei menu secondari.

### Menu della stampante

| Menu                                                                                                                | Voce di menu                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|
| PROC. IN ATTESA<br><b>Nota:</b> Disponibile solo se nella memoria della stampante sono presenti processi in attesa. | Stampa tutto<br>STAMPA PROCESSO<br>Annulla tutto<br>ANNULLA PROCESSO<br>COPIE DI STAMPA |

## Menu della stampante (continua)

| Menu                                                                                                                 | Voce di menu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| PROCESSO RISERV.<br><b>Nota:</b> Disponibile solo se nella memoria della stampante sono presenti processi riservati. | Stampa tutto<br>STAMPA PROCESSO<br>Annulla tutto<br>ANNULLA PROCESSO<br>COPIE DI STAMPA                                                                                                                                                                                                                                     |
| MENU CARTA                                                                                                           | Origine carta<br>DIMENSIONI CARTA<br>TIPO DI CARTA<br>TIPI PERSONALIZ.<br><i>Racc. di uscita</i><br><i>Configura racc.</i><br><i>Racc. di esubero</i><br>ASSEGNA TIPO/RAC<br>Sostit. dimens.<br>CARICAM. CARTA                                                                                                              |
| MENU FASCICOLAZ.                                                                                                     | <i>Fronte/retro</i><br><i>Rilegatura f/r</i><br>Numero copie<br>Pagine bianche<br>Fascicolazione<br>Fogli separatori<br>Orig. separatore<br>Stampa multipag.<br>Ordine multipag.<br>Vista multipag.<br>Bordo multipag.<br><i>Proces. cucitura</i><br><i>Origine cucitura</i><br><i>Perforazione</i><br><i>Pag. sfalsate</i> |

Menu della stampante (continua)

| Menu          | Voce di menu                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MENU UTILITÀ  | Stampa menu<br><i>Stampa imp. rete1</i><br><i>Stampa imp. rete2</i><br>Stampa font<br><i>Stampa directory</i><br>Impost. di fabb.<br><i>Formatta Flash</i><br><i>Deframmen. Flash</i><br><i>Formatta disco</i><br><i>Stat. inf. proc.</i><br>Traccia esadecim                             |
| MENU PROCESSO | Annulla processo<br>PROCESSO RISERV.<br>PROC. IN ATTESA<br>Ripristino stamp<br>Buffer di stampa<br><i>Reimp. racc. att.</i><br><i>Attivare cucitr.</i><br><i>Annulla fax</i><br><b>Nota:</b> La voce Buffer di stampa è disponibile solo quando è in corso l'elaborazione di un processo. |
| MENU QUALITÀ  | Risoluz. stampa<br>Tonalità stampa<br>Risparmio toner<br>PictureGrade                                                                                                                                                                                                                     |

## Menu della stampante (continua)

| Menu             | Voce di menu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MENU IMPOSTAZ.   | Linguaggio stamp<br>Risparm. energia<br>Salva risorsa<br><i>Destinaz. trasf.</i><br>Timeout stampa<br>Timeout attesa<br>Proseg. autom.<br>Rimoz. inceppam.<br>Protez. pagina<br>Lingua schermo<br>Control. allarme<br>Allarme toner<br><i>Allarme graffet.</i><br><i>Dim. buffer proc.</i><br><i>Inform. processo</i><br><i>Limite inf. proc.</i> |
| MENU EMULAZ. PCL | Origine font<br>Nome font<br>Dimens. in punti<br>Passo<br>Set di simboli<br>Orientamento<br>Righe per pagina<br>Larghezza A4<br>RINUMERA VASSOIO<br>CR auto. dopo LF<br>LF auto. dopo CR                                                                                                                                                          |
| MENU POSTSCRIPT  | Errore stampa PS<br><i>Priorità font</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## Menu della stampante (continua)

| Menu                                                                                                                                 | Voce di menu                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MENU PPDS                                                                                                                            | Orientamento<br>Righe per pagina<br>Righe per poll.<br>Formato pagina<br>Set di caratteri<br>Adattamento font<br>Rinum. vassoio 1<br>CR auto. dopo LF<br>LF auto. dopo CR                                                           |
| MENU PARALLELO<br><b>Nota:</b> Per accedere a queste voci di menu, è necessario prima selezionare PARALLELA STD. o OPZ. PARALLELA x. | SmartSwitch PCL<br>SmartSwitch PS<br>Modo NPA<br>Buffer parallelo<br><i>Buffer. processo</i><br>Stato avanzato<br>Protocollo<br>Esegui inzial.<br><i>Modo parallelo 1</i><br><i>Modo parallelo 2</i>                                |
| MENU SERIALE<br><b>Nota:</b> Per accedere a queste voci di menu, è necessario prima selezionare OPZ. SERIALE x.                      | SmartSwitch PCL<br>SmartSwitch PS<br>Modo NPA<br>Buffer seriale<br><i>Buffer. processo</i><br><i>RS-232/RS-422</i><br><i>Polarità RS-422</i><br>Protoc. seriale<br>Robust XON<br>Baud<br>Bit di dati<br>Parità<br><i>Esegui DSR</i> |

Menu della stampante (continua)

| Menu                                                                                                                | Voce di menu                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <i>MENU RETE</i><br><b>Nota:</b> Per accedere a queste voci di menu, è necessario prima selezionare OPZIONE RETE x. | SmartSwitch PCL<br>SmartSwitch PS<br>Modo NPA<br>Buffer di rete<br><i>Buffer. processo</i><br><i>IMPOSTAZ. RETE x</i>                                                               |
| <i>MENU INFRAROSSI</i>                                                                                              | Porta infrarossi<br>SmartSwitch PCL<br>SmartSwitch PS<br>Modo NPA<br>Buffer IR<br><i>Buffer. processo</i><br>Dimens. finestra<br>Ritardo trasmis.<br>Veloc. baud max.               |
| <i>MENU LOCALTALK</i>                                                                                               | Porta LocalTalk<br>SmartSwitch PCL<br>SmartSwitch PS<br>Modo NPA<br>Buffer LocalTalk<br><i>Buffer. processo</i><br>Host NPA<br>Nome LocalTalk<br>Indirizzo LcITlk<br>Zona LocalTalk |
| <i>MENU USB</i><br><b>Nota:</b> Per accedere a queste voci di menu, è necessario prima selezionare OPZIONE USB x.   | SmartSwitch PCL<br>SmartSwitch PS<br>Modo NPA<br>Buffer USB<br><i>Buffer. processo</i>                                                                                              |

## Menu della stampante (continua)

| Menu         | Voce di menu                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| MENU FAX     | Porta fax<br>Baud fax<br>Bit dati fax<br>Parità fax<br>Buffer fax<br><i>Buffer. processo</i><br>Dimen. carta fax<br>Tipo carta fax<br><i>Racc. uscita fax</i><br><i>IMPOSTAZ. FAX</i><br><i>GIORNALE FAX</i><br><i>INVIO FAX</i><br><i>RICEZIONE FAX</i> |
| MENU CONFIG. | CONTATORI MANUT.<br>REGISTRAZIONE<br>Stampa pag. qual.<br>Menu pann. oper.<br>Emulaz. PPDS<br>Processo buffer.<br>Trasfer. emulaz.<br>Modalità demo<br>Impost. di fabb.<br>Esci menu conf.                                                               |



## A

accesso alla scheda di sistema 206  
 Allarme graffet. 158  
 allineamento  
     fascicolatore e stampante 179  
     mailbox e stampante 187  
 attivazione della cucitrice 172

## B

binario  
     rimozione 203

## C

*Card Stock & Label Guide* xiii  
 caricamento  
     carta 87  
     carta intestata 91, 103, 111  
     cartoncino 88  
     etichette 88  
     lucidi 88  
     vassoio 1 88  
     vassoio 2 e 3 96  
     vassoio 4  
         cassetto opzionale da  
             2500 fogli 109  
         cassetto opzionale da 500 fogli 96  
 carta  
     caricamento 87  
     formati supportati 87  
     inceppamenti 47  
     lato di stampa 91, 103, 111  
     orientamento nei vassoi 92, 104, 111  
     percorso carta 50  
     rilevamento delle dimensioni 98  
     supporti utilizzabili 87  
 cartuccia del fotoconduttore  
     sostituzione 127  
 cartuccia di graffette  
     richiesta 116  
     sostituzione 158

cartuccia di toner  
     richiesta 115  
     sostituzione 120  
 cassette opzionali  
     rimozione 222  
 cassetto opzionale da 2500 fogli  
     vedere *vassoio 4*  
 CD  
     informazioni sulla rete xiii  
 CD dei programmi di utilità, di  
     MarkVision e dei driver xiii  
 codice PIN per i processi riservati 229  
 collegamento dei vassoi 98  
 come evitare gli inceppamenti della  
     carta 113  
*Complete Printer Reference* xiii  
 componenti di manutenzione  
     vedere *materiali di consumo*  
 conservazione  
     materiali di consumo 119  
     supporti 112  
 coperchi, identificazione 49  
 cucitrice  
     attivazione 172  
     rimozione inceppamenti delle  
         graffette 166

## D

disco fisso  
     rimozione 211  
 dispositivo di rimozione della polvere  
     sostituzione 134

## E

etichette 87, 88

## F

fascicolatore  
     allineamento con la stampante 179  
     allineamento dell'unità di  
         trasporto 183

- componenti identificati viii
- manutenzione 165
- regolazione dell'altezza 184
- regolazione della posizione 179
- rimozione 203
- rimozione inceppamenti
  - carta 47
  - graffette 166
- svuotamento del raccoglitore dei residui della perforazione 173
- fermi laterali 107, 113
- filtro dell'ozono
  - sostituzione 145
  - vedere anche *kit di trasferimento*
- fit del fotoconduttore
  - graffette 158
- funzione Stampa e mantieni
  - vedere *processi in attesa*

## G

*Guida all'installazione* xii

## I

- immagini tagliate 31, 98
- impostazione Dimensioni carta
  - modifica 88
- impostazione Tipo di carta
  - modifica 88
- impostazioni dei menu
  - menu Carta 232
  - menu Config. 237
  - menu Emulaz. PCL 234
  - menu Fascicolaz. 232
  - menu Fax 237
  - menu Impostaz. 234
  - menu Infrarossi 236
  - menu LocalTalk 236
  - menu Parallelo 235
  - menu PostScript 234
  - menu PPDS 235
  - menu Processo 233
  - menu Qualità 233
  - menu Rete 236
  - menu Seriale 235
  - menu USB 236
  - menu Utilità 233

- Proc. in attesa 231
- Processo riserv. 232
- inceppamenti
  - carta 47
  - graffette 166
  - prevenzione 113
- Internet, sito Lexmark xiii

## K

- kit del fotoconduttore
  - cartuccia del fotoconduttore 125
  - dispositivo di rimozione della polvere 126
  - richiesta 115
  - sostituzione 125
- kit di trasferimento
  - filtro dell'ozono 140
  - richiesta 115
  - ripristino del contatore 149
  - rotolo di trasferimento 140

## L

- Lexmark, sito Web xiii
- limite massimo di caricamento
  - vassoio 1 91
  - vassoio 2 e 3 103
  - vassoio 4
    - cassetto opzionale da 2500 fogli 111
    - cassetto opzionale da 500 fogli 103
- lucidi 87, 88

## M

- mailbox
  - allineamento con la stampante 187
  - allineamento dell'unità di trasporto 193
  - componenti identificati 49
  - regolazione dell'altezza 193
  - regolazione della posizione 188
  - rimozione 203
  - rimozione inceppamenti 47
- manutenzione del fascicolatore 165
- mappe dei messaggi 49

- margini
  - regolazione 30
- margini, imprevisti 108
- MarkVision xiii
- materiali di consumo
  - avvisi 118
  - cartuccia di graffette 158
  - cartuccia di toner 120
  - conservazione 119
  - dispositivo di rimozione della polvere 126
  - filtro dell'ozono 140
  - kit del fotoconduttore 125
  - kit di trasferimento 140
  - resa media 115
  - richiesta 115
  - riciclaggio 119
  - sostituzione 115
  - stato 117
  - unità di fusione 150
- memoria Flash
  - rimozione 208
- menu
  - accesso 3
  - disabilitati x, 3, 7
  - impostazioni 231
- menu della stampante
  - vedere *impostazioni dei menu*
- messaggi della stampante 1
  - 2xx Incep. carta 14, 47
  - 34 Carta errata Dimen. alim.man. 15
  - 34 Carta errata Dimen. in vass. x 15
  - 35 Salva ris. disab. mem. ins. 15
  - 37 Area fascicol. insufficiente 16
  - 37 Mem. deframm. insufficiente 16
  - 37 Memoria insufficiente 16
  - 38 Memoria piena 17
  - 39 Pagina complessa 17
  - 51 Flash difettosa 18
  - 52 Flash piena 18
  - 53 Flash non formattata 18
  - 54 Errore opz. seriale x 18
  - 54 Perso colleg. ENA standard 19
  - 54 Perso colleg. ENA su parall. x 19
  - 54 Perso colleg. fax su ser. x 19
  - 55 Buffer fax insufficiente 19
  - 56 Porta paral. x 20
  - 56 Porta parall. std. disabilit. 20
  - 56 Porta ser. x disabilitata 19
  - 58 Troppi dischi installati 20
  - 61 Disco fisso difettoso 20
  - 62 Disco fisso pieno 20
  - 63 Disco fisso non formattato 20
- Abilitazione menu 3
- Accodamento e cancell. proces. 9
- Accodamento processi 10
- Annullamento processo 2
- Attiv. modifiche menu in corso 1
- Attivaz. cucitr. 9
- Cambia vassoio x 2
- Cancel. statist. proces. in corso 2
- Cancellare tutti processi 3
- Cancellaz. proc. in corso 3
- Carica manuale 6
- Caricare vass. x 7
- Chiudi coperchio x 2
- Chiudi sportello x 3
- Codice rete x non valido 5
- Cucitrice vuota 13
- Deframmentazione 3
- Disabilitazione menu 3
- Errore attivaz. 8, 172
- Fax x 4
- Formatt. disco fisso in corso 4
- Formattaz. Flash 4
- Graff. in esaur. 13
- I file verranno persi OK/Stop? 4
- Immetti PIN 4, 229
- In attesa 13
- Infrarossi x 4
- Inserire cartuc. fotoconduttore 4
- Inserire vassoio x 5
- Inserisci cucitrice 5
- Lascia in fascic processo cucit. 14
- LocalTalk x 7
- Manca vassoio x 13
- Menu disabilitati x, 7
- Messaggi 70-79 21
- messaggi 900-999 21
- Nessun processo trovato/ Riprovi? 7, 229
- Non pronta 7
- Occupata 1
- Parallela 8
- Parallela x 8
- Possib. perdita proc. in attesa OK/Stop? 16
- Programm. disco 9

- Programm. Flash 9
  - Pronta 10
  - Prova automatica in corso 8
  - Racc. di esubero Pieno 8
  - Racc. std. pieno 13
  - Raccogl. x pieno 1
  - Reimpostazione racc.usc. attivo 12
  - Rete x 7
  - Rimuovi carta 10
  - Ripr. impostaz. di fab. in corso 12
  - Riprist. stamp. in corso 12
  - Risparm. energia 8
  - Scheda di rete occupata 7
  - Seriale x 12
  - Sost. fot./toner 12
  - Sost. kit fotoc. 11
  - Sost. kit fotoc. per continuare 11
  - Sost. n.trasfer. 12
  - Sostit. toner per continuare 11
  - Sostit. un. fus. 10
  - Sostituisci cartuccia toner 11
  - Stampa elenco direct. in corso 9
  - Stampa elenco font in corso 9
  - Stampa impostaz. menu in corso 9
  - Stampa processi su disco
    - OK/Stop? 9
  - Stampa. statist. proces. in corso 9
  - Svuotamento buffer in corso 4
  - Svuotare cont. K 3, 173
  - USB x 13
  - Vass. x in esaur. 13
  - Vassoio x vuoto 13
  - Verifica instal. 2
  - Verifica instal. fascicolatore 2
  - modifica delle impostazioni della
    - carta 88
- O**
- Operation ReSource 119
  - opzioni
    - rimozione 199
- P**
- pagina delle impostazioni dei menu
    - stampa dal browser 118
    - stampa dal pannello operatore 117
  - pannello operatore
    - menu disabilitati x
    - messaggi 1
    - pulsanti ix
  - parti di ricambio
    - vedere *materiali di consumo*
  - piastra metallica
    - rimozione 207
  - Posponi la stampa 228
  - problemi della stampante
    - vedere *risoluzione dei problemi*
  - problemi di alimentazione della
    - carta 98, 107
  - problemi di qualità di stampa 24
  - processi in attesa
    - errori di formattazione 227
    - immissione di un codice PIN 229
    - Posponi la stampa 228
    - processi riservati 229
    - Ripeti stampa 228
    - stampa 226
    - Verifica la stampa 228
  - processi riservati 229
  - pulsanti, pannello operatore ix
  - punti di presa, stampante 224
- R**
- raccoglitore residui perforazione
    - ripristino del contatore 178
    - svuotamento 173
  - regolazione dei margini 30
  - richiesta di materiali di consumo 115
  - riciclaggio di materiali di consumo
    - usati 119
  - rimozione
    - binario 203
    - cassetti opzionali 222
    - disco fisso 211
    - fascicolatore 203
    - mailbox 203
    - memoria Flash 208
    - opzioni 199
    - piastra metallica 207
    - scheda di interfaccia
      - parallela/USB 209
    - scheda di interfaccia tri-porta 209
    - schede di interfaccia 209
    - schede di memoria 206, 208

- schede opzionali 206, 209
- server di stampa 209
- staffe di blocco 222, 223
- unità di alimentazione manuale 217
- unità di trasporto 200
- unità fronte/retro 213
- rimozione inceppamenti 47
  - area dell'unità di fusione 67
  - fascicolatore opzionale 76
  - graffette 166
  - mailbox opzionale 69
  - mappe dei messaggi 49
  - percorso carta, rimozione
    - inceppamenti 50
  - unità di alimentazione manuale 63
  - unità fronte/retro 64
  - vassoi 2 e 3 54
  - vassoio 1 59
  - vassoio 4 50
- Ripeti stampa 228
- risoluzione dei problemi
  - inceppamenti carta 47
  - messaggi della stampante 1
  - problemi del mailbox 45
  - problemi di alimentazione della carta 32
  - problemi di cucitura 41
  - problemi di fascicolazione 41
  - problemi di qualità di stampa 24
- Risparm. energia 8
- rullo di trasferimento
  - sostituzione 141
  - vedere anche *kit di trasferimento*
- S**
- scheda controller
  - vedere *scheda di sistema*
- scheda di interfaccia parallela/USB
  - rimozione 209
- scheda di interfaccia tri-porta
  - rimozione 209
- scheda di sistema
  - accesso 206
- schede di interfaccia
  - rimozione 209
- schede di memoria
  - rimozione 206, 208
- schede opzionali
  - rimozione 206, 209
- scollegamento
  - mailbox o fascicolatore 203
  - scomparti 205
  - vedere anche *rimozione*
- scomparti
  - scollegamento dal mailbox 205
- server di stampa
  - documentazione in linea xiii
  - rimozione 209
- server di stampa interni MarkNet
  - configurazione xiii
  - rimozione 209
- sito Web Lexmark xiii
- sollevamento della stampante 224
- sostituzione dei materiali di consumo 115, 120
  - cartuccia del fotoconduttore 127
  - cartuccia di toner 120
  - dispositivo di rimozione della polvere 134
  - filtro dell'ozono 145
  - kit di trasferimento 140
  - rullo di trasferimento 141
  - unità di fusione 150
- sportelli di accesso agli inceppamenti, identificazione 49
- staffe di blocco
  - importanza per una corretta alimentazione 114
  - rimozione 222, 223
- stampante
  - custodia per la *Guida dell'utente* xi
  - materiali di consumo 115
  - modello con opzioni di gestione della carta viii
  - modello standard vii
  - pannello operatore ix
  - sollevamento 224
- stato dei materiali di consumo 117
- stato stampante Occupata 1
- stato stampante Pronta 10
- supporti
  - conservazione 112
  - formati e tipi utilizzabili 87
- supporto cartoncino 87, 88

## T

*Technical Reference* xiii

## U

unità di alimentazione manuale  
 rimozione 217  
 rimozione inceppamenti 47  
 unità di fusione  
 programma di restituzione 150  
 richiesta 116  
 rimozione inceppamenti 47  
 ripristino del contatore 157  
 sostituzione 150  
 unità di trasporto  
 allineamento 183, 193  
 rimozione 200  
 rimozione inceppamenti 47  
 unità fronte/retro  
 rimozione 213  
 rimozione inceppamenti 47

## V

vassoi 2 e 3  
 rimozione 57  
 rimozione inceppamenti 47  
 sportelli di accesso agli  
 inceppamenti 54  
 vassoi carta  
 capacità 87  
 caricamento 87  
 supporti utilizzabili 87  
 vedere anche *vassoio x*  
 vassoio 1  
 caricamento 88  
 formati carta supportati 87  
 guida carta 89, 94  
 lato di stampa consigliato 91  
 limite massimo di caricamento 91  
 modifica delle impostazioni della  
 carta 88  
 orientamento della carta 92  
 regolazione delle guide 89  
 rimozione 60  
 rimozione inceppamenti 47  
 supporti utilizzabili 87

vassoio 2 e 3  
 caricamento 96  
 fermi laterali 107  
 formati carta supportati 87  
 lato di stampa consigliato 103  
 limite massimo di caricamento 103  
 margini errati 108  
 orientamento della carta 104  
 regolazione delle guide carta 98, 99  
 supporti utilizzabili 87  
 vassoio 4  
 cassetto opzionale da 2500 fogli  
 caricamento 109  
 formati carta supportati 87  
 lato di stampa consigliato 111  
 limite massimo di  
 caricamento 111  
 orientamento della carta 111  
 rimozione inceppamenti 47  
 sportello di accesso agli  
 inceppamenti 51  
 supporti utilizzabili 87  
 cassetto opzionale da 500 fogli  
 caricamento 96  
 fermi laterali 107  
 formati carta supportati 87  
 lato di stampa consigliato 103  
 limite massimo di  
 caricamento 103  
 orientamento della carta 104  
 regolazione delle guide carta 98  
 rimozione inceppamenti 47  
 sportello di accesso agli  
 inceppamenti 54  
 supporti utilizzabili 87  
 vassoio da 250 fogli  
 vedere *vassoio 1*  
 vassoio da 500 fogli  
 vedere *vassoio 2 e vassoio 3*  
 vassoio multiuso  
 vedere *vassoio 1*  
 Verifica la stampa 228